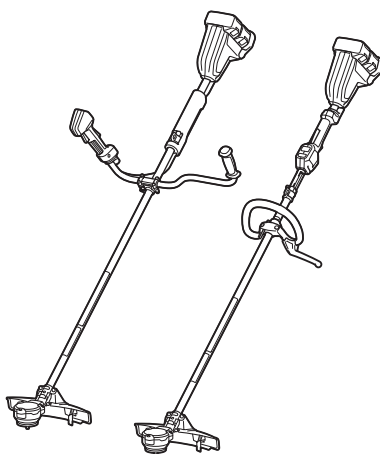




EN	Cordless Grass Trimmer	INSTRUCTION MANUAL	16
SV	Batteridrivnen grästrimmer	BRUKSANVISNING	31
NO	Batteridrevet gresstrimmer	BRUKSANVISNING	46
FI	Akkukäyttöinen viimeistelyleikkuri	KÄYTTÖOHJE	61
DA	Akku græstrimmer	BRUGSANVISNING	76
LV	Bezvada zāles apgriezējmašīna	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	92
LT	Belaidė žoliapjovė	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	108
ET	Akuga murutrimmer	KASUTUSJUHEND	124
RU	Аккумуляторная Коса	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	139

DUR368A DUR368L



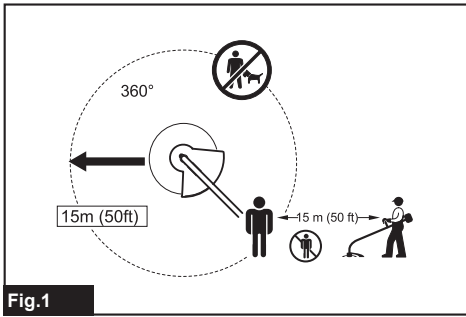


Fig.1

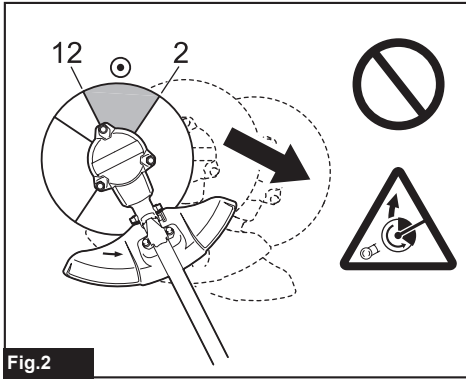


Fig.2

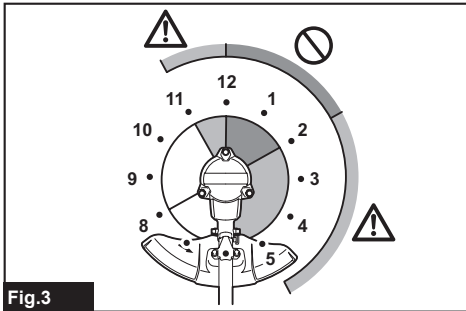
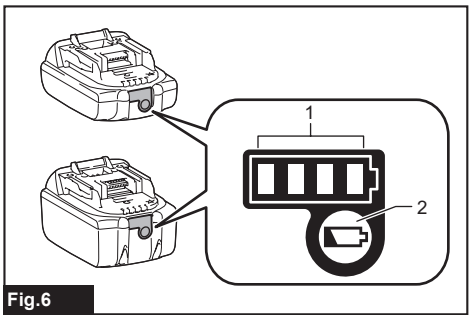
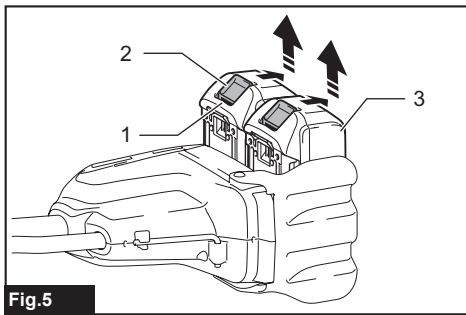
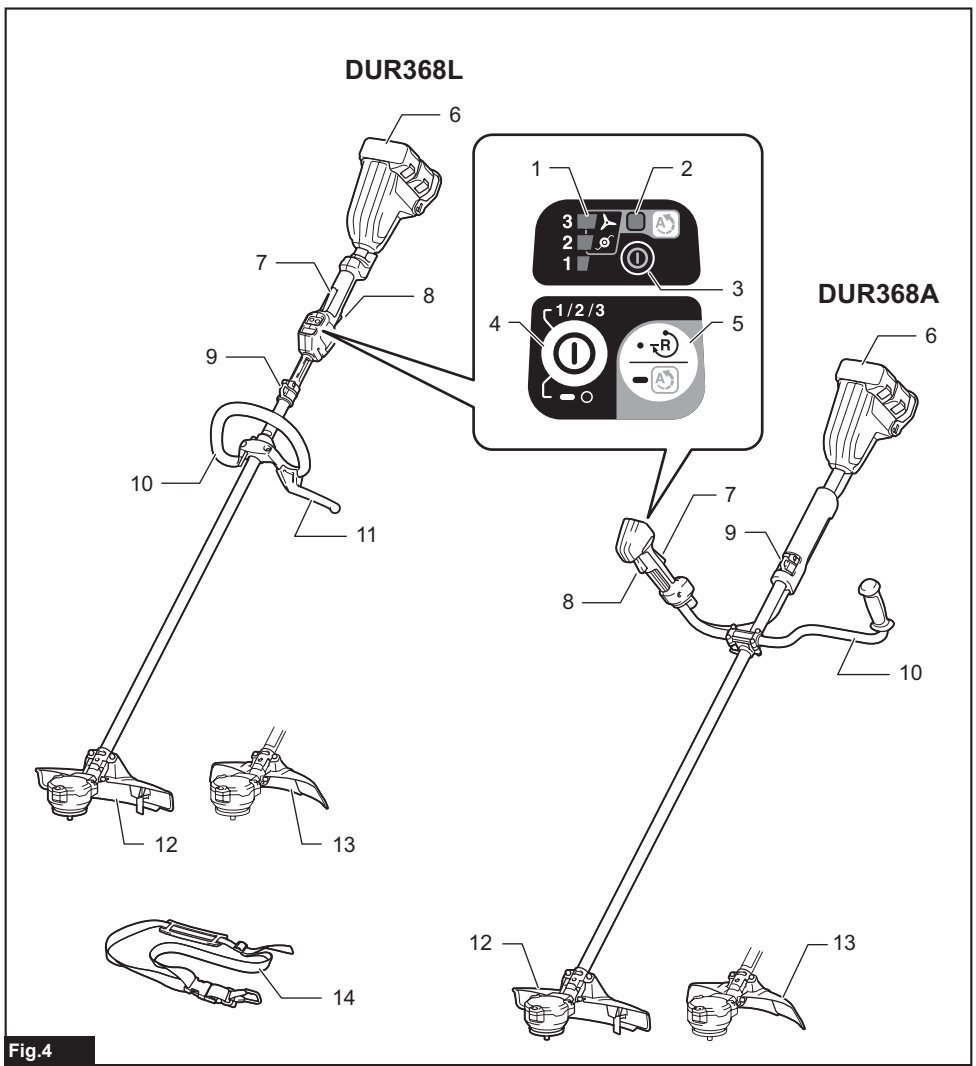


Fig.3



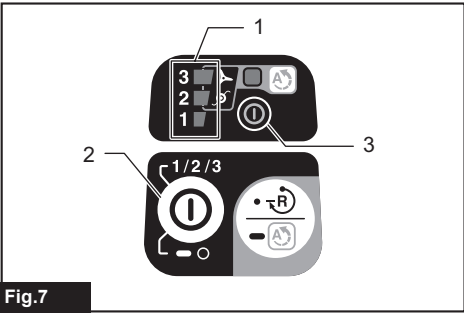


Fig. 7

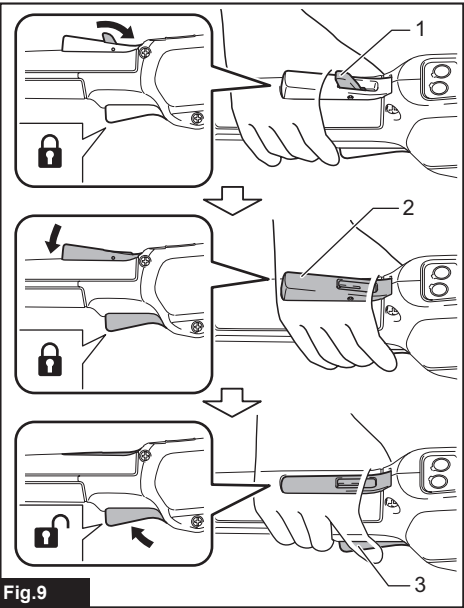


Fig. 9

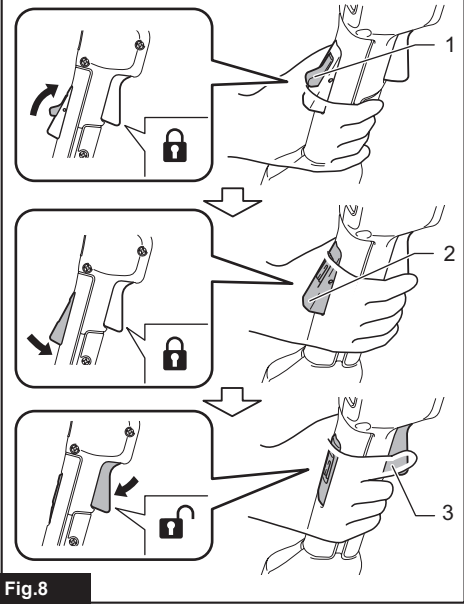


Fig. 8

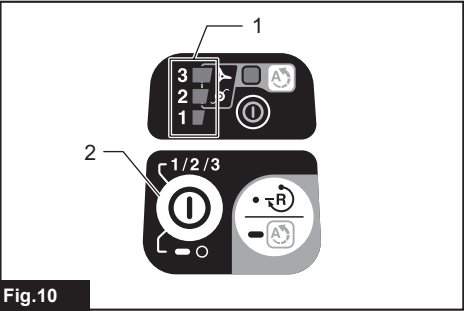


Fig. 10

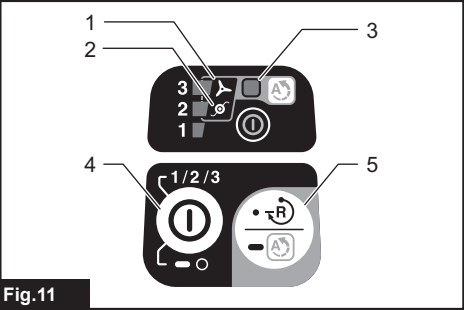
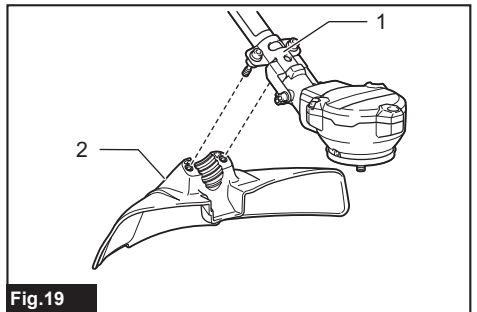
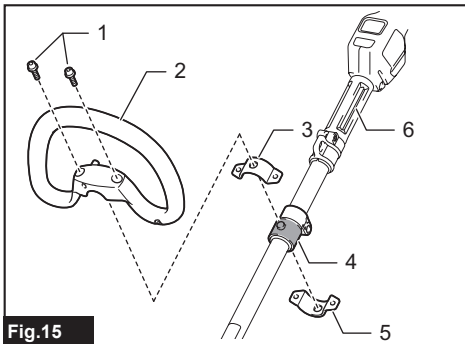
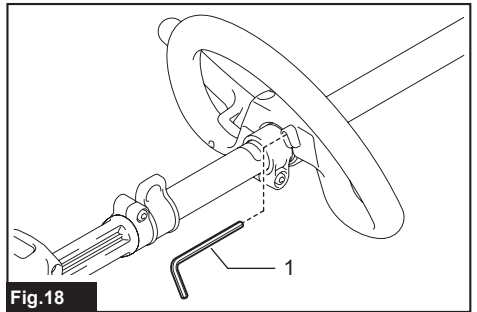
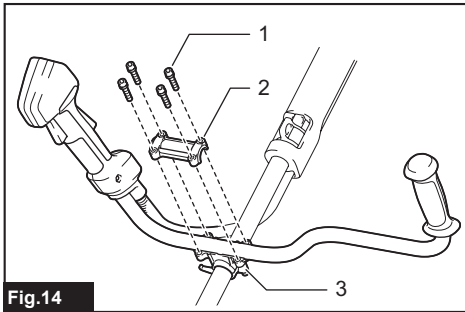
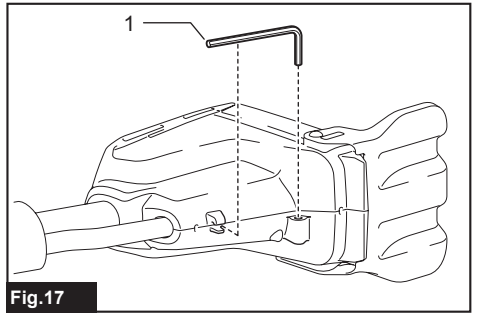
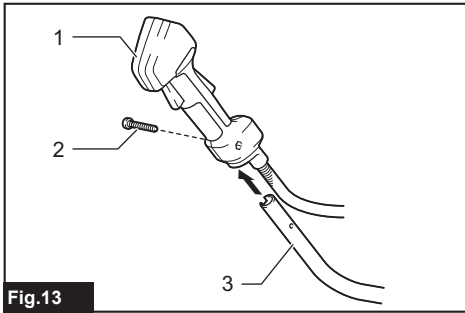
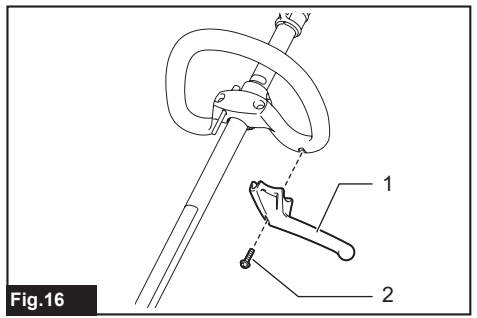
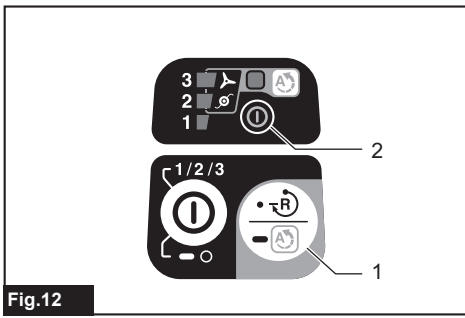
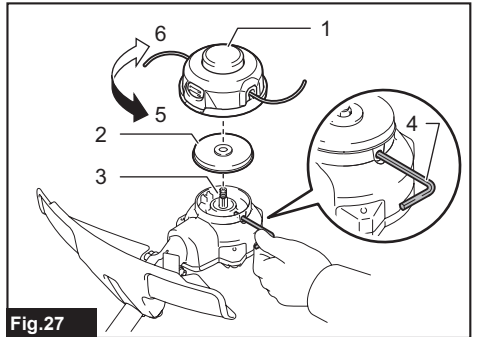
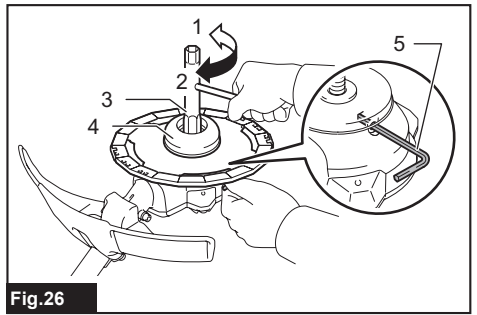
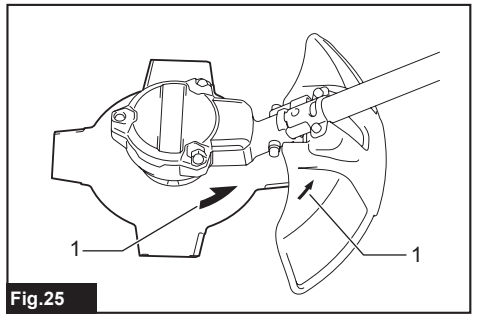
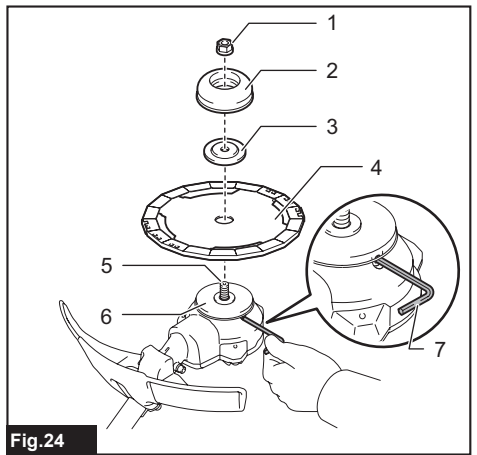
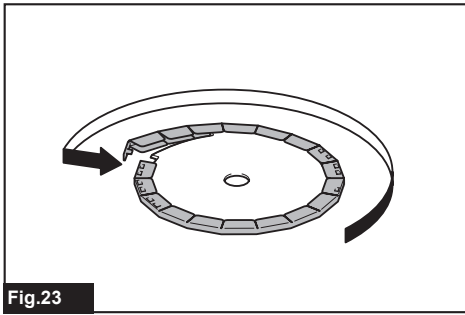
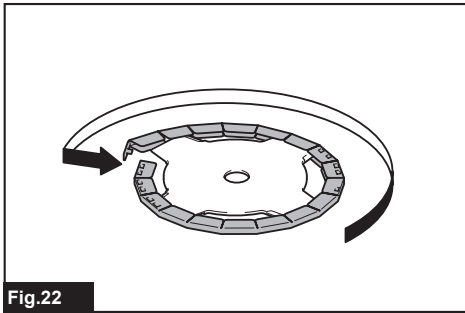
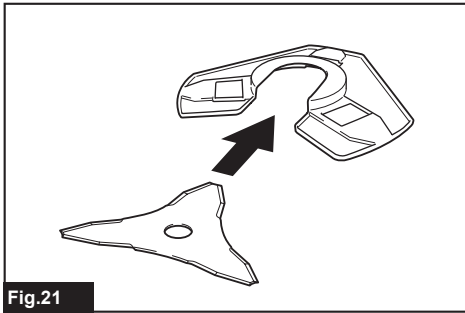
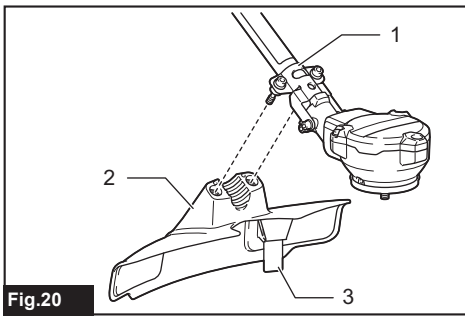


Fig. 11





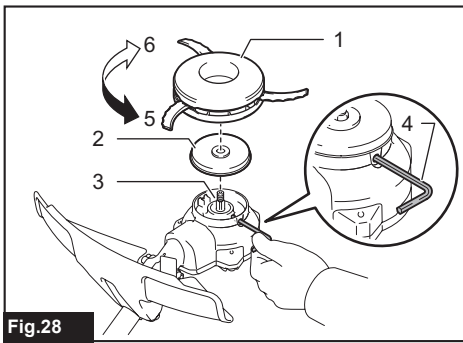


Fig.28

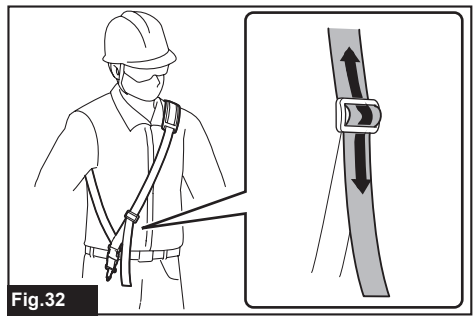


Fig.32

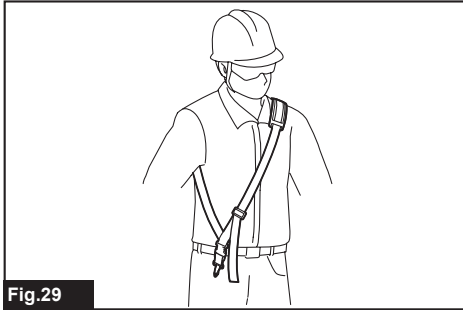


Fig.29

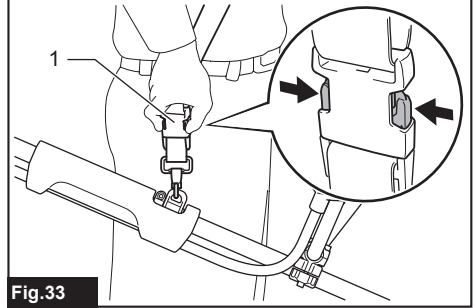


Fig.33

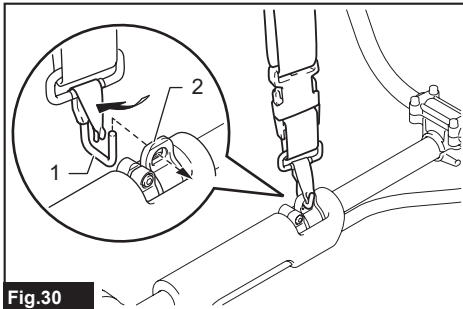


Fig.30

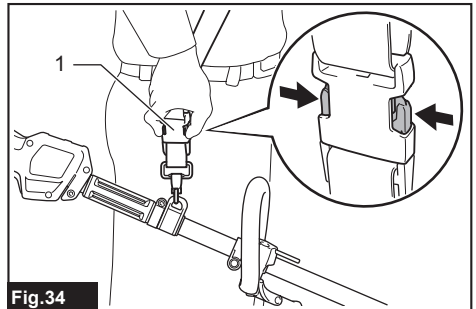


Fig.34

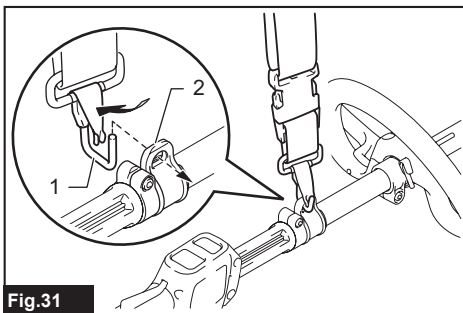


Fig.31

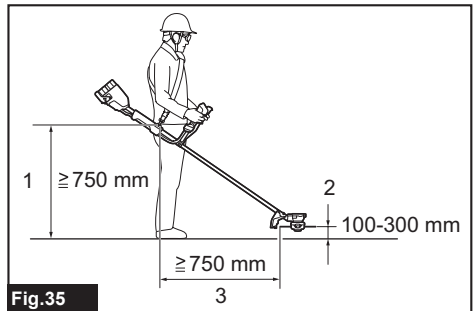
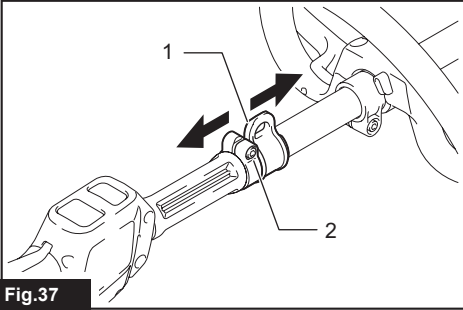
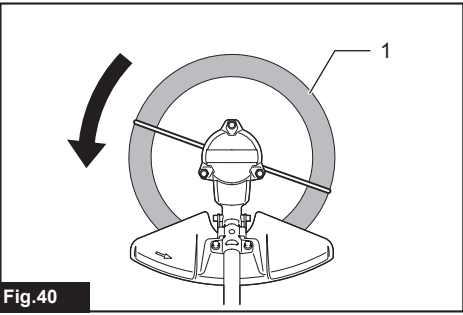
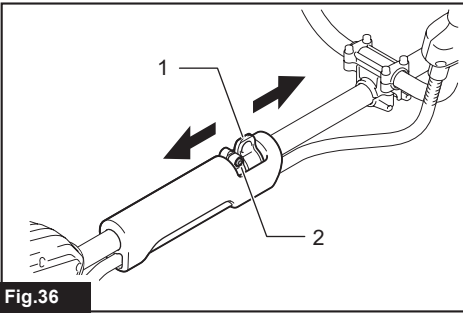


Fig.35



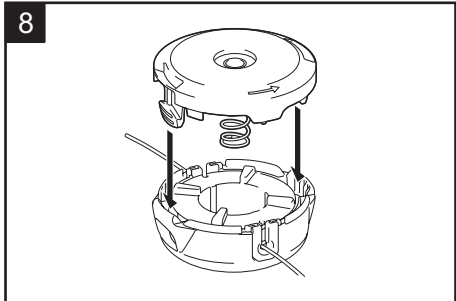
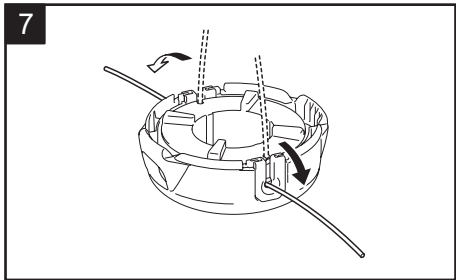
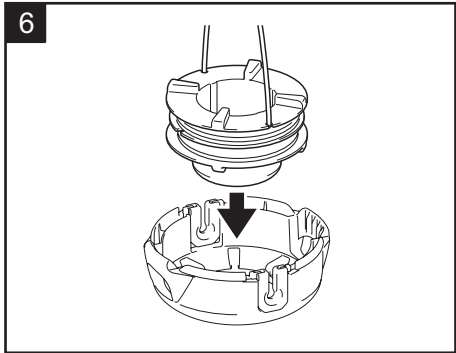
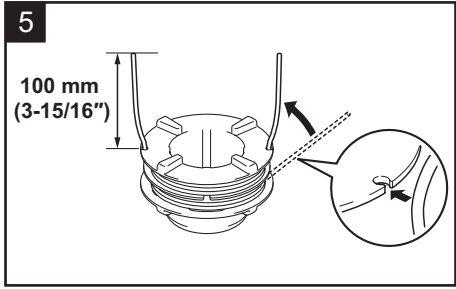
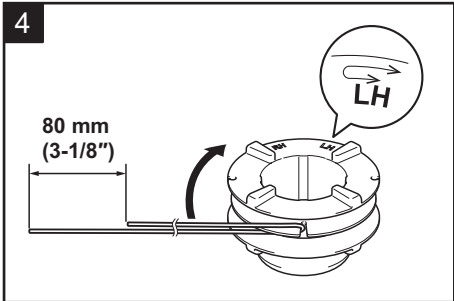
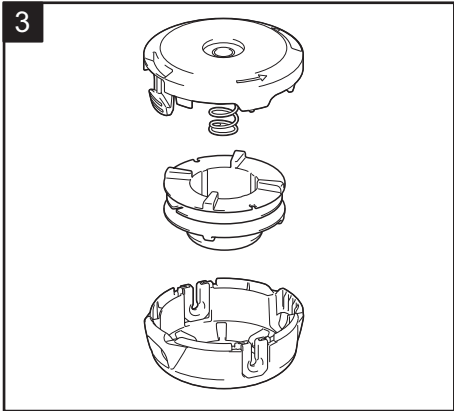
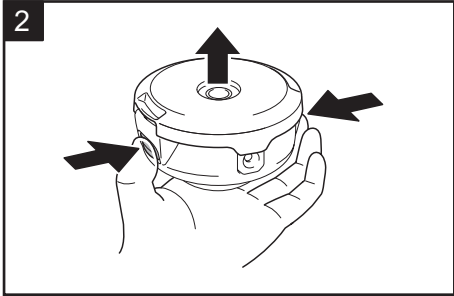
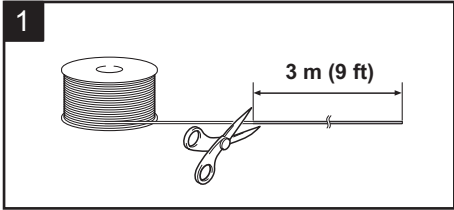
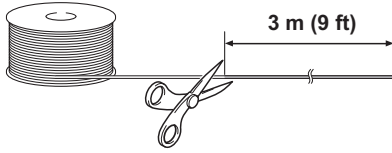
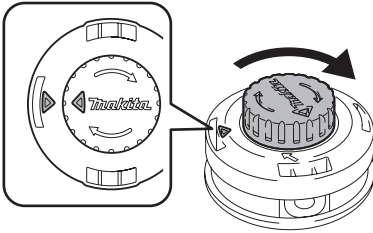


Fig.41

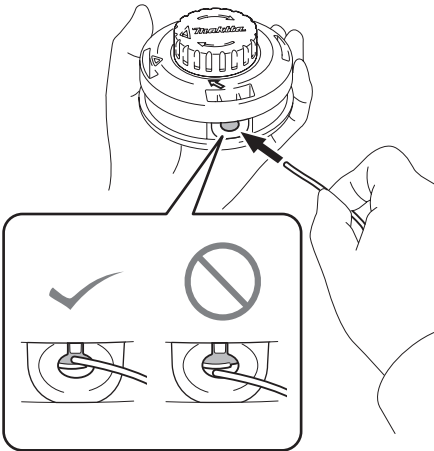
1



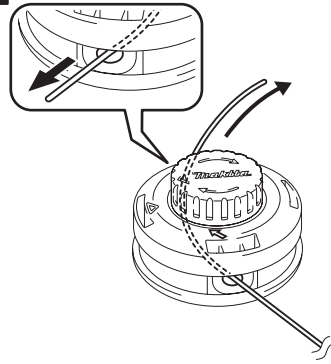
2



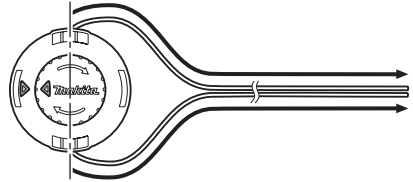
3



4



5



6

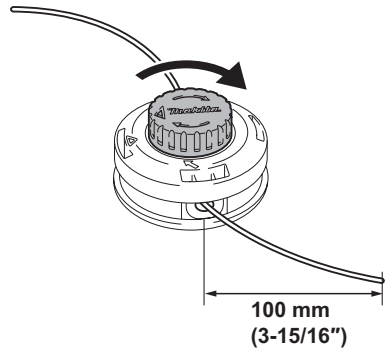


Fig.42

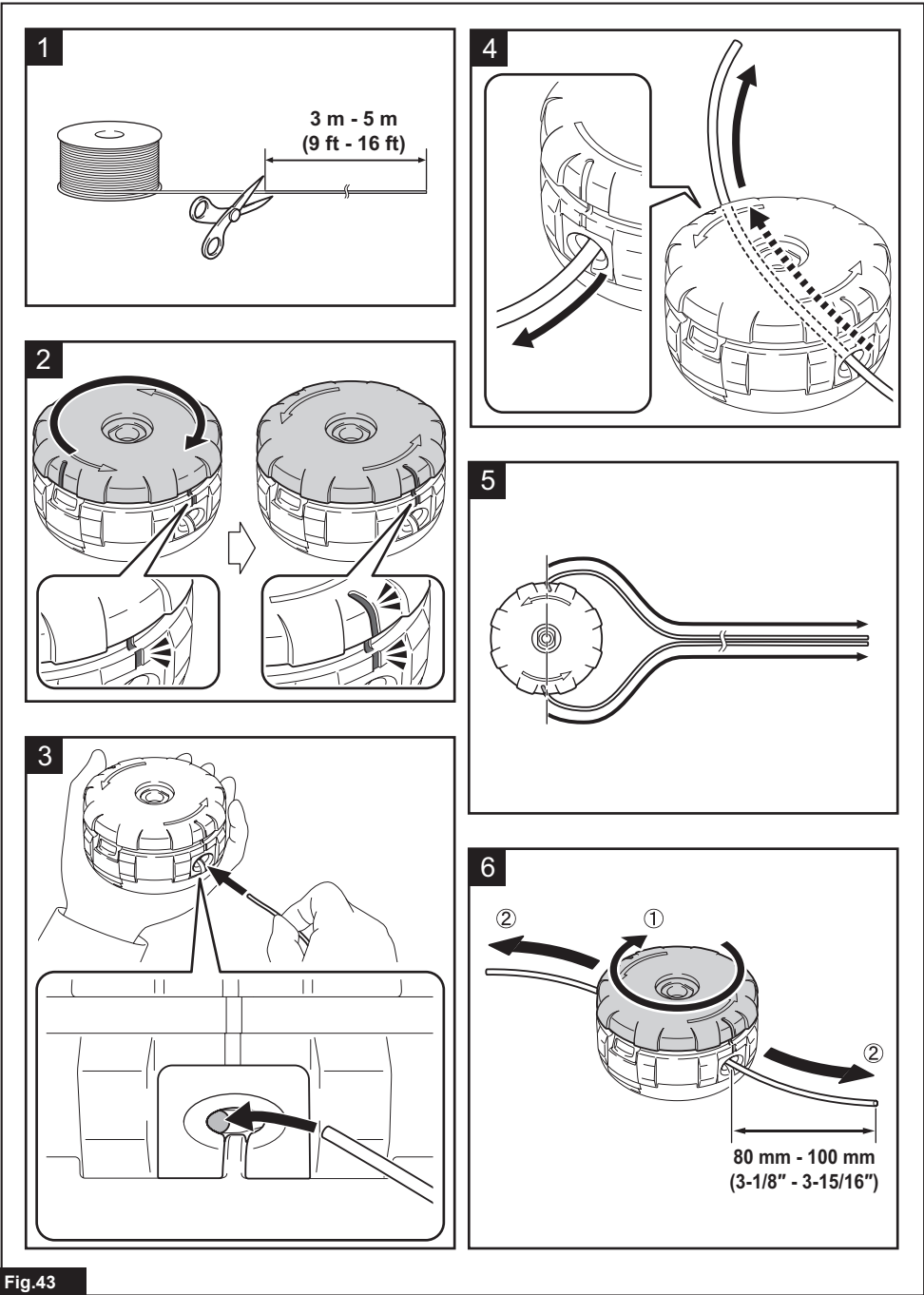
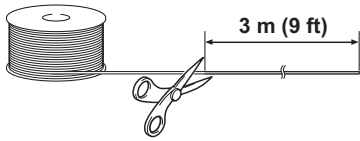
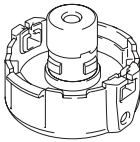
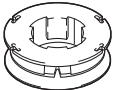
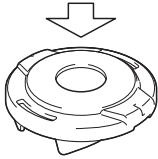
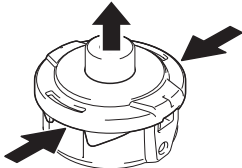


Fig.43



100 mm
(3-15/16")



80 mm (3-1/8")

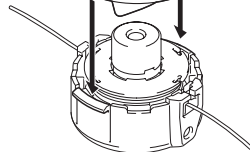
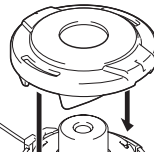
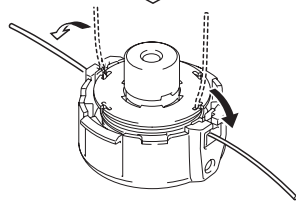
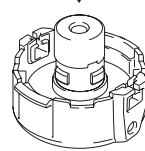
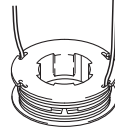
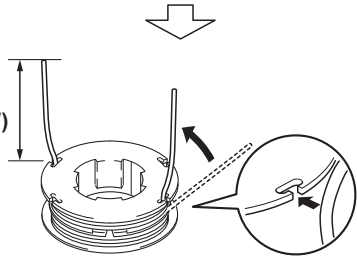
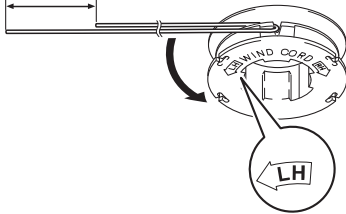
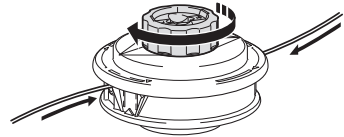
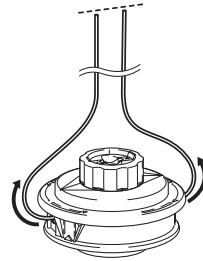
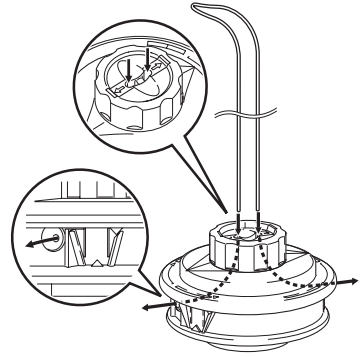
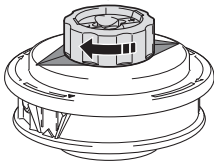
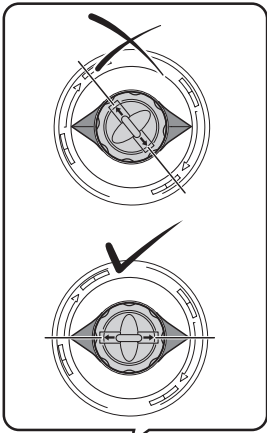
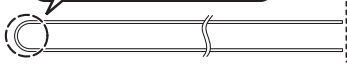
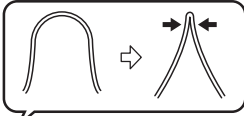
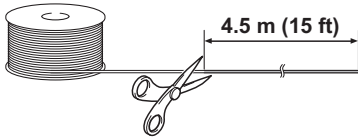


Fig.45



100 mm
(3-15/16")

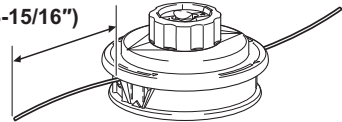
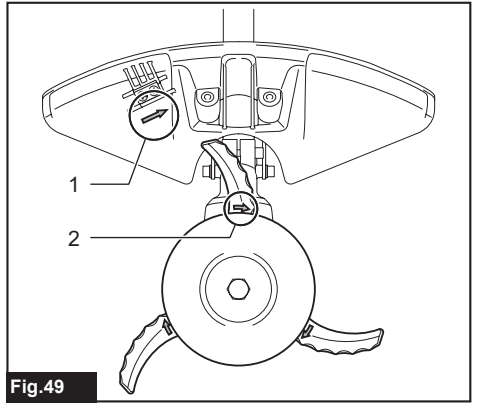
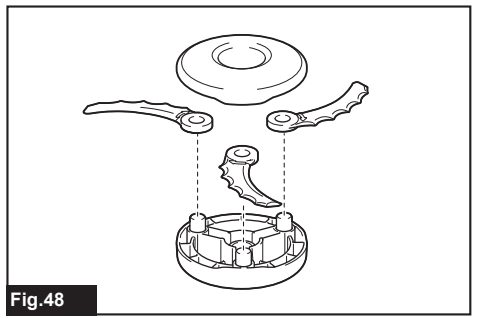
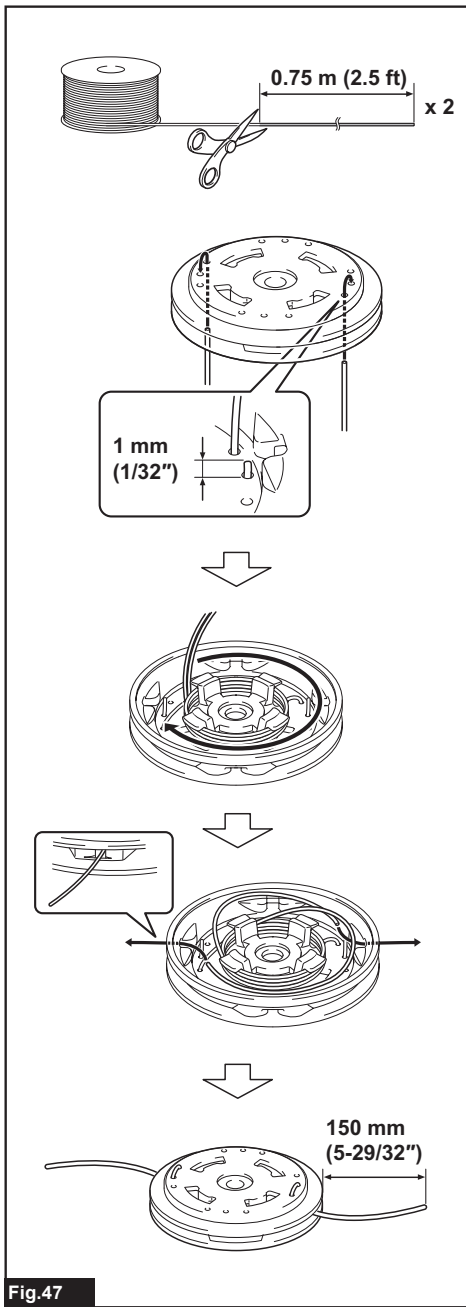


Fig.46



SPECIFICATIONS

Model:		DUR368A	DUR368L
Handle type		Bike handle	Loop handle
No load speed (at each rotation speed level)	Cutter blade / Nylon cutting head / Plastic blade	3: 6,500 min ⁻¹ 2: 5,300 min ⁻¹ 1: 3,500 min ⁻¹	
Overall length (without cutting tool)		1,758 mm	
Nylon cord diameter		2.0 - 2.4 mm	
Applicable cutting tool and cutting diameter	3-tooth blade	230 mm	
	4-tooth blade	230 mm	
	8-tooth blade	230 mm	
	Nylon cutting head	350 mm	
	Plastic blade	255 mm	
Rated voltage		D.C. 36 V	
Net weight	*1	3.4 kg	3.2 kg
	*2	4.1 - 4.7 kg	3.9 - 4.5 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.

*1: Weight without any accessories or battery cartridge(s)

*2: The net weight value includes the lightest and heaviest combination of the attachment(s) for normal and safe use and battery cartridge(s) which are specified in the instruction manual.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.



Recommended cord connected power source




Battery adapter	BAP182
Cord connected battery pack	BL36120A
Portable power pack	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

- The cord connected power source(s) listed above may not be available depending on your region of residence.
- Before using the cord connected power source, read instruction and cautionary markings on them.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Take particular care and attention.
	Read instruction manual.

	WARNING – Disconnect battery before maintenance.
	WARNING – Keep bystanders away.
	WARNING – The distance between the machine and bystanders shall be at least 15 m (50 ft).



WARNING – Beware of thrown objects.



WARNING – Beware of blade thrust.



Wear a helmet, goggles and ear protection.



Wear protective gloves.



Wear slip-resistant footwear.



Do not expose to rain.



Ni-MH
Li-Ion

Only for EU countries
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!
In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.
This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.



Guaranteed sound power level according to EU Outdoor Noise Directive.



Sound power level according to Australia NSW Noise Control Regulation.

Intended use

The machine is intended for the following applications. Use a cutting tool suitable for the intended application. Do not use the machine for any other application such as edging or hedge cutting as this may cause injury.

- With a nylon cutting head or plastic blade: Trimming lawn grass and cutting light weeds
- With a cutter blade: Cutting weeds, high grass, and bushes

Noise

The following table shows the typical A-weighted noise level determined according to applicable standard.

Model DUR368A

Applicable standard : ISO22868

Cutting tool	Sound pressure level (L_{pA}) dB(A)		Sound power level (L_{WA}) dB(A)	
	L_{pA} dB(A)	Uncertainty (K) dB(A)	L_{WA} dB(A)	Uncertainty (K) dB(A)
4-tooth blade	74.7	1.0	89.2	1.6
Nylon cutting head	76.4	1.6	89	1.0
Plastic blade	75.1	0.3	86	0.4

Applicable standard : EN62841

Cutting tool	Sound pressure level (L_{pA}) dB(A)	
	L_{pA} dB(A)	Uncertainty (K) dB(A)
3-tooth blade	73.4	1.9
4-tooth blade	73.4	1.9
8-tooth blade	71.3	2.2
Nylon cutting head	76.2	2.6
Plastic blade	76.9	1.9

- Even if the sound pressure level listed above is 80 dB (A) or less, the level under working may exceed 80 dB (A). Wear ear protection.

Model DUR368L

Applicable standard : ISO22868

Cutting tool	Sound pressure level (L_{pA}) dB(A)		Sound power level (L_{WA}) dB(A)	
	L_{pA} dB(A)	Uncertainty (K) dB(A)	L_{WA} dB(A)	Uncertainty (K) dB(A)
4-tooth blade	74.7	1.0	89.2	1.6
Nylon cutting head	76.4	1.6	89	1.0
Plastic blade	75.1	0.3	86	0.4

Applicable standard : EN62841

Cutting tool	Sound pressure level (L_{pA}) dB(A)	
	L_{pA} dB(A)	Uncertainty (K) dB(A)
3-tooth blade	73.4	1.9
4-tooth blade	73.4	1.9
8-tooth blade	71.3	2.2
Nylon cutting head	76.2	2.6
Plastic blade	76.9	1.9

- Even if the sound pressure level listed above is 80 dB (A) or less, the level under working may exceed 80 dB (A). Wear ear protection.

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The following table shows the continuous vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to applicable standard.

Model DUR368A

Applicable standard : ISO22867

Cutting tool	Left hand		Right hand	
	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Uncertainty K (m/s^2)	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Uncertainty K (m/s^2)
4-tooth blade	≤ 2.5	1.5	≤ 2.5	1.5
Nylon cutting head	≤ 2.5	1.5	≤ 2.5	1.5
Plastic blade	≤ 2.5	1.5	≤ 2.5	1.5

Applicable standard : EN62841

Cutting tool	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Uncertainty K (m/s^2)
3-tooth blade	0.6	1.5
4-tooth blade	1.6	1.5
8-tooth blade	2.4	1.5
Nylon cutting head	2.4	1.5
Plastic blade	1.4	1.5

Model DUR368L

Applicable standard : ISO22867

Cutting tool	Left hand		Right hand	
	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Uncertainty K (m/s ²)	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Uncertainty K (m/s ²)
4-tooth blade	≤ 2.5	1.5	≤ 2.5	1.5
Nylon cutting head	≤ 2.5	1.5	≤ 2.5	1.5
Plastic blade	≤ 2.5	1.5	≤ 2.5	1.5

Applicable standard : EN62841

Cutting tool	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Uncertainty K (m/s ²)
3-tooth blade	1.7	1.5
4-tooth blade	2.9	1.5
8-tooth blade	4.0	1.5
Nylon cutting head	4.1	1.5
Plastic blade	1.1	1.5

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

The following shows the mean values of the peak amplitude of the acceleration from repeated shock vibrations, ρ_F , with corresponding uncertainty (K) determined according to EN62841.

Model DUR368A

Cutting tool	ρ_F (m/s ²)	Uncertainty K (m/s ²)
3-tooth blade	6	2
4-tooth blade	18	3
8-tooth blade	23	6
Nylon cutting head	31	5
Plastic blade	9	7

Model DUR368L

Cutting tool	ρ_F (m/s ²)	Uncertainty K (m/s ²)
3-tooth blade	16	4
4-tooth blade	26	6
8-tooth blade	34	1
Nylon cutting head	34	2
Plastic blade	11	5

NOTE: These declared values should not be used to determine hand arm vibration exposure.

Declarations of Conformity

For European countries only

The EU/UK Declaration of Conformity can be accessed from the following URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Cordless grass trimmer and brush cutter safety warnings

1. **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
2. **Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used.** Wildlife may be injured by the machine during operation.
3. **Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
4. **Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter or blade and the cutter or blade assembly are not damaged.** Damaged parts increase the risk of injury.
5. **Follow instructions for changing accessories.** Improperly tightened blade securing nuts or bolts may either damage the blade or result in it becoming detached.
6. **The rated rotational speed of the blade must be at least equal to the maximum rotational speed marked on the machine.** Blades running faster than their rated rotational speed can break and fly apart.
7. **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving cutter, line or blade.
8. **While operating the machine, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
9. **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can result in serious personal injury.
10. **Always use two hands when operating the machine.** Holding the machine with both hands will avoid loss of control.
11. **Hold the machine by the insulated gripping surfaces only, because the cutting line or blade may contact hidden wiring.** Cutting line or blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the machine "live" and could give the operator an electric shock.
12. **Always keep proper footing and operate the machine only when standing on the ground.** Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the machine.
13. **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
14. **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
15. **Keep all parts of the body away from the cutter, line or blade when the machine is operating. Before you start the machine, make sure the cutter, line or blade is not contacting anything.** A moment of inattention while operating the machine may result in injury to yourself or others.
16. **Do not operate the machine above waist height.** This helps prevent unintended cutter or blade contact and enables better control of the machine in unexpected situations.
17. **When cutting brush or saplings that are under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the brush or sapling may strike the operator and/or throw the machine out of control.
18. **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the blade and be whipped toward you or pull you off balance.
19. **Maintain control of the machine and do not touch cutters, lines or blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.
20. **Carry the machine with the machine switched off and away from your body.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving cutter, line or blade.
21. **When transporting or storing the machine, always fit the cover on metal blades.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with the blade.
22. **Only use replacement cutters, lines, cutting heads and blades specified by the manufacturer.** Incorrect replacement parts may increase the risk of breakage and injury.
23. **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the switch is off and the battery pack is removed.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

Blade thrust causes and related warnings

Blade thrust is a sudden sideways, forward or backward motion of the machine, which may occur when the blade jams or catches on an object such as a sapling or a tree stump. It can be violent enough to cause the machine and/or operator to be propelled in any direction, and

possibly lose control of the machine.

Blade thrust and its related hazards can be avoided by taking proper precautions as given below.

1. **Maintain a firm grip with both hands on the machine and position your arms to resist blade thrust. Position your body to the left side of the machine.** Blade thrust can increase the risk of injury due to the machine moving unexpectedly. Blade thrust can be controlled by the operator if proper precautions are taken.
2. **If the blade binds, or when interrupting a cut for any reason, switch the machine off and hold the machine motionless in the material until the blade comes to a complete stop. While the blade is binding, never attempt to remove the machine from the material or pull the machine backward while the blade is in motion, otherwise blade thrust may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
3. **Do not use blunt or damaged blades.** Blunt or damaged blades increase the risk of jamming or catching on an object, resulting in blade thrust.
4. **Always maintain good visibility of the material being cut.** Blade thrust is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut.
5. **If you are approached by another person while operating the machine, switch the machine off.** There is an increased risk of injury to other persons being struck by the moving blade in the event of blade thrust.

Additional safety warnings

1. **When the machine strikes a hard object or if there appears to be excessive vibration, inspect the machine for damage.**
2. **During operation, use the shoulder harness, if supplied with the tool. Adjust the shoulder harness and hand grip to suit the operator's body size. Keep the tool on your right side firmly.**
3. **When wearing a harness, make sure that no other wearable interferes with the release and removal of the harness.**
4. **Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris.**
5. **Before storing the tool, remove the battery pack and perform full cleaning and maintenance.**
6. **Ask Makita authorized service center to resharpen and rebalance blunt cutter blades. Do not resharpen cutting blades by yourself.** Manual resharpening unbalances a cutting blade and it can cause vibrations and damage to the equipment.

General instructions

1. **Never allow people unfamiliar with these instructions, people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge to use the tool. Children should be supervised to ensure that they do not play with the tool.**
2. **Follow the regulations about handling of brushcutters and string trimmers in your**

country.

Personal protective equipment

1. **Always wear a helmet where there is a risk of falling objects. The protective helmet is to be checked at regular intervals for damage and is to be replaced at least every five years. Use only approved protective helmets.**
2. **Use safety glasses. The visor of the helmet (or alternatively goggles) protects the face from flying debris and stones. During operation of the tool always wear goggles, or a visor to prevent eye injuries.**
3. **Wear adequate noise protection equipment to avoid hearing impairment (ear muffs, ear plugs etc.).**
4. **Work overalls protect against injury from flying stones and debris. It is strongly recommended that the user wears work overalls.**
5. **Special gloves made of thick leather are part of the prescribed equipment and must always be worn during operation of the tool.**
6. **Use a dust mask if operation is dusty.**
7. **When touching the cutting blade, wear protective gloves.** Cutting blades can cut bare hands severely.

Electrical and battery safety

1. **Do not open or mutilate the battery(ies).** Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
2. **Do not charge battery in rain, or in wet locations.**
3. **Make sure there are no electrical cables, water pipes, gas pipes etc. that could cause a hazard if damaged by use of the tool.**

Cutting tools

1. **Use only cutting tools with the type and diameter specified in this manual. Never use other cutting tools, including metal multi-piece pivoting chains and flail blades, as doing so may result in serious injury.**
2. **Only use the cutting tool that are marked with a speed equal or higher than the speed marked on the tool.**
3. **Always use the cutting attachment guard properly suited for the cutting attachment used.**
4. **When using cutting blades, avoid kickback and always prepare for an accidental kickback. See the section for Kickback.**
5. **When not in use, attach the blade cover onto the blade. Remove the cover before operation.**

Starting up the tool

1. **During operation, keep bystanders or animals at least 15 m (50 ft) away from the tool. Stop the tool as soon as someone approaches.**

► Fig.1

2. **Never attempt to switch on the tool if it is damaged or not fully assembled. Otherwise serious injury may result.**

Method of operation

1. **Only use the tool in good light and visibility. Do not operate the tool in darkness or fog.**

- During the winter season beware of slippery or wet areas, ice and snow (risk of slipping). Always ensure a safe footing.
2. In the event of an emergency, switch off the tool immediately.
 3. If you feel any unusual condition (e.g. noise, vibration) during operation, switch off the tool and remove the battery pack. Do not use the tool until the cause is recognized and solved.
 4. Before starting the cutting operation, wait until the cutting attachment reaches a constant speed after turning the tool on.
 5. The cutting tool has to be equipped with the guard. Never run the tool with damaged guards or without guards in place!
 6. All protective equipment such as guards supplied with the tool must be used during operation.
 7. Watch for hidden obstacles such as tree stumps, roots and ditches to avoid stumbling.
 8. Except in case of emergency, never drop or cast the tool to the ground or this may severely damage the tool.
 9. Never drag the tool on the ground when moving from place to place, the tool may become damaged if moved in this manner.
 10. Always remove the battery pack from the tool:
 - whenever leaving the tool unattended;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or working on the tool;
 - whenever the tool starts vibrating abnormally;
 - whenever transporting the tool.
 11. Take a rest to prevent loss of control caused by fatigue. We recommend to take a 10 to 20-minute rest every hour.
 12. Do not touch the gear case during and immediately after the operation. The gear case becomes hot during operation and can cause burn injury.
 13. Do not start the tool when the cutting tool is tangled with cut grass.
 14. Check the cutting attachment frequently during operation for cracks or damages. Before the inspection, remove the battery pack and wait until the cutting attachment stops completely. Replace damaged cutting attachment immediately, even if it has only superficial cracks.
 15. Walk, never run.

Kickback (blade thrust)

Kickback occurs particularly when applying the blade segment between 12 and 2 o'clock to hard objects, bushes and trees with a diameter of 3 cm or larger.

► Fig.2

To avoid kickback:

1. Apply the segment between 8 and 11 o'clock.
2. Swing the tool evenly in a half-circle from right to left, like using a scythe. This allows the proper segment of the blade to contact plants to be cut.

3. Never apply the segment between 12 and 2 o'clock.
4. Never apply the segment between 11 and 12 o'clock and between 2 and 5 o'clock, unless the operator is well trained and experienced and does it at his/her own risk.

► Fig.3

5. Never use cutting blades close to hard objects, such as fences, walls, tree trunks and stones.
6. Never use cutting blades vertically, for such operations as edging and trimming hedges.

Vibration

1. People with poor circulation who are exposed to excessive vibration may experience injury to blood vessels or the nervous system. Vibration may cause the following symptoms to occur in the fingers, hands or wrists: "Falling asleep" (numbness), tingling, pain, stabbing sensation, alteration of skin color or of the skin. If any of these symptoms occur, see a physician!
2. To reduce the risk of "white finger disease", keep your hands warm during operation and well maintain the tool and accessories.

Transport

1. When transporting the tool, carry it in a horizontal position by holding the shaft.
2. When transporting the tool in a vehicle, properly secure it to avoid turnover. Otherwise damage to the tool and other baggage may result.

Maintenance and storage

1. After each use, check for loose fasteners and damaged parts such as cracks in the cutting tool.
2. Always use our genuine spare parts and accessories only. Using parts or accessories supplied by a third party may result in the tool breakdown, property damage and/or serious injury.
3. Inspect and maintain the tool regularly, especially before/after use. Request our authorized service center to inspect and maintain the tool at regular interval.
4. When not in use store the tool in an indoor dry location that is locked up or out of children's reach.
5. Do not prop the tool against something, such as a wall. Otherwise it may fall suddenly and cause an injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.

4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

NOTICE: Makita is not responsible for any accidents resulting from the use of non-genuine Makita batteries or batteries that have been modified. Genuine Makita batteries have been rigorously evaluated for compatibility with Makita tools and chargers, in line with applicable legislation and safety standards.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

PARTS DESCRIPTION

► Fig.4

1	Speed indicator	2	ADT indicator (ADT = Automatic Torque Drive Technology)	3	Power lamp	4	Main power button
5	Reverse button	6	Battery cartridge	7	Lock-off lever	8	Switch trigger
9	Hanger	10	Handle	11	Barrier (country specific)	12	Protector (for nylon cutting head / plastic blade)

13	Protector (for cutter blade)	14	Shoulder harness	-	-	-	-
----	------------------------------	----	------------------	---	---	---	---

NOTE: The protector supplied as the standard accessory varies depending on the countries.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ WARNING: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool. Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

Installing or removing battery cartridge

⚠ CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

⚠ CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

► **Fig.5:** 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

⚠ CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

⚠ CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

Status	Speed indicator		
	■ On	□ Off	▣ Blinking
Overload	3	2	1

Status	Speed indicator		
	■ On	□ Off	▣ Blinking
Overheat	3	3	3
	2	2	2
	1	1	1
Over discharge		3	3
		2	2
		1	1

Overload protection

If the tool is overloaded by entangled weeds or other debris, the speed indicator 2 and 3 start blinking and the tool automatically stops.

In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection for tool or battery

There are two types of overheating; tool overheating and battery overheating. When the tool overheating occurs, all speed indicators blink. When the battery overheating occurs, the speed indicator 1 blinks.

If the overheating occurs, the tool stops automatically. Let the tool and/or battery cool down before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically and the speed indicator 1 blinks.

If the tool does not operate even when the switches are operated, remove the batteries from the tool and charge the batteries.

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.6:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	75% to 100%
			50% to 75%

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Main power switch

Tap the main power button to turn on the tool. To turn off the tool, press and hold the main power button until the power lamp and speed indicator go off.

► **Fig.7:** 1. Speed indicator 2. Main power button 3. Power lamp

NOTE: The tool will automatically turned off if it is left without any operations for a certain period of time.

Switch action

⚠ WARNING: For your safety, this tool is equipped with lock-off lever which prevents the tool from unintended starting. **NEVER** use the tool if it runs when you simply pull the switch trigger without pressing the lock-off lever. Return the tool to our authorized service center for proper repairs **BEFORE** further usage.

⚠ WARNING: NEVER tape down or defeat purpose and function of lock-off lever.

⚠ CAUTION: Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released. Operating a tool with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

⚠ CAUTION: Never put your finger on the main power button and switch trigger when carrying the tool. The tool may start unintentionally and cause injury.

NOTICE: Do not pull the switch trigger hard without pressing the lock-off lever. This can cause switch breakage.

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a double lock-off switch is provided for safety. To start the tool, push the release lever down forward past its normal position using the web of your hand (i.e.,

the part between thumb and index finger) and squeeze the lock-off lever with your palm. Then pull the switch trigger with the lock-off lever being held. Release the switch trigger to stop.

DUR368A

► **Fig.8:** 1. Release lever 2. Lock-off lever 3. Switch trigger

DUR368L

► **Fig.9:** 1. Release lever 2. Lock-off lever 3. Switch trigger

Speed adjusting

You can adjust the tool speed by tapping the main power button. Each time you tap the main power button, the level of speed will change.

► **Fig.10:** 1. Speed indicator 2. Main power button

Speed indicator	Mode	Rotation speed
3 2 1	High	6,500 min ⁻¹
3 2 1	Medium	5,300 min ⁻¹
3 2 1	Low	3,500 min ⁻¹

Automatic Torque Drive Technology

When you turn on the Automatic Torque Drive Technology (ADT), the tool runs at optimum rotation speed and torque for the condition of grass being cut.

To start ADT, press and hold the reverse button until the ADT indicator turns on. After that, tap the main power button to select the cutting tool attached to the tool.

Light the lamp beside marking to select cutter blade and plastic blade, marking to select nylon cutting head.

To stop ADT, press and hold the reverse button until the ADT indicator turns off.

► **Fig.11:** 1. marking 2. marking 3. ADT indicator 4. Main power button 5. Reverse button

Indicator	Mode	Cutting tool	Rotation speed
	ADT (Cutter blade)	Cutter blade Plastic blade	3,500 - 6,500 min ⁻¹
	ADT (Nylon cutting head)	Nylon cutting head	3,500 - 6,500 min ⁻¹

Reverse button for debris removal

⚠ WARNING: Switch off the tool and remove the battery cartridge before you remove entangled weeds or debris which the reverse rotation function can not remove. Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

This tool has a reverse button to change the direction of rotation. It is only for removing weeds and debris entangled in the tool.

To reverse the rotation, tap the reverse button and pull the trigger when the cutting tool is stopped. The power lamp starts blinking, and the cutting tool rotates in reverse direction when you pull the switch trigger.

To return to regular rotation, release the trigger and wait until the cutting tool stops.

► **Fig.12:** 1. Reverse button 2. Power lamp

NOTE: During the reverse rotation, the tool operates only for a short period of time and then automatically stops.

NOTE: Once the tool is stopped, the rotation returns to regular direction when you start the tool again.

NOTE: If you tap the reverse button while the cutting tool is still rotating, the tool comes to stop and to be ready for reverse rotation.

Electric brake

This tool is equipped with an electric brake for the cutting tool. If the tool consistently fails to quickly stop the cutting tool after the switch trigger is released, have the tool serviced at our service center.

⚠ CAUTION: This brake system is not a substitute for the protector. Never use the tool without the protector. An unguarded cutting tool may result in serious personal injury.

Electronic function

Constant speed control

The speed control function provides the constant rotation speed regardless of load conditions.

Soft start feature

Soft start because of suppressed starting shock.

ASSEMBLY

⚠ WARNING: Always be sure that the tool is switched off and battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool. Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

⚠ WARNING: Never start the tool unless it is completely assembled. Operation of the tool in a partially assembled state may result in serious personal injury from accidental start-up.

Installing the handle

For DUR368A

1. Insert the shaft of the handle into the grip. Align the screw hole in the grip with the one in the shaft. Tighten the screw securely.

► **Fig.13:** 1. Grip 2. Screw 3. Shaft

NOTICE: Note the direction of the grip. The screw holes will not be aligned if the grip is not inserted in the correct direction.

2. Place handle between handle clamp and handle holder. Adjust the handle to an angle that provides a comfortable working position and then secure with hex socket head bolts.

► **Fig.14:** 1. Hex socket head bolt 2. Handle clamp 3. Handle holder

For DUR368L

1. Attach the upper and lower clamps on the damper.
2. Put the handle on the upper clamp and fix it with hex socket head bolts as illustrated.

► **Fig.15:** 1. Hex socket head bolt 2. Handle 3. Upper clamp 4. Damper 5. Lower clamp 6. Spacer

⚠ CAUTION: Do not remove or shrink the spacer. Doing so lose the balance of the tool and may cause personal injury.

Attaching the barrier

For the loop handle model only (country specific)

If the barrier is included in your model, attach it to the handle using the screw on the barrier.

► **Fig.16:** 1. Barrier 2. Screw

⚠ CAUTION: After assembling the barrier, do not remove it. The barrier works as a safety part to prevent you from contacting the cutting blade accidentally.

Hex wrench storage

⚠ CAUTION: Be careful not to leave the hex wrench inserted in the tool head. It may cause injury and/or damage to the tool.

When not in use, store the hex wrench as illustrated to keep it from being lost.

► **Fig.17:** 1. Hex wrench






For the loop handle model, the hex wrench can also be stored on the handle as illustrated.

► Fig.18: 1. Hex wrench

Correct combination of the cutting tool and the protector

CAUTION: Always use the correct combination of cutting tool and the protector. A wrong combination may not protect you from the cutting tool, flying debris, and stones. It can also affect the balance of the tool and result in an injury.

CAUTION: The machine is intended for the following applications. Use a cutting tool suitable for the intended application. Do not use the machine for any other application such as edging or hedge cutting as this may cause injury.

Application	Cutting tool	Protector
Cutting weeds, high grass, and bushes	Cutter blade (3-tooth, 4-tooth, and 8-tooth blades) 	
Trimming lawn grass and cutting light weeds	Nylon cutting head  Plastic blade 	

Installing the protector

WARNING: Never use the tool without the guard illustrated in place. Failure to do so can cause serious personal injury.

NOTE: The type of the protector supplied as the standard accessory varies depending on the countries.

For cutter blade

Attach the protector to the clamp using bolts.

► Fig.19: 1. Clamp 2. Protector

For nylon cutting head / plastic blade

CAUTION: Take care not to injure yourself on the cutter for cutting the nylon cord.

Attach the protector to the clamp using bolts.

► Fig.20: 1. Clamp 2. Protector 3. Cutter

Installing the cutting tool

CAUTION: Always use the supplied wrench(es) to remove or to install the cutting tool.

CAUTION: Be sure to remove the hex wrench inserted into the tool head after installing the cutting tool.

NOTE: The type of the cutting tool(s) supplied as the standard accessory varies depending on the countries. The cutting tool is not included in some specifications of the model.

NOTE: Turn the tool upside down so that you can replace the cutting tool easily.

Cutter blade

CAUTION: When handling the cutter blade, always wear gloves and put the blade cover on the blade.

CAUTION: The cutter blade must be well polished, and free of cracks or breakage. If the cutter blade hits a stone during operation, stop the tool and check the blade immediately.

CAUTION: The cutter blade-fastening nut (with spring washer) wears out in course of time. If there appears any wear or deformation on the spring washer, replace the nut. Ask your local authorized service center to order it.

1. Put the blade cover on the cutter blade.

3-tooth blade

► Fig.21

4-tooth blade

► Fig.22

8-tooth blade

► Fig.23

2. Insert the hex wrench through the hole in the tool head to lock the spindle. Rotate the spindle until the hex wrench is fully inserted.

► Fig.24: 1. Nut 2. Cup 3. Clamp washer 4. Cutter blade 5. Spindle 6. Receive washer 7. Hex wrench

3. Mount the cutter blade onto the receive washer so that the arrows on the blade and protector are pointing in the same direction.

► Fig.25: 1. Arrow

4. Put the clamp washer and cup onto the cutter blade and then tighten the nut securely by the box wrench.

► Fig.26: 1. Tighten 2. Loosen 3. Box wrench 4. Cup 5. Hex wrench

NOTE: Tightening torque : 16 - 23 N·m

5. Remove the hex wrench from the tool head.

To remove the cutter blade, follow the installation procedures in reverse.

Nylon cutting head

NOTICE: Be sure to use genuine Makita nylon cutting head.

- **Fig.27:** 1. Nylon cutting head 2. Receive washer
3. Spindle 4. Hex wrench 5. Tighten
6. Loosen

1. Insert the hex wrench through the hole in the tool head to lock the shaft. Rotate the shaft until the hex wrench is fully inserted.
2. Place the nylon cutting head onto the spindle and tighten it securely by hand.
3. Remove the hex wrench from the tool head.

To remove the nylon cutting head, follow the installation procedures in reverse.

Plastic blade

NOTICE: Be sure to use genuine Makita plastic blade.

- **Fig.28:** 1. Plastic blade 2. Receive washer
3. Spindle 4. Hex wrench 5. Tighten
6. Loosen

1. Insert the hex wrench through the hole in the tool head to lock the shaft. Rotate the shaft until the hex wrench is fully inserted.
2. Place the plastic blade onto the spindle and tighten it securely by hand.
3. Remove the hex wrench from the tool head.

To remove the plastic blade, follow the installation procedures in reverse.

OPERATION

Attaching the shoulder harness

CAUTION: Always use the shoulder harness attached to the tool. Before operation, adjust the shoulder harness according to the user size to prevent fatigue.

CAUTION: Before operation, make sure that the shoulder harness is properly attached to the hanger on the tool.

CAUTION: When you use the tool in combination of the backpack-type power supply such as portable power pack, do not use the shoulder harness included in the tool package, but use the hanging band recommended by Makita.

If you put on the shoulder harness included in the tool package and the shoulder harness of the backpack-type power supply at the same time, removing the tool or backpack-type power supply is difficult in case of an emergency, and it may cause an accident or injury. For the recommended hanging band, ask Makita Authorized Service Centers.

1. Wear the shoulder harness on your left shoulder.
- **Fig.29**

2. Clasp the hook on the shoulder strap to tool's hanger.

DUR368A

- **Fig.30:** 1. Hook 2. Hanger

DUR368L

- **Fig.31:** 1. Hook 2. Hanger

3. Adjust the shoulder harness to a comfortable working position.

► **Fig.32**

The shoulder harness features a means of quick release.

Simply squeeze the sides of the buckle to release the tool from the shoulder harness.

DUR368A

- **Fig.33:** 1. Buckle

DUR368L

- **Fig.34:** 1. Buckle

Adjusting the hanger position

For more comfortable handling of the tool, you can change the hanger position.

Be sure to adjust the hanger position as shown in the figure.

► **Fig.35**

1	The hanger position from the ground
2	The cutting tool position from the ground
3	The horizontal distance between the hanger and the unguarded part of the cutting tool

Loosen the hex socket head bolt on the hanger. Move the hanger to a comfortable working position and then tighten the bolt.

DUR368A

- **Fig.36:** 1. Hanger 2. Hex socket head bolt

DUR368L

- **Fig.37:** 1. Hanger 2. Hex socket head bolt

Correct handling of the tool

WARNING: Always position the tool on your right-hand side. Correct positioning of the tool allows for maximum control and will reduce the risk of serious personal injury caused by kickback.

WARNING: Be extremely careful to maintain control of the tool at all times. Do not allow the tool to be deflected toward you or anyone in the work vicinity. Failure to keep control of the tool could result in serious injury to the bystander and the operator.

WARNING: To avoid accident, leave more than 15m (50 ft) distance between operators when two or more operators work in one area. Also, arrange a person to observe the distance between operators. If someone or an animal enters the working area, immediately stop the operation.

⚠ CAUTION: If the cutting tool accidentally impacts a rock or hard object during operation, stop the tool and inspect for any damage. If the cutting tool is damaged, replace it immediately. Use of a damaged cutting tool may result in serious personal injury.

⚠ CAUTION: Remove the blade cover from the cutter blade when cutting the grass.

Correct positioning and handling allow optimum control and reduce the risk of injury caused by kickback.

DUR368A

▶ Fig.38

DUR368L

▶ Fig.39

When using a nylon cutting head (bump & feed type)

The nylon cutting head is a dual string trimmer head provided with a bump & feed mechanism.

To feed out the nylon cord, tap the cutting head against the ground while rotating.

▶ **Fig.40:** 1. Most effective cutting area

NOTICE: The bump feed will not operate properly if the nylon cutting head is not rotating.

NOTE: If the nylon cord does not feed out while tapping the head, rewind/replace the nylon cord by following the procedures in the section for the maintenance.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: Always be sure that the tool is switched off and battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance on the tool. Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs and any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Replacing the nylon cord

⚠ WARNING: Use only the nylon cord with diameter specified in this instruction manual. Never use heavier line, metal wire, rope or the like. Failure to do so may cause damage to the tool and result in serious personal injury.

⚠ WARNING: Always remove the nylon cutting head from the tool when replacing the nylon cord.

⚠ WARNING: Make sure that the cover of the nylon cutting head is secured to the housing properly as described below. Failure to properly secure the cover may cause the nylon cutting head to fly apart resulting in serious personal injury.

Replace the nylon cord if it is not fed any more. The method of replacing the nylon cord varies depending on the type of the nylon cutting head.

After replacing the nylon cord, pull both ends with your hands to remove any slack and adjust it to the specified length.

95-M10L

▶ Fig.41

96-M10L

▶ Fig.42

98-M10L

▶ Fig.43

B&F ECO 4L

▶ Fig.44

For Ultra Auto 4

▶ Fig.45

UN-74L

▶ Fig.46

Manual feed type

When the nylon cord gets short, pull it out from the eyelet and feed it from the another eyelet.

▶ Fig.47

Replacing the plastic blade

Replace the blade if it is worn out or broken.

▶ Fig.48

When installing the plastic blade, align the direction of the arrow on the blade with that of the protector.

▶ **Fig.49:** 1. Arrow on the protector 2. Arrow on the blade

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Motor does not run.	Battery cartridge is not installed.	Install the battery cartridge.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	Overheating.	Stop using of tool to allow it to cool down.
It does not reach maximum RPM.	Battery is installed improperly.	Install the battery cartridge as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Cutting tool does not rotate: ⇒ stop the machine immediately!	Foreign object such as a branch is jammed between the guard and the cutting tool.	Remove the foreign object.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: ⇒ stop the machine immediately!	One end of the nylon cord has been broken.	Tap the nylon cutting head against the ground while it is rotating to cause the cord to feed.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Cutting tool and motor cannot stop: ⇒ Remove the battery immediately!	Electric or electronic malfunction.	Remove the battery and ask your local authorized service center for repair.

OPTIONAL ACCESSORIES

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

⚠ WARNING: Only use the recommended accessories or attachments indicated in this manual. The use of any other accessory or attachment may result in serious personal injury.

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Cutter blade
- Nylon cutting head
- Nylon cord (cutting line)
- Plastic blade
- Protector
- Makita genuine battery and charger

SPECIFIKATIONER

Modell:		DUR368A	DUR368L
Handtagstyp		Cykelhandtag	Handtagsögla
Hastighet utan belastning (vid varje rotationshastighetsnivå)	Skärkniv/trimmerhuvud/ plastkniv	3: 6 500 min ⁻¹ 2: 5 300 min ⁻¹ 1: 3 500 min ⁻¹	
Total längd (utan skärverktyg)		1 758 mm	
Nylontrådens diameter		2,0 - 2,4 mm	
Tillämpligt skärverktyg och skärdiameter	3-tandsblad	230 mm	
	4-tandsblad	230 mm	
	8-tandsblad	230 mm	
	Trimmerhuvud	350 mm	
	Plastkniv	255 mm	
Märkspänning		36 V likström	
Nettovikt	*1	3,4 kg	3,2 kg
	*2	4,1 - 4,7 kg	3,9 - 4,5 kg

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
 - Specifikationer kan variera mellan olika länder.
- *1: Vikt utan några tillbehör eller batterikassetter
 *2: Värdet för nettovikt inkluderar den lättaste och tyngsta kombinationen av tillsatser för normal och säker användning och batterikassetter enligt specifikationerna i bruksanvisningen.

Tillgänglig batterikassett och laddare

Batterikassett	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laddare	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Vissa av batterikassetterna och laddarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

⚠ VARNING: Använd endast batterikassetter och laddare från listan ovan. Användning av andra batterikassetter och laddare kan orsaka personskada och/eller brand.

Rekommenderad sladdansluten strömkälla

Batteriadapter	BAP182
Sladdanslutet batteripaket	BL36120A
Bärbart strömpaket	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

- De(n) sladdanslutna strömkällan/strömkällorna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.
- Innan du använder den sladdanslutna strömkällan ska du läsa instruktionen och varningsmärkena på den.

Symboler

Följande visar symbolerna som kan användas för utrustningen. Se till att du förstår innebörden innan användning.



Var extra försiktig och uppmärksam.



Läs igenom bruksanvisningen.



VARNING – Koppla från batteriet före underhåll.



VARNING – Håll omgivande personer på avstånd.



VARNING – Avståndet mellan maskinen och omgivande personer måste vara minst 15 m (50 fot).



VARNING – Var uppmärksam på föremål som slungas ut.



VARNING – Var uppmärksam på bladstöt.



Använd hjälm, skyddsglasögon och hörselskydd.



Använd skyddshandskar.



Använd halkfria skor.



Utsätt inte för regn.



Gäller endast inom EU
P.g.a. förekomsten av farliga komponenter i utrustningen kan avfall innehållande elektrisk och elektronisk utrustning, ackumulatörer och batterier ha negativ inverkan på miljön och människors hälsa. Kassera inte elektriska och elektroniska apparater eller batterier ihop med hushållsavfall!
I enlighet med EU-direktiven om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och om batterier och ackumulatörer och förbrukade batterier och ackumulatörer, och dess införlivande i nationell lagstiftning, bör förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning, batterier och ackumulatörer förvaras separat och transporteras till en särskild uppsamlingsplats för kommunalt avfall, som drivs i enlighet med regelverket för miljöskydd. Detta anges av symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul som sitter på utrustningen.



Garanterad ljudeffektnivå enligt EU-direktivet för utomhusbuller.



Ljudeffektnivå enligt Australia NSW Noise Control Regulation (Bullerreglering)

Avsedd användning

Maskinen är endast avsedd för följande tillämpningar. Använd ett skärverktyg som är lämpligt för avsedd tillämpning. Använd inte maskinen för någon annan tillämpning såsom kant- eller häckklippning eftersom detta kan orsaka personskada.

- Med ett trimmerhuvud eller en plastkniv: Trimma gräsmattor och klippa mindre ogräs
- Med en skärkniv: Klippa ogräs, högt gräs och buskar

Buller

Följande tabell visar den typiska A-vägd bullernivån fastställd i enlighet med tillämplig standard.

Modell DUR368A

Tillämplig standard : ISO22868

Skärverktyg	Ljudtrycksnivå (L_{pA}) dB(A)		Ljudeffektnivå (L_{WA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Osäkerhet (K) dB(A)	(L_{WA}) dB(A)	Osäkerhet (K) dB(A)
4-tandsblad	74,7	1,0	89,2	1,6
Trimmerhuvud	76,4	1,6	89	1,0
Plastkniv	75,1	0,3	86	0,4

Tillämplig standard : EN62841

Skärverktyg	Ljudtrycksnivå (L_{pA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Osäkerhet (K) dB(A)
3-tandsblad	73,4	1,9
4-tandsblad	73,4	1,9
8-tandsblad	71,3	2,2
Trimmerhuvud	76,2	2,6
Plastkniv	76,9	1,9

- Även om den ljudtrycksnivå som angetts ovan är mer eller mindre än 80 dB (A) kan det hända att ljudtrycksnivån vid arbete överskrider 80 dB (A). Använd hörselskydd.

Modell DUR368L

Tillämplig standard : ISO22868

Skärverktyg	Ljudtrycksnivå (L_{pA}) dB(A)		Ljudeffektnivå (L_{WA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Osäkerhet (K) dB(A)	(L_{WA}) dB(A)	Osäkerhet (K) dB(A)
4-tandsblad	74,7	1,0	89,2	1,6
Trimmerhuvud	76,4	1,6	89	1,0
Plastkniv	75,1	0,3	86	0,4

Tillämplig standard : EN62841

Skärverktyg	Ljudtrycksnivå (L_{pA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Osäkerhet (K) dB(A)
3-tandsblad	73,4	1,9
4-tandsblad	73,4	1,9
8-tandsblad	71,3	2,2
Trimmerhuvud	76,2	2,6
Plastkniv	76,9	1,9

- Även om den ljudtrycksnivå som angetts ovan är mer eller mindre än 80 dB (A) kan det hända att ljudtrycksnivån vid arbete överskrider 80 dB (A). Använd hörselskydd.

OBS: Det deklarerade bullervärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförelset av en maskin med en annan.

OBS: De deklarerade bulleremissionsvärdena kan också användas i en preliminär bedömning av exponering.

⚠ VARNING: Använd hörselskydd.

⚠ VARNING: Bulleremissionen under faktisk användning av elverket kan skilja sig från de deklarerade totala värdena, beroende på hur verktyget används.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Vibration

Följande tabell visar totalt värde för kontinuerlig vibration (treaxlig vektorsumma) bestämt enligt tillämplig standard.

Modell DUR368A

Tillämplig standard : ISO22867

Skärverktyg	Vänster hand		Höger hand	
	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Osäkerhets-K (m/s^2)	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Osäkerhets-K (m/s^2)
4-tandsblad	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5
Trimmerhuvud	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5
Plastkniv	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5

Tillämplig standard : EN62841

Skärverktyg	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Osäkerhets-K (m/s^2)
3-tandsblad	0,6	1,5
4-tandsblad	1,6	1,5
8-tandsblad	2,4	1,5
Trimmerhuvud	2,4	1,5
Plastkniv	1,4	1,5

Modell DUR368L

Tillämplig standard : ISO22867

Skärverktyg	Vänster hand		Höger hand	
	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Osäkerhets-K (m/s ²)	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Osäkerhets-K (m/s ²)
4-tandsblad	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Trimmerhuvud	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Plastkniv	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5

Tillämplig standard : EN62841

Skärverktyg	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Osäkerhets-K (m/s ²)
3-tandsblad	1,7	1,5
4-tandsblad	2,9	1,5
8-tandsblad	4,0	1,5
Trimmerhuvud	4,1	1,5
Plastkniv	1,1	1,5

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: De deklarerade totala vibrationsvärdena kan också användas i en preliminär bedömning av exponering.

⚠ VARNING: Vibrationsemissionen under faktisk användning av elverket kan skilja sig från de deklarerade totala värdena, beroende på hur verktyget används.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Följande visar medelvärdena för accelerationens toppamplitud från upprepade stötvibrationer, p_F , med motsvarande osäkerhet (K) fastställd i enlighet med EN62841.

Modell DUR368A

Skärverktyg	p_F (m/s ²)	Osäkerhets-K (m/s ²)
3-tandsblad	6	2
4-tandsblad	18	3
8-tandsblad	23	6
Trimmerhuvud	31	5
Plastkniv	9	7

Modell DUR368L

Skärverktyg	p_F (m/s ²)	Osäkerhets-K (m/s ²)
3-tandsblad	16	4
4-tandsblad	26	6
8-tandsblad	34	1
Trimmerhuvud	34	2
Plastkniv	11	5

OBS: Dessa deklarerade värden får inte användas för att bestämma exponering till hand- och armvibrationer.

Försäkringen om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

EU/UK-försäkringen om överensstämmelse finns tillgänglig från följande URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SÄKERHETSVARNINGAR

Allmänna säkerhetsvarningar för maskiner

⚠ VARNING Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvariga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen "maskin" som anges i varningarna hänvisar till din eldrivna maskin (sladdansluten) eller batteridrivna maskin (sladdlös).

Säkerhetsvarningar för batteridrivna grästrimmer och röjsåg

- Använd inte maskinen i dåliga väderförhållanden, särskilt vid risk för blixtnedslag.** Då minskar risken att bli träffad av blixten.
- Inspektera noggrant området där maskinen ska användas för vilda djur.** Vilda djur kan skadas av maskinen under användning.
- Inspektera noggrant området där maskinen ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, trådar, ben och andra främmande föremål.** Föremål som slungas ut kan orsaka personskador.
- Innan du använder maskinen, kontrollera alltid visuellt att kappen eller bladet och kap- eller bladenshaken inte är skadade.** Skadade delar ökar risken för personskador.
- Följ anvisningarna för byte av tillbehör.** Felaktigt åtdragna muttrar eller bultar som fäster bladet kan antingen skada bladet eller göra att det lossnar.
- Bladets nominella rotationshastighet måste vara minst lika med den maximala rotationshastigheten som är angiven på maskinen.** Blad som används över deras nominella rotationshastighet kan gå sönder och sprängas isär.
- Bär alltid halvkfria skyddsskor när du använder maskinen.** Använd inte maskinen barfota eller med öppna skor. Detta minskar risken för skador på fötterna vid kontakt med en kap, en lina eller ett blad som är i rörelse.
- Bär alltid långbyxor när du använder maskinen.** Exponerad hud ökar sannolikheten för personskador från föremål som slungas ut.
- Håll omgivande personer på avstånd när du använder maskinen.** Skräp som slungas ut kan leda till allvarlig personskada.
- Använd alltid båda händerna när du använder maskinen.** Genom att hålla maskinen med båda händerna riskerar du inte att förlora kontrollen.
- Håll endast maskinen de isolerade greppytorna eftersom det finns risk för att kaplinan eller bladet kan komma i kontakt med en dold elkabel.** Om kaplinor eller blad kommer i kontakt med en strömförande ledning blir maskinens metalldelar strömförande och kan ge operatören

en elektrisk stöt.

- Stå alltid stadigt och använd endast maskinen när du står på marken.** Hala eller instabila ytor kan göra att du tappar balansen eller kontrollen över maskinen.
- Använd inte maskinen i mycket branta sluttningar.** Detta minskar risken att tappa kontrollen, halka och ramlar, vilket kan leda till personskada.
- Vid arbeten i sluttningar, se alltid till att stå stadigt, alltid arbeta tvärs över sluttningar, aldrig upp/ner, och utöva extrem försiktighet vid rikttningsbyte.** Detta minskar risken att tappa kontrollen, halka och ramlar, vilket kan leda till personskada.
- Håll alla kroppsdelar borta från kappen, linan eller bladet när maskinen är i drift. Innan du startar maskinen, se till att kappen, linan eller bladet inte är i kontakt med någonting.** Ett ögonblick av uppmärksamhet när maskinen används kan resultera i personskada på dig själv eller andra.
- Använd inte maskinen över midjehöjd.** Detta hjälper till att förhindra oavsiktlig kontakt med kappen eller bladet och ger bättre kontroll över maskinen i oväntade situationer.
- Var uppmärksam på återkast vid kapning av sly och unga träd som kan fjädra tillbaka.** När spänningen i träfibren släpper kan slyet eller det unga trädet träffa användaren och/eller göra att användaren förlorar kontrollen över maskinen.
- Var ytterst försiktig vid beskärning av sly och unga träd.** Det fina materialet kan fånga bladet och piskas mot dig eller få dig ur balans.
- Behåll kontrollen över maskinen och rör inte vid kap, linor eller blad eller andra farliga rörliga delar medan de fortfarande är i rörelse.** Detta minskar risken för personskador från rörliga delar.
- Stäng av maskinen och håll den borta från kroppen när du bär den.** Korrekt hantering av maskinen minskar risken för oavsiktlig kontakt med en kap, en lina eller ett blad som är i rörelse.
- Sätt alltid på skyddet över metallbladen vid transport eller förvaring av maskinen.** Korrekt hantering av maskinen minskar risken för oavsiktlig kontakt med bladet.
- Använd endast reservdelar för kapar, linor, kaphuvuden och blad som specificerats av tillverkaren.** Felaktiga reservdelar kan öka risken för brott och personskador.
- När du tar bort material som fastnat eller servar maskinen, se då till att brytaren är avstängd och batteripaketet borttaget.** Att oväntat starta maskinen medan man håller på att ta bort material som fastnat eller utför service kan orsaka allvarlig personskada.

Orsaker till bladstöt och relaterade varningar

Bladstötter är plötsliga rörelser i sidled, framåt eller bakåt av maskinen, vilket kan inträffa när bladet fastnar eller stöter till ett objekt som ett ungt träd eller en trädstubbe. Det kan vara våldsamt nog att få maskinen och/eller användaren att slungas iväg i någon riktning, och

eventuellt förlora kontrollen över maskinen.

Bladstötter och relaterade faror kan undvikas genom att vidta lämpliga försiktighetsåtgärder enligt nedan.

1. **Håll maskinen stadigt med båda händerna på maskinen och placera armarna så att de kan stå emot bladstötter. Placera din kropp på maskinens vänstra sida.** Bladstötter kan öka risken för personskador på grund av att maskinen rör sig på ett oväntat sätt. Användaren kan kontrollera bladstötter om korrekta åtgärder vidtas.
2. **Om bladet kläms eller av annan orsak hindras i skäret ska du stänga av maskinen och hålla den stilla i materialet tills bladet har stannat helt.** Om bladet har klämts fast, försök aldrig att ta bort maskinen från materialet eller dra maskinen bakåt medan bladet är i rörelse, annars kan en bladstöt inträffa. Undersök och vidta korrigerande åtgärder för att eliminera orsaken till att bladet fastnar.
3. **Använd inte blad som är slöa eller skadade.** Slöa eller skadade blad ökar risken för att de nyps fast eller fastnar i ett föremål, vilket leder till en bladstöt.
4. **Upprätthåll alltid god sikt över materialet som kapas.** Bladstötter inträffar oftare i områden där det är svårt att se materialet som kapas.
5. **Stäng av maskinen om en person närmar sig medan du använder maskinen.** Det finns en ökad risk för personskador på andra personer som träffas av det rörliga bladet om en bladstöt inträffar.

Ytterligare säkerhetsvarningar

1. **Kontrollera maskinen efter skador om maskinen träffar ett hårt föremål eller om det verkar förekomma kraftiga vibrationer.**
2. **Använd axelbanden vid användning om de medföljde verktyget. Justera axelbandet och handgreppet så att de passar användarens kroppsstorlek. Håll verktyget stadigt på din högra sida.**
3. **När du använder en bärsele, se till att inga andra bärbara föremål hindrar lossning och borttagning av bärsele.**
4. **Se alltid till att ventilationsöppningarna hålls fria från skräp.**
5. **Innan verktyget tas i förvar, ta bort batteripaketet och utför en fullständig rengöring och underhåll.**
6. **Be ett auktoriserat Makita servicecenter vässa och balansera slöa skärknivar. Vässa inte skärknivar på egen hand.** Manuell vässning av skärknivar ger obalans och kan leda till vibrationer och skada på utrustningen.

Allmänna anvisningar

1. **Tillåt aldrig personer som inte är förtrogna med dessa anvisningar, personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av och kunskap om verktyget att använda det. Barn ska övervakas så att de inte leker med verktyget.**
2. **Följ föreskrifterna om hantering av röjsågar och trimmrar i ditt land.**

Personlig skyddsutrustning

1. **Använd alltid hjälm när det finns risk för fallande föremål. Skyddshjälmen ska regelbundet kontrolleras för skador och bytas ut minst vart femte år. Använd endast godkända skyddshjälm.**
2. **Använd skyddsglasögon. Hjälmens visir (eller alternativt skyddsglasögon) skyddar ansiktet från flygande skräp och stenar. Använd alltid skyddsglasögon eller visir under användning av verktyget för att förhindra ögonskador.**
3. **Använd lämplig bullerskyddsutrustning för att undvika hörselnedsättning (hörselkåpor, öronproppar etc.).**
4. **Arbetsoveraller skyddar mot skador från flygande stenar och skräp. Vi rekommenderar starkt att användaren bär arbetsoveraller.**
5. **Specialhandskar tillverkade av tjockt läder är en del av den föreskrivna utrustningen och måste alltid användas vid användning av verktyget.**
6. **Använd en dammask om arbetet är dammigt.**
7. **Bär skyddshandskar när du tar i skärkniven. Skärknivarna kan skära oskyddade händer allvarligt.**

Elektrisk säkerhet och batterisäkerhet

1. **Öppna inte eller förstör batteriet/batterierna.** Elektrolyt som kommer ut är frätande och kan ge ögon- eller hudskador. Det kan vara giftigt vid förtäring.
2. **Ladda inte batteriet i regn eller i fuktiga eller våta utrymmen.**
3. **Se till att det inte finns några elkablar, vattenrör, gasrör etc. som kan orsaka fara om de skadas av verktyget.**

Skärverktyg

1. **Använd endast skärverktyg av den typ och med den diameter som anges i denna handbok. Använd aldrig skärverktyg, inklusive flerdelade svängkedjor av metall och slagknivar, eftersom det kan leda till allvarlig personskada.**
2. **Använd endast ett skärverktyg som är märkt med ett maximalt varvtal som är lika med eller högre än varvtalet som är märkt på verktyget.**
3. **Använd alltid skyddet för skärtilsatsen korrekt fastsatt.**
4. **När du använder skärknivar ska du undvika bakåtkast och alltid vara förberedd på oavsiktliga bakåtkast. Se avsnittet om Bakåtkast.**
5. **När kniven inte används ska bladskyddet sättas på den. Ta bort skyddet före användning.**

Starta verktyget

1. **Håll åskådare och djur på minst 15 m (50 fot) avstånd från verktyget under användningen. Stanna verktyget så fort någon närmar sig.**

► Fig.1

2. **Försök aldrig att sätta på verktyget om den är skadad eller inte helt monterad. Det kan i så fall leda till allvarliga personskador.**

Arbetsmetod

1. **Använd endast verktyget i goda ljus- och**

- siktförhållanden. Använd inte verktyget mörker eller dimma. Var uppmärksam på hala och våta fläckar, is och snö under vintersäsongen (halkrisk). Se till att alltid ha bra fotfäste.
2. Stäng genast av verktyget i ett nödläge.
 3. Stäng av verktyget och ta bort batteripaketet om du känner att något är fel (t.ex. buller, vibrationer) under arbetet. Använd inte verktyget innan du vet orsaken till felet och har åtgärdat det.
 4. Vänta tills skärtillsatsen når en konstant hastighet efter att du startat verktyget innan du börjar kapningsarbetet.
 5. Skärverktyget måste vara utrustat med skyddet. Kör aldrig verktyget med skadade skydd eller utan att skydden sitter på plats!
 6. All skyddsutrustning såsom skydd som medföljer verktyget, måste användas när du använder verktyget.
 7. Se upp för dolda hinder såsom stubbar, rötter och diken för att undvika att snubbla.
 8. Tappa eller kasta aldrig verktyget på marken förutom i nödsituationer eftersom det allvarligt kan skada verktyget.
 9. Släp aldrig verktyget på marken när du flyttar det från plats till plats. Verktyget kan skadas om det flyttas på detta sätt.
 10. Ta alltid bort batteripaketet från verktyget:
 - när verktyget lämnas utan uppsikt;
 - innan du tar bort något som fastnat;
 - innan verktyget kontrolleras, rengörs eller något arbete utförs på det;
 - om verktyget börjar vibrera på ett onormalt sätt;
 - när verktyget transporteras.
 11. Ta en paus för att förebygga förlorad kontroll som orsakas av trötthet. Vi rekommenderar en paus på 10 till 20 minuter varje timme.
 12. Rör inte vid växellådan under användning och omedelbart efteråt. Växellådan blir hett under användning och kan orsaka brännskador.
 13. Starta inte verktyget när skärverktyget är intrasslat i gräsklipp.
 14. Kontrollera skärtillsatsen ofta under arbetet så att det inte har uppstått sprickor eller skador. Ta bort batteripaketet och vänta tills skärtillsatsen har stannat helt innan du utför kontrollen. Byt genast ut en skadad skärtillsats även om den endast har ytliga sprickor.
 15. Gå, spring aldrig.

Bakåtkast (bladstöt)

Bakåtkast uppstår särskilt när man använder bladet i segmentet mellan klockan 12 och 2 på hårda föremål, buskar och träd med en diameter på 3 cm eller större.

► Fig.2

För att undvika bakåtkast:

1. Använd röjsågen i segmentet mellan klockan 8 och 11.
2. Sväng maskinen jämnt i en halvcirkel från höger till vänster, som när du använder en lie. På så sätt kommer rätt segment av bladet i kontakt med det som ska kapas.

3. Använd aldrig röjsågen i segmentet mellan klockan 12 och 2.
4. Använd aldrig röjsågen i segmentet mellan klockan 11 och 12 och mellan 2 och 5, såvida inte användaren är välutbildad och erfaren och gör det på egen risk.

► Fig.3

5. Använd aldrig skärblad nära hårda föremål som till exempel staket, väggar, trädstammar och stenar.
6. Använd aldrig skärblad vertikalt, till exempel för kantskärning och trimning av häckar.

Vibration

1. Personer med cirkulationsrubbingar som utsätts för kraftiga vibrationer kan drabbas av blodutgjutningar eller skador på nervsystemet. Vibrationer kan orsaka följande symptom i fingrar, händer och handleder: "Domingar" (stumhet), darningar, smärtor, stickningar, färgförändringar i huden och hudförändringar. Uppsök läkare om du drabbats av något av dessa symptom!
2. För att undvika risken för "vita fingrar" ska du hålla händerna varma under användningen och underhålla verktyget och tillbehören noggrant.

Transport

1. Bär verktyget i horisontalt läge genom att hålla i skaftet när du transporterar det.
2. Fäst verktyget ordentligt så att det inte välter vid transport i ett fordon. I annat fall kan det leda till skada på verktyget och annat bagage.

Underhåll och förvaring

1. Kontrollera efter varje användning om det finns lösa fästordningar och skadade delar såsom sprickor i skärverktyget.
2. Använd endast våra originalreservdelar och -tillbehör. Om delar eller tillbehör från en tredje part används kan det resultera i att verktyget går sönder, egendomsskador och/eller allvarliga personskador.
3. Inspektera och underhåll verktyget regelbundet, särskilt före och efter användning. Be vårt auktoriserade servicecenter att regelbundet kontrollera och utföra underhåll på verktyget.
4. När verktyget inte används ska det förvaras på en torr plats som är låst eller utom räckhåll för barn.
5. Luta inte verktyget mot något, såsom en vägg. Det kan plötsligt falla ned och orsaka personskador.

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.
2. Montera inte isär eller mixtra med batterikassetten. Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
3. Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart. Det kan

- upptrå överhettning, brännskador och t o m en explosion.
4. Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsökas omedelbart. Det finns risk för att synen förloras.
 5. Kortslut inte batterikassetten.
 - (1) Rör inte vid polerna med något strömförande material.
 - (2) Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.
 - (3) Skydda batteriet mot vatten och regn. En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömlöde, överhettning, brand och maskinhaveri.
 6. Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.
 7. Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utslitet. Batterikassetten kan explodera i öppen eld.
 8. Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå batterikassetten mot hårda föremål. Dylåka händelser kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
 9. Använd inte ett skadat batteri.
 10. De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods. För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditönsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttagas. För att förbereda den produkt som ska avsändas kråvs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa. Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.
 11. När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshandtering av batteriet.
 12. Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita. Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.
 13. Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.
 14. Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador. Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetter.
 15. Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.
 16. Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontaktarna, i hål eller spår i batterikassetten. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten värms upp, fattar eld, går sönder eller inte fungerar som de ska, vilket kan orsaka brännskador eller personskaador.
 17. Såvida inte verktyget stöder arbeten i närheten av högsänningsledning för batterikassetten inte användas i närheten av en högsänningsledning. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.
 18. Förvara batteriet utom räckhåll för barn.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠FÖRSIKTIGT: Använda endast äkta Makita-batterier. Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningsskaador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

OBSERVERA: Makita ansvarar inte för eventuella olyckor som uppstår på grund av användning av batterier som inte är från Makita eller batterier som har modifierats. Batterier från Makita har noggrant utvärderats för kompatibilitet med Makitas verktyg och laddare, i linje med tillämplig lagstiftning och säkerhetsstandarder.

Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.
2. Ladda aldrig en fulladdad batterikasset. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
3. Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikasset svalna innan den laddas.
4. När batterikassetten inte används ska den tas bort från verktyget eller laddaren.
5. Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).

BESKRIVNING AV DELAR

► Fig.4

1	Hastighetsindikator	2	ADT-indikator (ADT = drivteknik med automatiskt vridmoment)	3	Strömlampa	4	Strömbrytare
5	Reverseringsknapp	6	Batterikasset	7	Säkerhetsspår	8	Avtryckare
9	Upphångningsanordning	10	Handtag	11	Barriär (landsspecifåk)	12	Skydd (för trimmerhuvud/plastkniv)

OBS: Vilket skydd som medföljer som standardtillbehör varierar beroende på land.

FUNKTIONSBE- SKRIVNING

⚠ VARNING: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du justerar maskinen eller kontrollerar dess funktioner. Om du inte stänger av maskinen och tar ur batterikassetten kan maskinen oavsiktligt startas med allvarliga personskador som följd.

Montera eller demontera batterikassetten

⚠ FÖRSIKTIGT: Stäng alltid av maskinen innan du monterar eller tar bort batterikassetten.

⚠ FÖRSIKTIGT: Håll stadigt i maskinen och batterikassetten när du monterar eller tar bort batterikassetten. I annat fall kan det leda till att de glider ur dina händer och orsakar skada på maskinen och batterikassetten samt personskada.

Sätt in batterikassetten genom att rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjut den på plats. Tryck in batterikassetten ordentligt tills den låser fast med ett klick. Om du kan se den röda indikatorn som bilden visar är den inte låst ordentligt.

Ta bort batterikassetten genom att skjuta ner knappen på kassetten framsida samtidigt som du drar ut batterikassetten.

► **Fig.5:** 1. Röd indikator 2. Knapp 3. Batterikasset

⚠ FÖRSIKTIGT: Sätt alltid in batterikassetten helt tills den röda indikatorn inte längre syns. I annat fall kan den oväntat falla ur verktyget och skada dig eller någon annan.

⚠ FÖRSIKTIGT: Montera inte batterikassetten med våld. Om kassetten inte lätt glider på plats är den felisatt.

Skyddssystem för maskinen/ batteriet

Verktyget är utrustat med ett skyddssystem för verktyget/batteriet. Detta system bryter automatiskt strömmen till motorn för att förlänga verktygets och batteriets livslängd. Verktyget stoppar automatiskt under användningen om verktyget eller batteriet hamnar i en av följande situationer:

Status	Hastighetsindikator		
	■ På	□ Av	◻ Blinkar
Överbelastning		3	
		2	
		1	
Överhettning	3	3	
	2	2	
	1	1	
Överurladdning		3	
		2	
		1	

Överbelastningsskydd

Om verktyget överbelastas genom ogräs eller andra föremål som fastnat, börjar hastighetsindikator 2 och 3 blinka och verktyget stannar automatiskt.

Om detta händer stänger du av maskinen och upphör med arbetet som gjorde att maskinen överbelastades. Starta därefter upp maskinen igen.

Överhettningsskydd för maskin/ batteri

Det finns två sorters överhettning; överhettning av verktyg och batteriöverhettning. När överhettning av verktyg sker blinkar alla hastighetsindikatorer. När batteriöverhettning inträffar blinkar hastighetsindikator 1.

Om överhettning sker stannar maskinen automatiskt. Låt maskinen och/eller batteriet svalna innan du startar den igen.

Överurladdningsskydd

När batteriets kapacitet är låg stannar verktyget automatiskt och hastighetsindikatorn 1 blinkar. Om maskinen inte fungerar trots att knapparna fungerar som de ska tar du bort batterierna från maskinen och laddar dem.

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Endast för batterikassetter med indikator

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

► **Fig.6:** 1. Indikatorlampor 2. Kontrollknapp

Indikatorlampor			Kvarvarande kapacitet
Upplyst	Av	Blikar	
			75% till 100%
			50% till 75%
			25% till 50%
			0% till 25%
			Ladda batteriet.
			Batteriet kan ha skadats. ↑ ↓

OBS: Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

OBS: Den första (längst till vänster) indikatorlampan kommer att blinka när batteriskyddssystemet fungerar.

Strömbrytare

Tryck på strömbrytaren för att starta verktyget. Stäng av verktyget genom att trycka och hålla in strömbrytaren tills strömlampan och hastighetsindikatorn släcks.

► **Fig.7:** 1. Hastighetsindikator 2. Strömbrytare 3. Strömlampa

OBS: Verktyget stängs automatiskt av om det lämnas oanvänt under en viss tidsperiod.

Avtryckarens funktion

⚠ VARNING: Detta verktyg är utrustat med en säkerhetsspärr som förhindrar oavsiktlig start. Använd ALDRIG maskinen om den startar när du trycker på avtryckaren utan att ha tryckt in säkerhetsspärren. Returnera verktyget till ett auktoriserat servicecenter för reparation INNAN du fortsätter att använda det.

⚠ VARNING: Sätt ALDRIG säkerhetsspärren ur funktion genom att t.ex. tejpa över den.

⚠ FÖRSIKTIGT: Innan du monterar batterikassetten i verktyget ska du alltid kontrollera att avtryckaren fungerar och återgår till läget "OFF" när du släpper den. Att använda ett verktyg med ett felaktigt säkerhetsgrepp kan leda till förlorad kontroll och allvarlig personskada.

⚠ FÖRSIKTIGT: Sätt aldrig fingret på strömbrytaren och avtryckaren när du bär verktyget. Verktyget kan starta oavsiktligt och orsaka skada.

OBSERVERA: Tryck inte in avtryckaren utan att ha tryckt in säkerhetsspärren. Det kan skada avtryckaren.

Av säkerhetsskäl finns en dubbel spärrknapp för att förhindra att avtryckaren trycks in av misstag. Starta verktyget genom att trycka ner frigöringsspaken förbi dess normala läge med tumbasen (dvs. delen mellan tummen och pekfinger) och klämma säkerhetsspärren med handflatan. Tryck sedan in avtryckaren medan säkerhetsspärren hålls intryckt. Släpp avtryckaren för att stoppa.

DUR368A

► **Fig.8:** 1. Frigöringsspak 2. Säkerhetsspärr 3. Avtryckare

DUR368L

► **Fig.9:** 1. Frigöringsspak 2. Säkerhetsspärr 3. Avtryckare

Hastighetsinställning

Du kan ställa in verktygshastigheten genom att trycka lätt på strömbrytaren. Varje gång du klickar på strömbrytaren ändras hastighetsnivån.

► **Fig.10:** 1. Hastighetsindikator 2. Strömbrytare

Hastighetsindikator	Läge	Rotationshastighet
3	Hög	6 500 min ⁻¹
2	Medel	5 300 min ⁻¹
1	Låg	3 500 min ⁻¹

Drivteknik med automatiskt vridmoment

När du sätter på drivteknik med automatiskt vridmoment (ADT), körs verktyget med optimal rotationshastighet och vridmoment för tillståndet på gräset som klipps.

För att starta ADT trycker du och håller in reverseringsknappen tills ADT-indikatorn tänds. Efter det trycker du på strömbrytaren för att välja skärverktyget som är anslutet till verktyget. Tänd lampan bredvid markeringen för att välja skärkniv och plastkniv, markeringen för att välja trimmerhuvud.

För att stanna ADT trycker du och håller in reverseringsknappen tills ADT-indikatorn släcks.

► **Fig.11:** 1. markering 2. markering 3. ADT-indikator 4. Strömbrytare 5. Reverseringsknapp

Indikator	Läge	Skärverktyg	Rotationshastighet
	ADT (Skärkniv)	Skärkniv Plastkniv	3 500 - 6 500 min ⁻¹
	ADT (Trimmerhuvud)	Trimmerhuvud	3 500 - 6 500 min ⁻¹

Reverseringsknapp för borttagning av skräp

⚠ FÖRSIKTIGT: Stäng av maskinen och ta ur batterikassetten innan du tar bort intrasslade ogrässtrån eller skräp som inte kan tas bort med reverseringsknappen. Om du inte stänger av maskinen och tar ur batterikassetten kan maskinen oavsiktligt startas med allvarliga personskador som följd.

Denna maskin har en reverseringsknapp som ändrar rotationsriktningen. Den är endast avsedd för borttagning av ogrässtrån och skräp som fastnat i maskinen. För att ändra rotationsriktningen trycker du lätt på reverseringsknappen och trycker in avtryckaren när skärverktyget har stannat. Strömlampan blinkar och skärverktyget roterar i omvänd riktning när du trycker in avtryckaren.

För att återgå till normal rotation släpper du avtryckaren och väntar tills skärverktyget stannar.

► **Fig.12:** 1. Reverseringsknapp 2. Strömlampa

OBS: I det reverserade läget arbetar maskinen endast en kort stund och stängs sedan av automatiskt.

OBS: När maskinen har stannat och du startar den igen återgår den till att rotera i normal riktning.

OBS: Om du trycker lätt på reverseringsknappen medan skärverktyget roterar stannar det och är sedan klart att rotera i den andra riktningen.

Elektronisk broms

Detta verktyg är försett med en elektronisk broms för skärverktyget. Om verktyget inte snabbt stoppar skärverktyget efter att avtryckaren släppts, behöver verktyget servas på vårt servicecenter.

⚠ FÖRSIKTIGT: Detta bromssystem är inte en ersättning för skyddet. Använd aldrig verktyget utan skyddet. Ett oöversiktligt skärverktyg kan orsaka allvarlig personskada.

Elektronisk funktion

Konstant hastighetskontroll

Hastighetskontrollfunktionen ger en konstant rotationshastighet oavsett belastningsförhållanden.

Mjukstartsfunktion

Ger en mjukstart genom att undertrycka startkrafterna.

MONTERING

⚠ FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten urtagen innan du utför något underhållsarbete på den. Om du inte stänger av maskinen och tar ur batterikassetten kan maskinen oavsiktligt startas med allvarliga personskador som följd.

⚠ FÖRSIKTIGT: Starta aldrig maskinen om den inte är fullständigt monterad. Om maskinen används endast delvis monterad kan detta leda till allvarliga personskador om maskinen av misstag skulle startas.

Montera handtaget

För **DUR368A**

1. För in handtagets skaft i greppet. Rikta in skruvhålet i greppet med det i skaftet. Dra åt skruven ordentligt.

► **Fig.13:** 1. Handtag 2. Skruv 3. Skaft

OBSERVERA: Notera handtagets riktning. Skruvhålen blir inte inpassade om handtaget inte sätts in i rätt riktning.

2. Placera handtaget mellan handtagsklämman och handtagsfästet. Justera handtagets vinkel så att det ger ett bekvämt arbetsläge och fäst det sedan genom att dra åt med insexbultar.

► **Fig.14:** 1. Insexbult 2. Handtagsklämma 3. Handtagsfäste

För **DUR368L**

1. Sätt fast de övre och undre klämmorna på dämparen.

2. Sätt handtaget på den övre klämman och fäst det med insexbulten enligt bilden.

► **Fig.15:** 1. Insexbult 2. Handtag 3. Övre klämma 4. Dämpare 5. Undre klämma 6. Distanskloss

⚠ FÖRSIKTIGT: Ta inte bort eller minska distansklossen. Att göra det kan göra att du förlorar kontrollen över verktyget vilket kan leda till skada.

Sätta fast barriären

Endast för modellen med handtagsögla (landsspecifikt)

Om barriären ingår i din modell, sätter du fast den på handtaget med skruven på barriären.

► **Fig.16:** 1. Barriär 2. Skruv

⚠ FÖRSIKTIGT: Ta inte bort barriären efter att du monterat den. Barriären fungerar som en säkerhetsdel för att hindra att du får kontakt med skärkniven av misstag.

Förvaring av insexnyckel

⚠ FÖRSIKTIGT: Var försiktig så att du inte lämnar insexnyckeln i verktygshuvudet. Det kan leda till personskada och/eller skada på verktyget.

Förvara insexnyckeln enligt bilden när den inte används så att den inte tappas bort.

► **Fig.17:** 1. Insexnyckel

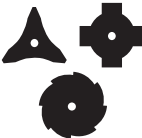




För modellen med loophandtag kan insexnyckeln också förvaras på handtaget enligt bilden.

► **Fig.18:** 1. Insexnyckel

Korrekt kombination av skärverktyg och skydd

⚠FÖRSIKTIGT: Använd alltid korrekt kombination av skärverktyg och skydd. En felaktig kombination kanske inte skyddar dig från skärverktyget, flygande föremål och stenar. Det kan även påverka verktygets balans och leda till skada.

⚠FÖRSIKTIGT: Maskinen är endast avsedd för följande tillämpningar. Använd ett skärverktyg som är lämpligt för avsedd tillämpning. Använd inte maskinen för någon annan tillämpning såsom kant- eller häckklippning eftersom detta kan orsaka personskada.

Tillämpning	Skärverktyg	Skydd
Klippa ogräs, högt gräs och buskar	Skärkniv (3-tands-, 4-tands- och 8-tandsblad) 	
Trimma gräsmattor och klippa mindre ogräs	Trimmerhuvud  Plastkniv 	

Montering av skyddet

⚠VARNING: Använd aldrig maskinen utan att ha monterat på skyddet enligt illustrationen. I annat fall kan följden bli allvarliga personskador.

OBS: Vilken typ av skydd som levereras som standardtillbehör varierar efter land.

För skärkniv

Fäst skyddet på klämman med bultar.

► **Fig.19:** 1. Klämman 2. Skydd

För trimmerhuvud/plastkniv

⚠FÖRSIKTIGT: Var försiktig så att du inte skadar dig själv på skärbladet som skär av nylontråden.

Fäst skyddet på klämman med bultar.

► **Fig.20:** 1. Klämman 2. Skydd 3. Kap

Montera skärverktyget

⚠FÖRSIKTIGT: Använd alltid de medföljande nycklarna för att demontera eller installera skärverktyget.

⚠FÖRSIKTIGT: Se till att ta bort insexnyckeln som är insatt i verktygshuvudet efter att skärverktyget monterats.

OBS: Vilken typ av skärverktyg som levereras som standardtillbehör varierar efter land. Skärverktyget ingår inte i vissa specifikationer av modellen.

OBS: Vänd verktyget upp och ned så att du enkelt kan byta ut skärverktyget.

Skärkniv

⚠FÖRSIKTIGT: Vid hantering av skärkniven måste du alltid använda handskar och sätta på bladskyddet på kniven.

⚠FÖRSIKTIGT: Skärkniven måste vara ordentligt slipad och fri från sprickor och brott. Om skärkniven träffar en sten, stäng omedelbart av verktyget och kontrollera kniven.

⚠FÖRSIKTIGT: Skärknivens fästmutter (med fjäderbricka) slits ut med tiden. Om fjäderbrickan uppvisar något tecken på slitage eller deformation ska muttern bytas ut. Be ditt lokala auktoriserade servicecenter att beställa den.

1. Montera bladskyddet på skärkniven.

3-tandsblad

► **Fig.21**

4-tandsblad

► **Fig.22**

8-tandsblad

► **Fig.23**

2. Sätt in insexnyckeln genom hålet på verktygshuvudet för att låsa spindeln. Roter spindeln tills insexnyckeln är inne hela vägen.

► **Fig.24:** 1. Mutter 2. Lock 3. Klämbricka 4. Skärkniv 5. Spindel 6. Mottagarbricka 7. Insexnyckel

3. Montera skärkniven på mottagarbrickan så att pilarna på kniven och skyddet pekar i samma riktning.

► **Fig.25:** 1. Pil

4. Sätt klämbrickan och locket på skärkniven och spänn sedan åt muttern ordentligt med den fasta nyckeln.

► **Fig.26:** 1. Dra åt 2. Lossa 3. Fast nyckel 4. Lock 5. Insexnyckel

OBS: Atdragningsmoment: 16 - 23 N•m

5. Ta bort insexnyckeln från verktygshuvudet.
Ta bort skärkniven genom att följa monteringsproceduren i omvänd ordning.

Trimmerhuvud

OBSERVERA: Använd endast Makitas originaltrimmerhuvud.

- **Fig.27:** 1. Trimmerhuvud 2. Mottagarbricka 3. Spindel 4. Insexnyckel 5. Dra åt 6. Lossa

1. Sätt i insexnyckeln i hålet på verktygshuvudet för att låsa axeln. Roter axeln tills insexnyckeln är inne hela vägen.
2. Placera trimmerhuvudet på axeln och dra åt det ordentligt för hand.
3. Ta bort insexnyckeln från verktygshuvudet.

Ta bort trimmerhuvudet genom att följa monteringsproceduren i omvänd ordning.

Plastkniv

OBSERVERA: Använd endast Makitas originalplastkniv.

- **Fig.28:** 1. Plastkniv 2. Mottagarbricka 3. Spindel 4. Insexnyckel 5. Dra åt 6. Lossa

1. Sätt i insexnyckeln i hålet på verktygshuvudet för att låsa axeln. Roter axeln tills insexnyckeln är inne hela vägen.
2. Placera plastkniven på axeln och dra åt den ordentligt för hand.
3. Ta bort insexnyckeln från verktygshuvudet.

Ta bort plastkniven genom att följa monteringsprocedurerna i omvänd ordning.

ANVÄNDNING

Fästa axelbandet

⚠FÖRSIKTIGT: Använd alltid axelbandet som sitter fast på verktyget. Justera axelbandet efter användarens storlek före användning för att förhindra utmattnig.

⚠FÖRSIKTIGT: Se till före användning att axelbandet sitter ordentligt fast på hängaren på verktyget.

⚠FÖRSIKTIGT: När du använder verktyget i kombination med en strömförsörjning av rygg-säckstyp, t.ex. bärbart strömpaket, använd då inte det axelband som ingår i verktygspaketet använd istället det upphängningsband som rekommenderas av Makita.

Om du tar på dig axelbandet inkluderat i verktygspaketet och axelbanden till strömförsörjningen av rygg-säckstyp samtidigt, blir det svårt att ta bort verktyget eller strömförsörjningen av ryggsäckstyp i händelse av nödfall, och detta kan orsaka olycka eller skada. Fråga Makitas auktoriserade servicecenter vilket upphängningsband som rekommenderas.

1. Bär axelbandet på vänsteraxel.
► **Fig.29**
2. Spänn fast kroken på axelremmen på verktygets hängare.

DUR368A

- **Fig.30:** 1. Krok 2. Upphångningsanordning

DUR368L

- **Fig.31:** 1. Krok 2. Upphångningsanordning

3. Justera axelbandet till en bekväm arbetsställning.
► **Fig.32**

Axelbandet har en snabbkoppling.
Tryck bara på sidorna av spännet för att lösgöra maskinen från bårselen.

DUR368A

- **Fig.33:** 1. Spänne

DUR368L

- **Fig.34:** 1. Spänne

Justera upphångningsposition

För en bekvämare hantering av verktyget kan du ändra hängarens position.
Se till att justera upphångningspositionen såsom framgår av figuren.
► **Fig.35**

1	Upphångningsposition från marken
2	Skärverktygets position från marken
3	Det horisontella avståndet mellan hängaren och den oskyddade delen av skärverktyget

Lossa insexbulten i upphångningen. Flytta upphångningen till en komfortabel arbetsposition och dra åt bulten.

DUR368A

► Fig.36: 1. Upphångningsanordning 2. Insexbult

DUR368L

► Fig.37: 1. Upphångningsanordning 2. Insexbult

Korrekt hantering av verktyget

⚠ VARNING: Håll alltid maskinen på din högra sida. Genom att ha maskinen rätt placerad får du maximal kontroll, och riskerna för allvarliga personskador på grund av bakåtkast minskas.

⚠ VARNING: Var ytterst försiktig så att du alltid behåller kontrollen över maskinen. Låt aldrig maskinen vridas mot dig eller någon annan i närheten. Om du mister kontrollen över maskinen kan detta orsaka allvarliga personskador på åskådare eller dig själv.

⚠ VARNING: För att undvika olyckor ska ett avstånd på 15 m (50 fot) hållas mellan användare när två eller fler användare arbetar inom samma område. Utse en person som håller uppsikt över avståndet mellan användarna. Om någon eller ett djur kommer in i arbetsområdet måste arbetet genast avbrytas.

⚠ FÖRSIKTIGT: Om skärverktyget oavsiktligt slår emot en sten eller ett hårt föremål under användningen ska verktyget stängas av och inspekteras för eventuella skador. Om skärverktyget är skadat ska det genast bytas ut. Om du använder ett skadat skärverktyg kan det orsaka allvarlig personskada.

⚠ FÖRSIKTIGT: Ta bort bladskyddet från skärkniven när gräset klipps.

Rätt placering och hantering ger bästa möjliga kontroll och minskar risken för personskada på grund av bakåtkast.

DUR368A

► Fig.38

DUR368L

► Fig.39

När ett trimmerhuvud används (stöt- och matartyp) Trimmerhuvudet är ett dubbelfunktionellt grästrimmerhuvud med en stöt- och matarmekanism.

För att mata ut nylontråd knackar du skärhuvudet mot marken medan det roterar.

► Fig.40: 1. Effektivast skärområde

OBSERVERA: Stöt- och matarfunktionen kommer inte att fungera korrekt om trimmerhuvudet inte roterar.

OBS: Om nylontråden inte matas ut vid knackning på huvudet ska du vira upp/byt ut nylontråden genom att följa procedurerna som beskrivs i avsnittet om underhåll.

UNDERHÅLL

⚠ VARNING: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten urtagen innan du kontrollerar eller utför underhåll på maskinen. Om du inte stänger av maskinen och tar ur batterikassetten kan maskinen oavsiktligt startas med allvarliga personskador som följd.

OBSERVERA: Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

Byta ut nylontråden

⚠ VARNING: Använd endast nylontråd med den diameter som anges i denna bruksanvisning. Använd aldrig tyngre lina, metallkabel, rep eller liknande. Det kan hända att verktyget blir skadat med allvarliga personskador som följd.

⚠ VARNING: Ta alltid bort trimmerhuvudet från verktyget när nylontråden byts ut.

⚠ VARNING: Se till att kåpan på trimmerhuvudet är ordentligt fäst på motorhuset enligt nedanstående beskrivning. I annat fall kan trimmerhuvudet flyga isär med allvarliga personskador som följd.

Byt ut nylontråden om den inte matas ut mer. Metoden för att byta ut nylontråden varierar beroende på typen av trimmerhuvud. Efter att du bytt ut nylontråden drar du i båda ändarna med händerna för att ta bort eventuell slack och justera den till den angivna längden.

95-M10L

► Fig.41

96-M10L

► Fig.42

98-M10L

► Fig.43

B&F ECO 4L

► Fig.44

För Ultra Auto 4

► Fig.45

UN-74L

► Fig.46

Typ med manuell matning

När nylontråden blir kort drar du ut den från ögla och matar den från den andra ögla.

Byta ut plastkniven

Byt ut kniven när den är sliten eller skadad.

När du installerar plastkniven passar du in riktningen på pilen på kniven med den på skyddet.

► Fig.49: 1. Pil på skyddet 2. Pil på kniven

FELSÖKNING

Innan du ber om reparation ska du först utföra en egen kontroll. Om du hittar ett problem som inte finns förklarat i bruksanvisningen ska du inte försöka att ta isär maskinen. Fråga istället ett auktoriserad servicecenter för Makita, och använd alltid reservdelar från Makita för reparationer.

Feltillstånd	Trolig orsak (felfunktion)	Åtgärd
Motorn går inte.	Batterikassetten har inte satts i.	Sätt i batterikassetten.
	Batteriproblem (underspänning)	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Drivsytstemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Motorn stannar efter en kort stunds användning.	Batterinivån är låg.	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Överhettning.	Sluta använda maskinen och låt den svalna.
Motorn når inte maximalt varvtal.	Batteriet är felaktigt isatt.	Sätt i batterikassetten enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
	Batterinivån sjunker.	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Drivsytstemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Trimmerverktyget roterar inte: ⇒ Stoppa maskinen omedelbart!	Främmande föremål som grenar har fastnat mellan skyddet och skärverktyget.	Ta bort det främmande föremålet.
	Drivsytstemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Onormal vibration: ⇒ Stoppa maskinen omedelbart!	Ena änden av nylontråden har gått av.	Knacka trimmerhuvudet lätt mot marken medan det roterar så att nylontråden börjar malas ut.
	Drivsytstemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Trimmerverktyget och motorn stannar inte: ⇒ Ta omedelbart ur batteriet!	Elektriska eller elektroniska fel.	Ta ur batteriet och lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠ VARNING: Använd endast de rekommenderade tillbehören eller tillsatserna som anges i denna bruksanvisning. Om något annat tillbehör eller tillsats används kan det resultera i allvarlig personskada.

⚠ FÖRSIKTIGT: Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

- Nylontråd (kaptråd)
- Plastkniv
- Skydd
- Makitas originalbatteri och -laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Skärkniv
- Trimmerhuvud

TEKNISKE DATA

Modell:		DUR368A	DUR368L
Håndtaktype		Sykkelhåndtak	Bøylehåndtak
Hastighet uten belastning (ved hvert nivå rotasjons hastighet)	Skjæreblad/nylontrimmerhode/ plastblad	3: 6 500 min ⁻¹ 2: 5 300 min ⁻¹ 1: 3 500 min ⁻¹	
Total lengde (uten skjæreverktøy)		1 758 mm	
Nylontrådens diameter		2,0 - 2,4 mm	
Passende skjæreverktøy og skjærediameter	3-tannet blad	230 mm	
	4-tannet blad	230 mm	
	8-tannet blad	230 mm	
	Nylontrimmerhode	350 mm	
	Plastblad	255 mm	
Merkespenning		DC 36 V	
Nettovekt	*1	3,4 kg	3,2 kg
	*2	4,1 - 4,7 kg	3,9 - 4,5 kg

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
 - Spesifikasjonene kan variere fra land til land.
- *1: Vekt uten tilbehør eller batteri(er)
*2: Nettovektverdien inkluderer den letteste og tyngste kombinasjonen av tilbehør for normal og trygg bruk og batteriene som er spesifisert i bruksanvisningen.

Passende batteri og lader

Batteriinnsett	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Lader	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Noen av batteriene og laderne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

⚠ ADVARSEL: Bruk kun de batteriene og laderne som er opplistet ovenfor. Bruk av andre batterier og ladere kan føre til personskader og/eller brann.

Anbefalt ledning koblet til strømkilde

Batteriadapter	BAP182
Ledningstilkoblet batteripakke	BL36120A
Bærbar lader	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

- De(n) ledningstilkoblede strømkilde(n)e som er oppgitt ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.
- Før du bruker de ledningstilkoblede strømkildene, må du lese instruksjons- og forsiktighetsskilt på dem.

Symboler

Nedenfor ser du symbolene som kan brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.



Vær spesielt forsiktig og oppmerksom.



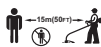
Les bruksanvisningen.



ADVARSEL – Koble fra batteriet før vedlikehold.



ADVARSEL – Hold tilskuere på avstand.



ADVARSEL – Avstanden mellom maskinen og andre personer må være minst 15 m (50 fot).



ADVARSEL – Vær obs på gjenstander som slynges ut.



ADVARSEL – Vær obs på fremstøt.



Bruk hjelm, vernebriller og hørselsvern.



Bruk vernehansker.



Gå med sklisikkert fotteøy.



Må ikke utsettes for regn.



Kun for EU-land
På grunn av forekomst av farlige komponenter i utstyret, kan avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr, akkumulatører og batterier ha en negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

Ikke kast elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsavfall!
I samsvar med det europeiske direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr og om akkumulatører og batterier samt akkumulatører og batterier som skal kastes, samt deres tilpasning til nasjonal lovgivning, skal brukt elektrisk utstyr samt brukte batterier og akkumulatører samles inn separat og leveres til et eget innsamlingssted for kommunalt avfall, som driver virksomhet i samsvar med miljøvernforordningen.
Dette er angis av symbolet med den overkryssede avfallsbeholderen som er plassert på utstyret.



Garantert lydeffektnivå i henhold til EU-direktivet om støy fra utstyr til utendørs bruk.



Lydeffektnivå i henhold til Australia NSW støykontrollforskrift

Riktig bruk

Maskinen er beregnet på følgende bruksområder. Bruk et skjæreverktøy som er egnet for tiltenkt bruksområde. Maskinen skal ikke brukes til andre formål, som kantklipping eller hekktrimming, da dette kan medføre personskader.

- Med nylontrimmerhode eller plastblad: Trimming av gressplen og kutting av lett ugress
- Med et skjæreblad: Kutting av ugress, høyt gress og busker

Støy

Følgende tabell viser vanlig A-vektet støynivå fastslått i henhold til gjeldende standard.

Modell DUR368A

Gjeldende standard : ISO22868

Skjæreverktøy	Lydtrykknivå (L_{pA}) dB(A)		Lydeffektnivå (L_{WA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Usikkerhet (K) dB (A)	(L_{WA}) dB(A)	Usikkerhet (K) dB (A)
4-tannet blad	74,7	1,0	89,2	1,6
Nylontrimmerhode	76,4	1,6	89	1,0
Plastblad	75,1	0,3	86	0,4

Gjeldende standard : EN62841

Skjæreverktøy	Lydtrykknivå (L_{pA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Usikkerhet (K) dB (A)
3-tannet blad	73,4	1,9
4-tannet blad	73,4	1,9
8-tannet blad	71,3	2,2
Nylontrimmerhode	76,2	2,6
Plastblad	76,9	1,9

- Selv om gjennomsnittlig lydtrykknivå er oppført over som 80 dB (A) eller mindre, kan lyden når maskinen er i gang overskride 80 dB (A). Bruk hørselsvern.

Modell DUR368L

Gjeldende standard : ISO22868

Skjæreverktøy	Lydtrykknivå (L_{pA}) dB(A)		Lydeffektnivå (L_{WA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Usikkerhet (K) dB (A)	(L_{WA}) dB(A)	Usikkerhet (K) dB (A)
4-tannet blad	74,7	1,0	89,2	1,6
Nylontrimmerhode	76,4	1,6	89	1,0
Plastblad	75,1	0,3	86	0,4

Gjeldende standard : EN62841

Skjæreverktøy	Lydtrykknivå (L_{pA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Usikkerhet (K) dB (A)
3-tannet blad	73,4	1,9
4-tannet blad	73,4	1,9
8-tannet blad	71,3	2,2
Nylontrimmerhode	76,2	2,6
Plastblad	76,9	1,9

- Selv om gjennomsnittlig lydtrykknivå er oppført over som 80 dB (A) eller mindre, kan lyden når maskinen er i gang overskride 80 dB (A). Bruk hørselsvern.

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den angitte verdien for støynivå kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: Bruk hørselsvern.

⚠ ADVARSEL: Støynivået under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Vibrasjoner

Den følgende tabellen viser den totale kontinuerlige vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) bestemt i henhold til gjeldende standard.

Modell DUR368A

Gjeldende standard : ISO22867

Skjæreverktøy	Venstre hånd		Høyre hånd	
	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Usikkerhet K (m/s^2)	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Usikkerhet K (m/s^2)
4-tannet blad	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5
Nylontrimmerhode	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5
Plastblad	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5

Gjeldende standard : EN62841

Skjæreverktøy	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Usikkerhet K (m/s^2)
3-tannet blad	0,6	1,5
4-tannet blad	1,6	1,5
8-tannet blad	2,4	1,5
Nylontrimmerhode	2,4	1,5
Plastblad	1,4	1,5

Modell DUR368L

Gjeldende standard : ISO22867

Skjæreverkøy	Venstre hånd		Høyre hånd	
	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Usikkerhet K (m/s ²)	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Usikkerhet K (m/s ²)
4-tannet blad	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Nylontrimmerhode	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Plastblad	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5

Gjeldende standard : EN62841

Skjæreverkøy	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Usikkerhet K (m/s ²)
3-tannet blad	1,7	1,5
4-tannet blad	2,9	1,5
8-tannet blad	4,0	1,5
Nylontrimmerhode	4,1	1,5
Plastblad	1,1	1,5

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verkøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: De genererte vibrasjonene under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den angitte totale verdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Følgende viser middelverdiene for den største utslagsvidden for akselerasjonen fra gjentatte støtvibrasjoner, p_F , med tilsvarende usikkerhet (K) fastslått i henhold til EN62841.

Modell DUR368A

Skjæreverkøy	p_F (m/s ²)	Usikkerhet K (m/s ²)
3-tannet blad	6	2
4-tannet blad	18	3
8-tannet blad	23	6
Nylontrimmerhode	31	5
Plastblad	9	7

Modell DUR368L

Skjæreverkøy	p_F (m/s ²)	Usikkerhet K (m/s ²)
3-tannet blad	16	4
4-tannet blad	26	6
8-tannet blad	34	1
Nylontrimmerhode	34	2
Plastblad	11	5

MERK: Disse angitte verdiene skal ikke brukes til å bestemme eksponering for hånd-arm-vibrasjon.

Samsvarserklæringer

Gjelder kun for land i Europa

Du finner EUs/Storbritannias samsvarserklæring på følgende URL-adresse.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SIKKERHETSADVARSEL

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis ikke alle instruksjonene nedenfor følges, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene refererer både til elektriske verktøy (med ledning) tilkoblet strømmenettet, og batteridrevne verktøy (uten ledning).

Sikkerhetsadvarsler for batteridrevet gresstrimmer og ryddesag

1. **Ikke bruk maskinen under dårlige værforhold, spesielt ved fare for lynnedslag.** Dette reduserer faren for å bli truffet av lyn.
2. **Inspiser området godt og se om det er dyreliv der maskinen skal brukes.** Dyr kan skades av maskinen under bruk.
3. **Inspiser området der maskinen skal brukes, og fjern alle steiner, kvister, ledninger, ben og andre gjenstander.** Gjenstander som blir slynget ut i luften kan medføre personskader.
4. **Før du bruker maskinen, skal du alltid gjennomføre en visuell inspeksjon for å se om det er skader på saken eller bladet eller på monteringen av disse.** Deler med skader utgjør en større risiko for personskader.
5. **Følg instruksjonene for bytte av tilbehør.** Mutre eller bolter som ikke er strammet godt nok for bladfester, kan enten gjøre skade på bladet eller føre til at det løsner.
6. **Den nominelle rotasjonshastigheten til bladet må være minst lik den maksimale rotasjonshastigheten som er notert på maskinen.** Blader som kjøres med større hastighet enn det som er angitt, kan gå i stykker og slynge ut.
7. **Bruk alltid sklisikkert vernefottøy når du bruker maskinen. Ikke bruk maskinen barbeint eller med åpne sandaler.** Dette reduserer muligheten for skader på føttene som følge av kontakt med kutteren, saglinjen eller bladet mens det er i bevegelse.
8. **Bruk alltid lange benklær når maskinen brukes.** Bar hud øker sjansen for skader fra gjenstander som slynge ut.
9. **Hold tilskuere unna når du bruker maskinen.** Gjenstander som slynge ut, kan forårsake alvorlige personskader.
10. **Du må alltid bruke begge hender når du bruker maskinen.** Du unngår å miste kontroll over maskinen når du holder den med begge hender.
11. **Du må bare holde maskinen i de isolerte gripeflatene, ettersom skjærelinjen eller bladet**

kan komme i kontakt med skjulte ledninger. Skjærelinjer eller blader som kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan gjøre at metall-delene på verktøyet blir strømførende og gir brukeren elektrisk støt.

12. **Ha alltid solid fotfeste og bruk maskinen når du står på bakken.** Glatte eller ustabile overflater kan føre til at du mister balansen eller mister kontrollen over maskinen.
13. **Ikke bruk maskinen i svært bratte bakker.** Da reduserer du faren for å miste kontrollen, skli eller falle, og du unngår personskade.
14. **Når du jobber i bakker, må du alltid ha godt fotfeste, alltid jobbe på tvers av bakken, aldri opp eller ned, og utvise ekstrem forsiktighet når du endrer retning.** Da reduserer du faren for å miste kontrollen, skli eller falle, og du unngår personskade.
15. **Hold alle kroppsdeler unna kutteren, skjærelinjen eller bladet mens maskinen er i bruk. Sørg for at kutteren, skjærelinjen eller bladet ikke er i kontakt med noe før du starter maskinen.** Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker maskinen kan være nok til å forårsake alvorlige personskader på deg selv eller andre.
16. **Ikke bruk maskinen over midjehøyde.** På denne måten kan du unngå at du uforvarende kommer borti noe med kutteren eller bladet, og du får bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.
17. **Når du kutter kratt eller ungrtrær som står i spenn, må du være forberedt på at disse kan slynge tilbake.** Når spenningen i trefibrene utløses, kan krattet eller ungrtreot treffe brukeren og/eller få maskinen ut av kontroll.
18. **Vær ekstremt forsiktig ved kutting av kratt og ungrtrær.** Det tynne materialet kan sette seg fast i sagkjedet og piskes mot deg eller trekke deg slik at du mister balansen.
19. **Oppretthold kontroll over maskinen, og ikke berør kuttere, skjærelinjer eller blader eller andre farlige bevegelige deler mens de fortsatt er i bevegelse.** Dette reduserer risikoen for personskader fra bevegelige deler.
20. **Bær maskinen mens maskinen er slått av, og hold den vekk fra kroppen.** Korrekt håndtering av maskinen reduserer sannsynligheten for at du ved et uhell kommer borti kutteren, saglinjen eller bladet mens det er i bevegelse.
21. **Sett alltid dekselet på metallbladene når maskinen skal transporteres eller settes til oppbevaring.** Korrekt håndtering av maskinen reduserer sannsynligheten for at du ved et uhell kommer borti bladet.
22. **Bruk bare reservekuttere, reservelinjer, kuttehoder og reserveblader som er spesifisert av produsenten.** Feile reservedeler kan øke risikoen for skader på maskinen og personer.
23. **Når du skal fjerne materiale som sitter fast eller utføre service på maskinen, må du kontrollere at strømbryteren er slått av og at batteriet er tatt ut eller frakoblet.** Uventet aktivering av maskinen mens du fjerner materiale som sitter fast eller utfører vedlikehold, kan forårsake alvorlige personskader.

Årsaker til fremstøt og relaterte advarsler

Fremstøt er en plutselig og uventet bevegelse sidelengs, forover eller bakover som kan oppstå når bladet kjører seg fast eller støter på en gjenstand som et ungtre eller en stubbe. Det kan være så kraftig at det fører til at maskinen og/eller brukeren blir kastet i hvilken som helst retning, og brukeren kan miste kontroll over maskinen.

Du kan unngå fremstøt og lignende farer ved å ta følgende forholdsregler.

1. **Hold maskinen i et fast grep med begge hender, og hold armene dine slik at de kan motstå kraften fra et eventuelt fremstøt. Plasser kroppene på venstre side av maskinen.** Fremstøt kan øke risikoen for personskader ettersom det er en uventet bevegelse fra maskinen. Kraften i fremstøtet kan kontrolleres av brukeren, hvis vedkommende tar sine forholdsregler.
2. **Hvis bladet setter seg fast, eller når du av en eller annen grunn vil avbryte sagingen, må du slå av maskinen og holde den i ro i materialet inntil bladet har stoppet helt. Hvis bladet har satt seg fast, må du aldri prøve å fjerne maskinen fra materialet eller trekke maskinen bakover mens bladet er i bevegelse, ellers kan det oppstå fremstøt.** Undersøk årsaken til at bladet setter seg fast, og rett opp feilen.
3. **Ikke bruk sløve eller skadede blader.** Sløve eller skadede blader har økt risiko for å kjøre seg fast eller sette seg fast i en gjenstand, noe som resulterer i fremstøt.
4. **Oppretthold god synlighet av materialet som skjæres.** Det er større sjanse for at det oppstår fremstøt i områder der det er vanskelig å se materialet det skjæres i.
5. **Hvis andre personer kommer mot deg mens du betjener maskinen, må du slå den av.** Det er økt risiko for personskader og for at tilskuere treffes av bladet mens det er i bevegelse hvis det oppstår fremstøt.

Flere sikkerhetsadvarsler

1. **Når maskinen treffer en hard gjenstand, eller hvis det virker som det er overdrevent med vibrasjoner, må du inspisere maskinen for skader.**
2. **Under bruk skal skuldersonen benyttes hvis den følger med verktøyet. Tilpass skuldersonen og håndtaksgrepet slik at de passer til brukers kropp. Hold verktøyet i et fast grep på din høyre side.**
3. **Når du går med sele, må du sørge for at andre plagg ikke kommer i veien når du løsner og tar av deg selen.**
4. **Pass på at ventilasjonsåpningene alltid holdes fri for rusk og rask.**
5. **Før du setter maskinen til oppbevaring, må du ta ut batteriet og utføre rengjøring og vedlikehold.**
6. **Få et autorisert Makita-verksted til å slippe og balansere de sløve skjærebladene på nytt. Du må ikke slippe skjæreblad selv. Manuell sliping gjør et skjæreblad ubalansert, og det fører til**

vibrasjoner og skade på utstyret.

Generelle instruksjoner

1. **Du må ikke la dette utstyret brukes av personer som er ukjent med disse instruksjonene, personer (inklusive barn) med reduserte fysiske evner, sanseevner eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med verktøyet.**
2. **Følg ditt lands forskrifter for håndtering av skogsryddere og gresstrimmere med snor.**

Personlig verneutstyr

1. **Personlig alltid hjelm der det er fare for fallende gjenstander. Hjelmen skal kontrolleres jevnlig for skade, og må skiftes minst hvert 5. år. Anvend kun godkjente hjelmer.**
2. **Bruk vernebriller. Visiret på hjelmen (eller eventuelt vernebriller) beskytter ansiktet mot flyvende gjenstander og steiner. Bruk alltid vernebriller eller visir for å forhindre skader på øynene under bruk av verktøyet.**
3. **Bruk riktig hørselsvern (øreklodder, øreplugg, osv.)**
4. **Arbeidssklær beskytter mot skader fra flyvende steiner og gjenstander. Det anbefales på det sterkeste at brukeren bruker arbeidssklær.**
5. **Spesialhansker som er laget av tykt skinn, inngår i det foreskrevne utstyret og må alltid brukes ved bruk av verktøyet.**
6. **Bruk støvmaske hvis det støver under bruk.**
7. **Bruk alltid vernehansker når du berører skjærebladet.** Skjæreblader kan føre til alvorlige kuttskader på ubeskyttede hender.

Elektrisk sikkerhet og batterisikkerhet

1. **Ikke åpne eller ødelegg batteriet (batteriene).** Elektrolytt som lekker ut er korroderende, og kan forårsake skader på øyne og hud. Den kan være giftig hvis den svelges.
2. **Ikke skift batteri når det regner, eller i fuktige omgivelser.**
3. **Pass på at det ikke finnes noen elektriske kabler, vannrør, gassrør, osv. som kan utgjøre en fare hvis de blir skadet av verktøyet.**

Skjæreverktøy

1. **Bruk bare skjæreverktøy med typen og diametere som er spesifisert i denne bruksanvisningen. Bruk aldri andre skjæreverktøy, inkludert svingbare metallkjeder med flere ledd og sluihblader, da dette kan føre til alvorlige personskader.**
2. **Du må bare bruke skjæreverktøyene som er merket med en hastighet som er lik eller høyere enn hastigheten som er avmerket på verktøyet.**
3. **Bruk alltid den passende trimmeenhetsbeskyttelsen til den trimmeenheten som brukes.**
4. **Når du bruker skjæreblader, må du unngå tilbakeslag og alltid være forberedt på et utilsikket tilbakeslag. Se i avsnittet om tilbakeslag.**
5. **Når verktøyet ikke er i bruk må bladdekslet settes på bladet. Ta av dekslet før bruk.**

Starte verktøyet

1. Andre personer eller dyr må holdes på minst 15 m (50 fot) avstand når verktøyet er i bruk. Stans verktøyet umiddelbart så snart noen nærmer seg.

► Fig.1

2. Forsøk aldri å starte verktøyet hvis kantklipperen er ødelagt eller ikke fullstendig montert. Det kan føre til alvorlig skade.

Bruksmåte

1. Verktøyet må kun brukes i godt lys og med god sikt. Ikke bruk verktøyet i mørke eller tåke. Om vinteren må du være oppmerksom på glatte eller våte områder, is og snø (fare for å skli). Pass på at du har godt fotfeste.
2. I et nødstilfelle skal verktøyet slås av øyeblikkelig.
3. Hvis du opplever noe uvanlig (f.eks. støy, vibrasjon) under bruk, må du slå av verktøyet og ta ut batteriet. Ikke bruk verktøyet før årsaken er funnet og rettet opp.
4. Vent til trimmeenheten når en konstant hastighet etter at du har startet verktøyet før du starter trimmearbeidet.
5. Skjæreverktøyet må være utstyrt med det riktige vernet. Verktøyet må aldri kjøres med ødelagte vern eller uten at vernene er på plass!
6. Alt verneutstyr, som vern som følger med verktøyet, må benyttes under bruk.
7. Se opp for skjulte hindringer, for eksempel trestubber, røtter og grøfter, for å unngå at du snubler.
8. Bortsett fra i nødstilfeller må du aldri slippe eller kaste verktøyet ned på bakken, da dette kan påføre verktøyet store skader.
9. Du må aldri slepe verktøyet langs bakken når du flytter det fra sted til sted, da dette kan påføre verktøyet skade.
10. Ta alltid batteriet ut av verktøyet:
 - når verktøyet ikke blir betjent;
 - før du fjerner ting som har satt seg fast,
 - før du kontrollerer, renser eller utfører arbeid på verktøyet;
 - når verktøyet begynner å vibrere unormalt kraftig;
 - når utstyret fraktes.
11. Ta pauser for å unngå at du mister kontrollen på grunn av tretthet. Vi anbefaler at du tar en pause på 10 til 20 minutter hver time.
12. Ikke berør girkassen under bruk eller straks etter bruk. Girkassen blir varm under arbeidet og kan forårsake brannskader.
13. Ikke start verktøyet når skjæreverktøyet er fullt av kuttet gress.
14. Kontroller skjæretilbehøret for sprekker og skader regelmessig. Ta ut batteriet og vent til skjæretilbehøret har stanset helt før du utfører inspeksjonen. Et ødelagt skjæretilbehør må skiftes ut omgående, selv hvis det kun har overflatiske sprekker.
15. Gå, ikke løp.

Tilbakeslag (bladstøt)

Tilbakeslag forekommer særlig når bladsegmentet

brukes på harde gjenstander, busker og trær med en diameter på 3 cm eller mer, i en stilling på mellom klokken 12 og 2.

► Fig.2

Slik unngår du tilbakeslag:

1. Bruk segmentet mellom klokken 8 og 11.
2. Sving verktøyet jevnt i en halvsirkel fra høyre mot venstre, akkurat som du bruker en lå. Derved kommer riktig segment av bladet i kontakt med planter som skal skjæres.
3. Du må aldri bruke segmentet mellom klokken 12 og 2.
4. Segmentet må aldri brukes mellom klokken 11 og 12 eller mellom klokken 2 og 5, med mindre operatøren har lang opplæring og erfaring samt gjør det på eget ansvar.

► Fig.3

5. Skjæreblader må aldri brukes nær harde gjenstander som gjerder, murer, trestammer og steiner.
6. Skjæreblader må aldri brukes vertikalt til oppgaver som kantklipping og hekktrimming.

Vibrasjoner

1. Hvis personer med dårlig blodomløp utsettes for kraftige vibrasjoner, kan det oppstå skade på blodkar eller nervesystemet. Som følge av vibrasjoner kan følgende symptomer oppstå på fingre, hender eller håndledd: "Soving" (nummenhet i kroppsdeler), kiling, smerter, stikkende følelser, endring av hudfargen eller av huden. Oppsøk lege hvis disse symptomene oppstår!
2. For å unngå faren for å få "hvite fingre-sykdom", må du holde hendene varme under bruk og vedlikeholde verktøyet og tilbehøret godt.

Transport

1. Når verktøyet transporteres, må du bære det i horisontal stilling ved å holde i skaftet.
2. Når verktøyet skal transporteres i et kjøretøy, må du feste det godt for å unngå at det velter. Hvis dette ikke gjøres, kan det oppstå skade på verktøyet og annen bagasje.

Vedlikehold og oppbevaring

1. Se etter løse festemidler og ødelagte deler, som f.eks. sprekker i skjæreverktøyet, etter hver gang det brukes.
2. Bruk alltid kun våre originale tilbehørs- og reservedeler. Hvis du bruker deler og tilbehør fra tredjepart, kan dette resultere i svikt av verktøyet, ødeleggelse av eiendom og/eller alvorlig personskade.
3. Inspisér og vedlikehold utstyret med jevne mellomrom, særlig før og etter bruk. Kontakt vårt autoriserte servicecenter for regelmessig inspeksjon og vedlikehold av verktøyet.
4. Verktøyet skal oppbevares innendørs på et tørt sted som er låst eller utenfor barns rekkevidde når det ikke er i bruk.
5. Ikke len verktøyet opp mot noe, for eksempel en vegg. Ellers kan det føre til at det plutselig faller og forårsaker personskade.

Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsetts

1. Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.
2. Ikke demonter eller tukle batteriet. Det kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
3. Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen. Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.
4. Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang. Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.

5. Ikke kortslutt batteriet:

- (1) De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.
- (2) Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.
- (3) Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.

En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppvarming, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.

6. Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.
7. Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt. Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.
8. Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard gjenstand mot batteriet. En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
9. Ikke bruk batterier som er skadet.
10. Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall. For kommersiell transport, f.eks av tredjeparter eller speditorer, må spesielle krav om pakking og merking følges. Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser. Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.
11. Når du kasserer batteriinnsettsen, må du ta den ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted. Følg lokale bestemmelser for avhendig

av batterier.

12. Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita. Montere batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overheting eller elektrolyttlekkasje.
13. Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.
14. Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og før til brannskader. Vær forsiktig med håndteringen av varme batterier.
15. Ikke berører terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.
16. Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet. Det kan føre til at batteriet eller verktøyet blir overopphetet, begynner å brenne, sprekker eller ikke fungerer som det skal, og forårsake brannskader eller personskade.
17. Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømlinje, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømlinje. Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
18. Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠FORSIKTIG: Bruk kun originale Makita-batterier. Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

OBS: Makita er ikke ansvarlig for eventuelle ulykker som oppstår ved bruk av ikke-originale Makita-batterier eller batterier som har blitt modifisert. Originale Makita-batterier har blitt grundig evaluert for kompatibilitet med verktøy og ladere fra Makita i tråd med gjeldende lovgivning og sikkerhetsstandarder.

Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. Lad batteriinnsettsen før den er helt utladet. Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsettsen når du merker at effekten reduseres.
2. Lad aldri en batteriinnsetts som er fulladet. Overopplading forkorter batteriets levetid.
3. Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C. Et varmt batteri må kjøles ned før lading.
4. Når batteriet ikke er i bruk, skal det tas ut av verktøyet eller laderen.
5. Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).

DELEBESKRIVELSE

► Fig.4

1	Hastighetsindikator	2	ADT-indikator (ADT = Automatic Torque Drive Technology (teknologi for automatisk momentstramming))	3	Strømlampe	4	Hovedstrømknapp
5	Reversknapp	6	Batteriinnsetts	7	Av-sperreknapp	8	Startbryter
9	Oppheng	10	Håndtak	11	Bom (landsspesifikk)	12	Vern (til nylon-trimmerhode/ plastblad)
13	Vern (til skjæreblad)	14	Skuldersele	-	-	-	-

MERK: Sliren som leveres som standard tilbehør varierer avhengig av landet.

FUNKSJONSBE- SKRIVELSE

⚠ ADVARSEL: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut, før du justerer maskinen eller kontrollerer dens mekaniske funksjoner. Hvis du ikke slår av verktøyet og fjerner batteriet, kan det hende at verktøyet starter ved et uhell, noe som kan føre til alvorlig personskade.

Sette inn eller ta ut batteri

⚠ FORSIKTIG: Slå alltid av verktøyet før du setter inn eller fjerner batteriet.

⚠ FORSIKTIG: Hold verktøyet og batteripatronen i et fast grep når du monterer eller fjerner batteripatronen. Hvis du ikke holder verktøyet og batteripatronen godt fast, kan du miste grepet, og dette kan føre til skader på verktøyet og batteripatronen samt personskader.

Når du skal sette inn batteriet, må du plassere tungen på batteriet på linje med sporet i huset og skyve batteriet på plass. Skyv det helt inn til det går i inngrep med et lite klikk. Hvis du kan se den røde indikatoren som vist i figuren, er det ikke helt låst.

Før å ta ut batteriet må du skyve på knappen foran på batteriet og trekke det ut.

► **Fig. 5:** 1. Rød indikator 2. Knapp 3. Batteriinnsetts

⚠ FORSIKTIG: Batteriet må alltid settes helt inn, så langt at den røde indikatoren ikke lenger er synlig. Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av verktøyet og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

⚠ FORSIKTIG: Ikke bruk makt når du setter i batteriet. Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

Batterivernsystem for verktøy/ batteri

Verktøyet er utstyrt med et batterivernsystem for verktøy/batteri. Dette systemet kutter automatisk strømmen til motoren for å forlengere verktøyets og batteriets levetid. Verktøyet stopper automatisk under drift hvis verktøyet eller batteriet utsettes for en av følgende

tilstander:

Status	Hastighetsindikator		
	<input checked="" type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	<input checked="" type="checkbox"/> Blinker
Overbelastning		3	
		2	
		1	
Overopphe- ting	3		3
	2		2
	1		1
Overutlading		3	
		2	
		1	

Overlastsikring

Hvis verktøyet overbelastes som følge av ugress eller annet avfall, starter hastighetsindikator 2 og 3 å blinke, og verktøyet stopper automatisk.

I dette tilfellet må du slå av verktøyet og avslutte bruken som forårsaket at verktøyet ble overbelastet. Slå deretter verktøyet på for å starte det igjen.

Overopphe- tingsikring for verktøy/ batteri

Det finnes to typer overopphe-ting og batterioveropphe-ting og batterioveropphe-ting. Når verktøyet overopphe-tes, blinker alle hastighetsindikatorer. Når batteriet overopphe-tes, blinker hastighetsindikatoren, 1. Ved overopphe-ting stopper verktøyet automatisk. La verktøyet og/eller batteriet kjøle seg ned før du slår på verktøyet igjen.

Overutladingsvern

Når det blir lite batteri igjen, stopper verktøyet automa-tisk, og hastighetsindikatoren, 1, blinker.

Hvis verktøyet ikke går selv om bryterne aktiveres, må du ta batteriene ut av verktøyet og lade batteriene.

Indikere gjenværende batterikapasitet

Kun for batterier med indikatoren

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise

gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

► **Fig.6:** 1. Indikatorlamper 2. Kontrollknapp

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
Tent	Av	Blinker	
			75 % til 100 %
			50 % til 75 %
			25 % til 50 %
			0 % til 25 %
			Lad batteriet.
			Batteriet kan ha en feil.

MERK: Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

MERK: Den første (helt til venstre) indikatorlampe vil blinke når batterivernsystemet fungerer.

Strømbryter

Trykk på strømbryteren for å slå på verktøyet. Du slår av verktøyet ved å trykke på og holde strømbryteren inne til strømlampen og hastighetsindikatoren slukker.

► **Fig.7:** 1. Hastighetsindikator 2. Hovedstrømknapp 3. Strømlampe

MERK: Verktøyet skrus av automatisk hvis det ikke er i bruk i en periode.

Bryterfunksjon

⚠ADVARSEL: Av hensyn til din sikkerhet er denne maskinen utstyrt med en AV-sperrehendel som forhindrer utilsiktet start av maskinen. Maskinen må **ALDRI** brukes hvis den starter når du trykker på startbryteren uten at du også må trykke på AV-sperrehendelen. Returner maskinen til et autorisert servicesenter for å få den reparert **FØR** videre bruk.

⚠ADVARSEL: AV-sperrehendelen må **ALDRI** holdes inne med tape, og den må **ALDRI** settes ut av funksjon.

⚠FORSIKTIG: Før du setter batteriinnsetsen i verktøyet, må du alltid kontrollere om startbryteren aktiverer verktøyet på riktig måte og går tilbake til "AV"-stilling når den slippes. Hvis du bruker verktøyet med en bryter som ikke fungerer som den skal, kan du komme til å miste kontrollen, og det kan føre til alvorlig personskade.

⚠FORSIKTIG: Du må aldri plassere fingeren på strømbryteren og startbryteren når du bærer verktøyet. Verktøyet kan starte utilsiktet og forårsake skade.

OBS: Ikke trykk hardt på utløseren uten å trykke på AV-sperrehendelen. Dette kan få bryteren til å brenne.

Verktøyet er utstyrt med en dobbel AV-sperrehendel for å forhindre at startbryteren betjenes ved et uhell. Du starter verktøyet ved trykke ned utløseren forover forbi vanlig posisjon med tommel og pekefinger og klemmer inn AV-sperrehendelen med håndflaten. Trekk deretter i startbryteren mens du holder AV-sperrehendelen.

Slipp startbryteren for å stoppe verktøyet.

DUR368A

► **Fig.8:** 1. Utløserpak 2. Av-sperreknapp 3. Startbryter

DUR368L

► **Fig.9:** 1. Utløserpak 2. Av-sperreknapp 3. Startbryter

Hastighetsjustering

Du kan justere hastigheten til verktøyet ved å trykke på hovedstrømknappen. Hver gang du trykker på hovedstrømknappen, vil hastighetsnivået endre seg.



► **Fig.10:** 1. Hastighetsindikator 2. Hovedstrømknapp

Hastighetsindikator	Modus	Rotasjonshastighet
3	Høy	6 500 min ⁻¹
2	Middels	5 300 min ⁻¹
1	Lav	3 500 min ⁻¹



Automatisk momentdrevteknologi



Når du skruer på den automatiske momentdrevteknologien (ADT), kjører verktøyet med optimal rotasjonshastighet for gressforholdene som kuttet.

For å starte ADT, trykker du og holder reversknappen nede til ADT lampen tennes. Etter det trykker du på strømknappen for å velge det skjæreverktøyet som

er festet på verktøyet. Lys på -merkingen for å velge skjæreblad og plastblad, -merket for å velge nylontrimmerhodet.

For å stoppe ADT, trykker du og holder reversknappen nede til ADT lampen slukker.

► **Fig.11:** 1.  merking 2.  merking 3. ADT-indikator 4. Hovedstrømknapp 5. Reversknapp

Indikator	Modus	Skjære-verktøy	Rotasjons-hastighet
	ADT (skjæreblad)	Skjæreblad Plastblad	3 500 - 6 500 min ⁻¹
	ADT (nylontrimmerhode)	Nylontrimmerhode	3 500 - 6 500 min ⁻¹

Reversknapp for fjerning av avfall

⚠ ADVARSEL: Slå av verktøyet og ta ut batteriet før du fjerner ugress eller avfall som har satt seg fast og som ikke blir fjernet av funksjonen for rotasjon i revers. Hvis du ikke slår av verktøyet og fjerner batteriet, kan det hende at verktøyet starter ved et uhell, noe som kan føre til alvorlig personskade.

Dette verktøyet er utstyrt med en reversbryter som lar deg endre rotasjonsretningen. Den skal bare brukes til å fjerne ugress og avfall som sitter fast i verktøyet.

Du kan reversere rotasjonen ved å trykke på reversknappen og trekke i startbryteren når skjæreverktøyet har stanset. Strømlampen begynner å blinke, og skjæreverktøyet roterer i revers når du trekker i startbryteren.

Du går tilbake til vanlig rotasjon ved å slippe opp bryteren og vente til skjæreverktøyet stanser.

► **Fig.12:** 1. Reversebryter 2. Strømlampe

MERK: Når verktøyet roterer i revers, vil det kun gå i en kort tid og deretter stanse automatisk.

MERK: Når verktøyet har stanset, går rotasjonsretningen tilbake til den vanlige retningen når du starter verktøyet igjen.

MERK: Hvis du trykker på reversknappen mens skjæreverktøyet fortsatt roterer, stanser verktøyet. Det er da klart til å rotere i revers.

Elektrisk brems

Dette verktøyet er utstyrt med elektrisk brems for skjæreverktøyet. Hvis verktøyet ikke konsistent stopper raskt når startbryteren slippes, må du få verktøyet ettersett ved et Makita servicesenter.

⚠ FORSIKTIG: Dette bremsesystemet er ikke en erstatning for vernet. Verktøyet må aldri brukes uten vernet på plass. Et skjæreverktøy uten vern innebærer fare for alvorlige personskader.

Elektronisk funksjon

Konstant hastighetskontroll

Hastighetskontrollfunksjonen sørger for konstant rotasjons-hastighet uavhengig av belastningsforhold.

Mykstartfunksjon

Myk start, fordi startrykket undertrykkes.

MONTERING

⚠ ADVARSEL: Pass alltid på at maskinen er slått av og batteriet er tatt ut, før det utføres noe arbeid på verktøyet. Hvis du ikke slår av verktøyet og fjerner batteriet, kan det hende at verktøyet starter ved et uhell, noe som kan føre til alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Start aldri opp verktøyet før det er fullstendig montert. Bruk av verktøyet i en delvis montert tilstand, kan resultere i alvorlig personskade ved tilfeldig oppstartning.

Montering av håndtaket

Til DUR368A

1. Sett skaftet på håndtaket inn i håndtaksfestet. Innrett skruerhullet i håndtaksfestet med det i skaftet. Stram til skruen.

► **Fig.13:** 1. Håndtak 2. Skruer 3. Stang

OBS: Kontroller retningen til grepet. Skruerhullene vil ikke være rettet inn hvis grepet ikke settes inn i riktig retning.

2. Plasser håndtaket mellom håndtaksklemmen og håndtakholderen. Juster håndtaket til en vinkel som gir en behagelig arbeidsstilling, og fest det så med sekskantede pipehodeskruer.

► **Fig.14:** 1. Sekskantet pipehodeskrue 2. Håndtaksklemme 3. Håndtakholder

Til DUR368L

1. Fest øvre og nedre klemmer på demperen.

2. Sett håndtaket på den øvre klemmen og fest det med nøkkel og sekskantbolter som vist.

► **Fig.15:** 1. Sekskantet pipehodeskrue 2. Håndtak 3. Øvre klemme 4. Demper 5. Nedre klemme 6. Avstandsskive

⚠ FORSIKTIG: Ikke fjern avstandsskiven eller gjør den mindre. Hvis du gjør det kan du miste balansen og bli alvorlig skadet.

Feste bommen

Kun for modellen med bøyelhåndtak (avhengig av land)

Hvis bom følger med modellen din, fest den til håndtaket ved hjelp av skruen på bommen.

► **Fig.16:** 1. Bom 2. Skruer

⚠FORSIKTIG: Ikke ta av bommen når den først er montert. Bommen virker som en sikkerhetsinnretning som forhindrer at du kommer i kontakt med skjærebladet ved et uhell.

Oppbevare sekskantnøkkel

⚠FORSIKTIG: Ikke glem sekskantnøkkelen i verktøyhodet. Det kan forårsake personskade og/eller skade på verktøyet.

Oppbevar sekskantnøkkelen som illustrert når du ikke bruker den, slik at du ikke mister den.

► Fig.17: 1. Sekskantnøkkel

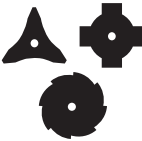




For modeller med bøylehåndtak kan sekskantnøkkelen også oppbevares på håndtaket som vist i illustrasjonen.

► Fig.18: 1. Sekskantnøkkel

Riktig kombinasjon av skjæreverktøy og vern

⚠FORSIKTIG: Bruk alltid riktig kombinasjon av skjæreverktøy og vern. En feil kombinasjon vil kanskje ikke beskytte deg mot skjæreverktøyet, flygende gjenstander og steiner. Det kan dessuten påvirke verktøyets balanse og føre til en personskade.

⚠FORSIKTIG: Maskinen er beregnet på følgende bruksområder. Bruk et skjæreverktøy som er egnet for tiltenkt bruksområde. Maskinen skal ikke brukes til andre formål, som kantklipping eller hekktrimming, da dette kan medføre personskader.

Bruksområde	Skjæreverktøy	Vern
Kutting av ugress, høyt gress og busker	Skjæreblad (3-tannede, 4-tannede og 8-tannede blader) 	
Trimming av gressplen og kutting av lett ugress	Nylontrimmerhode  Plastblad 	

Montere vernet

⚠ADVARSEL: Aldri bruk verktøyet uten vernet som er vist på bildet. Hvis du unnlater å gjøre dette, kan det føre til alvorlig personskade.

MERK: Typen vern som leveres som standardtilbehør varierer avhengig av landet de selges i.

For skjæreblad

Fest sliren til klemmen med bolter.

► Fig.19: 1. Klemme 2. Vern

For nylontrimmerhode/plastblad

⚠FORSIKTIG: Vær forsiktig så du ikke skader deg på kniven som kutter nylontråden.

Fest vernet til klemmen ved bruk av bolter.

► Fig.20: 1. Klemme 2. Vern 3. Kutter

Montere skjæreverktøyet

⚠FORSIKTIG: Du må alltid bruke skrunokkelen(e) som følger med når du skal ta av eller sette på skjæreverktøyet.

⚠FORSIKTIG: Husk å ta ut sekskantnøkkelen som sitter i verktøyhodet etter at skjæreverktøyet er montert.

MERK: Typen skjæreverktøy som leveres som standardtilbehør varierer avhengig av landene de selges i. I noen spesifikasjoner av modellen er skjæreverktøyet ikke inkludert.

MERK: Snu verktøyet opp ned, slik at du lett kan skifte ut skjæreverktøyet.

Skjæreblad

⚠FORSIKTIG: Når du håndterer skjærebladet, må du alltid bruke hansker og sette bladdekselet på bladet.

⚠FORSIKTIG: Skjærebladet må være godt polert og uten sprekker eller skader. Hvis skjærebladet treffer en stein under bruk, stanser du verktøyet umiddelbart og kontrollerer bladet.

⚠FORSIKTIG: Skjærebladets festemutter (med fjærskive) blir slitt med tiden. Hvis det er det minste tegn til slitasje eller deformasjon av fjærskiven, må mutteren skiftes ut. Be nærmeste autoriserte serviceverksted om å bestille den.

1. Sett dekselet på skjærebladet.

3-tattet blad

► Fig.21

4-tattet blad

► Fig.22

8-tattet blad

► Fig.23

2. Før sekskantnøkkelen inn gjennom hullet i verktøyet slik at spindelen låses. Roter spindelen til sekskantnøkkelen er ført helt inn.

► **Fig.24:** 1. Mutter 2. Kopp 3. Klemmeskive
4. Skjæreblad 5. Spindel 6. Mottaksskive
7. Sekskantnøkkel

3. Sett skjærebladet på mottakspakningen slik at pilene på bladet og vernet peker i samme retning.

► **Fig.25:** 1. Pil

4. Sett klemmeskiven og koppen på skjærebladet, og så strammer du mutteren godt med nøkkelen.

► **Fig.26:** 1. Stram 2. Løsne 3. Stjernenøkkel 4. Kopp
5. Sekskantnøkkel

MERK: Tiltrekkingsmoment: 16 - 23 N•m

5. Ta sekskantnøkkelen av verktøyet.

For å ta av skjærebladet følger du monteringsprosedyren i omvendt rekkefølge.

Nylontrimmerhode

OBS: Pass på å bruke et originalt nylontrimmerhode fra Makita.

► **Fig.27:** 1. Nylontrimmerhode 2. Mottaksskive
3. Spindel 4. Sekskantnøkkel 5. Stram
6. Løsne

1. Før sekskantnøkkelen inn gjennom hullet i verktøyet slik at akselen låses. Roter akselen til sekskantnøkkelen er ført helt inn.

2. Plasser nylontrimmerhodet på spindelen, og stram det godt for hånd.

3. Ta sekskantnøkkelen av verktøyet.

Ta av nylontrimmerhodet ved å følge monteringsprosedyren i omvendt rekkefølge.

Plastblad

OBS: Pass på å bruke originale Makita-plastblad.

► **Fig.28:** 1. Plastblad 2. Mottaksskive 3. Spindel
4. Sekskantnøkkel 5. Stram 6. Løsne

1. Før sekskantnøkkelen inn gjennom hullet i verktøyet slik at akselen låses. Roter akselen til sekskantnøkkelen er ført helt inn.

2. Plasser plastbladet på spindelen, og stram det godt for hånd.

3. Ta sekskantnøkkelen av verktøyet.

For å ta av plastbladet følger du monteringsprosedyren i omvendt rekkefølge.

BRUK

Feste skulderselen

⚠FORSIKTIG: Alltid bruk skulderselen som er festet på verktøyet. Før bruk justerer du skulderselen etter brukerens størrelse for å hindre at du blir sliten.

⚠FORSIKTIG: Før bruk må du se til at skulderselen sitter godt festet på opphenget til verktøyet.

⚠FORSIKTIG: Når du bruker verktøyet i kombinasjon med strømforsyningen av ryggsekktype, f.eks. bærbare lader, må du ikke bruke skulderselen som følger med i verktøypakken, men bruke den hengende stroppen som Makita anbefaler.

Hvis du tar på deg skulderselen som er inkludert i verktøypakken og skulderselen til strømforsyningen av ryggsekktype samtidig, er det vanskelig å ta av verktøyet eller strømforsyningen av ryggsekktype i et nødstilfelle, og det kan føre til en ulykke eller personskade. Be et servicesenter anbefalt av Makita om råd angående anbefalte hengende stropper.

1. Ta på deg skulderselen på venstre skulder.

► **Fig.29**

2. Klem kroken til skulderstroppen på verktøyets oppheng.

DUR368A

► **Fig.30:** 1. Krok 2. Oppheng

DUR368L

► **Fig.31:** 1. Krok 2. Oppheng

3. Juster skulderstroppen til du oppnår en behagelig arbeidsstilling.

► **Fig.32**

Skulderselen har en hurtigitløser.

Trykk på sidene av spennen for å koble verktøyet fra skulderselen.

DUR368A

► **Fig.33:** 1. Spenne

DUR368L

► **Fig.34:** 1. Spenne

Justere posisjonen til opphenget

For å oppnå en mer komfortabel håndtering av verktøyet, kan du skifte opphengsposisjonen.

Juster opphengsposisjonen som vist på figuren.

► **Fig.35**

1	Opphengeets posisjon fra bakken
2	Skjæreverktøyets posisjon fra bakken
3	Den horisontale avstanden mellom hengeren og den uvernedede delen av skjæreverktøyet

Løsne den sekskantede pipehodeskruen på opphenget. Flytt opphenget til en behagelig arbeidsstilling, og stram skruen.

DUR368A

► Fig.36: 1. Oppheng 2. Sekskantet pipehodeskrue

DUR368L

► Fig.37: 1. Oppheng 2. Sekskantet pipehodeskrue

Riktig bruk av verktøyet

⚠ ADVARSEL: Plasser alltid verktøyet på din høyre side. Korrekt posisjonering av verktøyet gir maksimal kontroll og reduserer risikoen for personskader og tilbakeslag.

⚠ ADVARSEL: Pass ekstremt godt på at du opprettholder kontrollen over maskinen i denne situasjonen. Ikke la verktøyet kastes mot deg eller noen andre i nærheten av arbeidsstedet. Hvis du ikke klarer å holde kontroll på verktøyet, kan det føre til alvorlige personskader på tilskuere og operatøren.

⚠ ADVARSEL: Pass på at det er minst 15 m (50 fot) mellom operatører for å unngå uhell når to eller flere operatører arbeider innenfor et område. Sørg dessuten for at en person overvåker avstanden mellom operatører. Hvis en person eller et dyr kommer inn i arbeidsområdet, må arbeidet stanses umiddelbart.

⚠ FORSIKTIG: Hvis skjæreverktøyet ved et uhell treffer en stein eller et hardt materiale, må verktøyet slås av og kontrolleres for skade. Hvis skjæreverktøyet blir skadet, må det skiftes ut med en gang. Bruk av et skjæreverktøy som er skadet, kan føre til alvorlig personskade.

⚠ FORSIKTIG: Ta av bladdekslet fra skjæreblandet når du skjærer gresset.

Riktig posisjonering av verktøyet gir deg maksimal kontroll og reduserer risikoen for personskade som følge av tilbakeslag.

DUR368A

► Fig.38

DUR368L

► Fig.39

Når du bruker et nylontrimmerhode (av typen dunk og mat)

Nylontrimmerhodet er et gresstrimmerhode med dobbel snor, med støt- og matemekanismer.

Dunk trimmerhodet i bakken mens det roterer for å mate frem nylontråden.

► Fig.40: 1. Mest effektive skjærelengde

OBS: Dunkematingen vil ikke fungere på en korrekt måte dersom ikke nylontrimmerhodet roterer.

MERK: Hvis nylontråden ikke mates frem når trimmerhodet dunkes mot bakken, må du vikle opp/skifte ut nylontråden ved bruk av fremgangsmåten som er beskrevet under "Vedlikehold".

VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL: Pass alltid på at maskinen er slått av og batteriet er tatt ut før du utfører kontroll eller vedlikehold på verktøyet. Hvis du ikke slår av verktøyet og fjerner batteriet, kan det hende at verktøyet starter ved et uhell, noe som kan føre til alvorlig personskade.

OBS: Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikksservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

Skifte nylontråden

⚠ ADVARSEL: Bare bruk nylon snøre med en diameter som angitt i denne håndboken. Aldri bruk tyngre snor, metalltråd, tau eller lignende. Hvis du ikke retter deg etter dette, kan verktøyet bli ødelagt og det kan føre til en alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Du må alltid ta nylontrimmerhodet av verktøyet når du skifter nylon snøret.

⚠ ADVARSEL: Pass på at dekelet til nylontrimmerhodet er godt festet til huset, som beskrevet nedenfor. Dersom dekelet ikke er festet skikkelig, kan nylontrimmerhodet gå fra hverandre og forårsake alvorlige helseskader.

Skift ut nylon snøret hvis det ikke mates lenger. Metoden for utskifting av nylon snøret varierer avhengig av typen nylontrimmerhode.

Når du har skiftet ut nylon snøret, drar du i begge endene med hendene for å fjerne eventuell slakk og justerer det til den spesifiserte lengden.

95-M10L

► Fig.41

96-M10L

► Fig.42

98-M10L

► Fig.43

B&F ECO 4L

► Fig.44

For Ultra Auto 4

► Fig.45

UN-74L

► Fig.46

Manuell matetype

Når nylonsnøret blir kort, trekker du det frem fra åpningen og trær det fra en annen åpning.

► Fig.47

Bytte ut plastbladet

Bytt ut bladet hvis det er utslitt eller ødelagt.

► Fig.48

Når du installerer et plastblad, pass på at pilretningen på bladet stemmer overens med pilretningen på beskytteren.

► Fig.49: 1. Pil på beskytteren 2. Pil på bladet

FEILSØKING

Inspiser utstyret selv før du bestiller reparasjon. Ikke prøv å demontere verktøyet hvis du finner et problem som ikke er forklart i brukerveiledningen. I stedet bør du ta kontakt med et av Makitas autoriserte servicesentre, som alltid bruker reservedeler fra Makita til reparasjoner.

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Motoren går ikke.	Batteriet er ikke satt inn.	Installer batteriet.
	Batteriet er fullt (med spenning)	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesentre hvis det oppstår behov for reparasjon.
Motoren slutter å gå etter kort tids bruk.	Batteriets ladenivå er lavt.	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Overoppheting.	Stopp bruken av verktøyet og la det avkjøles.
Den når ikke maksimalt antall omdreininger per minutt.	Batteriet er ikke riktig satt inn.	Sett inn batteriet som beskrevet i denne håndboken.
	Batterieffekten minsker.	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesentre hvis det oppstår behov for reparasjon.
Klippeverktøyet roterer ikke: ⇒ stans maskinen umiddelbart!	Fremmedlegemer, som for eksempel grener, har satt seg fast mellom vernet og skjæreverktøyet.	Fjern fremmedlegemet.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesentre hvis det oppstår behov for reparasjon.
Unormale vibrasjoner: ⇒ stans maskinen umiddelbart!	Den ene enden av nylontråden har blitt ødelagt.	Trykk nylontrimmerhodet mot bakken mens den roterer for å mate tråden frem.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesentre hvis det oppstår behov for reparasjon.
Skjæreverktøyet og motoren stopper ikke: ⇒ Fjern batteriet umiddelbart!	Elektrisk eller elektronisk funksjonsfeil.	Fjern batteriet og kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesentre for reparasjon.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠ ADVARSEL: Du må bare bruke det anbefalte tilbehøret eller tilleggsutstyr som er angitt i denne håndboken. Bruk av noen andre typer tilleggsutstyr eller tilbehør, kan føre til alvorlige personskader.

⚠ FORSIKTIG: Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

- Skjæreblad
- Nylontrimmerhode
- Nylontråd (kuttet tråd)
- Plastblad
- Vern
- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

TEKNISET TIEDOT

Malli:		DUR368A	DUR368L
Kahvatyyppi		Polkupyörän kahva	Silmukkakahva
Kuormittamaton pyörimisnopeus (kullakin nopeustasolla)	Leikkuuterä/nailonsiimapää/ muoviterä	3: 6 500 min ⁻¹ 2: 5 300 min ⁻¹ 1: 3 500 min ⁻¹	
Kokonaispituus (ilman leikkuutyökäluja)		1 758 mm	
Nailonsiiman halkaisija		2,0–2,4 mm	
Leikkuutyökäluun mukainen leikkuualueen halkaisija	3-hampainen terä	230 mm	
	4-hampainen terä	230 mm	
	8-hampainen terä	230 mm	
	Nylon leikkuupää	350 mm	
	Muoviterä	255 mm	
Nimellisjännite		DC 36 V	
Nettopaino	*1	3,4 kg	3,2 kg
	*2	4,1–4,7 kg	3,9–4,5 kg

• Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

• Tekniset tiedot voivat vaihdella maittain.

*1: Paino ilman lisävarusteita ja akkupaketteja

*2: Nettopainoarvo sisältää lisälaitteiden kevyimmän ja painavimman yhdistelmän normaalia ja turvallista käyttöä varten ja akkupaketit, jotka on määritetty käyttöoppaassa.

Käytettävä akkupaketti ja laturi

Akkupaketti	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laturi	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

• Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ja latureita ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.

VAROITUS: Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja ja latureita. Muiden akkupakettien ja laturien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

Suosittelu johdollinen virtalähde


Akkuadapteri	BAP182
Johdollinen akkupaketti	BL36120A
Kannettava tehoyksikkö	PDC01 / PDC1200 / PDC1500


• Edellä luetellut johdolliset virtalähteet eivät ehkä ole saatavana asuinalueellasi.

• Lue johdollisen virtalähteen käyttöohjeet ja tutustu siinä oleviin varoituserkintöihin ennen sen käyttämistä.

Symbolit

Laitteessa on mahdollisesti käytetty seuraavia symboleja. Opettele niiden merkitys ennen käyttöä.

 Noudata erityistä varovaisuutta ja kiinnitä huomiota.

 Lue käyttöohje.

 VAROITUS – Irrota akku ennen huolto toimia.



VAROITUS – Pidä sivulliset etäällä.



VAROITUS – Koneen ja sivullisten välisen etäisyyden tulee olla vähintään 15 m (50 ft).



VAROITUS – Varo lentäviä esineitä.



VAROITUS – Varo terän äkistä ponnausta.



Käytä kypärää, suojalaseja ja kuulosuojaimia.



Käytä suojakäsineitä.



Käytä liukastumisen estäviä jalkineita.



Älä altista laitetta sateelle.



Koskee vain EU-maita
Käytetyillä sähkö- ja elektroniikkalaitteilla, paristoilla ja akuilla voi olla negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia niissä käytettyjen haitallisten osien takia.
Älä hävitä sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai akkuja kotitalousjätteen mukana!
Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita, paristoja ja akkuja koskevan EU-direktiivin ja sen perusteella laadittujen kansallisten lakien mukaan käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut on kierrätettävä toimittamalla ne erilliseen, ympäristönsuojelusäädösten mukaisesti toimivaan kierrätyspisteeseen.
Tämä on ilmaistu laitteessa olevalla ylivedetyn roska-astian symbolilla.



EU:n ulkona käytettävien laitteiden melupäästöjä koskevan direktiivin mukainen taattu äänitehotaso.



Australian Uuden Etelä-Walesin osavaltion melutasolainsäädännön mukainen äänitehotaso

Käyttötarkoitus

Kone on tarkoitettu seuraaviin sovelluksiin. Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa leikkaustyökalua. Älä käytä konetta muihin tarkoituksiin, kuten nurmikon reunojen tasaamiseen tai pensasaidan leikkaamiseen, sillä tällainen käyttö voi aiheuttaa henkilövahingon.

- Nailonsiimapään tai muoviterän kanssa: Nurmikon trimmaaminen ja ohuiden rikkakasvien leikkaaminen
- Leikkuuterän kanssa: Rikkakasvien, pitkän ruohon ja pensaiden leikkaaminen

Melutaso

Seuraavassa taulukossa esitetään sovellettavan standardin mukaisesti määritetty tyypillinen A-painotettu melutaso.

Malli DUR368A

Soveltuva standardi : ISO22868

Leikkuutyökalu	Äänenpainetaso (L_{pA}) dB(A)		Äänentehotaso (L_{WA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Epävarmuustekijä (K) dB(A)	(L_{WA}) dB(A)	Epävarmuustekijä (K) dB(A)
4-hampainen terä	74,7	1,0	89,2	1,6
Nylon leikkuupää	76,4	1,6	89	1,0
Muoviterä	75,1	0,3	86	0,4

Soveltuva standardi : EN62841

Leikkuutyökalu	Äänenpainetaso (L_{pA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Epävarmuustekijä (K) dB(A)
3-hampainen terä	73,4	1,9
4-hampainen terä	73,4	1,9
8-hampainen terä	71,3	2,2
Nylon leikkuupää	76,2	2,6
Muoviterä	76,9	1,9

- Vaikka edellä lueteltu äänenpainetaso on 80 dB (A) tai vähemmän, työskentelytilanteessa taso 80 dB (A) saattaa ylittyä. Käytä kuulosuojaimia.

Malli DUR368L

Soveltuva standardi : ISO22868

Leikkuutyökalu	Äänenpainetaso (L_{pA}) dB(A)		Äänentehotaso (L_{WA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Epävarmuustekijä (K) dB(A)	(L_{WA}) dB(A)	Epävarmuustekijä (K) dB(A)
4-hampainen terä	74,7	1,0	89,2	1,6
Nylon leikkuupää	76,4	1,6	89	1,0
Muoviterä	75,1	0,3	86	0,4

Soveltuva standardi : EN62841

Leikkuutyökalu	Äänenpainetaso (L_{pA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Epävarmuustekijä (K) dB(A)
3-hampainen terä	73,4	1,9
4-hampainen terä	73,4	1,9
8-hampainen terä	71,3	2,2
Nylon leikkuupää	76,2	2,6
Muoviterä	76,9	1,9

- Vaikka edellä lueteltu äänenpainetaso on 80 dB (A) tai vähemmän, työskentelytilanteessa taso 80 dB (A) saattaa ylittyä. Käytä kuulosuojaimia.

HUOMAA: Ilmoitetut melutasoarvot on mitattu standarditestausten menetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja melutasoarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Käytä kuulosuojaimia.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen melutasoarvo voi poiketa ilmoitetusta melutasoarvosta työkalun käyttötavan mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjaksot kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Tärinä

Seuraavassa taulukossa esitetään jatkuvan tärinän kokonaisarvo (kolmen akselin vektorien summa) sovellettavan standardin mukaisesti.

Malli DUR368A

Soveltuva standardi : ISO22867

Leikkuutyökalu	Vasen käsi		Oikea käsi	
	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Epävarmuus K (m/s^2)	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Epävarmuus K (m/s^2)
4-hampainen terä	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5
Nylon leikkuupää	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5
Muoviterä	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5

Soveltuva standardi : EN62841

Leikkuutyökalu	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Epävarmuus K (m/s^2)
3-hampainen terä	0,6	1,5
4-hampainen terä	1,6	1,5
8-hampainen terä	2,4	1,5
Nylon leikkuupää	2,4	1,5
Muoviterä	1,4	1,5

Malli DUR368L

Soveltuva standardi : ISO22867

Leikkuutyökalu	Vasen käsi		Oikea käsi	
	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Epävarmuus K (m/s ²)	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Epävarmuus K (m/s ²)
4-hampainen terä	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Nylon leikkuupää	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Muoviterä	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5

Soveltuva standardi : EN62841

Leikkuutyökalu	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Epävarmuus K (m/s ²)
3-hampainen terä	1,7	1,5
4-hampainen terä	2,9	1,5
8-hampainen terä	4,0	1,5
Nylon leikkuupää	4,1	1,5
Muoviterä	1,1	1,5

HUOMAA: Ilmoitetut kokonaistärinäarvot on mitattu standarditestausten mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetuista kokonaisarvoista työkalun käyttötavan mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjaksot kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Seuraavassa esitetään toistuvista iskuvärähelyistä johtuvan kiihtyvyyden huippuamplitudin keskiarvot, p_F , sekä vastaava virhemarginaali (K), joka on määritetty standardin EN62841 mukaisesti.

Malli DUR368A

Leikkuutyökalu	p_F (m/s ²)	Epävarmuus K (m/s ²)
3-hampainen terä	6	2
4-hampainen terä	18	3
8-hampainen terä	23	6
Nylon leikkuupää	31	5
Muoviterä	9	7

Malli DUR368L

Leikkuutyökalu	p_F (m/s ²)	Epävarmuus K (m/s ²)
3-hampainen terä	16	4
4-hampainen terä	26	6
8-hampainen terä	34	1
Nylon leikkuupää	34	2
Muoviterä	11	5

HUOMAA: Ilmoitettuja arvoja ei tule käyttää käsitärinälle altistumisen määrittämiseen.

Vaatimustenmukaisuusvaatimukset

Koskee vain Euroopan maita

EU:n/UK:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla seuraavalta verkkosivulta.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

TURVAVAROITUKSET

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat yleiset varoitukset

VAROITUS Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin turvavaroituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin. Seuraavassa esitettyjen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytettävällä termillä "sähkötyökalu" tarkoitetaan joko verkkovirtaa käyttävää (johdollista) työkalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) työkalua.

Akkukäyttöisen viimeistelyleikkurin ja raivaussahan turvallisuusohjeet

- Älä käytä konetta huonoissa sääolosuhteissa, etenkin ukkosella salamaniskun vaaran takia.** Näin voit pienentää salamaniskun riskiä.
- Tarkasta alue, jossa konetta on tarkoitus käyttää, huolellisesti villieläinten varalta.** Kone saattaa vahingoittaa villieläimiä käytön aikana.
- Tarkasta huolellisesti alue, jossa konetta on tarkoitus käyttää, ja poista kaikki kivet, kepit, rautalangat, luut ja muut vieraat esineet.** Lentävät esineet voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Tarkasta aina silmämääräisesti ennen koneen käyttämistä, että leikkuri tai terä ja leikkuri- tai teräkköosapano ei ole vaurioitunut.** Vaurioituneet osat lisäävät henkilövahinkojen vaaraa.
- Noudata lisävarusteiden vaihtamista koskevia ohjeita.** Huonosti kiristetyt terän kiinnitysmutterit tai -pultit voivat joko vaurioittaa terää tai aiheuttaa sen irtoamisen.
- Terän nimellisen pyörimisnopeuden tulee olla vähintään yhtä suuri kuin koneeseen merkitty maksimipyörimisnopeus.** Nimellistä pyörimisnopeutta nopeammin pyörivät toimivat terät voivat rikkoutua ja singota irti.
- Käytä laitetta käyttäessäsi aina luistamattomia turvajalkineita. Älä käytä laitetta paljain jaloin tai avosandaalit jalassa.** Tämä pienentää todennäköisyyttä, että liukuva leikkuri, siima tai terä osuu käyttäjään.
- Käytä laitetta käyttäessäsi aina pitkiä housuja.** Paljas iho lisää lentävien esineiden aiheuttamien henkilövahinkojen todennäköisyyttä.
- Pidä sivulliset loitolla, kun käytät konetta.** Lentävät roskat voivat aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Konetta tulee aina käyttää kahdella kädellä.** Pitäminen koneesta kiinni molemmin käsin auttaa välttämään hallinnan menetyksen.
- Kannattele konetta vain sen eristetyistä tartuntapinnoista, sillä leikkusuima tai -terä voi osua piilossa oleviin johtoihin.** Jos leikkusuima tai -terät joutuvat kosketukseen jännitteisen johdon

kanssa, jännite voi siirtyä koneen sähköä johtaviin metalliosiin ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.

- Seiso aina tukevassa asennossa ja käytä konetta vain, kun seisot maassa.** Liukkaat tai epävakaa alustat voivat aiheuttaa horjautumisen ja koneen hallinnan menettämisen.
- Älä käytä laitetta erittäin jyrkissä rinteissä.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, joka voi johtaa henkilövahinkoon.
- Kun työskentelet rinteissä, säilytä hyvä tasapaino, kulje rinteiden poikki – älä koskaan ylös tai alas – ja ole erittäin varovainen vaihtaessasi suuntaa.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, joka voi johtaa henkilövahinkoon.
- Pidä kaikki kehon osat etäällä leikkurista, siimasta ja terästä, kun kone on käynnissä.** Varmista ennen koneen käynnistämistä, että leikkuri, siima ja terä eivät kosketa mitään. Hetkellinen varomattomuus laitteen käytön aikana voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sinulle tai muille.
- Älä käytä konetta vyötärön korkeuden yläpuolella.** Tämä vähentää todennäköisyyttä, että leikkuri tai terä osuu johonkin tahattomasti, sekä parantaa koneen hallittavuutta yllättävissä tilanteissa.
- Kun leikkaat jännityksessä olevia pensaikkoja tai taimia, ota huomioon vastaiskun mahdollisuus.** Puun kuiduista vapautuva jännite voi saada pensaikon tai taimen iskeytymään käyttäjää vasten ja/tai lyödä koneen käyttäjän hallinnasta.
- Ole erityisen varovainen, kun leikkaat pensaikkoja ja taimia.** Ohut materiaali voi tarttua terään ja iskeytyä käyttäjään tai vetää käyttäjän tasapainosta.
- Säilytä koneen hallinta äläkä kosketa leikkureita, siimoja, teriä ja muita vaarallisia osia, kun ne vielä liikkuvat.** Tämä vähentää liikkuvien osien aiheuttamien henkilövahinkojen vaaraa.
- Kanna konetta, kun se on sammutettu, ja pidä se irti kehosta.** Koneen asianmukainen käsittely pienentää todennäköisyyttä, että liukuva leikkuri, siima tai terä osuu käyttäjään.
- Kun kuljetat tai säilytät konetta, asenna aina suojus metalliterien päälle.** Koneen asianmukainen käsittely pienentää todennäköisyyttä, että terä osuu vahingossa käyttäjään.
- Käytä vain valmistajan määrittämiä vaihtoleikkureita, -siimoja, -siimapäitä ja -teriä.** Väärät vaihto-osat voivat lisätä rikkoutumisen ja henkilövahingon riskiä.
- Kun poistat kiinni jäänyttä leikkumateriaalia tai huollat konetta, varmista, että kytkin on pois päältä ja että akkupaketti on irrotettu.** Koneen odottamaton käynnistyminen kiinni jääneen materiaalin poistamisen tai huollon yhteydessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Terän äkillisen ponnahduksen syyt ja siihen liittyvät varoitukset

Terän ponnahdus on koneen äkillinen liike sivulle tai eteen- tai taaksepäin, ja se voi tapahtua, kun terä

juuttuu tai tarttuu esimerkiksi taimeen tai puunkantoon. Se voi olla riittävän voimakas aiheuttamaan koneen ja/tai käyttäjän liikkumisen mihin tahansa suuntaan ja mahdollisesti koneen hallinnan menettämiseen. Terän ponnahdusta ja siihen liittyviä vaaroja voidaan välttää noudattamalla alla olevia asianmukaisia varoimenpiteitä.

- Ota koneesta tukeva ote molemmin käsin ja pidä käsivarsia sellaisessa asennossa, että voit ottaa vastaan mahdollisen terän ponnahtuksen aiheuttamat voimat. Asetu koneen vasemmalle puolelle.** Terän ponnahtus voi lisätä henkilövahingon vaaraa, koska kone liikkuu yllättäen. Terän ponnahtus on käyttäjän hallittavissa, kunhan siihen valmistaudutaan asianmukaisesti.
- Jos terä jumittaa tai jos leikkaaminen keskeytetään jostain syystä, kytke kone pois päältä ja pidä se paikallaan materiaalissa, kunnes terä on täysin pysähtynyt. Jos terä jumittaa, älä koskaan yritä irrottaa konetta materiaalista tai vetää sitä taaksepäin, kun terä liikkuu. Muutoin terä saattaa ponnahtaa.** Tutki ja korjaa syyt, jotka aiheuttavat terän jumittumisen.
- Älä käytä tylsiä tai vaurioituneita teriä.** Tylsät tai vaurioituneet terät lisäävät jumittumisen tai esineeseen tarttumisen riskiä, mistä seuraa terän ponnahtaminen.
- Säilytä aina hyvä näkyvyys leikattavaan materiaaliin.** Terän ponnahtaminen on todennäköisempää alueilla, joissa leikattavaa materiaalia on vaikea nähdä.
- Jos toinen henkilö lähestyy koneen käytön aikana, kytke kone pois päältä.** Terän ponnahtaessa liikkuva terä saattaa osua toiseen henkilöön ja aiheuttaa henkilövahingon.

Turvallisuutta koskevia lisävaroituksia

- Jos kone osuu kovaan esineeseen tai voimakasta tärinää esiintyy, tarkasta kone vaurioiden varalta.**
- Käytä käytön aikana olkahihnaa, jos se on toimitettu työkalun mukana. Säädä olkahihna ja tartuntakahva käyttäjän koon mukaan. Kannattele laitetta tukevasti oikealla puolellasi.**
- Kun käytät valjaita, varmista, ettei mikään muu vaatekappale häiritse valjaiden vapauttamista ja riisumista.**
- Varmista aina, että ilmanvaihtoaukot ovat puhtaana liasta ja pölystä.**
- Irrota akkupaketti ja suorita täydellinen puhdistus ja huolto ennen koneen laittamista varastoon.**
- Pyydä valtuutettua Makita-huoltoliikettä teroitamaan ja tasapainottamaan tylsät leikkuuterät. Älä teroita teriä itse.** Manuaalinen teroitus aiheuttaa leikkuuterän epätasapainon ja aiheuttaa tärinää ja laitteen vaurioitumisen.

Yleisiä ohjeita

- Älä koskaan anna sellaisten henkilöiden (lapsen mukaan lukien) käyttää työkalua, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen tai tiedon puute estävät heitä käyttämästä sitä turvallisesti. Älä myöskään anna**

näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää työkalua. Lapsia tulee pitää silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään työkalulla.

- Noudata maassasi voimassa olevia raivaushan ja viimeistelyleikkurin käsittelyä koskevia määräyksiä.**

Henkilönsuojaimet

- Käytä aina suojakypärää, jos olemassa on putoavien esineiden vaara.** Suojakypärä tulee tarkastaa säännöllisin väliajoin vaurioiden varalta ja vaihtaa viimeistään viiden vuoden välein. Käytä ainoastaan hyväksyttyä suojakypärää.
- Käytä suojalaseja.** Kypärän visiiri (tai vaihtoehtoisesti suojalasi) suojaavat kasvoja lentäviltä roskilta ja kiviiltä. Käytä työkalun käyttämisen aikana aina suojalaseja tai visiiriä silmävammojen välttämiseksi.
- Käytä asianmukaisia melusuojaimia (kuulonsuojaimia, korvatulppia tms.) kuulovammojen välttämiseksi.**
- Työhaalarit suojaavat lentävien kivien ja roskien aiheuttamilta henkilövahingoilta.** Käyttäjän kannattaa aina käyttää työhaalareita.
- Paksusta nahasta valmistetut erikoiskäsineet kuuluvat suojavarusteisiin, joita on käytettävä aina työkalun käytön aikana.**
- Käytä hengityssuojainta, jos pölyä esiintyy.**
- Käytä aina suojakäsineitä, kun käsittelet leikkuuterää.** Leikkuuterät voivat leikata paljaita käsiä pahoin.

Sähköturvallisuus ja akku

- Älä avaa tai riko akkuja.** Akusta mahdollisesti vuotava elektrolyytti on syövyttävää ja saattaa vaurioittaa ihoa tai silmiä. Se saattaa olla myrkyllistä nieltynä.
- Älä lataa akkua sateessa tai kosteissa olosuhteissa.**
- Varmista, etteivät työkalun käytön seurauksena mahdollisesti vaurioituvat sähköjohdot, vesiputket, kaasuputket yms. voi aiheuttaa vaaratilanteita.**

Leikkuutyökalut

- Käytä vain leikkaustyökaluja, joiden tyyppi ja halkaisija on määritetty tässä oppaassa. Älä koskaan käytä muita leikkaustyökaluja, kuten metallisia moniosaisia nivelketjuja tai varstateriä, sillä ne voivat aiheuttaa vakavan henkilövahingon.**
- Käytä vain leikkuutyökaluja, joiden merkitty nopeus on vähintään yhtä suuri tai suurempi kuin laitteeseen merkitty nopeus.**
- Käytä aina leikkuupäähän sopivaa teränsuojasta.**
- Kun käytät leikkuuteriä, varo takapotkua ja ole aina valmiina takapotkun varalta. Katso lisätietoja kohdasta Takapotku.**
- Kun terää ei käytetä, aseta se aina teränsuojukseen. Poista suojus ennen käytön aloittamista.**

Työkalun käynnistäminen

- Pidä sivulliset ja eläimet työskentelyn aikana vähintään 15 m:n (50 ft) etäisyydellä**

työkalusta. Sammuta työkalu heti, jos joku tulee tätä lähemmäs.

► Kuva1

2. Älä koskaan yritä käynnistää työkalua, jos se on vaurioitunut tai puutteellisesti koottu. Muuten se voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Käyttötavat

1. Käytä työkalua vain hyvissä valaistus- ja näkyvyysoloissa. Älä käytä työkalua pimeässä tai sumussa. Varo talviaikana liukkaista tai märkiä alueita, jäätä ja lunta (liukastumisvaara). Varmista aina tukeva jalansija.
2. Hätätilanteessa sammuta työkalu välittömästi.
3. Jos käytön aikana ilmenee epätavallisia oireita (esim. outoja ääniä tai tärinää), sammuta työkalu ja irrota akkupaketti. Älä käytä työkalua, ennen kuin syy on selvitetty ja korjattu.
4. Kun käynnistät työkalun, anna leikkaupään nopeuden vakiintua ennen leikkaamisen aloittamista.
5. Leikkaustyökalu on varustettava siihen kuuluvalla suojuksella. Älä koskaan käytä työkalua, jos suojuks on vaurioitunut tai poistettu!
6. Käytön aikana on käytettävä kaikkia tarvittavia suojarusteita, kuten laitteen mukana toimitettuja suojuksia.
7. Varo piilossa olevia, kompastumisvaaran aiheuttavia esteitä, kuten kantoja, juuria ja ojia.
8. Älä koskaan pudota tai heitä työkalua maahan muutoin kuin hätätapauksessa, sillä työkalu voi vaurioitua vakavasti.
9. Älä koskaan vedä työkalua maassa siirtyessäsi paikasta toiseen. Työkalu saattaa vaurioitua, jos sitä siirretään tällä tavalla.
10. Irrota aina akkupaketti työkalusta:
 - kun jätät työkalun ilman valvontaa
 - ennen tukoksen selvittämistä
 - ennen työkalun tarkistamista, puhdistamista tai kunnossapitoa
 - aina, kun työkalu alkaa tärinästä epänormaalisti
 - aina, kun työkalua kuljetetaan.
11. Pidä lepotaukoja, jotta et menetä hallintaa väsymyksen takia. On suositeltavaa pitää tunnin välein 10–20 minuutin tauko.
12. Älä kosketa hammasrattaista käytön aikana ja heti käytön jälkeen. Hammasrattaisto kuumeenee käytön aikana ja voi aiheuttaa palovamman.
13. Älä käynnistä työkalua, jos leikkaustyökaluun on juuttunut leikattua ruohoa.
14. Tarkista käytön aikana säännöllisesti, ettei leikkaupäässä ole murtumia tai vaurioita. Irrota akkupaketti ja anna leikkaupään pysähtyä ennen tarkistusta. Vaihda vaurioitunut leikkaupää heti, vaikka murtumat olisivat vain pinnallisia.
15. Kävele, älä koskaan juokse.

Takapotku (terän äkillinen ponnahdus)

Takapotku tapahtuu, kun teräosat kello 12 ja 2 välillä osuvat vähintään 3 cm paksuisiin koviin esineisiin, pensasiin ja puuihin.

► Kuva2

Takapotkun välttäminen:

1. Käytä osaa kello 8 ja 11 välillä.
2. Käännä terää tasaisesti puoliympyrässä oikealta vasemmalle, kuten viikatetta. Näin sopiva terän osa koskettaa leikattavaan kohteeseen.
3. Älä koskaan käytä osaa kello 12 ja 2 välillä.
4. Älä koskaan käytä osaa kello 11 ja 12 sekä 2 ja 5 välillä, ellei ole kokenut käyttäjää ja suoritat tämän omalla vastuulla.

► Kuva3

5. Älä koskaan käytä leikkuuteriä kovien kohteiden läheisyydessä, kuten aidat, seinät, puunrungot ja kivet.
6. Älä koskaan käytä leikkuuteriä pystysuunnassa, esimerkiksi pensasaitojen trimmaukseen.

Tärinä

1. Voimakas tärinä voi aiheuttaa heikosta verenkierrosta kärsiville henkilöille verisuoni- tai hermostovammoja. Tärinä voi aiheuttaa seuraavia oireita sormissa, käsissä tai ranteissa: tunnotomuutta, pistelevää kipua, pistoksia, ihonvärin tai ihon muutoksia. Jos tällaisia oireita ilmenee, hakeudu lääkärin hoitoon!
2. Voit pienentää valkosormisuussyndrooman riskiä pitämällä kätesi lämpiminä käytön aikana ja huolehtimalla siitä, että työkalu ja sen lisävarusteet ovat kunnossa.

Kuljetus

1. Kuljeta työkalua vaakasuurassa asennossa varresta kiinni pitäen.
2. Jos kuljetat työkalua ajoneuvossa, kiinnitä se tukevasti paikalleen, ettei se pääse kaatumaan. Muuten seurauksena voi olla työkalun tai muun kuorman vaurioituminen.

Kunnossapito ja säilytys

1. Tarkista jokaisen käyttökerran jälkeen, ettei leikkaustyökalussa ole löysiä kiinnittimiä tai vaurioituneita osia, kuten murtumia.
2. Käytä aina pelkästään aitoja varaosia ja lisävarusteita. Muiden valmistajien varaosien tai lisävarusteiden käyttäminen voi aiheuttaa työkalun hajoamisen, aineellisia vahinkoja ja/tai vakavia vammoja.
3. Tarkasta ja huolla työkalu säännöllisesti, erityisesti ennen käyttöä ja käytön jälkeen. Pyydä valtuutettua huoltoliikettä tarkistamaan ja huoltamaan työkalu säännöllisin välein.
4. Kun työkalua ei käytetä, säilytä sitä sisätiloissa kuivassa lukitussa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
5. Älä tue työkalua esimerkiksi seinää vasten. Muutoin se voi kaatua yllättäen ja aiheuttaa henkilövahingon.

Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

1. Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkupäätöissä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.
2. Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia.

Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumentumiseen tai räjähdykseen.

3. Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö. Seurauksena voi olla ylikuumentuminen, palovammoja tai jopa räjähdys.
4. Jos akkunestettä pääsee silmiin, huuhtele puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Akkuneste voi aiheuttaa näön menetyksen.
5. Älä oikosulje akkua.
 - (1) Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.
 - (2) Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten naulojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.
 - (3) Älä aseta akkua alttiiksi vedelle tai sateelle.

Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumentumista, palovammoja tai laitteen rikkoontumisen.

6. Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.
7. Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut. Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.
8. Älä naulaa, leikkaa, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten. Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumentumiseen tai räjähdykseen.
9. Älä käytä viallista akkua.
10. Sisältyviä litium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset. Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikkeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia. Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset. Akun avoimet liittimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.
11. Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.
12. Käytä akkua vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa. Akkujen asentaminen yhteensopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon,

liiallisen ylikuumentumisen, räjähdyksen tai akkunestevuotoja.

13. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava laitteesta.
14. Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja. Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.
15. Älä kosketa työkalun liitintä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuumaa aiheuttamaan palovammoja.
16. Älä päästä lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittämiin, aukkoihin ja uriin. Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin lämpenemiseen, syttymiseen, purkautumiseen tai toimintahäiriöön, mikä voi aiheuttaa palovammoja tai vammoja.
17. Ellei työkalu tue käyttöä korkeajännitelinjojen lähellä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen lähellä. Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.
18. Pidä akku pois lasten ulottuvilta.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

⚠HUOMIO: Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja. Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murtumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-tökalun ja -laturin Makita-takuun.

HUOMAUTUS: Makita ei vastaa tapaturmista, jotka johtuvat muiden kuin alkuperäisten Makita-akkujen tai muunneltujen akkujen käytöstä. Alkuperäisten Makita-akkujen yhteensopivuus Makita-tökalujen ja -laturien kanssa on arvioitu tarkasti sovellettavien lakien ja turvallisuusstandardien mukaisesti.

Vihjeitä akun käyttöön pidentämiseksi

1. Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin. Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenevän.
2. Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akkua. Ylilataaminen lyhentää akun käyttöikää.
3. Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C. Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.
4. Irrota akkupaketti työkalusta tai laturista, kun sitä ei käytetä.
5. Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).

OSIEN KUVAUS

► Kuva4

1	Nopeusilmaisin	2	ADT-ilmaisim (ADT = Automatic Torque Drive Technology)	3	Virran merkkivalo	4	Päävirtapainike
5	Peruutuspainike	6	Akkupaketti	7	Lukituksen vapautusvipu	8	Liipaisinkytkin

9	Kannatin	10	Kahva	11	Suojapuomi (maakohtainen)	12	Suojus (nailon-siimapäälle/ muoviväterälle)
13	Suojus (leikkuuterälle)	14	Olkavaljaat	-	-	-	-

HUOMAA: Vakiovarusteena toimitettu suojus vaihtelee maan mukaan.

TOIMINTOJEN KUVAUS

VAROITUS: Varmista aina ennen työkalun säätöjä ja tarkastuksia, että työkalu on sammutettu ja akkupaketti irrotettu. Jos virtaa ei katkaista eikä akkua irroteta, työkalu voi käynnistyä vahingossa ja aiheuttaa vakavan tapaturman.

Akun asentaminen tai irrottaminen

HUOMIO: Sammuta työkalu aina ennen akun kiinnittämistä tai irrottamista.

HUOMIO: Pidä työkalusta ja akusta tiukasti kiinni, kun irrotat tai kiinnität akkua. Jos akkupaketti tai työkalu putoaa, ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa tapaturman.

Akkupaketti asetetaan paikalleen sovittamalla akkupaketin kieleke rungon uraan ja työntämällä se sitten paikalleen. Työnnä se pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahdavan paikoilleen. Jos näet kuvan mukaisen punaisen ilmaisimen, lukitus ei ole täysin pitävä.

Irrota akku painamalla akun etupuolella olevaa painiketta ja vetämällä akku ulos työkalusta.

► **Kuva5:** 1. Punainen ilmaisin 2. Painike 3. Akkupaketti

HUOMIO: Työnnä akkupaketti aina pohjaan asti, niin että punainen ilmaisin ei enää näy. Jos akkupaketti ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota työkalusta ja aiheuttaa vammoja joko sinulle tai sivullisille.

HUOMIO: Älä käytä voimaa akun asennuksessa. Jos akku ei liu'ua paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

Työkalun/akun suojausjärjestelmä

Työkalu on varustettu työkalu/akun suojausjärjestelmällä. Tämä järjestelmä pidentää työkalun ja akun käyttöikää katkaisemalla automaattisesti moottorin virran. Työkalu pysähtyy automaattisesti kesken käytön, jos työkalussa tai akussa ilmenee jokin seuraavista tilanteista:

Tila	Nopeusilmaisimien		
	<input type="checkbox"/> Päällä	<input type="checkbox"/> Pois päältä	<input checked="" type="checkbox"/> Viikkuu
Ylikuormitus	3	2	1

Tila	Nopeusilmaisimien		
	<input checked="" type="checkbox"/> Päällä	<input type="checkbox"/> Pois päältä	<input checked="" type="checkbox"/> Viikkuu
Ylikuumentuminen	3 2 1	3 2 1	
Ylihyntyminen		3 2 1	

Ylikuormitussuoja

Jos työkalu on ylikuormittunut kiinni jääneiden rikkaruohojen tai muiden leikkuujätteiden takia, nopeusilmaisimet 2 ja 3 alkavat vilkkua ja työkalu sammuu automaattisesti.

Katkaise tässä tilanteessa työkalusta virta ja lopeta ylikuormitustilan aiheuttanut käyttö. Käynnistä sitten työkalu uudelleen kytkemällä siihen virta.

Työkalun tai akun ylikuumentumissuoja

Ylikuumentumistyyppenä on kaksi; työkalun ylikuumentuminen ja akun ylikuumentuminen. Kun työkalun ylikuumentuminen tapahtuu, kaikki nopeusilmaisimet vilkkuvat. Kun akun ylikuumentuminen tapahtuu, nopeusilmaisimien 1 vilkkuu.

Jos ylikuumentuminen tapahtuu, työkalu pysähtyy automaattisesti. Anna työkalun ja/tai akun jäähtyä, ennen kuin kytket työkalun uudelleen päälle.

Ylipurkautumissuoja

Jos akun varaus käy vähiin, työkalu pysähtyy automaattisesti ja nopeusilmaisimien 1 vilkkuu.

Jos työkalu ei toimi, vaikka kytkimiä käytetään, irrota akut työkalusta ja lataa ne.

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Vain akkupaketeille ilmaisimella

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varauksen. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

► **Kuva6:** 1. Merkkivalot 2. Tarkistuspainike

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus	
Palaa	Pois päältä	Viikkuu		
			Akussa on saattanut olla toimintahäiriö. ↑ ↓	
				75% - 100%
				50% - 75%
				25% - 50%
				0% - 25%
				Lataa akku.

HUOMAA: Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

HUOMAA: Ensimmäinen (vasemmanpuoleisin) merkkivalo viikkuu, kun akun suojausjärjestelmä on toiminnassa.

Päävirtakytkin

Kytke laitteeseen virta painamalla päävirtapainiketta. Sammuta työkalu pitämällä päävirtapainiketta painettuna, kunnes virran merkkivalo ja nopeusilmaisin sammuvat.

► **Kuva7:** 1. Nopeusilmaisin 2. Päävirtapainike 3. Virran merkkivalo

HUOMAA: Työkalu sammuu automaattisesti, kun se on ollut käyttämättä tietyn aikaa.

Kytkimen käyttäminen

VAROITUS: Käyttäjän turvallisuuden vuoksi työkalussa on lukitusvipu, joka estää sen käynnistämisen vahingossa. **ÄLÄ** koskaan käytä työkalua, jos se käynnistyy pelkästään liipaisinkytkintä painamalla ilman, että lukitusvipua painetaan. Toimita työkalu valtuutettuun huoltoon korjattavaksi ENNEN kuin jatkat käyttöä.

VAROITUS: ÄLÄ koskaan teippaa tai ohita lukitusvipua.

HUOMIO: Tarkista aina ennen akkupaketin kiinnittämistä laitteeseen, että liipaisinkytkin toimii oikein ja palaa OFF-asentoon, kun se vapautetaan. Jos työkalua käytetään, vaikka kytkin ei toimi moitteettomasti, seurauksena voi olla hallinnan menetys ja vakava henkilövahinko.

HUOMIO: Älä koskaan pidä soremeasi virtapainikkeella ja liipaisinkytkimellä, kun kuljetat työkalua. Työkalu voi käynnistyä odottamattomasti ja aiheuttaa tapaturman.

HUOMAUTUS: Älä vedä liipaisinkytkimestä voimakkaasti, ellei samalla paina lukituksen vapautusvivusta. Kytkin voi rikkoutua.

Työkalussa on turvallisuuden vuoksi kaksoislukituskytkin, joka estää liipaisinkytkimen painamisen vahingossa.

Kun haluat käynnistää työkalun, paina vapautusvipua alaspäin sen normaalin asennon ohii käyttämällä peukalon ja etusormen välissä olevaa käden osaa ja purista lukituksen vapautusvipua kämmenellä. Paina sitten liipaisinkytkintä samalla, kun pidät lukituksen vapautuspainiketta painettuna.

Pysäytä vapauttamalla liipaisinkytkin.

DUR368A

► **Kuva8:** 1. Vapautusvipu 2. Lukitusvipu 3. Liipaisinkytkin

DUR368L

► **Kuva9:** 1. Vapautusvipu 2. Lukitusvipu 3. Liipaisinkytkin

Nopeuden säätö

Voit säätää työkalun nopeutta napauttamalla päävirtapainiketta. Nopeustaso muuttuu joka kerta, kun napautat päävirtapainiketta.

► **Kuva10:** 1. Nopeusilmaisin 2. Päävirtapainike

Nopeusilmaisin	Tila	Pyörimisnopeus
3	Korkea	6 500 min ⁻¹
2	Keskitaso	5 300 min ⁻¹
1		
3	Alhainen	3 500 min ⁻¹
2		
1		

Automaattinen väännönsäätelyteknologia


Kun automaattinen väännönsäätelyteknologia ADT (Automatic Torque Drive Technology) otetaan käyttöön, työkalu käy automaattisesti leikattavan nurmikon mukaan optimoidulla pyörimisnopeudella ja väännöllä.

ADT kytketään päälle pitämällä suunnanvaihtopainiketta painettuna niin kauan, että ADT-merkkivalo syttyy. Valitse sen jälkeen työkaluun kiinnitetty leikkuutyökalu napauttamalla päävirtapainiketta. Varmista, että merkinnän merkkivalo palaa, jos asennettuna on leikkuuterä tai muoviterä, ja , jos asennettuna on nailonsiimappää.

ADT kytketään pois päältä pitämällä suunnanvaihtopainiketta painettuna niin kauan, että ADT-merkkivalo sammuu.

► **Kuva11:** 1. -merkintä 2. -merkintä 3. ADT-merkkivalo 4. Päävirtapainike

5. Suunnanvaihtopainike

Ilmainen	Tila	Leikkuu-työkalu	Pyörimisnopeus
	ADT (leikkuuterä)	Leikkuuterä Muoviterä	3 500 - 6 500 min ⁻¹
	ADT (nailonsiimäpää)	Nailonsiimäpää	3 500 - 6 500 min ⁻¹

Suunnanvaihtopainike roskien irrottamiseen

VAROITUS: Katkaise työkalun virta ja irrota akku ennen sellaisten takertuneiden rikkaruohojen ja roskien irrottamista, jotka eivät irtoa pyörimissuuntaa vaihtamalla. Jos virtaa ei katkaista eikä akkua irroteta, työkalu voi käynnistyä vahingossa ja aiheuttaa vakavan tapaturman.

Tässä työkalussa on suunnanvaihtopainike. Se on tarkoitettu vain työkaluun takertuneiden rikkaruohojen ja roskien irrottamiseen.

Voit vaihtaa kiertosuunnan napauttamalla suunnanvaihtopainiketta ja painamalla liipaisinkytkintä, kun leikkuutyökalu on pysähtynyt. Kun painat liipaisinkytkintä, virran merkkivalo alkaa vilkkua ja leikkuutyökalu alkaa pyöriä vastakkaiseen suuntaan.

Kun haluat palauttaa pyörimissuunnan normaaliiksi, vapauta liipaisin ja odota, että leikkuutyökalu pysähtyy.

► **Kuva12:** 1. Suunnanvaihtopainike 2. Virran merkkivalo

HUOMAA: Työkalu pyörii vastakkaiseen suuntaan vain lyhyen ajan kerrallaan, minkä jälkeen se pysähtyy automaattisesti.

HUOMAA: Kun työkalu on pysähtynyt, pyörimissuunta palautuu normaaliiksi, kun käynnistät työkalun uudelleen.

HUOMAA: Jos napautat suunnanvaihtopainiketta leikkuutyökalun pyöriessä, työkalu pysähtyy ja on valmis pyörimissuunnan vaihtamiseen.

Sähköjarru

Tämä työkalu on varustettu leikkuutyökalun sähköjarrulla. Jos työkalun leikkuutyökalu ei toistuvasti pysähdy nopeasti liipaisinkytkimen vapautuksen jälkeen, vie työkalu huollettavaksi Makitan huoltopalveluun.

VAROITUS: Jarrujärjestelmä ei korvaa suojusta. Älä koskaan käytä työkalua ilman suojusta. Vaurioituneen leikkuutyökalun käyttäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Sähköinen toiminta

Vakionopeuden säätö

Vakionopeuden säätö mahdollistaa vakiopyörimisnopeuden kuormitusolosuhteista riippumatta.

Pehmeä käynnisty

Kone käynnistyy pehmeästi kun siihen kytketään virta.

KOKOONPANO

VAROITUS: Varmista aina ennen työkalulle tehtäviä toimia, että laite on sammutettu ja akku on irrotettu. Jos virtaa ei katkaista eikä akkua irroteta, työkalu voi käynnistyä vahingossa ja aiheuttaa vakavan tapaturman.

VAROITUS: Älä koskaan käynnistä työkalua, jos sen kaikki osat eivät ole paikallaan. Jos kaikkia osia ei ole koottu, työkalu voi käynnistyä tahattomasti ja aiheuttaa vakavia vammoja.

Kahvan asentaminen

DUR368A

1. Työnnä kahvan varsi tartuntakahvaan. Kohdista kahvassa oleva ruuvireikä varressa olevaan ruuvireikään. Kiristä ruuvi tiukasti.

► **Kuva13:** 1. Kahva 2. Ruuvi 3. Varsi

HUOMAUTUS: Huomioi kahvan taittusuunta. Ruuvireiät eivät asetu oikein paikoilleen, jos kahvaa ei aseteta oikeinpäin.

2. Aseta kahva kahvan kiinnitysholkin ja kahvan pitimen väliin. Säädä kahva kulmaan, joka mahdollistaa miellyttävän työskentelyasennon, ja kiristä sitten tiukkaan kuusiokantapulleilla.

► **Kuva14:** 1. Kuusiokantapultti 2. Kahvan kiinnike 3. Kahvan pidike

DUR368L

1. Kiinnitä ylempi ja alempi kiinnitin vaimentimeen.

2. Aseta kahva ylempään kiinnittimeen ja kiinnitä se kuusiokantapulleilla kuvan mukaisesti.

► **Kuva15:** 1. Kuusiokantapultti 2. Kahva 3. Ylempi kiinnitin 4. Vaimennin 5. Alempi kiinnitin 6. Välikappale

VAROITUS: Älä irrota tai pienennä välikappaleita. Muutoin työkalu saattaa karata hallinnasta ja aiheuttaa vamman.

Suojapuomin kiinnittäminen

Vain silmukkakahvallinen malli (maakohtainen)

Jos käyttämäsi mallin mukana on toimitettu suojupuomi, kiinnitä se kahvaan käyttämällä suojupuomissa olevaa ruuvia.

► **Kuva16:** 1. Suojupuomi 2. Ruuvi

VAROITUS: Älä irrota suojupuomia sen kiinnittämisen jälkeen. Suojupuomi on turvalaite, joka estää leikkuuterän koskettamisen vahingossa.

Kuusioavaimen varastointi

⚠HUOMIO: Älä jätä kuusioavainta työkalun päähän. Tämä voi aiheuttaa tapaturman ja/tai työkalun vaurioitumisen.

Kun kuusioavain ei ole käytössä, säilytä sitä kuvan mukaisesti sen katoamisen välttämiseksi.

► Kuva17: 1. Kuusioavain






Silmukkamalliseen kahvaan voi varastoida kuusioavaimen kuvan mukaisesti.

► Kuva18: 1. Kuusioavain

Oikea leikkuutyökalun ja suojuksen yhdistelmä

⚠HUOMIO: Käytä aina oikeaa leikkuutyökalun ja suojuksen yhdistelmää. Väärä yhdistelmä ei ehkä suojaa leikkuutyökalulta, lentäviltä roskilta ja kiviiltä. Se voi vaikuttaa myös työkalun tasapainoon ja aiheuttaa henkilövahingon.

⚠HUOMIO: Kone on tarkoitettu seuraaviin sovelluksiin. Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa leikkaustyökalua. Älä käytä konetta muihin tarkoituksiin, kuten nurmikon reunojen tasaamiseen tai pensasaidan leikkaamiseen, sillä tällainen käyttö voi aiheuttaa henkilövahingon.

Käyttö	Leikkuutyökalu	Suojaus
Rikkakasvien, pitkän ruohon ja pensaiden leikkaaminen	Leikkuuterä (3-, 4- ja 8-hampaiset terät) 	
Nurmikon trimmaaminen ja ohuiden rikkakasvien leikkaaminen	Nailonsiimapää  Muoviterä 	

Suojuksen asentaminen

⚠VAROITUS: Älä koskaan käytä työkalua ilman kuvassa näkyvää suojusta. Muuten seurauksena voi olla vakavia vammoja.

HUOMAA: Vakiovarusteena toimitettavan suojuksen tyyppi vaihtelee maakohtaisesti.

Leikkuuterä

Kiinnitä suojuksen kiinnikkeeseen pulteilla.

► Kuva19: 1. Kiinnike 2. Suojus

Nailonsiimapää/muoviterä

⚠HUOMIO: Varo, ettet loukkaa itseäsi nailonsiiman katkaisemiseen tarkoitettuun leikkuriin.

Kiinnitä suojuksen kiinnikkeeseen pulteilla.

► Kuva20: 1. Kiinnike 2. Suojus 3. Leikkuri

Leikkuutyökalun asennus

⚠HUOMIO: Käytä leikkuutyökalun irrottamiseen ja kiinnittämiseen ainoastaan mukana toimitettuja avaimia.

⚠HUOMIO: Muista irrottaa työkalun päähän asettetuun kuusioavaimen leikkuutyökalun asennuksen jälkeen.

HUOMAA: Vakiovarusteina toimitettavien leikkuutyökalujen tyyppi vaihtelee maan mukaan. Mallin kaikki versiot eivät sisällä leikkuutyökalua.

HUOMAA: Käännä työkalu ylösalaisin, minkä jälkeen voit helposti vaihtaa leikkuutyökalun.

Leikkuuterä

⚠HUOMIO: Käytä leikkuuterien käsittelyssä suojakäsineitä ja laita teräsuojaus terien päälle.

⚠HUOMIO: Leikkuuterän pitää olla hyvin teroitettu, eikä siinä saa olla murtumia tai muita vaurioita. Jos leikkuuterä osuu vahingossa käytön aikana kiveen tai kovaan esineeseen, sammuta työkalu ja tarkista terä välittömästi.

⚠HUOMIO: Leikkuuterän kiinnitysmutteri (jousialuslevyllinen) kuluu ajan mittaan. Jos jousialuslevyssä näkyy kulumisen tai vääntymisen merkkejä, vaihda mutteri. Tilaa osa valtuutetusta huoltoliikkeestä.

1. Aseta teränsuojus leikkuuterään.

3-hampainen terä

► Kuva21

4-hampainen terä

► Kuva22

8-hampainen terä

► Kuva23

2. Työnnä kuusioavain työkalun päässä olevaan aukkoon niin, että kara lukittuu. Kierrä karaa, kunnes kuusioavain on täysin sisällä.

► Kuva24: 1. Mutteri 2. Kuppi 3. Kiinnitysalslevy 4. Leikkuuterä 5. Kara 6. Vasta-alslevy 7. Kuusioavain

3. Aseta leikkuuterä vasta-alslevyn päälle niin, että terän ja suojuksen nuolet osoittavat samaan suuntaan.

► Kuva25: 1. Nuoli

4. Aseta kiinnitysalslevy ja kuppi leikkuuterän päälle

ja kiristä mutteri sitten tiukasti hylsyavaimella.

- **Kuva26:** 1. Kiristä 2. Löysää 3. Hylsyavain 4. Kuppi
5. Kuusioavain

HUOMAA: Kiristysmomentti: 16 - 23 N•m

5. Irrota kuusioavain työkalun päästä.
Leikkuuterä irrotetaan päinvastaisessa järjestyksessä.

Nailonsiimapää

HUOMAUTUS: Käytä vain aitoja
Makita-nailonsiimapäitä.

- **Kuva27:** 1. Nylon leikkuupää 2. Vasta-aluslevy
3. Kara 4. Kuusioavain 5. Kiristä 6. Löysää

1. Työnnä kuusioavain työkalun päässä olevaan aukkoon niin, että varsi lukittuu. Kierrä vartta, kunnes kuusioavain on täysin sisällä.
2. Kiinnitä nailonsiimapää suoraan karaan ja kiristä se tiukasti käsin.

3. Irrota kuusioavain työkalun päästä.

Nailonsiimapää irrotetaan päinvastaisessa järjestyksessä.

Muoviterä

HUOMAUTUS: Käytä vain aitoja
Makita-muoviteriä.

- **Kuva28:** 1. Muoviterä 2. Vasta-aluslevy 3. Kara
4. Kuusioavain 5. Kiristä 6. Löysää

1. Työnnä kuusioavain työkalun päässä olevaan aukkoon niin, että varsi lukittuu. Kierrä vartta, kunnes kuusioavain on täysin sisällä.

2. Kiinnitä muoviterä suoraan karaan ja kiristä se tiukasti käsin.

3. Irrota kuusioavain työkalun päästä.

Muoviterä irrotetaan päinvastaisessa järjestyksessä.

TYÖSKENTELY

Olkahihnan kiinnittäminen

▲HUOMIO: Käytä työkalua aina olkahihnan varassa. Säädä ennen käyttöä olkahihna itsellesi sopivaan pituuteen, jotta et väsy työkalua käyttäessäsi.

▲HUOMIO: Varmista ennen käyttöä, että olkahihna on kiinnitetty oikein työkalun ripustimeen.

▲HUOMIO: Kun käytät työkalua repputyypin virtalähteen, kuten kannettavan tehoyksikön kanssa, älä käytä työkalun tuotepaketissa toimitettuja olkaimia vaan Makitan suosittelemaa ripustushihnaa.

Jos käytät työkalun tuotepaketissa toimitettuja olkaimia ja repputyypin virtalähteen olkaimia samanaikaisesti, se vaikeuttaa työkalun tai repputyypin virtalähteen irrottamista hätätilanteessa ja voi aiheuttaa onnettomuuden tai vammoja. Ripustushihnasuosituksot voi tarkistaa valtuutetuista Makita-huoltoilikeistä.

1. Aseta olkahihna vasemman olkapääsi varaan.

► **Kuva29**

2. Kiinnitä olkahihnan salpa työkalun ripustimeen.

DUR368A

► **Kuva30:** 1. Salpa 2. Ripustin

DUR368L

► **Kuva31:** 1. Salpa 2. Ripustin

3. Säädä olkahihnaa niin, että työasento on mukava.

► **Kuva32**

Olkahihna sisältää pikairrotustoiminnon.

Voit irrottaa työkalun olkanauhasta painamalla soljen reunoja.

DUR368A

► **Kuva33:** 1. Solki

DUR368L

► **Kuva34:** 1. Solki

Ripustimen asennon säätö

Työkalun käsittelyä voi helpottaa ripustimen asentoa muuttamalla.

Säädä ripustinta kuvan mukaisesti.

► **Kuva35**

1	Ripustimen korkeus maanpinnasta
2	Leikkuutyökalun korkeus maanpinnasta
3	Ripustimen ja leikkuutyökalun suojattoman osan välinen etäisyys vaakasuunnassa

Löysää kuusiokantapulttia ripustimessa. Siirrä ripustin miellyttävään työasentoon ja kiristä pultti.

DUR368A

► **Kuva36:** 1. Kannatin 2. Kuusiokantapultti

Työkalun oikea käsittely

VAROITUS: Aseta työkalu aina oikealle puolellesi. Työkalun oikea sijainti takaa sen mahdollisimman hyvän hallittavuuden ja vähentää takapotkun aiheuttamaa loukkaantumisvaaraa.

VAROITUS: Huolehdi aina, että työkalu pysyy hallinnassasi. Älä anna työkalun ohjautua itseäsi tai muita lähetyillä olevia ihmisiä kohti. Työkalun hallinnan menettäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja sivullisille tai työkalun käyttäjille.

VAROITUS: Onnettomuuksien välttämiseksi, pidä vähintään 15m (50 ft) etäisyys muihin käyttäjiin, jos kaksi tai useampi käyttäjä työskentelee alueella. Määrää myös henkilö valvomaan käyttäjien välistä etäisyyttä. Jos henkilö tai eläin kulkee alueelle, lopeta käyttö välittömästi.

HUOMIO: Jos leikkuutyökalu osuu vahingossa käytön aikana kiveen tai kovaan esineeseen, sammuta työkalu tarkista, ettei se ole vaurioitunut. Jos leikkuutyökalu on vaurioitunut, vaihda se heti. Vaurioituneen leikkuutyökalun käyttäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja.

HUOMIO: Irrota teränsuojus leikkuuterästä nurmikkoa leikattaessa.

Oikeat työskentelyasennot ja käyttötavat tukevat työkalun optimaalista hallintaa ja pienentävät takapotkun riskiä.

DUR368A

► Kuva38

DUR368L

► Kuva39

Nailonsiimapään (napautussyöttötyyppisen) käyttö
Nailonsiimapää on kaksisiimainen viimeistelyleikkuupää, joka syöttää siimaa, kun leikkuupäätä napautetaan maahan.

Jos haluat syöttää lisää siimaa ulos, napauta leikkuupäätä maata vasten työkalun pyöriessä.

► Kuva40: 1. Tehokkain leikkuualue

HUOMAUTUS: Siiman syöttäminen napauttamalla ei toimi, jos leikkuupää ei pyöri.

HUOMAA: Jos leikkuupään napauttaminen maata vasten ei tuota lisää nailonsiimaa, kelaa siima takaisin tai vaihda se kunnossapito-osiossa kuvatulla tavalla.

KUNNOSSAPITO

VAROITUS: Varmista aina ennen säätöjä tai tarkastuksia, että laite on sammutettu ja akku on irrotettu. Jos virtaa ei katkaista eikä akkua irroteta, työkalu voi käynnistyä vahingossa ja aiheuttaa vakavan tapaturman.

HUOMAUTUS: Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytyksiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.

Tuotteen TURVALLISUUDEN JA LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

Nailonsiiman vaihtaminen

VAROITUS: Käytä vain nailonsiimoja, joiden paksaus on käyttöoppaan määritysten mukainen. Älä koskaan käytä tätä raskaampia siimoja, metallilankaa, narua tai vastaavia. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa vaurioittaa työkalua ja johtaa vakaviin vammoihin.

VAROITUS: Irrota nailonsiimapää aina työkalusta, kun vaihdat nailonsiimaa.

VAROITUS: Varmista, että nailonsiimapään kansi on tukevasti kiinni kotelossa alla kuvatulla tavalla. Jos kansi ei ole tukevasti kiinni, nailonsiimapää voi sinkoutua irti ja aiheuttaa vakavan tapaturman.

Vaihda nailonsiima, jos siimaa ei syöty enää ulos. Nailonsiiman vaihtotapa vaihtelee käytetyn nailonsiimapään mukaan. Kun nailonsiima on vaihdettu, poista löysyys vetämällä sitä käsin molemmista päistä ja säädä se määritettyyn pituuteen.

95-M10L

► Kuva41

96-M10L

► Kuva42

98-M10L

► Kuva43

B&F ECO 4L

► Kuva44

Ultra Auto 4

► Kuva45

UN-74L

► Kuva46

Manuaalinen syöttö

Kun nailonsiima lyhenee, vedä lisää siimaa ulos toisesta syöttöaukosta ja syötä se toiseen syöttöaukkoon.

► **Kuva47**

► **Kuva48**

Asenna muoviterä kohdistamalla terässä oleva nuoli teräsuojuksessa olevan nuolen kanssa.

► **Kuva49:** 1. Teräsuojuksessa oleva nuoli 2. Terässä oleva nuoli

Muoviterän vaihtaminen

Vaihda terä, jos se on kulunut tai rikkoutunut.

VIANMÄÄRITYS

Tarkista laite ensin itse, ennen kuin viet sen korjattavaksi. Jos ongelmaan ei löydy ratkaisua käyttöoppaasta, älä kuitenkaan yritä purkaa työkalua osiin. Ota sen sijaan yhteyttä Makita-huoltoliikkeeseen. Käytä korjaamiseen aina alkuperäisiä Makita-varaosia.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Moottori ei käy.	Akkupakettia ei ole asennettu.	Kiinnitä akku paikalleen.
	Akkuongelma (alijännite)	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Moottori pysähtyy lyhyen käytön jälkeen.	Akun varaukset alhainen.	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Ylikuumentuminen.	Lopeta työkalun käyttö ja anna sen jäähtyä.
Se ei saavuta suurinta kierroslukua.	Akkua ei ole asennettu oikein.	Asenna akkupaketti tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaan.
	Akun teho laskee.	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Leikkuutyökalu ei pyöri: ⇒ pysäytä kone välittömästi!	Vierasesine, kuten oksa, jumittuu suojuksen ja leikkuutyökalun väliin.	Poista vieras esine.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Epänormaali tärinä: ⇒ pysäytä kone välittömästi!	Nailonsiiman toinen pää on katkennut.	Kosketa nailonsiiman leikkuupäästä maata vasten, kun se pyörii ja syöttää siimaa.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Leikkuutyökalua ja moottoria ei voi pysäyttää: ⇒ Poista akku välittömästi!	Sähköinen tai elektroninen toimintahäiriö.	Poista akku ja pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.

LISÄVARUSTEET

VAROITUS: Käytä vain tässä oppaassa suositeltuja lisävarusteita ja -laitteita. Muiden lisävarusteiden tai -laitteiden käyttäminen voi aiheuttaa vakavan vamman.

HUOMIO: Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa. Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

- Nailonsiimapää (leikkuusiima)
- Muoviterä
- Suojus
- Aito Makitan akku ja laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet eivät sisälly työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Leikkuuterä
- Nylon leikkuupää

SPECIFIKATIONER

Model:		DUR368A	DUR368L
Håndtagstype		Cykelhåndtag	Løkkehåndtag
Hastighed uden belastning (ved hvert rotationshastighedsniveau)	Skærende klinge / Nylonskærehoved / Plastikklinge	3: 6.500 min ⁻¹ 2: 5.300 min ⁻¹ 1: 3.500 min ⁻¹	
Samlet længde (uden skæreværktøj)		1.758 mm	
Diameter af nylontråd		2,0 - 2,4 mm	
Relevant skæreværktøj og skærediameter	3-tandsklinge	230 mm	
	4-tandsklinge	230 mm	
	8-tandsklinge	230 mm	
	Nylonskærehoved	350 mm	
	Plastikklinge	255 mm	
Nominel spænding		D.C. 36 V	
Vægt	*1	3,4 kg	3,2 kg
	*2	4,1 - 4,7 kg	3,9 - 4,5 kg

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
 - Specifikationer kan variere fra land til land.
- *1: Vægt uden tilbehør eller akku(er)
*2: Nettovægtværdien omfatter den letteste og tungeste kombination af tilbehøret til normal og sikker brug og akku(er), som er angivet i brugsanvisningen.

Anvendelig akku og oplader

Akku	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Oplader	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

⚠ ADVARSEL: Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor. Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskaade og/eller brand.

Anbefalet ledningstilsluttet strømforsyningskilde

Akku-adapter	BAP182
Ledningstilsluttet batteripakke	BL36120A
Bærbar strømforsyning	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

- Den eller de ovenfor anførte ledningstilsluttede strømforsyningskilder er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.
- Inden du bruger den ledningstilsluttede strømforsyningskilde, skal du læse instruktionen og advarselmærkerne på dem.

Symboler

Følgende viser de symboler, der muligvis anvendes til udstyret. Sørg for, at du forstår deres betydning før brugen.



Udvis særlig forsigtighed og opmærksomhed.



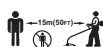
Læs betjeningsvejledningen.



ADVARSEL – Afbryd batteriet før vedligeholdelse.



ADVARSEL – Hold tilskuere væk.



ADVARSEL – Afstanden mellem maskinen og tilskuere skal være mindst 15 m (50 ft).



ADVARSEL – Pas på genstande, der slynges ud.



ADVARSEL – Pas på klingekast.



Brug hjelm, beskyttelsesbriller og høreværn.



Brug arbejdshandsker.



Brug skridsikkert fodtøj.



Udsæt ikke for regn.



Kun for lande inden for EU
På grund af tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret kan affald af elektrisk og elektronisk udstyr, akkumulatører og batterier have en negativ indvirkning på miljøet og folkesundheden.
Bortskaf ikke elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsaffald!

I overensstemmelse med EF-direktiv om affaldshåndtering af elektrisk og elektronisk udstyr og om akkumulatører og batterier og affaldsakkumulatører og -batterier, og i overensstemmelse med national lovgivning, skal brugt elektrisk udstyr, batterier og akkumulatører opbevares separat og leveres til et separat indsamlingssted for kommunalt affald, der er etableret i henhold til bestemmelserne om miljøbeskyttelse. Dette er angivet ved symbolet på den krydsede skraldespand, der er placeret på udstyret.



Garanteret lydeffektniveau i henhold til EU-direktivet om maskiner til udendørs brug.



Lydeffektniveau i henhold til Australiens NSW forordning om støjemission

Tilsigtet anvendelse

Maskinen er beregnet til følgende anvendelser. Brug et skæreværktøj, der er egnet til den tilsigtede anvendelse. Undlad at bruge maskinen til andre formål som f.eks. kantning eller hækkeklipping, da dette kan forårsage personskade.

- Med et nylonskærehoved eller en plastikklinge: Klipping af græsplæne og skæring af let ukrudt
- Med en skærende klinge: Skæring af ukrudt, højt græs og buske

Støj

Følgende tabel viser det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i henhold til den gældende standard.

Model DUR368A

Gældende standard : ISO22868

Skæreværktøj	Lydtrykniveau (L _{PA}) dB(A)		Lydeffektniveau (L _{WA}) dB(A)	
	(L _{PA}) dB(A)	Usikkerhed (K) dB(A)	(L _{WA}) dB(A)	Usikkerhed (K) dB(A)
4-tandsklinge	74,7	1,0	89,2	1,6
Nylonskærehoved	76,4	1,6	89	1,0
Plastikklinge	75,1	0,3	86	0,4

Gældende standard : EN62841

Skæreværktøj	Lydtrykniveau (L _{PA}) dB(A)	
	(L _{PA}) dB(A)	Usikkerhed (K) dB(A)
3-tandsklinge	73,4	1,9
4-tandsklinge	73,4	1,9
8-tandsklinge	71,3	2,2
Nylonskærehoved	76,2	2,6
Plastikklinge	76,9	1,9

- Selv om det lydtrykniveau, der er angivet ovenfor, er 80 dB (A) eller derunder, kan niveauet under arbejdet

overskride 80 dB (A). Bær høreværn.

Model DUR368L

Gældende standard : ISO22868

Skæreværktøj	Lydtryksniveau (L_{pA}) dB(A)		Lydeffektniveau (L_{WA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Usikkerhed (K) dB(A)	(L_{WA}) dB(A)	Usikkerhed (K) dB(A)
4-tandsklinge	74,7	1,0	89,2	1,6
Nylonskærehoved	76,4	1,6	89	1,0
Plastikklinge	75,1	0,3	86	0,4

Gældende standard : EN62841

Skæreværktøj	Lydtryksniveau (L_{pA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Usikkerhed (K) dB(A)
3-tandsklinge	73,4	1,9
4-tandsklinge	73,4	1,9
8-tandsklinge	71,3	2,2
Nylonskærehoved	76,2	2,6
Plastikklinge	76,9	1,9

- Selv om det lydtryksniveau, der er angivet ovenfor, er 80 dB (A) eller derunder, kan niveauet under arbejdet overskride 80 dB (A). Bær høreværn.

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en foreløbig eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL: Bær høreværn.

⚠ ADVARSEL: Støjemissionen under den faktiske anvendelse af maskinværktøjet kan variere fra de(n) erklærede samlede værdi(er) afhængigt af den måde, hvorpå maskinen anvendes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Vibration

Følgende tabel viser den samlede værdi for kontinuerlig vibration (treaksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med den gældende standard.

Model DUR368A

Gældende standard : ISO22867

Skæreværktøj	Venstre hånd		Højre hånd	
	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Usikkerhed K (m/s^2)	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Usikkerhed K (m/s^2)
4-tandsklinge	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5
Nylonskærehoved	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5
Plastikklinge	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5

Gældende standard : EN62841

Skæreværktøj	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Usikkerhed K (m/s^2)
3-tandsklinge	0,6	1,5
4-tandsklinge	1,6	1,5
8-tandsklinge	2,4	1,5
Nylonskærehoved	2,4	1,5
Plastikklinge	1,4	1,5

Model DUR368L

Gældende standard : ISO22867

Skæreværktøj	Venstre hånd		Højre hånd	
	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Usikkerhed K (m/s ²)	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Usikkerhed K (m/s ²)
4-tandsklinge	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Nylonskærehoved	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Plastikklinge	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5

Gældende standard : EN62841

Skæreværktøj	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Usikkerhed K (m/s ²)
3-tandsklinge	1,7	1,5
4-tandsklinge	2,9	1,5
8-tandsklinge	4,0	1,5
Nylonskærehoved	4,1	1,5
Plastikklinge	1,1	1,5

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL: Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af maskinværktøjet kan variere fra de(n) erklærede samlede værdi(er), afhængigt af den måde, hvorpå maskinen anvendes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Følgende viser middelværdierne for spidsamplituden af accelerationen fra gentagne stødvibrationer, p_F , med tilsvarende usikkerhed (K) bestemt i overensstemmelse med EN62841.

Model DUR368A

Skæreværktøj	p_F (m/s ²)	Usikkerhed K (m/s ²)
3-tandsklinge	6	2
4-tandsklinge	18	3
8-tandsklinge	23	6
Nylonskærehoved	31	5
Plastikklinge	9	7

Model DUR368L

Skæreværktøj	p_F (m/s ²)	Usikkerhed K (m/s ²)
3-tandsklinge	16	4
4-tandsklinge	26	6
8-tandsklinge	34	1
Nylonskærehoved	34	2
Plastikklinge	11	5

BEMÆRK: Disse angivne værdier bør ikke anvendes til at bestemme eksponering for håndarmvibrationer.

Overensstemmelseserklæringer

Kun for lande i Europa

EU/UK-overensstemmelseserklæringen kan tilgås fra følgende URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SIKKERHEDSAD- VARSLER

Almindelige sikkerhedsregler for el-værktøj

ADVARSEL Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine. Hvis du ikke følger alle nedenstående instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Ordet "el-værktøj" i advarslerne henviser til det netforsynede (netledning) el-værktøj eller batteriforsynede (akku) el-værktøj.

Sikkerhedsadvarsler for akku græstrimmer og buskrydder

1. **Undlad at bruge maskinen i dårligt vejr, især hvis der er risiko for lynnedslag.** Dette mindsker risikoen for at blive ramt af lynnedslag.
2. **Undersøg grundigt området for dyreliv, hvor maskinen skal bruges.** Dyrelivet kan blive skadet af maskinen under anvendelse.
3. **Undersøg grundigt det område, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer.** Udslyngede genstande kan forårsage personskade.
4. **Før du bruger maskinen, skal du altid foretage en visuel inspektion for at sikre, at skæreren eller klingen og skærer- eller klingesamlingen ikke er beskadiget.** Beskadigede dele øger risikoen for personskade.
5. **Følg instruktionerne for udskiftning af tilbehør.** Forkert tilspændte møtrikker eller bolte til fastgørelse af klingen kan enten beskadige klingens eller resultere i, at den løsner sig.
6. **Klingens nominelle rotationshastighed skal være mindst lig med den maksimale rotationshastighed, der er angivet på maskinen.** Klinger, der kører hurtigere end deres nominelle rotationshastighed, kan gå i stykker og slynges bort.
7. **Brug altid skridsikkert og beskyttende fodtøj, når du anvender maskinen. Undlad at anvende maskinen, når du er barfodet eller iført åbne sandaler.** Dette reducerer risikoen for skade på fødderne ved kontakt med den bevægelige skærer, tråd eller klinge.
8. **Brug altid lange bukser, når du anvender maskinen.** Eksponeret hud øger sandsynligheden for personskade som følge af udslyngede genstande.
9. **Hold tilskuere væk, mens du anvender maskinen.** Udslyngede rester kan medføre alvorlig personskade.
10. **Brug altid to hænder, når du anvender maskinen.** Hvis du holder maskinen med begge hænder, undgår du at miste kontrollen.
11. **Hold kun i maskinen på de isolerede gribeplader, da skæretråden eller klingens kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Skæretråd eller klinger, der kommer i kontakt med en "strømførende" ledning, kan gøre blottede metaldele på maskinen "strømførende" og kan give operatøren et elektrisk stød.
12. **Sørg altid for korrekt fodfæste, og anvend kun maskinen, når du står på jorden.** Glatte eller ustabile overflader kan medføre, at du mister balancen eller kontrollen over maskinen.
13. **Undlad at anvende maskinen på alt for stejle skråninger.** Dette reducerer risikoen for at miste kontrollen, glide og falde, hvilket kan medføre personskade.
14. **Når du arbejder på skråninger, skal du altid være sikker på dit fodfæste, altid arbejde på tværs af skråninger, aldrig op eller ned, og udvise ekstrem forsigtighed, når du skifter retning.** Dette reducerer risikoen for at miste kontrollen, glide og falde, hvilket kan medføre personskade.
15. **Hold alle dele af kroppen væk fra skæreren, tråden eller klingens, når maskinen anvendes.** Før du starter maskinen, skal du sørge for, at skæreren, tråden eller klingens ikke er i kontakt med noget. Et øjeblik uopmærksomhed under anvendelse af maskinen kan medføre personskade på dig selv eller andre.
16. **Undlad at anvende maskinen over taljehøjde.** Dette hjælper med at forhindre utilsigtet kontakt med skæreren eller klingens og muliggør bedre kontrol over maskinen i uventede situationer.
17. **Når du skærer buske eller unge træer, der er under spænding, skal du være opmærksom på tilbagespring.** Når spændingen i træfibrene frigøres, kan busken eller det unge træ ramme operatøren og/eller slynge maskinen ud af kontrol.
18. **Vær yderst forsigtig, når du skærer buske og unge træer.** Det tynde materiale kan fange klingens og blive pisket mod dig eller trække dig ud af balance.
19. **Bevar kontrollen over maskinen, og undlad at røre ved skærere, tråde eller klinger og andre farlige bevægelige dele, mens de stadig er i bevægelse.** Dette reducerer risikoen for personskade som følge af bevægelige dele.
20. **Bær maskinen med maskinen slukket og væk fra din krop.** Korrekt håndtering af maskinen vil reducere risikoen for utilsigtet kontakt med en bevægelig skærer, tråd eller klinge.
21. **Når du transporterer eller opbevarer maskinen, skal du altid montere dækslet på metallingene.** Korrekt håndtering af maskinen vil reducere sandsynligheden for utilsigtet kontakt med klingens.
22. **Brug kun udskiftnings-skærere, -tråde, -skærehoveder og -klinger, der er specificeret af producenten.** Forkerte udskiftningsdele kan øge risikoen for beskadigelse og personskade.
23. **Når du fjerner fastklemt materiale eller service-er maskinen, skal du sørge for, at kontakten er slukket, og at akkuen er taget ud.** Uventet start af maskinen under fjernelse af fastklemt materiale eller service kan medføre alvorlig personskade.

Årsager til klingekast og relaterede advarsler

Klinge kastet er en pludselig sidelæns, fremad eller baglæns bevægelse af maskinen, som kan forekomme, når klingens sidder fast eller hænger fast i en genstand som f.eks. et ungt træ eller en træstub. Det kan være så voldsomt, at maskinen og/eller operatoren bliver kastet i en vilkårlig ret og muligvis mister kontrollen over maskinen.

Klinge kastet og de dermed forbundne farer kan undgås ved at træffe passende forholdsregler som angivet nedenfor.

1. **Bevar et fast greb med begge hænder på maskinen, og hold armene således, at de kan modstå klingekast. Placer din krop på venstre side af maskinen.** Klingekast kan øge risikoen for personskade på grund af, at maskinen bevæger sig uventet. Klingekast kan styres af operatøren, hvis der træffes passende forholdsregler.
2. **Hvis klingens binder, eller hvis skæringen afbrydes af en eller anden grund, skal du slukke for maskinen og holde maskinen ubevægelig i materialet, indtil klingens stopper helt. Mens klingens binder, må du aldrig forsøge at fjerne maskinen fra materialet eller trække maskinen bagud, mens klingens er i bevægelse, da der ellers kan opstå klingekast.** Undersøg og foretag korrigerende handlinger for at fjerne årsagen til, at klingens binder.
3. **Undlad at bruge sløve eller beskadigede klinger.** Sløve eller beskadigede klinger øger risikoen for, at de sætter sig fast eller griber fat i en genstand, hvilket resulterer i klingekast.
4. **Sørg altid for godt udsyn til det materiale, der skæres.** Der er større sandsynlighed for, at der opstår klingekast i områder, hvor det er svært at se det materiale, der skæres.
5. **Hvis en anden person nærmer sig, mens du anvender maskinen, skal du slukke for maskinen.** Der er en øget risiko for personskade på andre personer, der bliver ramt af den bevægelige klinge i tilfælde af klingekast.

Yderligere sikkerhedsadvarsler

1. **Når maskinen rammer en hård genstand, eller hvis der ser ud til at være for store vibrationer, skal du inspicere maskinen for skader.**
2. **Under anvendelse skal du altid bruge skulderselen, hvis den følger med maskinen. Juster skulderselen og håndgrebet, så de passer til operatørens kropsstørrelse. Hold maskinen fast på din højre side.**
3. **Når du bruger en sele, skal du sørge for, at der ikke er noget andet tøj, der kan forstyrre frigørelsen og fjernelsen af selen.**
4. **Sørg altid for, at ventilationsåbningerne holdes fri for rester.**
5. **Før du opbevarer maskinen, skal du tage akkuen ud og udføre fuld rengøring og vedligeholdelse.**
6. **Anmod et autoriseret Makita-servicecenter om at efterslibe og afbalancere sløve skærende klinger. Undlad selv at skære de skærende klinger.** Manuel efterslibning bringer en skærende

klinge ud af balance, og det kan forårsage vibrationer og beskadigelse af udstyret.

Generelle instruktioner

1. **Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer, der ikke er bekendt med disse instruktioner, personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med maskinen.**
2. **Overhold lovgivningen vedrørende håndtering af buskryddere og trætrimmere i dit land.**

Personligt beskyttelsesudstyr

1. **Brug altid en hjelm, hvor der er risiko for nedfaldende genstande. Beskyttelseshjelm skal kontrolleres regelmæssigt for skader og skal udskiftes mindst hvert femte år. Brug kun godkendte beskyttelseshjelme.**
2. **Brug sikkerhedsbriller. Hjelms visir (eller alternativt beskyttelsesbriller) beskytter ansigtet mod flyvende rester og sten. Under anvendelse af maskinen skal du altid bruge beskyttelsesbriller eller et visir for at forhindre øjenskader.**
3. **Brug passende udstyr til beskyttelse mod støj for at undgå nedsat hørelse (høreværn, ørepropper osv.).**
4. **Beskyttelsesdragter beskytter mod personskade som følge af flyvende sten og rester. Det anbefales på det kraftigste, at brugeren bruger beskyttelsesdragt.**
5. **Specialhandsker fremstillet af kraftigt læder er en del af det foreskrevne udstyr og skal altid bæres under anvendelse af maskinen.**
6. **Brug en støvmaske, hvis anvendelsen er støvet.**
7. **Bær beskyttelseshandsker, før du berører den skærende klinge.** Skærende klinger kan skære bare hænder alvorligt.

Elektrisk sikkerhed og batterisikkerhed

1. **Undlad at åbne eller mishandle batterierne.** Lækket elektrolyt er ætsende og kan medføre skader på øjnene eller huden. Den kan være giftig, hvis den indtages.
2. **Undlad at oplade batteriet i regnvejrr eller under våde forhold.**
3. **Sørg for, at der ikke er nogen elektriske kabler, vandrør, gasrør osv., der kan udgøre en fare, hvis de beskadiges ved brug af maskinen.**

Skæreværktøjer

1. **Brug kun skæreværktøj med den type og diameter, der er angivet i denne brugsanvisning. Undlad at bruge andet skæreværktøj, herunder roterende metalkæder i flere dele og plejklinger, da dette kan medføre alvorlig personskade.**
2. **Brug kun skæreværktøjet, der er markeret med en hastighed svarende til eller større end den hastighed, der er angivet på maskinen.**
3. **Brug altid skæretilbehørets beskyttelses-skærm, der passer ordentligt til det anvendte skæretilbehør.**
4. **Når du bruger skærende klinger, skal du undgå**

tilbageslag og altid være forberedt på et utilsigtet tilbageslag. Se afsnittet om Tilbageslag.

5. Monter altid klingedækslet på klingen, når den ikke er i brug. Fjern dækslet før brug.

Start af maskinen

1. Hold tilskuere eller dyr mindst 15 m (50 ft) væk fra maskinen under anvendelse. Stop maskinen, så snart nogen nærmer sig.

► Fig.1

2. Forsøg aldrig at tænde maskinen, hvis den er beskadiget eller ikke er helt samlet. Ellers kan det medføre alvorlig personskade.

Anvendelsesmetode

1. Brug kun maskinen i godt lys og ved god sigtbarhed. Undlad at anvende maskinen i mørke eller tåge. I vintersæsonen skal du være opmærksom på glatte eller våde områder, is og sne (risiko for at glide). Sørg altid for et sikkert fodfæste.
2. Sluk for maskinen med det samme i en nødsituation.
3. Hvis du oplever nogle unormale forhold (f.eks. støj, vibrationer) under anvendelsen, skal du slukke for maskinen og tage akkuen ud. Undlad at anvende maskinen, før årsagen er identificeret og afhjulpet.
4. Før skærearbejdet påbegyndes, skal du vente, indtil skæretilbehøret når en konstant hastighed, når du har tændt for maskinen.
5. Skæreværktøjet skal være udstyret med beskyttelsesskærmen. Undlad at bruge maskinen med beskadigede beskyttelsesskærme eller uden beskyttelsesskærme på plads!
6. Alt beskyttelsesudstyr som f.eks. beskyttelsesskærme, der leveres med maskinen, skal bruges under anvendelse.
7. Hold øje med skjulte forhindringer som f.eks. træstubbe, rødder og grøfter for at undgå at snuble.
8. Bortset fra i nødtilfælde må du aldrig slippe eller kaste maskinen på jorden, da dette kan beskadige maskinen alvorligt.
9. Undlad at trække maskinen hen over jorden, når du flytter den fra sted til sted, da maskinen kan blive beskadiget, hvis den flyttes på denne måde.
10. Tag altid akkuen ud af maskinen:
 - når du efterlader maskinen uden opsyn;
 - før du fjerner en blokering;
 - før kontrol, rengøring eller arbejde på maskinen;
 - når maskinen begynder at vibrere unormalt;
 - når du transporterer maskinen.
11. Tag en pause for at undgå at miste kontrollen på grund af træthed. Vi anbefaler at tage en pause på 10 til 20 minutter hver time.
12. Undlad at røre ved gearhuset under og umiddelbart efter anvendelsen. Gearhuset bliver varmt under anvendelse og kan forårsage forbrændinger.
13. Undlad at starte maskinen, når skæreværktøjet er viklet ind i afklippet græs.

14. Kontroller skæretilbehøret hyppigt under anvendelse for revner eller skader. Før inspektionen skal du tage akkuen ud og vente, indtil skæretilbehøret stopper helt. Udskift straks beskadiget skæretilbehør, også selv om det kun har overfladiske revner.

15. Gå, løb aldrig.

Tilbageslag (klingekast)

Tilbageslag sker især, når klingesegmentet anvendes i retning mellem klokken 12 og klokken 2 mod hårde genstande, buske og træer med en diameter på 3 cm eller derover.

► Fig.2

Sådan undgår du tilbageslag:

1. Anvend segmentet mellem klokken 8 og klokken 11.
2. Sving maskinen jævnt i en halvcirkel fra højre mod venstre, som ved brug af en le. Dette gør det muligt for det rigtige segment af klingens at komme i kontakt med planter, der skal skæres.
3. Anvend aldrig segmentet mellem klokken 12 og klokken 2.
4. Anvend aldrig segmentet mellem klokken 11 og klokken 12 og mellem klokken 2 og klokken 5, medmindre operatøren er godt uddannet og erfaren og gør dette på egen risiko.

► Fig.3

5. Brug aldrig skærende klinger i nærheden af hårde genstande, f.eks. hegn, vægge, træstubbe og sten.
6. Brug aldrig skærende klinger lodret til anvendelsesformål som f.eks. kantning og klipning af hække.

Vibration

1. Personer med dårligt blodomløb, der udsættes for kraftige vibrationer, kan risikere beskadigelse af blodkar eller nervesystemet. Vibrationer kan medføre følgende symptomer i fingre, hænder eller håndled: "Sovende" led (følelseløshed), prikken, smerte, stikkende fornemmelse, ændring af hudfarven eller af huden. Søg læge, hvis nogen af disse symptomer opstår!
2. For at mindske risikoen for "hvide fingre", skal du holde hænderne varme under brugen og holde maskinen og tilbehøret i god stand.

Transport

1. Når du transporterer maskinen, skal du bære den i vandret stilling ved at holde i skaftet.
2. Når maskinen skal transporteres i et køretøj, skal den sikres korrekt for at undgå, at den vælter. Ellers kan det medføre beskadigelse af maskinen eller anden bagage.

Vedligeholdelse og opbevaring

1. Efter hver brug skal du kontrollere for løse fastgørelsesmidler og beskadigede dele som f.eks. revner i skæreværktøjet.
2. Brug altid kun vores originale reservedele og tilbehør. Brug af dele eller tilbehør fra tredjepart kan medføre sammenbrud af maskinen, materiel skade og/eller alvorlig personskade.
3. Inspicer og vedligehold maskinen regelmæssigt, især før/efter brug. Anmod vores

- autoriserede servicecenter om at inspicere og vedligeholde maskinen med jævne mellemrum.
4. Når maskinen ikke er i brug, skal den opbevares på et indendørs tørt sted, der er aflåst eller utilgængeligt for børn.
 5. Undlad at læne maskinen mod noget, f.eks. en væg. Ellers kan den vælte pludseligt og forårsage personskade.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. Læs alle instruktioner og advarselmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.
2. Adskil eller ændr ikke akkuen. Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.
4. Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.
5. Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:
 - (1) Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.
 - (2) Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.
 - (3) Udsæt ikke akkuen for vand eller regn. Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.
6. Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.
7. Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.
8. Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård genstand. Sådan adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
9. Anvend ikke en beskadiget akku.
10. De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods. Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes. Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning. Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
11. Når akkuen bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.

12. Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer. Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udsivning af elektrolyt.
13. Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid ad gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.
14. Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger. Vær påpasselig med håndtering af varme akkuer.
15. Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage forbrændinger.
16. Sørg for, at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast i akkuens terminaler, huller og riller. Det kan forårsage opvarmning, antændelse, sprængning og funktionsfejl i maskinen eller akkuen, hvilket kan medføre forbrændinger eller personskade.
17. Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger. Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
18. Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠FORSIGTIG: Brug kun originale batterier fra Makita. Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

BEMÆRKNING: Makita er ikke ansvarlig for eventuelle ulykker som følge af anvendelsen af uoriginale Makita-batterier eller batterier, der er blevet ændret. Originale Makita-batterier er blevet grundigt evalueret for kompatibilitet med Makita-maskiner og -opladere i overensstemmelse med gældende lovgivning og sikkerhedsstandarder.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.
2. Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.
3. Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.
4. Når du ikke anvender akkuen, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.
5. Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).

BESKRIVELSE AF DELENE

► Fig.4

1	Hastighedsindikator	2	ADT-indikator (ADT = Automatisk torque Drive Technology)	3	Strømlampe	4	Hovedafbryderknap
5	Tilbage-knap	6	Akku	7	Aflåsehåndtag	8	Afbryderknap
9	Bøjle	10	Håndtag	11	Spærre (landespecifik)	12	Skærm (til nylon-skærehoved / plastikklinge)
13	Skærm (til skærende klinge)	14	Skuldersele	-	-	-	-

BEMÆRK: Skærmen leveret som standard tilhører varierer afhængigt af landene.

FUNKTIONSBESKRIVELSE

⚠ ADVARSEL: Sørg altid for, at der er slukket for maskinen, og at akkuen er fjernet, før der foretages justeringer eller kontrolleres funktioner på maskinen. Hvis maskinen ikke slås fra, og akkuen ikke fjernes, kan det forårsage alvorlig personskade på grund af utilsigtet start.

Isætning eller fjernelse af akkuen

⚠ FORSIGTIG: Sluk altid for værktøjet, før De monterer eller fjerner akkuen.

⚠ FORSIGTIG: Hold værktøjet og akkuen fast ved montering eller fjernelse af akkuen. Hvis De ikke holder værktøjet og akkuen fast, kan de glide ud af hænderne på Dem og forårsage beskadigelse af værktøjet og akkuen eller personskade.

For at montere akkuen skal du justere tungen på akkuen med rillen i huset og skubbe den på plads. Indsæt den hele vejen, indtil den låses på plads med et lille klik. Hvis du kan se den røde indikator, som vist i figuren, er den ikke helt låst.

Akkuen fjernes ved, at De trækker den ud af værktøjet, idet De skyder knappen på forsiden af akkuen i stilling.

► Fig.5: 1. Rød indikator 2. Knap 3. Akku

⚠ FORSIGTIG: Monter altid akkuen helt, indtil den røde indikator ikke længere er synlig. Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af værktøjet ved et uheld, hvorved De selv eller personer i nærheden kan komme til skade.

⚠ FORSIGTIG: Brug ikke magt ved montering af akkuen. Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

Beskyttelsessystem til værktøj/batteri

Maskinen er udstyret med et beskyttelsessystem til maskinen/batteriet. Dette system afbryder automatisk

strømmen til motoren for at forlænge maskinens og batteriets levetid. Maskinen stopper automatisk under brugen, hvis maskinen eller batteriet udsættes for et af følgende forhold:

Status	Hastighedsindikator		
	<input checked="" type="checkbox"/> Tændt	<input type="checkbox"/> Slukket	<input checked="" type="checkbox"/> Blinker
Overbelastning		3	
		2	
		1	
Overophedning	3	3	
	2	2	
	1	1	
Overafladning		3	
		2	
		1	

Overbelastningsbeskyttelse

Hvis maskinen overbelastes af fastklemt ukrudt eller andre rester, begynder hastighedsindikatoren 2 og 3 at blinke, og maskinen stopper automatisk.

Sluk i så fald for maskinen, og stop den anvendelse, der medførte overbelastningen af maskinen. Tænd derefter for maskinen for at starte igen.

Overophedningsbeskyttelse for maskine eller batteri

Der er to slags overophedning: overophedning af maskinen og overophedning af batteriet. Når maskinen bliver overophedet, blinker alle hastighedsindikatorerne. Når batteriet bliver overophedet, blinker hastighedsindikatoren 1.

Ved overophedning stopper maskinen automatisk. Lad maskinen og/eller batteriet køle ned, før der tændes for maskinen igen.

Beskyttelse mod overafladning

Hvis batteriladningen bliver lav, stopper maskinen automatisk, og hastighedsindikatoren 1 blinker.

Hvis maskinen ikke kører, når kontakterne betjenes, skal du tage batteriet ud af maskinen og lade batteriet

Indikation af den resterende batteriladning

Kun til akkuer med indikatoren

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.

► **Fig.6:** 1. Indikatorlamper 2. Kontrolknop

Indikatorlamper			Resterende ladning
Tændt	Slukket	Blinker	
■ ■ ■ ■			75% til 100%
■ ■ ■ □			50% til 75%
■ ■ □ □			25% til 50%
■ □ □ □			0% til 25%
▣ □ □ □			Genoplad batteriet.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Der er muligvis fejl i batteriet.

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

BEMÆRK: Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet aktiveres.

Hovedafbryder

Tryk på hovedafbryderknappen for at tænde for maskinen.

For at slukke maskinen skal du trykke og holde hovedafbryderknappen nede, indtil strømlampen og hastighedsindikatoren slukker.

► **Fig.7:** 1. Hastighedsindikator 2. Hovedafbryderknop 3. Strømlampe

BEMÆRK: Maskinen slukker automatisk, hvis den ikke betjenes i en vis periode.

Afbryderbetjening

⚠ ADVARSEL: Af hensyn til din sikkerhed er maskinen forsynet med et låsehåndtag, der forhindrer, at maskinen starter ved et uheld. Brug **ALDRIG** maskinen, hvis den kører, når du trykker på afbryderknappen uden at trykke på låsehåndtaget. Indlever maskinen til vores autoriserede servicecenter til korrekt reparation, **FØR** den benyttes igen.

⚠ ADVARSEL: Brug **ALDRIG** tape til at fastgøre aflåsehåndtaget eller på anden måde omgå dets formål og funktion.

⚠ FORSIGTIG: Før du sætter akkuen ind i maskinen, skal du altid kontrollere, at afbryderknappen aktiveres korrekt og at den vender tilbage til "FRA"-positionen, når den slippes. Anvendelse af maskinen med en kontakt, der ikke aktiveres korrekt, kan medføre tab af kontrollen over maskinen og alvorlig personskade.

⚠ FORSIGTIG: Sæt aldrig fingeren på hovedafbryderknappen og afbryderknappen, når du bærer maskinen. Ellers kan maskinen starte ved et uheld og forårsage personskade.

BEMÆRKNING: Tryk ikke hårdt på afbryderknappen uden at trykke på aflåsehåndtaget. Dette kan forårsage afbryderbeskadigelse.

For at forhindre, at der trykkes på afbryderknappen ved et uheld, er maskinen udstyret med en dobbelt lås fra-kontakt af sikkerhedshensyn.

For at starte maskinen skal du skubbe udløserhåndtaget ned fremad forbi dets normale position ved hjælp af håndfladen (dvs. delen mellem tommel- og pegefinger) og klemme aflåsehåndtaget med din håndflade. Tryk derefter på afbryderknappen, mens aflåsehåndtaget holdes nede.

Slip afbryderknappen for at stoppe.

DUR368A

► **Fig.8:** 1. Udløserhåndtag 2. Låsehåndtag 3. Afbryderknop

DUR368L







► **Fig.9:** 1. Udløserhåndtag 2. Låsehåndtag 3. Afbryderknop

Justering af hastigheden

Du kan justere maskinens hastighed ved at trykke på hovedafbryderknappen. Hver gang du trykker på hovedafbryderknappen, ændres hastighedsniveauet.



► **Fig.10:** 1. Hastighedsindikator 2. Hovedafbryderknop

Hastighedsindikator	Tilstand	Rotationshastighed
3 ■■	Høj	6.500 min ⁻¹
2 ■■		
1 ■■		



Hastighedsindikator	Tilstand	Rotationshastighed
3  2  1 	Middel	5.300 min ⁻¹
3  2  1 	Lav	3.500 min ⁻¹

Automatisk torque Drive Technology

Når du tænder for den automatiske torque Drive Technology (ADT), kører maskinen med optimal omdrejningshastighed og drejningsmoment i forhold til tilstanden af græsset, der skæres.

For at starte ADT skal du trykke på og holde tilbage-knappen nede, indtil ADT-indikatoren tændes. Derefter skal du trykke på hovedafbryderknappen for at vælge skæreværktøjet, der er fastgjort til maskinen. Tænd lampen ved siden af  mærkning for at vælge skærende klinger og plastikklinger,  mærkning for at vælge nylon-skærehoved.

For at stoppe ADT skal du trykke på og holde tilbage-knappen nede, indtil ADT-indikatoren slukker.

- **Fig.11:** 1.  mærkning 2.  mærkning
 3. ADT-indikator 4. Hovedafbryderknap
 5. Tilbage-knap

Indikator	Tilstand	Skæreværktøj	Rotationshastighed
	ADT (Skærende klinger)	Skærende klinger Plastikklinger	3.500 - 6.500 min ⁻¹
	ADT (Nylon-skærehoved)	Nylon-skærehoved	3.500 - 6.500 min ⁻¹

Tilbage-knap til fjernelse af rester

ADVARSEL: Sluk for maskinen, og fjern akkuen, før du fjerner fastklemt ukrudt eller rester, som den baglæns rotationsfunktion ikke kan fjerne. Hvis maskinen ikke slås fra, og akkuen ikke fjernes, kan det forårsage alvorlig personskade på grund af utilsigtet start.

Denne maskine har en tilbage-knap til at vende rotationsretningen. Den er kun til at fjerne ukrudt og rester, der sidder fast i maskinen.

For at vende rotationen skal du trykke på tilbage-knappen og trække i afbryderen, når skæreværktøjet er stoppet. Strømlampen begynder at blinke, og skæreværktøjet roterer i omvendt retning, når du trykker på afbryderknappen.

For at vende tilbage til normal rotation skal du slippe afbryderen og vente, indtil skæreværktøjet stopper.

- **Fig.12:** 1. Tilbage-knap 2. Strømlampe

BEMÆRK: Under omvendt rotation kører maskinen kun i kort tid, hvorefter den stopper automatisk.

BEMÆRK: Når maskinen er stoppet, vender rotationen tilbage til normal retning, når du starter maskinen igen.

BEMÆRK: Hvis du trykker på tilbage-knappen, mens skæreværktøjet stadig roterer, stopper maskinen og er klar til omvendt rotation.

Elektrisk bremse

Denne maskine er udstyret med en elektrisk bremse til skæreværktøjet. Hvis maskinen konsekvent undlader at stoppe skæreværktøjet hurtigt, efter at afbryderknappen slippes, skal der udføres service på maskinen hos vores servicecenter.

ADVARSEL: Dette bremsesystem er ikke en erstatning for en skærm. Brug aldrig maskinen uden skærmen. Et ubeskyttet skæreværktøj kan medføre alvorlig personskade.

Elektronisk funktion

Konstant hastighedskontrol

Funktionen til hastighedskontrol sørger for konstant rotationshastighed uanset belastningsforholdene.

Funktion til blød start

Blød start med undertrykkelse af startchok.

SAMLING

ADVARSEL: Sørg altid for, at der er slukket for maskinen, og at akkuen er fjernet, før der foretages nogen form for arbejde på maskinen. Hvis maskinen ikke slås fra, og akkuen ikke fjernes, kan det forårsage alvorlig personskade på grund af utilsigtet start.

ADVARSEL: Start aldrig maskinen, medmindre den er fuldstændigt samlet. Betjening af maskinen i delvis samlet tilstand kan forårsage alvorlig personskade på grund af utilsigtet start.

Montering af håndtaget

Til DUR368A

1. Sæt skaftet på håndtaget ind i grebet. Juster skruehullet i grebet med hullet på skaftet. Stram skruen forsvarligt.

- **Fig.13:** 1. Greb 2. Skruer 3. Skaft

BEMÆRKNING: Bemærk grebets retning. Skruehullerne vil ikke blive justeret, hvis grebet ikke er anbragt i den rigtige retning.

2. Sæt håndtaget mellem håndtagsklemmen og håndtagsholderen. Juster håndtaget til en vinkel, der giver en behagelig arbejdsstilling, og fastgør det derefter med sekskantmuffebolte.

- **Fig.14:** 1. Sekskantmuffebolt 2. Håndtagsklemme
3. Håndtagsholder

Til DUR368L

1. Monter over- og underklemmerne på dæmperen.
2. Placer håndtaget på overklemmen og fastgør den med sekskantmuffebolte som vist.

- **Fig.15:** 1. Sekskantmuffebolt 2. Håndtag
3. Overklemme 4. Dæmper
5. Underklemme 6. Mellemstykke

⚠FORSIGTIG: Undlad at fjerne eller mindske længden af mellemstykket. Gør du det, kan du miste maskinens balance og muligvis forårsage personskade.

Montering af spærren

Kun for modellen med bøjlehåndtag (landespecifik)

Hvis spærren følger med din model, skal du montere den på håndtaget ved hjælp af skruen på spærren.

- **Fig.16:** 1. Spærre 2. Skru

⚠FORSIGTIG: Efter samling af spærren, må den ikke fjernes. Spærren er en sikkerhedsdel, som forhindrer dig i at komme utilsigtet i kontakt med den skærende klinge.

Opbevaring af unbrakonøgle

⚠FORSIGTIG: Pas på ikke at lade unbrakonøglen sidde i maskinhovedet. Dette kan medføre personskade og/eller beskadigelse af maskinen.

Når unbrakonøglen ikke bruges, skal den opbevares som vist for at forhindre, at den bliver væk.

- **Fig.17:** 1. Unbrakonøgle






På modellen med bøjlehåndtag kan unbrakonøglen også opbevares på håndtaget som vist.

- **Fig.18:** 1. Unbrakonøgle

Korrekt kombination af skæreværktøjet og skærmen

⚠FORSIGTIG: Brug altid den rigtige kombination af skæreværktøj og skærmen. En forkert kombination kan ikke beskytte dig mod skæreværktøjet, flyvende rester og sten. Det kan også påvirke maskinens balance og medføre alvorlig personskade.

⚠FORSIGTIG: Maskinen er beregnet til følgende anvendelser. Brug et skæreværktøj, der er egnet til den tilsigtede anvendelse. Undlad at bruge maskinen til andre formål som f.eks. kantning eller hækkeklipping, da dette kan forårsage personskade.

Anvendelse	Skæreværktøj	Skærm
Skæring af ukrudt, højt græs og buske	Skærende klinge (3-tandsklinge, 4-tandsklinge og 8-tandsklinger) 	
Klipning af græsplæne og skæring af let ukrudt	Nylonskærehoved  Plastikklinge 	

Montering af skærmen

⚠ADVARSEL: Brug aldrig maskinen, uden at beskyttelsesskærmen sidder på plads som vist. Hvis du ikke overholder dette, kan det forårsage alvorlig personskade.

BEMÆRK: Typen af skærm, der leveres som standard tilhører, varierer afhængigt af landene.

Til skærende klinge

Fastgør skærmen til klemmen ved hjælp af bolte.

- **Fig.19:** 1. Klemme 2. Skærm

Til nylonskærehoved / plastikklinge

⚠FORSIGTIG: Pas på ikke at komme til skade på skæreren til tilskæring af nylontråden.

Fastgør skærmen til klemmen ved hjælp af bolte.

- **Fig.20:** 1. Klemme 2. Skærm 3. Skærer

Montering af skæreværktøjet

⚠FORSIGTIG: Brug altid den/de medfølgende skruenøgle(r) til at fjerne eller installere skæreværktøjet.

⚠FORSIGTIG: Sørg for at fjerne unbrakonøglen indsat i maskinens hoved efter installation af skæreværktøjet.

BEMÆRK: Typen af skæreværktøj(er), der leveres som standard tilhører, varierer afhængigt af landene. Skæreværktøjet er ikke inkluderet i nogle specifikationer af modellen.

BEMÆRK: Vend maskinen med bunden i vejret, så du nemt kan udskifte skæreværktøjet.

Skærende klinge

⚠FORSIGTIG: Ved håndtering af den skærende klinge skal du altid bære handsker og lægge klingedækslet på klingens.

⚠FORSIGTIG: Den skærende klinge skal være velpoleret og fri for revner eller brud. Hvis den skærende klinge rammer en sten under brug, skal du stoppe maskinen og erstatte klingens med det samme.

⚠FORSIGTIG: Møtrikken til fastgørelse af den skærende klinge (med fjederskive) slides med tiden. Hvis der ses noget slid eller deformation på fjederskiven, skal møtrikken udskiftes. Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for at bestille den.

1. Sæt klingedækslet på den skærende klinge.

3-tandsklinge

► Fig.21

4-tandsklinge

► Fig.22

8-tandsklinge

► Fig.23

2. Indsæt unbrakonøglen gennem hullet i maskinens hoved for at låse spindlen fast. Drej spindlen, indtil unbrakonøglen er sat helt ind.

► Fig.24: 1. Møtrik 2. Kop 3. Klemmeskive
4. Skærende klinge 5. Spindel
6. Modtagespændeskive 7. Unbrakonøgle

3. Monter den skærende klinge på modtagespændeskiven, så pilene på klingens og skærmen peger i samme retning.

► Fig.25: 1. Pil

4. Sæt klemmeskiven og koppen på den skærende klinge, og stram derefter møtrikken forsvarligt med topnøglen.

► Fig.26: 1. Stram 2. Løsn 3. Topnøgle 4. Kop
5. Unbrakonøgle

BEMÆRK: Tilspændingsmoment: 16 - 23 N•m

5. Fjern unbrakonøglen fra maskinens hoved.

Følg monteringsproceduren i omvendt rækkefølge for at fjerne den skærende klinge.

Nylonskærehoved

BEMÆRKNING: Sørg for at bruge et ægte Makita nylonskærehoved.

► Fig.27: 1. Nylonskærehoved
2. Modtagespændeskive 3. Spindel
4. Sekskantnøgle 5. Stram 6. Løsn

1. Indsæt unbrakonøglen gennem hullet i maskinens hoved for at låse skaftet fast. Drej skaftet, indtil unbrakonøglen er sat helt ind.

2. Placer nylonskærehovedet på spindlen, og stram det forsvarligt med hånden.

3. Fjern unbrakonøglen fra maskinens hoved.

Følg monteringsproceduren i omvendt rækkefølge for at fjerne nylonskærehovedet.

Plastikklinge

BEMÆRKNING: Sørg for at bruge en ægte Makita plastikklinge.

► Fig.28: 1. Plastikklinge 2. Modtagespændeskive
3. Spindel 4. Unbrakonøgle 5. Stram
6. Løsn

1. Indsæt unbrakonøglen gennem hullet i maskinens hoved for at låse skaftet fast. Drej skaftet, indtil unbrakonøglen er sat helt ind.

2. Placer plastikklingen på spindlen og stram den forsvarligt med hånden.

3. Fjern unbrakonøglen fra maskinens hoved.

Følg monteringsproceduren i omvendt rækkefølge for at fjerne plastikklingen.

ANVENDELSE

Montering af skulderselen

⚠FORSIGTIG: Brug altid skulderselen monteret på maskinen. Juster skulderselen efter brugerens størrelse før anvendelsen for at forebygge træthed.

⚠FORSIGTIG: Før brugen skal du kontrollere, at skulderselen er korrekt monteret på maskinens bøjle.

⚠FORSIGTIG: Når du anvender værktøjet kombineret med en strømforsyning af rygsæktypen som fx en bærbar strømforsyning, skal du ikke anvende skulderselen, som er inkluderet i pakken med værktøjet, men anvende det hængende bånd anbefalet af Makita.

Hvis du anvender skulderselen inkluderet i pakken med værktøjet og skulderselen til strømforsyningen af rygsæktypen på samme tid, er det svært at fjerne værktøjet eller strømforsyningen af rygsæktypen i et nødstilfælde, og det kan muligvis forårsage en ulykke eller tilskadekomst. Bed et autoriseret Makita-servicecenter om det anbefalede hængende bånd.

1. Anvend skulderselen på din venstre skulder.

► Fig.29

2. Hægt krogen på skulderstroppen til maskinens bøjle.

DUR368A

► Fig.30: 1. Krog 2. Bøjle

DUR368L

► Fig.31: 1. Krog 2. Bøjle

3. Juster skulderselen til en komfortabel position før brug.

► Fig.32

Skulderselen har en metode til hurtig frigørelse. Klem blot siderne af spændet sammen for at frigøre maskinen fra skulderselen.

DUR368A

► Fig.33: 1. Spænde

DUR368L

► Fig.34: 1. Spænde

Justering af bøjleposition

Hvis du vil have en mere bekvem håndtering af maskinen, kan du ændre bøjleposition.

Sørg for at justere bøjlepositionen som vist på figuren.

► Fig.35

1	Bøjleposition fra jorden
2	Skæreværktøjets position fra jorden
3	Den vandrette afstand mellem bøjlen og den ubeskyttede del af skæreværktøjet

Løsn sekskantmuffebolten på bøjlen. Flyt bøjlen til en behagelig arbejdsstilling, og stram derefter bolten.

DUR368A

► Fig.36: 1. Bøjle 2. Sekskantmuffebolt

DUR368L

► Fig.37: 1. Bøjle 2. Sekskantmuffebolt

Korrekt håndtering af maskinen

⚠ ADVARSEL: Placer altid maskinen i din højre side. Korrekt placering af maskinen giver maksimal kontrol og mindsker risikoen for alvorlig personskade på grund af tilbageslag.

⚠ ADVARSEL: Vær yderst omhyggelig med at bevare kontrollen over maskinen til enhver tid. Lad ikke maskinen blive slynget tilbage mod dig selv eller andre i arbejdsområdet. Hvis du ikke bevarer kontrollen over maskinen, kan det forårsage alvorlig personskade for tilskuere og operatøren.

⚠ ADVARSEL: For at undgå ulykker skal der være en afstand på mere end 15 m mellem operatørerne, når to eller flere operatører arbejder i det samme område. Sørg også for, at en person holder øje med afstanden mellem operatørerne. Hvis en person eller et dyr kommer ind i arbejdsområdet, skal du med det samme ophøre med brugen.

⚠ FORSIGTIG: Hvis skæreværktøjet rammer en sten eller en hård genstand ved et uheld under brug, skal du stoppe maskinen og inspicere den for eventuelle skader. Hvis skæreværktøjet er beskadiget, skal det udskiftes med det samme. Brug af et beskadiget skæreværktøj kan medføre alvorlig personskade.

⚠ FORSIGTIG: Fjern klingedækslet fra den skærende klinge når du klipper græsset.

Korrekt placering og håndtering giver optimal kontrol og mindsker risikoen for personskade forårsaget af tilbageslag.

DUR368A

► Fig.38

DUR368L

► Fig.39

Brug af et nylonskærehoved (bump- og fremføringsmekanisme)

Nylonskærehovedet er et dobbelt trådklippehoved, der er forsynet med en bump- og fremføringsmekanisme. Tryk skærehovedet mod jorden, mens det roterer, for at fremføre nylontråden.

► Fig.40: 1. Mest effektive skæreamråde

BEMÆRKNING: Bumpfremføreren fungerer ikke korrekt, hvis nylonskærehovedet ikke roterer.

BEMÆRK: Hvis nylontråden ikke føres ud, når hovedet trykkes ned, skal du tilbagespole/udskifte nylontråden ved at følge procedurerne i afsnittet for vedligeholdelse.

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL: Sørg altid for, at der er slukket for maskinen, og at akkuen er fjernet, før du forsøger at udføre inspektion eller vedligeholdelse på maskinen. Hvis maskinen ikke slås fra, og akkuen ikke fjernes, kan det forårsage alvorlig personskade på grund af utilsigtet start.

BEMÆRKNING: Anvend aldrig benzin, rensbenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformation eller revner.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabrikksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

Udskiftning af nylontråden

⚠ ADVARSEL: Brug kun nylontråd med en diameter angivet i denne brugsanvisning. Brug aldrig tungere snor, metaltråd, reb eller lignende. Hvis du ikke gør dette, kan det forårsage beskadigelse af maskinen og resultere i alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Tag altid nylonskærehovedet ud af maskinen, når du udskifter nylontråden.

⚠ ADVARSEL: Sørg for, at dækslet på nylonskærehovedet er fastgjort korrekt til huset som beskrevet nedenfor. Hvis dækslet ikke er fastgjort forsvarligt, kan nylonskærehovedet flyve fra hinanden og forårsage alvorlig personskade.

Udskift nylontråden, hvis den ikke længere kan fremføres. Metoden til udskiftning af nylontråden varierer afhængigt af typen af nylonskærehovedet. Når du har udskiftet nylontråden, skal du trække i begge ender med hænderne for at fjerne eventuel slæk og justere den til den angivne længde.

95-M10L

► Fig.41

96-M10L

► Fig.42

98-M10L

► Fig.43

B&F ECO 4L

► Fig.44

Til Ultra Auto 4

► Fig.45

UN-74L

► Fig.46

Manuel fremføringstype

Når nylontråden bliver kort, træk den ud af rebhullet og fremfør den fra det andet rebhul.

► Fig.47

Udskiftning af plastikklngen

Udskift klingen, hvis den er slidt eller knækket.

► Fig.48

Ved montering af plastikklngen skal du justere retningen af pilen på klingen i forhold til den på skærmen.

► Fig.49: 1. Pil på skærmen 2. Pil på klingen

FEJLFINDING

Udfør selv en inspektion, inden De anmoder om reparation. Hvis De opdager et problem, som ikke er forklaret i brugsanvisningen, må De ikke forsøge at adskille maskinen. Rådfør Dem i stedet med et autoriseret Makita Servicecenter, og brug altid originale Makita udskiftingsdele til reparationer.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Motoren kører ikke.	Akkuen er ikke indsat.	Indsæt akkuen.
	Problem med batteriet (for lav spænding)	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Motoren holder op med at køre efter kort tids brug.	Batteriets opladningsniveau er for lavt.	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Overophedning.	Hold op med at bruge maskinen, så den kan køle ned.
Den når ikke det maksimale omdrejningstal.	Batteriet er indsat forkert.	Indsæt akkuen som beskrevet i denne brugervejledning.
	Batteriladningen falder.	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Skæreværktøjet roterer ikke: ⇒ Stop maskinen med det samme!	Et fremmedlegeme såsom en gren sidder fast mellem beskyttelsesskærmen og skæreværktøjet.	Fjern fremmedlegemet.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Unormal vibration: ⇒ Stop maskinen med det samme!	Den ene ende af nylontråden er knækket af.	Tryk nylonkærehovedet mod jorden, mens det roterer, for at fremføre tråden.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Skæreværktøjet og motoren kan ikke stoppe: ⇒ Fjern batteriet med det samme!	Elektrisk eller elektronisk fejlfunktion.	Fjern batteriet, og kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.

EKSTRAUDSTYR

⚠ ADVARSEL: Brug kun det anbefalede tilbehør eller ekstraudstyr, som er angivet i denne manual. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan medføre alvorlig personskade.

⚠ FORSIGTIG: Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Skærende klinge

- Nylonskærehoved
- Nylontråd (skæreline)
- Plastikklunge
- Skærm
- Original Makita-akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:		DUR368A	DUR368L
Roktura veids		Dviriteņa veida rokturis	Cilpveida rokturis
Ātrums bez slodzes (katrā rotācijas ātruma pakāpē)	Griezējasmens/neilona griezējgalvas/plastmasas asmens	3: 6 500 min ⁻¹ 2: 5 300 min ⁻¹ 1: 3 500 min ⁻¹	
Garums (bez griešanas instrumenta)		1 758 mm	
Neilona auklas diametrs		2,0 – 2,4 mm	
Izmantojamais griešanas instruments un griešanas diametrs	3 zobu asmens	230 mm	
	4 zobu asmens	230 mm	
	8 zobu asmens	230 mm	
	Neilona griezējgalva	350 mm	
	Plastmasas asmens	255 mm	
Nominālais spriegums		Līdzstrāva 36 V	
Tīrsvars	*1	3,4 kg	3,2 kg
	*2	4,1–4,7 kg	3,9–4,5 kg

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
 - Atkarībā no valsts specifikācijas var atšķirties.
- *1: Svārs bez piederumiem un akumulatora kasetnes(-ēm)
*2: Neto svāra vērtība ietver vieglāko un smagāko normāli un droši lietojamo agregāta(-u) kombināciju un akumulatora kasetni(-es), kas norādītas lietošanas instrukcijā.

Piemērotā akumulatora kasetne un lādētājs

Akumulatora kasetne	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Lādētājs	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Daži no iepriekš norādītajiem lādētājiem un akumulatora kasetnēm var nebūt pieejami atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes un lādētājus. Cita tipa akumulatora kasetņu un lādētāju izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

Ieteicamais ar vadu savienojamais barošanas avots

Akumulatoru pārveidotājs	BAP182
Akumulators ar vadu	BL36120A
Pārnēsājams barošanas bloks	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

- Iepriekš norādītais(-ie) ar vadu savienojamais(-ie) barošanas avots(-i) var nebūt pieejams(-i) atkarībā no jūsu mītnes reģiona.
- Pirms izmantojat ar vadu savienojamo barošanas avotu, izlasiet instrukcijas un uz tā redzamos brīdinājumus.

Simboli

Tālāk ir attēloti simboli, kas var attiekties uz darbarīka lietošanu. Pirms darbarīka izmantošanas pārliecinieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.



Esiet īpaši rūpīgs un uzmanīgs.



Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.



BRĪDINĀJUMS! Pirms veicat apkopi, atvienojiet akumulatoru.



BRĪDINĀJUMS! Neļaujiet nevienam atrasties darba zonas tuvumā.



BRĪDINĀJUMS! Attālumam starp mašīnu un apkārtējām personām jābūt vismaz 15 m (50 pēdas).



BRĪDINĀJUMS! Sargieties no izsviestiem objektiem.



BRĪDINĀJUMS! Sargieties no asmens.



Izmantojiet ķiveri, aizsargbrilles un ausu aizsargus.



Lietojiet aizsargcimdus.



Valkājiet pret neslidošus apavus.



Neatstājiet lietū.



Tikai ES valstīm
Tā kā šajā aprīkojumā ir bīstamas sastāvdaļas, elektrisko un elektronisko iekārtu, akumulatoru un bateriju atkritumi var negatīvi ietekmēt apkārtējo vidi un cilvēka veselību.
Elektroierīces, elektroniskās ierīces un akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar mājaisaimniecības atkritumiem!
Saskaņā ar Eiropas direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, akumulatoriem un baterijām, kā arī akumulatoru un bateriju atkritumiem un šīs direktīvas pielāgošanu valsts tiesību aktiem elektrisko un elektronisko iekārtu, bateriju un akumulatoru atkritumi ir jāglabā atsevišķi un jānogādā uz sadzīves atkritumu dalītās savākšanas vietu, ievērojot attiecīgos vides aizsardzības noteikumus.
Par to liecina uz iekārtas redzams simbols ar pārsvītrotu atkritumu konteineru uz rīčiem.



Garantētais skaņas jaudas līmenis saskaņā ar ES Direktīvu par troksni ārpus telpām.



Skaņas jaudas līmenis saskaņā ar Austrālijas NSW trokšņu kontroles noteikumiem

Paredzētā lietošana

Iekārta ir paredzēta tālāk norādītajiem lietojumiem. Izmantojiet paredzētajam lietojumam piemērotu griešanas instrumentu. Neizmantojiet iekārtu citiem lietojumiem, piemēram, apstādījumu malu apgriešanai vai dzīvžogu cirpšanai, jo tas var izraisīt traumas.

- Ar neilona griezējgalvu vai plastmasas asmeni: zāliena apgriešana un vieglu nezāļu plaušana
- Ar griezējasmeni: nezāļu, augstas zāles un krūmu plaušana

Trokšņa līmenis

Tabulā parādīts tipiskais A svērtais trokšņa līmenis, kas noteikts atbilstoši piemērojamajam standartam.

Modelis DUR368A

Attiecīgais standarts : ISO22868

Griešanas instruments	Skaņas spiediena līmenis (L _{PA}) dB(A)		Skaņas jaudas līmenis (L _{WA}) dB(A)	
	(L _{PA}) dB(A)	NeNOTEIKTĪBA (K) dB(A)	(L _{WA}) dB(A)	NeNOTEIKTĪBA (K) dB(A)
4 zobu asmens	74,7	1,0	89,2	1,6
Neilona griezējgalva	76,4	1,6	89	1,0
Plastmasas asmens	75,1	0,3	86	0,4

Attiecīgais standarts : EN62841

Griešanas instruments	Skaņas spiediena līmenis (L _{PA}) dB(A)	
	(L _{PA}) dB(A)	NeNOTEIKTĪBA (K) dB(A)
3 zobu asmens	73,4	1,9
4 zobu asmens	73,4	1,9
8 zobu asmens	71,3	2,2
Neilona griezējgalva	76,2	2,6
Plastmasas asmens	76,9	1,9

- Pat ja norādītais skaņas spiediena līmenis ir 80 dB (A) vai mazāks, lietojot darbarīku, līmenis var pārsniegt 80 dB (A). Lietojiet ausu aizsargus.

Modelis DUR368L

Attiecīgais standarts : ISO22868

Griešanas instruments	Skaņas spiediena līmenis (L_{pA}) dB(A)		Skaņas jaudas līmenis (L_{WA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Nenoteiktība (K) dB(A)	(L_{WA}) dB(A)	Nenoteiktība (K) dB(A)
4 zobu asmens	74,7	1,0	89,2	1,6
Neilona griezējgalva	76,4	1,6	89	1,0
Plastmasas asmens	75,1	0,3	86	0,4

Attiecīgais standarts : EN62841

Griešanas instruments	Skaņas spiediena līmenis (L_{pA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Nenoteiktība (K) dB(A)
3 zobu asmens	73,4	1,9
4 zobu asmens	73,4	1,9
8 zobu asmens	71,3	2,2
Neilona griezējgalva	76,2	2,6
Plastmasas asmens	76,9	1,9

- Pat ja norādītais skaņas spiediena līmenis ir 80 dB (A) vai mazāks, lietojot darbarīku, līmenis var pārsniegt 80 dB (A). Lietojiet ausu aizsargus.

PIEZĪME: Paziņotā trokšņa emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto trokšņa emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

▲BRĪDINĀJUMS: Lietojiet ausu aizsargus.

▲BRĪDINĀJUMS: Lietojot elektrisko darbarīku darba apstākļos, trokšņa emisija var atšķirties no paziņotās kopējās vērtības / paziņotajām kopējām vērtībām atkarībā no darbarīka izmantošanas veida.

▲BRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaišanas laiku).

Vibrācija

Tālāk tabulā norādītā nepārtrauktās vibrācijas kopējā vērtība (trīs asu vektoru summa) ir noteikta saskaņā ar piemērojamo standartu.

Modelis DUR368A

Attiecīgais standarts : ISO22867

Griešanas instruments	Kreisā roka		Labā roka	
	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Nenoteiktība K (m/s^2)	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Nenoteiktība K (m/s^2)
4 zobu asmens	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5
Neilona griezējgalva	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5
Plastmasas asmens	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5

Attiecīgais standarts : EN62841

Griešanas instruments	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Nenoteiktība K (m/s^2)
3 zobu asmens	0,6	1,5
4 zobu asmens	1,6	1,5
8 zobu asmens	2,4	1,5
Neilona griezējgalva	2,4	1,5
Plastmasas asmens	1,4	1,5

Modelis DUR368L

Attiecīgais standarts : ISO22867

Griešanas instruments	Kreisā roka		Labā roka	
	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Nenoteiktība K (m/s ²)	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Nenoteiktība K (m/s ²)
4 zobu asmens	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Neilona griezējgalva	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Plastmasas asmens	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5

Attiecīgais standarts : EN62841

Griešanas instruments	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Nenoteiktība K (m/s ²)
3 zobu asmens	1,7	1,5
4 zobu asmens	2,9	1,5
8 zobu asmens	4,0	1,5
Neilona griezējgalva	4,1	1,5
Plastmasas asmens	1,1	1,5

PIEZĪME: Paziņotā kopējā vibrācijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto kopējo vibrācijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

⚠BRĪDINĀJUMS: Lietojot elektrisko darbarīku darba apstākļos, vibrācijas emisija var atšķirties no paziņotās kopējās vērtības / paziņotajām kopējām vērtībām atkarībā no darbarīka izmantošanas veida.

⚠BRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Tālāk parādītās paātrinājuma maksimālās amplitūdas vidējās vērtības no atkārtotām trieciena vibrācijām, p_F , ar atbilstošu mērījumu nenoteiktību (K), kas noteikta saskaņā ar standartu EN62841.

Modelis DUR368A

Griešanas instruments	p_F (m/s ²)	Nenoteiktība K (m/s ²)
3 zobu asmens	6	2
4 zobu asmens	18	3
8 zobu asmens	23	6
Neilona griezējgalva	31	5
Plastmasas asmens	9	7

Modelis DUR368L

Griešanas instruments	p_F (m/s ²)	Nenoteiktība K (m/s ²)
3 zobu asmens	16	4
4 zobu asmens	26	6
8 zobu asmens	34	1
Neilona griezējgalva	34	2
Plastmasas asmens	11	5

PIEZĪME: Šīs paziņotās vērtības nedrīkst izmantot, lai noteiktu vibrācijas iedarbību uz rokām un plaukstām.

Atbilstības deklarācijas

Tikai Eiropas valstīm

ES/AK Atbilstības deklarācijai var piekļūt tālāk norādītajā URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Vispārīgi elektrisko darbarīku drošības brīdinājumi

▲BRĪDINĀJUMS Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus un tehniskos datus un izpētiet ilustrācijas, kas iekļautas šā elektriskā darbarīka komplektā. Neievērojot visus tālāk minētos noteikumus, iespējams elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās un/vai smagu traumu risks.

Glabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

Termins „elektrisks darbarīks” brīdinājumos attiecas uz tādu elektrisko darbarīku, ko darbina ar elektrību (ar vadu), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez vada).

Bezvada zāles apgriezējmašīnas un krūmu frēzes drošības brīdinājumi

1. **Neizmantojiet darbarīku sliktos laikapstākļos, jo īpaši laikā, kad iespējams zibens.** Tādējādi samazinās zibens trieciena risks.
2. **Rūpīgi pārbaudiet teritoriju, kurā tiks izmantots darbarīks, vai tajā nav savvaļas dzīvnieku.** Savvaļas dzīvnieki var tikt ievainoti darbarīka ekspluatācijas laikā.
3. **Rūpīgi pārbaudiet vietu, kur tiks izmantots darbarīks, un noņemiet visus akmeņus, zarus, vadus, kaulus un citus svešķermeņus.** Izsviestas daļas var izraisīt traumas.
4. **Pirms darbarīka lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai frēze vai asmens, kā arī frēzes vai asmens mezgls nav bojāts.** Bojātas daļas palielina traumu risku.
5. **Ievērojiet piederumu maiņas norādījumus.** Nepareizi pievilkti asmens stiprinājuma uzgriežņi vai skrūves var sabojāt asmeni vai izraisīt tā atdalīšanos.
6. **Asmens nominālais rotācijas ātrums nedrīkst būt mazāks par maksimālo rotācijas ātrumu, kas norādīts uz darbarīka.** Asmeņi, kas griežas ātrāk par to nominālo rotācijas ātrumu, var salūzt un izlidot ārā.
7. **Strādājot ar darbarīku, vienmēr valkājiet neslidošus aizsargapavus. Nelietojiet darbarīku, ja kājās nav apavi vai valkājāt atvērtas sandales.** Tas samazina kāju traumēšanas risku, saskaroties ar kustīgu frēzi, auklu vai asmeni.
8. **Strādājot ar darbarīku, vienmēr valkājiet garš bikses.** Atklāta āda palielina traumu risku no izsviestiem priekšmetiem.
9. **Strādājot ar darbarīku, neļaujiet tuvumā atrasties nepiederošām personām.** Izmestie gruži var izraisīt nopietnas traumas.
10. **Strādājot ar darbarīku, vienmēr turiet to ar abām rokām.** Turot darbarīku ar abām rokām, izvairīsieties no kontroles zaudēšanas.
11. **Turiet darbarīku tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām, jo griešanas aukla vai asmens**

var skart aplēptus vadus. Ja griešanas aukla vai asmens saskarsies ar vadu, kurā ir strāva, visas darbarīka ārējās metāla virsmas vadīs strāvu un radīs elektriskās strāvas trieciena risku.

12. **Vienmēr saglabājiet stabilu pozīciju un lietojiet darbarīku, tikai stāvot uz zemes.** Stāvot uz sliedenas vai nestabilas virsmas, var zaudēt līdzsvaru un kontroli pār darbarīku.
13. **Nelietojiet darbarīku pārāk stāvās nogāzēs.** Tādējādi samazināsiet kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un pakrišanas risku, kas varētu radīt traumas.
14. **Strādājot uz nogāzēm, vienmēr nodrošiniet kāju atbalstu, vienmēr strādājiet šķērsvirzienā pret nogāzes slīpumu, bet nekad virzienā uz leju vai uz augšu, un ievērojiet īpašu piesardzību, mainot virzienu.** Tādējādi samazināsiet kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un pakrišanas risku, kas varētu radīt traumas.
15. **Kad darbarīks darbojas, turiet ķermeņa daļas drošā attālumā no frēzes, auklas vai asmens.** Pirms darbarīka ieslēgšanas pārliecinieties, vai frēze, aukla vai asmens nekam nepieskaras. Lietojot darbarīku, īss neuzmanības brīdis var izraisīt smagas traumas jums vai citām personām.
16. **Nedarbiniet darbarīku virs vidukļa augstuma.** Tādējādi izvairīsieties no netīšas saskares ar frēzi vai asmeni un varēsiet nodrošināt labāku kontroli pār darbarīku neparedzētās situācijās.
17. **Zāgējot krūmus vai zarus, kas ir nospriegoti, uzmanieties no atsietiena.** Kad koksnes šķiedras nospriegoties ir zudis, nospriegotais krūms vai zari var atsisties pret operatoru un/vai izsist darbarīku, padarot to nekontrolējamu.
18. **Rīkojieties īpaši piesardzīgi, zāgējot zemu krūmājus un kociņus.** Tievi zari var saķerties ar asmeni un triekties pret jums kā pātagas vai izsist jūs no līdzsvara.
19. **Saglabājiet kontroli pār darbarīku un nepieskarieties frēzēm, auklām vai asmeņiem, kā arī citām bīstamām kustīgām daļām, kamēr tās vīl ir kustībā.** Tas samazina traumu risku, ko rada kustīgās daļas.
20. **Pārnēsājiet darbarīku, kad tas ir izslēgts un atrodas atstātus no ķermeņa.** Pareiza darbarīka pārvietošana samazinās nejaūšas saskares iespējamību ar kustīgu frēzi, auklu vai asmeni.
21. **Transportējot vai uzglabājot darbarīku, vienmēr uzlieciet pārsegu uz metāla asmeņiem.** Pareiza darbarīka pārvietošana samazinās nejaūšas saskares iespējamību ar asmeni.
22. **Izmantojiet tikai ražotāja norādītās maiņas frēzes, auklas, griezējgalvas un asmeņus.** Nepareizas rezerves daļas var palielināt bojājumu un traumu risku.
23. **Atbrīvojot darbarīku no iesprūduša materiāla vai veicot tā tīrīšanu, pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgts un akumulators ir izņemts.** Negaidīta darbarīka ieslēgšana iesprūduša materiāla tīrīšanas vai apkopes laikā var izraisīt nopietnas traumas.

Asmens atsitienu cēloņi un saistītie brīdinājumi

Asmens atsitiens ir pēkšņa darbarīka kustība uz sāniem, uz priekšu vai atpakaļ, kas var rasties, ja asmens iesprūst vai aizķeras aiz kāda priekšmeta, piemēram, zara vai celma. Tas var būt pietiekami spēcīgs, lai darbarīku un/vai operatoru atsviestu jebkurā virzienā, kā arī izraisītu kontroles zaudēšanu pār darbarīku.

Asmens atsitienu un ar to saistītos riskus var novērst, ievērojot tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

1. **Stingri turiet darbarīku ar abām rokām un novietojiet rokas tā, lai pretotos asmens atsitienu. Jūsu ķermenim jāatrodas darbarīka kreisajā pusē.** Asmens atsitiens var palielināt traumu risku, jo darbarīks negaidīti izkustas. Operatori var kontrolēt asmens atsitienu, ja veic piemērotus drošības pasākumus.
2. **Ja asmens iekļīnās vai jebkāda iemesla dēļ pārtraucat griešanu, izslēdziet darbarīku un turiet to nekustīgi materiālā, līdz asmens pilnībā apstājas.** Kamēr asmens ir iekļīnējies, nekādā gadījumā nemēģiniet izņemt darbarīku no materiāla vai vilkt atpakaļ, kamēr asmens kustas, pretējā gadījumā var rasties asmens atsitiens. Pārbaudiet un veiciet atbilstošus pasākumus, lai novērstu asmens iekļīšanās cēloņus.
3. **Neizmantojiet trulus vai bojātus asmeņus.** Truli vai bojāti asmeņi palielina iesprūšanas vai aizķeršanās aiz kāda priekšmeta risku, kā rezultātā rodas asmens atsitiens.
4. **Vienmēr saglabājiet labu pārredzamību pār griežamo materiālu.** Asmens atsitiens, visticamāk, notiks vietās, kur ir grūti pārredzēt griežamo materiālu.
5. **Ja darbarīka darbības laikā jums tuvojas cita persona, izslēdziet darbarīku.** Asmens atsitienu gadījumā pastāv paaugstināts risks, ka kustīgais asmens var trāpīt citām personām, izraisot traumas.

Papildu drošības brīdinājumi

1. **Ja darbarīks atsitas pret cietu priekšmetu vai rodas pārmērīga vibrācija, pārbaudiet, vai darbarīks nav bojāts.**
2. **Ja darbarīka komplektā ir iekļautas plecu siksnas, darba laikā tā ir jāizmanto.** Noregulējiet plecu siksnas un rokturi atbilstīgi operatora ķermeņa izmēram. Cieši turiet darbarīku labajā pusē.
3. **Valkājot plecu siksnas, pārliecinieties, ka apģērbs vai citi priekšmeti netraucē to atbrīvošanu un noņemšanu.**
4. **Vienmēr nodrošiniet, lai ventilācijas atveres nebūtu netīrumu.**
5. **Pirms instrumenta uzglabāšanas izņemiet akumulatora kasetni un veiciet pilnīgu tīrīšanu un apkopi.**
6. **Lai uzasinātu un nolīdzsvarotu griežjasmeņus, vērsieties Makita pilnvarotā servisa centrā.** Neasiniet griežjasmeņus saviem spēkiem. Manuāla asināšana izjauc griežjasmeņa līdzsvaru, kas var radīt vibrācijas un sabojāt aprīkojumu.

Vispārīgi norādījumi

1. **Šo darbarīku nevar izmantot personas, kas nav iepazinušās ar šiem norādījumiem, personas (tai skaitā bērni) ar samazinātām fiziskām, uzverves vai psihiskām spējām, vai kam trūkst pieredze un zināšanas.** Raugieties, lai bērni nerotaļātos ar darbarīku.
2. **Ievērojiet savas valsts noteikumus par krūmgrieža un zāles apgriezējmašīnas izmantošanu.**

Individuālie aizsardzības līdzekļi

1. **Ja ir iespējams krītošu priekšmetu radīts apdraudējums, vienmēr valkājiet ķiveri.** Aizsargķivere regulāri jāpārbauda, vai tā nav bojāta, un jānomaina vizmzarg reizi piecos gados. Izmantojiet tikai apstiprinātas aizsargķiveres.
2. **Izmantojiet aizsargbrilles.** Ķiveres vizieris (vai arī aizsargbrilles) aizsargā seju no lidojošiem gružiem un akmeņiem. Darbarīka lietošanas laikā vienmēr valkājiet aizsargbrilles vai vizieri, lai novērstu acu traumas.
3. **Lai izvairītos no dzirdes traucējumiem, valkājiet atbilstošus trokšņa aizsardzības līdzekļus (ausu aizsargus, ausu aizbāžņus utt.).**
4. **Darba kombinēzons pasargā no traumām, ko rada lidojoši akmeņi un gruži.** Lietotajam ir stingri ieteicams valkāt darba kombinēzonus.
5. **Speciāli cimdi ir izgatavoti no biezas ādas un arī ir daļa no noteiktā aprīkojuma, un tie vienmēr jāvalkā, strādājot ar darbarīku.**
6. **Ja darba laikā rodas putekļi, izmantojiet putekļu masku.**
7. **Pieskaroties griežjasmeņim, izmantojiet aizsargcimdus.** Griežjasmeņi var smagi sagriezt kailas rokas.

Elektrodrošība un akumulatora drošība

1. **Akumulatoru(-s) nedrīkst atvērt vai sabojāt.** Iztecējušais elektrolīts ir kodīgs un var nodarīt kaitējumu acīm vai ādai. Norijot tas var būt toksisks.
2. **Nelādējiet akumulatoru lietū vai mitrās vietās.**
3. **Raugieties, lai tuvumā nav elektrības vada, ūdens cauruļu, gāzes cauruļu u. c. objektu, kas varētu radīt bīstamu situāciju, ja tos darba laikā sabojā ar šo darbarīku.**

Griešanas instrumenti

1. **Izmantojiet tikai šajā rokasgrāmatā norādītā veida un diametra griešanas instrumentus.** Nekad nelietojiet citus griešanas instrumentus, tostarp metāla daudzdaļīgas grozāmas ķēdes un spriguļu asmeņus, jo tas var izraisīt nopietnas traumas.
2. **Izmantojiet tikai tādus griešanas instrumentus, kuri ir marķēti ar ātrumu, kas ir vienāds vai lielāks par ātrumu, kas norādīts uz darbarīka.**
3. **Vienmēr izmantojiet izmantotajam griežjasinstrumentam piemērotu aizsargu.**
4. **Izmantojot griešanas asmeņus, izvairieties no situācijām, kas izraisa atsitienu, un vienmēr esiet gatavs nejausam atsitienu. Skatiet sadaļu par atsitienu.**
5. **Kad asmens netiek izmantots, uzlieciet tā pārsegu.** Pirms darba sākšanas noņemiet

pārsegu.

Darbarīka ieslēgšana

1. Izmantošanas laikā nodrošiniet, lai cilvēki vai dzīvnieki neatrastos tuvāk par 15 m (50 pēdām) no darbarīka. Izslēdziet darbarīku, tiklīdz kāds tuvojas.

► Att.1

2. **Nemēģiniet ieslēgt darbarīku, ja tas ir bojāts vai nav pilnībā samontēts.** Pretējā gadījumā iespējamas smagas traumas.

Eksploatācijas metode

1. Izmantojiet darbarīku tikai labā apgaismojumā un redzamībā. Neizmantojiet darbarīku tumsā vai miglā. Ziemā ievērojiet piesardzību slidenās vai slapjās vietās, uz ledus un sniegā (paslīdēšanas risks). Vienmēr stāviet uz droša pamata.
2. Avārijas situācijā nekavējoties izslēdziet darbarīku.
3. Ja izmantošanas laikā ievērojāt ko neparastu (piem., troksni, vibrāciju), izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni. Neizmantojiet darbarīku, kamēr nav konstatēts un novērsts cēlonis.
4. Pirms griešanas sākšanas pagaidiet, kamēr griezējinstrumentu pēc darbarīka ieslēgšanas sasniedz nemainīgu ātrumu.
5. Griešanas instrumenti ir jāaprīko ar aizsargu. Nelietojiet darbarīku ar bojātiem aizsargiem vai bez tiem!
6. Eksploatācijas laikā jāizmanto visi aizsarglīdzekļi, piemēram, aizsargi no darbarīka komplekta.
7. Lai nepakluptu, uzmanieties no slēptiem šķēršļiem, piemēram, celmiem, saknēm un bedrēm.
8. Izņemot ārkārtas gadījumus, nekad nenometiet un nesviediet darbarīku, jo tā varat to nopietni sabojāt.
9. Nekādā gadījumā nevelciet darbarīku pa zemi, lai to pārvietotu. Šādi darbarīku var sabojāt.
10. No darbarīka vienmēr izņemiet akumulatora kasetni:
 - ja atstājat darbarīku bez uzraudzības;
 - pirms nosprostojuma likvidēšanas;
 - pirms darbarīka pārbaudes, tīrīšanas vai remonta;
 - ja darbarīks sāk neparasti vibrēt;
 - ja transportējat darbarīku.
11. Regulāri atpūties, lai noguruma dēļ nezaudētu kontroli. Atpūsties ieteicams 10–20 minūtes pēc katras darba stundas.
12. Nepieskarieties pievada korpusam darbības laikā un tūlīt pēc darbarīka izmantošanas. Darbības laikā pievada korpusu uzkarst un var izraisīt apdegumus.
13. Neiedarbiniet darbarīku, kad ap griešanas instrumentu ir aptinusies nogriezta zāle.
14. Eksploatācijas laikā regulāri pārbaudiet, vai griezējinstrumentā nav plaisu vai bojājumu. Pirms pārbaudes izņemiet akumulatora kasetni un pagaidiet, līdz griezējinstrumentu pilnībā apstājas. Bojātu griezējinstrumentu nomainiet nekavējoties pat tad, ja tam ir tikai virsējas

plaisas.

15. Pārvietojieties staigājot, nekad neskrieniet.

Atsitiens (asmens grūdiens)

Visbiežāk atsitienu rodas, kad asmens posms, kas pulksteņa ciparnīcā atrastos starp 12.00 un 14.00, saskaras ar cietiem priekšmetiem, krūmiem un kokiem, kuru diametrs pārsniedz 3 cm.

► Att.2

Izvairšanās no atsitienu:

1. Izmantojiet to asmens daļu, kas pulksteņa ciparnīcā atrastos starp 8.00 un 11.00.
2. Virziet ierīci vienādos pusapļos no labās uz kreiso pusi tā, it kā jūs izmantotu izkapti. Šādā veidā ar griežamajiem augiem saskarsies pareizā asmens daļa.
3. Neizmantojiet to asmens daļu, kas pulksteņa ciparnīcā atrastos starp 12.00 un 14.00.
4. Asmens daļu, kas pulksteņa ciparnīcā atrastos starp 11.00 un 12.00 un 14.00 un 17.00 ieteicams izmantot tikai pieredzējušiem operatoriem, kas apzinās attiecīgo risku.

► Att.3

5. Neizmantojiet griešanas asmeņus tuvu cietiem objektiem, piemēram, žogiem, sienām, koku stumbriem un akmeņiem.
6. Neizmantojiet griešanas asmeņus vertikāli, piemēram, dzīvžogu veidošanai vai apgriešanai.

Vibrācija

1. Ja cilvēki ar vāju asinsriti ir pakļauti pārmērīgai vibrācijai, tiem var rasties asinsvadu vai nervu sistēmas ievainojumi. Vibrācija pirkstos, plaukstās vai plaukstu locītavās var radīt tālāk norādītos simptomus. „Iemīgšanu” (nejutīgumu), tirpšanu, sāpes, durstīgas sajūtas, ādas krāsas vai ādas izmaiņas. Ja novērojami kādi no minētajiem simptomiem, apmeklējiet ārstu!
2. Lai samazinātu „balto pirkstu slimības” rašanās risku, eksploatācijas laikā uzturiet rokas siltas un veiciet kārtīgu darbarīka uzturēšanu apkopi.

Transportēšana

1. Pārvietojot darbarīku, nesiet to horizontālā stāvoklī, turot vārpstu.
2. Transportējot transportlīdzeklī, pareizi nostipriniet darbarīku, lai novērstu tā apgāšanos. Citādi var sabojāt darbarīku vai citu bagāžu.

Apkope un glabāšana

1. Pēc katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai stiprinājumi nav vaļīgi un vai griezējinstrumentam nav bojātu daļu, piemēram, tās nav saplaisājušas.
2. Vienmēr izmantojiet tikai mūsu oriģinālās rezerves daļas un piederumus. Izmantojot trešo pušu nodrošinātās detaļas un piederumus, iespējami darbarīka bojājumi, tīrāsmas bojājumi un/vai smagi ievainojumi.
3. Regulāri pārbaudiet un apkopiet darbarīku, it īpaši pirms un pēc lietošanas. Regulāri nodrošiniet darbarīka pārbaudi un apkopi pilnvarotā apkopes centrā.
4. Kad darbarīks netiek izmantots, tas jāglabā

sausā vietā iekšstelpās, ko var aizslēgt vai kas nav pieejama bērniem.

5. Neatbalstiet darbarīku, piemēram, pret sienu. Tas var pēkšņi krist un izraisīt traumas.

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.
2. Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt. Citādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmērīgs karstums vai sprādziens.
3. Ja akumulatora darbības laiks kļuva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Citādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.
4. Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdens un nekavējoties griezieties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.

5. Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:

- (1) Nepieskarieties spaiļēm ar elektrību vadošiem materiāliem.
- (2) Neuzglabājiet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā naglas, monētas u. c.
- (3) Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.

Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkaršanu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.

6. Neglabājiet un neizmantojiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).
7. Nededziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.
8. Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, saspīest, mest vai nomet, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu. Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.
9. Neizmantojiet bojātu akumulatoru.

10. Uz izmantotajiem litija jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem.

Komerציālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro uz iesaiņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības.

Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāpasaziņās ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiet arī citus attiecināmos valsts normatīvus.

Valējus kontaktus nosedziet ar līmlenti vai citādi pārklājiet, bet akumulatoru iesaiņojiet tā, lai sainītas nevarētu izkustēties.

11. Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.
12. Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita. Ievietojiet šos

akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var iztecēt elektrolīts.

13. Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.
14. Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus. Ar karstu akumulatora kasetni apejieties rūpīgi.
15. Nepieskarieties darbarīka izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt apdegumus.
16. Neļaujiet akumulatora kasetnes spaiļēs, atverēs un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai netīrumiem. Tas var izraisīt sasilšanu, aizdegšanos, sprādzienu un instrumenta vai akumulatora kasetnes nepareizu darbību, un lietotājs var gūt apdegumus vai ievainojumus.
17. Neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augstsprieguma līniju tuvumā. Citādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.
18. Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠️UZMANĪBU: Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus. Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tiks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

IEVĒRĪBAI: Makita neuzņemas atbildību par jebkādu negadījumu, kas radies no tādu akumulatoru izmantošanas, kas nav oriģinālie Makita akumulatori, vai arī no pārveidotu akumulatoru izmantošanas. Oriģinālie Makita akumulatori ir rūpīgi izvērtēti attiecībā uz to saderību ar Makita darbarīkiem un lādētājiem saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem un drošības standartiem.

Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.
2. Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.
3. Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.
4. Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.
5. Uzlādējiet litija jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosīt (vairāk nekā sešus mēnešus).

DETAĻU APRAKSTS

► Att.4

1	Ātruma indikators	2	ADT indikators (ADT = automātiskā griezes momenta piedziņas tehnoloģija)	3	Ieslēgšanas indikators	4	Galvenā ieslēgšanas poga
5	Virzienmaiņas poga	6	Akumulatora kasetne	7	Atbloķēšanas svira	8	Slēdzņa mēlīte
9	Cilpa	10	Rokturis	11	Barjera (atkarībā no valsts)	12	Aizsargs (neilona griezējgalvas/plastmasas asmens)
13	Aizsargs (griezējasmens)	14	Plecu sikсна	-	-	-	-

PIEZĪME: Standarta komplektā iekļautā aizsarga veids dažādās valstīs atšķiras.

FUNKCIJU APRAKSTS

▲BRĪDINĀJUMS: Pirms darbarīka regulēšanas vai tā darbības pārbaudes vienmēr pārlicinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta. Ja darbarīku neizslēdz un neizņem akumulatora kasetni, tad nejausās ieslēgšanas gadījumā kādu var smagi traumēt.

Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

▲UZMANĪBU: Vienmēr pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas vai noņemšanas izslēdziet darbarīku.

▲UZMANĪBU: Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, darbarīku un akumulatora kasetni turiet cieši. Ja darbarīku un akumulatora kasetni netur cieši, tie var izkrist no rokām un radīt bojājumus darbarīkam un akumulatora kasetnei, kā arī izraisīt ievainojumus.

Lai uzstādītu akumulatora kasetni, salāgojiet akumulatora kasetnes mēlīti ar rievu ietvarā un iebīdīet to vietā. Ievietojiet to līdz galam, līdz tā ar klikšķi nofiksējas. Ja redzams attēlā parādītais sarkanas krāsas indikators, tas nozīmē, ka tas nav pilnīgi nofiksēts.

Lai izņemtu akumulatora kasetni, izvelciet to no darbarīka, pārbīdot kasetnes priekšpusē esošo pogu.













► **Att.5:** 1. Sarkanas krāsas indikators 2. Poga 3. Akumulatora kasetne

▲UZMANĪBU: Vienmēr ievietojiet akumulatora kasetni tā, lai sarkana indikators nebūtu redzams. Pretējā gadījumā tā var nejausi izkrist no darbarīka un izraisīt jums vai apkārtējiem traumas.

▲UZMANĪBU: Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku. Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

Darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma

Darbarīkam ir darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma. Šī sistēma automātiski izslēdz strāvas padevi motoram, lai pagarinātu darbarīka un akumulatora darbību. Lietošanas laikā darbarīks automātiski pārstās darboties, ja darbarīku vai akumulatoru pakļaus kādam no šādiem apstākļiem.

Stautss	Ātruma indikators		
	<input type="checkbox"/> Ieslēgts	<input type="checkbox"/> Izslēgts	<input type="checkbox"/> Mirgo
Pārslodze		3  2  1 	
Pārkaršana	3  2  1 		3  2  1 
Pārmērīga izlāde		3  2  1 	

Aizsardzība pret pārslodzi

Ja darbarīks ir pārslogots, jo tajā iekšērušās nezāles vai citi neļūrumi, sāk mirgot 2. un 3. ātruma indikators, un darbarīks automātiski pārstāj darboties.

Šādā gadījumā darbarīku izslēdziet un pārtrauciet darbību, kas izraisīja darbarīka pārslodzi. Tad ieslēdziet darbarīku, lai atsāktu darbu.

Aizsardzība pret darbarīka vai akumulatora pārkaršanu

Ir novērojama divu veidu pārkaršana – darbarīka pārkaršana un akumulatora pārkaršana. Kad pārkarst darbarīks, mirgo visi ātruma indikatori. Kad pārkarst akumulators, mirgo 1. ātruma indikators.

Ja pārkarst darbarīks, tas automātiski pārstāj darboties. Pirms atkārtotas ieslēgšanas ļaujiet darbarīkam

Aizsardzība pret akumulatora pārmērīgu izlādi

Kad atlikusī akumulatora jauda ir zema, darbarīks automātiski pārstāj darboties un sāk mirgot 1. ātruma indikatorus.

















Ja darbarīks nedarbojas pat pēc slēdžu ieslēgšanas, akumulatorus izņemiet no darbarīka un uzlādējiet.

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Tikai akumulatora kasetnēm ar indikatoru

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.

► **Att.6:** 1. Indikatora lampas 2. Pārbaudes pogu

Indikatora lampas			Atlikusī jauda
			
			No 75% līdz 100%
			No 50% līdz 75%
			No 25% līdz 50%
			No 0% līdz 25%
			Uzlādējiet akumulatoru.
			Iespējama akumulatora kļūme.
			

PIEZĪME: Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

PIEZĪME: Akumulatora aizsardzības sistēmas darbības laikā mirgo pirmais (kreisais malējais) indikators.

Galvenais elektropadeves slēdzis

Pieskaroties galvenajai ieslēgšanas pogai, lai ieslēgtu darbarīku.

Lai darbarīku izslēgtu, turiet nospiestu galveno ieslēgšanas pogu, līdz izdzies ieslēgšanas un ātruma indikators.

► **Att.7:** 1. Ātruma indikators 2. Galvenā ieslēgšanas poga 3. Ieslēgšanas indikators

PIEZĪME: Ja darbarīks noteiktu laiku netiek lietots, tas automātiski izslēdzas.

Slēdža darbība

⚠️BRĪDINĀJUMS: Drošības apsvērumu dēļ šis darbarīks ir aprīkots ar atbloķēšanas sviru, kas nepieļauj darbarīka nejaušu iedarbināšanu. **NEKAD** neekspluatējiet darbarīku, ja tas darbojas, kad vienkārši Pavelkat slēdža mēlīti, nenospiežot atbloķēšanas sviru. **PIRMS** turpmākas ekspluatācijas darbarīku nododiet atbilstošam remontam mūsu pilnvarotā apkopes centrā.

⚠️BRĪDINĀJUMS: NEKAD nenovērtējiet par zemu un neignorējiet atbloķēšanas sviras mērķi un funkcijas.

⚠️UZMANĪBU: Pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas darbarīkā, vienmēr pārbaudiet, vai slēdža mēlīte darbojas pareizi un pēc atlaišanas atgriežas pozīcijā „OFF” (izslēgts). Lietojot darbarīku, kura slēdzis nedarbojas pareizi, darbarīks var kļūt nevadāms un radīt nopietnas traumas.

⚠️UZMANĪBU: Kad pārnēsājat darbarīku, nekad neturiet pirkstu uz galvenās ieslēgšanas pogas un slēdža mēlītes. Darbarīks var sākt darboties nejauši, radot traumas.

⚠️IEVĒRĪBAI: Nevelciet slēdža mēlīti ar spēku, nenospiežot atbloķēšanas sviru. Cītādi var sabojāt slēdzi.

Lai nevarētu nejauši nospiegt slēdža mēlīti, drošībai ir uzstādīts dubults bloķēšanas slēdzis.

Lai ieslēgtu darbarīku, ar plaukstu pamatni (t. i., daļu starp īkšķi un rādītājpirkstu) nospiediet atlaišanas sviru uz leju un uz priekšu, aiz tās parastās pozīcijas, un ar plaukstu saspiediet atbloķēšanas sviru. Pēc tam, turot nospiestu atbloķēšanas sviru, nospiediet slēdža mēlīti. Lai apturētu darbarīku, atlaidiet slēdža mēlīti.

DUR368A

► **Att.8:** 1. Atlaišanas svira 2. Atbloķēšanas svira 3. Slēdža mēlīte







DUR368L




► **Att.9:** 1. Atlaišanas svira 2. Atbloķēšanas svira 3. Slēdža mēlīte

Ātruma regulēšana

Darbarīka ātrumu var regulēt, pieskaroties galvenajai ieslēgšanas pogai. Katru reizi, pieskaroties galvenajai ieslēgšanas pogai, ātruma līmenis mainīsies.



► **Att.10:** 1. Ātruma indikators 2. Galvenā ieslēgšanas poga

Ātruma indikators	Režīms	Griešanās ātrums
3 	Liels	6 500 min ⁻¹
2 		
1 		
3 	Vidējs	5 300 min ⁻¹
2 		
1 		



Ātruma indikators	Režīms	Griešanās ātrums
3 	Mazs	3 500 min ⁻¹
2 		
1 		

Automātiskā griezes momenta piedziņas tehnoloģija

Ja tiek aktivizēta automātiskā griezes momenta piedziņas tehnoloģija (ADT), darbarīks optimizē griešanās ātrumu un griezes momentu atkarībā no apstākļiem, kādos zāle tiek pļauta.

Lai aktivizētu ADT, turiet nospiestu virziena maiņas pogu, līdz ieslēdzas ADT indikators. Pēc tam pieskarieties galvenajai ieslēgšanas pogai, lai izvēlētos darbarīkam pievienoto griešanas instrumentu. Ieslēdziet indikatoru pie atzīmes , lai izvēlētos griezējasmēni vai plastmasas asmeni, vai atzīmes , lai izvēlētos neilona griezējgalvu.

Lai pārtrauktu ADT, turiet nospiestu virziena maiņas pogu, līdz izslēdzas ADT indikators.

► **Att.11:** 1.  atzīme 2.  atzīme 3. ADT indikators 4. Galvenā ieslēgšanas poga 5. Virziena maiņas poga

Indikators	Režīms	Griešanas instruments	Griešanās ātrums
	ADT (griezējasmēns)	Griezējasmēns Plastmasas asmens	3 500 - 6 500 min ⁻¹
	ADT (neilona griezējgalva)	Neilona griezējgalva	3 500 - 6 500 min ⁻¹

Virziena maiņas poga netīrumu izņemšana

▲BRĪDINĀJUMS: Pirms tādu nezāļu vai netīrumu izņemšanas, ko nevar izņemt ar darbarīka iedarbināšanu pretējā virzienā, vienmēr izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni. Ja darbarīku neizslēdz un neizņem akumulatora kasetni, tad nejaušas ieslēgšanas gadījumā kādu var smagi traumēt.

Šis darbarīks ir aprīkots ar virziena maiņas pogu, kas ļauj mainīt griešanās virzienu. Tā paredzēta tikai darbarīkā iekērušos nezāļu vai netīrumu izņemšanai.

Lai mainītu griešanās virzienu, pēc griešanas instrumenta apstāšanās pieskarieties virziena maiņas pogai un nospiediet mēlīti. Sāk mirgot ieslēgšanas indikators, un, nospiežot slēdža mēlīti, griešanas instruments griežas pretējā virzienā.

Lai ieslēgtu parasto griešanās virzienu, atlaidiet mēlīti un gaidiet, līdz griešanas instruments pārstāj griezties.

► **Att.12:** 1. Virziena maiņas poga 2. Ieslēgšanas indikators

PIEZĪME: Pretējā virzienā darbarīks darbojas tikai īslaicīgi un pēc tam automātiski pārstāj griezties.

PIEZĪME: Darbarīks pēc apstāšanās atkal griezties parastajā griešanās virzienā, tiklīdz to no jauna ieslēgs.

PIEZĪME: Ja virziena maiņas pogai pieskarsities, kamēr griešanas instruments joprojām griežas, darbarīks apstāsies un tad būs gatavs griezties pretējā virzienā.

Elektrobremze

Darbarīks ir aprīkots ar griešanas instrumenta elektrobremzi. Ja darbarīka griešanas instruments regulāri neapstājas uzreiz pēc slēdža mēlītes atlaišanas, nododiet darbarīku Makita apkopes centrā, lai to salabotu.

▲UZMANĪBU: Bremzes sistēma nav piemērota lietošanai ar aizsargu. Neizmantojiet darbarīku, ja nav uzstādīts aizsargs. Griešanas instruments bez aizsarga var izraisīt smagas traumas.

Elektroniskā funkcija

Nemainīga ātruma vadība

Ātruma vadības funkcijas nodrošina nemainīgu griešanās ātrumu neatkarīgi no slodzes.

Laidenas ieslēgšanas funkcija

Laidena ieslēgšana startēšanas trieciena slāpēšanai.

MONTĀŽA

▲BRĪDINĀJUMS: Pirms darbarīka regulēšanas vienmēr pārbaudiet, vai tas ir izslēgts un akumulatora kasetne izņemta. Ja darbarīku neizslēdz un neizņem akumulatora kasetni, tad nejaušas ieslēgšanas gadījumā kādu var smagi traumēt.

▲BRĪDINĀJUMS: Neieslēdziet darbarīku, ja tas nav pilnībā salikts. Nejauši ieslēdzot daļēji saliktu darbarīku, var gūt smagas traumas.

Roktura uzstādīšana

Ierīcei DUR368A

1. Ievietojiet roktura vārpstu rokturī. Savietojiet skrūves atveri rokturī ar skrūves atveri vārpstā. Stingri pieskrūvējiet skrūvi.

► **Att.13:** 1. Rokturis 2. Skrūve 3. Vārpsta

IEVĒRĪBAI: Ņemiet vērā roktura virzienu. Skrūvju caurumi nesavietosies, ja rokturis netiks uzlikts pareizi.

2. Novietojiet rokturi starp roktura skavu un roktura balstu. Noregulējiet rokturi darbam ērtā leņķī un pēc tam to cieši piestipriniet, pievelkot seššķautņņu galvas padziļinājuma bultskrūves.

► **Att.14:** 1. Seššķuru galvas padziļinājuma bultskrūve 2. Roktura skava 3. Roktura turētājs

Ierīcei DUR368L

1. Piestipriniet augšējo un apakšējo skavu vibrāciju slāpētājam.
2. Uzlieciet rokturi uz augšējās skavas un nostipriniet to ar seššķautņu galvas padziļinājuma bultskrūvēm, kā parādīts attēlā.
► **Att.15:** 1. Sešstūru galvas padziļinājuma bultskrūve
2. Rokturis 3. Augšējā skava 4. Biferis
5. Apakšējā skava 6. Starplika

⚠UZMANĪBU: Nenoņemiet un nesaišīniet starpliku. Tas var negatīvi ietekmēt darbarīka līdzsvarojumu un radīt traumas.

Barjeras piestiprināšana

Tikai modeļiem ar cilpveida rokturi (atkarīgs no valsts)

Ja barjera ir iekļauta jūsu modeļa komplektācijā, pieskrūvējiet to rokturim, izmantojot barjeras skrūvi.

- **Att.16:** 1. Barjera 2. Skrūve

⚠UZMANĪBU: Kad barjera ir pievienota, vairs nenoņemiet to. Barjera ir daļa no drošības aprīkojuma, kas sargā jūs no nejaušas saskares ar griešanas asmeni.

Sešstūru uzgriežņu atslēgas uzglabāšana

⚠UZMANĪBU: Nekad neatstājiet sešstūru atslēgu ievietotu darbarīka galvā. Šādi var gūt traumas un/vai sabojāt darbarīku.

Kad nelietojat sešstūra atslēgu, glabājiet to, kā parādīts attēlā, lai tā nepazustu.

- **Att.17:** 1. Sešstūru atslēga






Modeļiem ar cilpveida rokturi sešstūru atslēgu var arī glabāt rokturī, kā parādīts attēlā.

- **Att.18:** 1. Sešstūru atslēga

Pareiza griešanas instrumenta un aizsarga kombinācija

⚠UZMANĪBU: Vienmēr lietojiet pareizu griešanas instrumenta un aizsarga kombināciju. Nepareizi izvēlēta kombinācija var jūs nepasargāt no griešanas instrumentiem, lidojošiem gružiem un akmeņiem. Tā var arī ietekmēt darbarīka līdzsvarojumu un radīt traumu risku.

⚠UZMANĪBU: Darbarīks ir paredzēts tālāk norādītajiem lietojumiem. Izmantojiet paredzētajam lietojumam piemērotu griešanas instrumentu. Neizmantojiet darbarīku citiem lietojumiem, piemēram, apstādījumu malu apgriešanai vai dzīvzogu cirpšanai, jo tas var izraisīt traumas.

Lietojums	Griešanas instruments	Aizsargs
nezāļu, augstas zāles un krūmu pļaušana	Griežjasmens (3 zobu, 4 zobu un 8 zobu asmeņi) 	
zāliena apgriešana un vieglu nezāļu pļaušana	Neilona griezjgalva  Plastmasas asmens 	

Aizsarga uzstādīšana

⚠BRĪDINĀJUMS: Neizmantojiet darbarīku, ja nav uzstādīts attēlā redzamais aizsargs. Darbojoties bez aizsarga, iespējams nopietni traumēties.

PIEZĪME: Standarta komplektā iekļautā aizsarga veids dažādās valstīs atšķiras.

Griežjasmenim

Pieskrūvējiet aizsargu pie skavas ar skrūvēm.

- **Att.19:** 1. Skava 2. Aizsargs

Neilona griezjgalvai/plastmasas asmeņim

⚠UZMANĪBU: Sargieties, lai nesavainotos ar griezēju, kas paredzēts neilona auklas nogriešanai.

Pieskrūvējiet aizsargu pie skavas ar skrūvēm.

- **Att.20:** 1. Skava 2. Aizsargs 3. Frēze

Griešanas instrumenta uzstādīšana

⚠UZMANĪBU: Lai noņemtu vai uzstādītu griešanas instrumentu, vienmēr izmantojiet komplektā iekļauto(-ās) atslēgu(-as).

⚠UZMANĪBU: Pēc griešanas instrumenta uzstādīšanas neaizmirstiet no darbarīka galvas izņemt sešstūru atslēgu.

PIEZĪME: Standarta komplektā iekļautā(-o) griešanas instrumenta(-u) veids dažādās valstīs atšķiras. Dažu modeļu specifikācijās griešanas instruments komplektā nav iekļauts.

PIEZĪME: Lai viegli nomainītu griešanas instrumentu, darbarīku apvēršiet otrādi.

Griezējasmens

⚠UZMANĪBU: Darbojoties ar griezējasmeni, vienmēr izmantojiet cimdus un asmenim uzlieciet asmens pārsegu.

⚠UZMANĪBU: Griezējasmenim jābūt slīpētam un bez plaisām vai pļusumiem. Ja, strādājot ar griezējasmeni, trāpāt akmenim, nekavējoties apstādiet darbarīku un pārbaudiet asmeni.

⚠UZMANĪBU: Griezējasmeni nostiprinošais uzgrieznis (ar elastīgo paplāksni) laika gaitā nolietojas. Ja elastīgā paplāksne izskatās nodilusi vai bojāta, nomainiet uzgriezni. Pasūtiet to vietējā pilnvarotā servisa centrā.

1. Uzstādiat griezējasmenim asmens aizsargu.

3 zobu asmens

► Att.21

4 zobu asmens

► Att.22

8 zobu asmens

► Att.23

2. Lai nobloķētu vārpstu, ievietojiet sešstūru atslēgu darbarīka galvas atverē. Grieziet vārpstu, līdz seššķautņu atslēga ir pilnībā ievietota.

► **Att.24:** 1. Uzgrieznis 2. Vāciņš 3. Piespiedējblīve 4. Griezējasmens 5. Vārpsta 6. Uztverošā starplika 7. Sešstūru atslēga

3. Uzlieciet griezējasmeni uz uztverošās starplikas tā, lai griezējasmens un aizsarga bultiņas būtu vērstas vienā virzienā.

► **Att.25:** 1. Bultiņa

4. Uzlieciet pievelkošo starpliku un vāciņu uz griezējasmens un tad cieši pievelciet uzgriezni ar galatslēgu.

► **Att.26:** 1. Pievelciet 2. Atskrūvējiet 3. Galatslēga 4. Vāciņš 5. Sešstūru atslēga

PIEZĪME: Pievilšanas griezes moments: 16 - 23 Nm

5. Izņemiet sešstūru atslēgu no darbarīka galvas.

Lai noņemtu griezējasmeni, izpildiet uzstādīšanas darbības pretējā secībā.

Neilona griezējgalva

IEVĒRĪBAI: Izmantojiet oriģinālu Makita neilona griezējgalvu.

► **Att.27:** 1. Neilona griezējgalva 2. Uztverošā starplika 3. Vārpsta 4. Seššķautņu uzgriežņu atslēga 5. Pievelciet 6. Atskrūvējiet

1. Ievietojiet sešstūru atslēgu darbarīka galvas atverē, lai nobloķētu vārpstu. Grieziet vārpstu, līdz

sešstūra atslēga ir pilnībā ievietota.

2. Neilona griezējgalvu uzlieciet uz vārpstas un pievelciet to ar rokām.

3. Izņemiet sešstūru atslēgu no darbarīka galvas.

Lai noņemtu neilona griezējgalvu, izpildiet uzstādīšanas darbības pretējā secībā.

Plastmasas asmens

IEVĒRĪBAI: Izmantojiet oriģinālo Makita plastmasas asmeni.

► **Att.28:** 1. Plastmasas asmens 2. Uztverošā starplika 3. Vārpsta 4. Sešstūru atslēga 5. Pievelciet 6. Atskrūvējiet

1. Ievietojiet sešstūru atslēgu darbarīka galvas atverē, lai nobloķētu vārpstu. Grieziet vārpstu, līdz sešstūra atslēga ir pilnībā ievietota.

2. Plastmasas asmeni uzlieciet uz vārpstas un pievelciet to ar rokām.

3. Izņemiet sešstūru atslēgu no darbarīka galvas.

Lai noņemtu plastmasas asmeni, izpildiet uzstādīšanas darbības pretējā secībā.

EKSPLUATĀCIJA

Pleca siksnas piestiprināšana

⚠UZMANĪBU: Vienmēr piestipriniet plecu siksnu pie darbarīka. Pirms darbarīka lietošanas plecu siksnā jāpiemēro lietotāja augumam, lai mazinātu nogurumu.

⚠UZMANĪBU: Pirms darba sākšanas pārbaudiet, vai plecu siksnā ir pareizi piestiprināta pie darbarīka aķa.

⚠UZMANĪBU: Ja izmantojat darbarīku kopā ar mugursomas tipa pārnēsājamo barošanas avotu, piemēram, pārnēsājamo barošanas bloku, izmantojiet nevis darbarīka komplektā iekļauto plecu siksnas sistēmu, bet gan Makita ieteikto piekaramo lenti.

Ja valkājat plecu siksnu, kas iekļauta darbarīka komplektā, reizē ar mugursomas tipa pārnēsājamo barošanas avota plecu siksnu, ārkārtas situācijā ir apgrūtināti noņemt darbarīku vai mugursomas tipa pārnēsājamo barošanas avotu un var rasties negadījums vai traumas. Lai uzzinātu par ieteiktajām piekaramajām lentēm, sazinieties ar Makita pilnvarotiem apkopes centriem.

1. Plecu siksnu valkājiet uz kreisā pleca.

► **Att.29**

2. Ieāķējiet plecu siksnas āķi darbarīka cilpā.

DUR368A

► **Att.30:** 1. Āķis 2. Cilpa

DUR368L

► **Att.31:** 1. Āķis 2. Cilpa

3. Noregulējiet plecu siksnas, lai varētu ērti strādāt.

► Att.32

Plecu siksnu var ātri noņemt. Vienkārsi saspiediet sprādzes sānu daļas, lai darbarīku atbrīvotu no plecu siksnas.

DUR368A

► Att.33: 1. Sprādze

DUR368L

► Att.34: 1. Sprādze

Cilpas pozīcijas regulēšana

Lai ar darbarīku būtu ērtāk strādāt, jūs varat mainīt cilpas pozīciju.

Pielāgojiet cilpas pozīciju, kā norādīts attēlā.

► Att.35

1	Cilpas augstums virs zemes
2	Griešanas instrumenta augstums virs zemes
3	Horizontālais attālums starp cilpu un griešanas instrumenta neaizsargāto daļu

Atskrūvējiet cilpas sešstūra galvas iedobes skrūvi. Pabīdīet cilpu ērtā darba pozīcijā un tad pievelciet skrūvi.

DUR368A

► Att.36: 1. Cilpa 2. Sešstūru galvas padziļinājuma buļtskrūve

DUR368L

► Att.37: 1. Cilpa 2. Sešstūru galvas padziļinājuma buļtskrūve

Pareiza apiešanās ar darbarīku

▲BRĪDINĀJUMS: Darbarīku vienmēr novietojiet labajā pusē. Darbarīka pareizs novietojums nodrošina maksimālu vadību un samazina atsitienu radītu smagu traumu bīstamību.

▲BRĪDINĀJUMS: Vienmēr īpaši sekojiet, lai nodrošinātu darbarīka vadību. Neļaujiet darbarīkam atlēkt savā vai citu cilvēku virzienā darba vietas tuvumā. Ja zaudē kontroli pār darbarīku, smagas traumas var gūt gan operators, gan cilvēki tuvumā.

▲BRĪDINĀJUMS: Lai izvairītos no negadījumiem, ieturiet vairāk nekā 15 m (50 pēdu) attālumu starp operatoriem, kad vienā teritorijā strādā divi vai vairāk operatori. Norīkojiet arī atbildīgo personu par attāluma ieturēšanu starp operatoriem. Ja teritorijā iekļūst cilvēks vai dzīvnieks, nekavējoties pārtrauciet darbu.

▲UZMANĪBU: Ja ekspluatācijas laikā griešanas instruments nejauši atsitās pret akmeni vai cietu priekšmetu, apturiet darbarīku un pārbaudiet, vai tam nav bojājumu. Ja griešanas instruments ir bojāts, tas nekavējoties jānomaina. Izmantojot bojātu griešanas instrumentu, var gūt smagas traumas.

▲UZMANĪBU: Kad pļaujat zāli, noņemiet asmens pārsegu no griezējasmens.

Pareiza turēšana un apiešanās ar ierīci uzlabo kontroli

un ļauj mazināt traumu risku no atsitieniem.

DUR368A

► Att.38

DUR368L

► Att.39

Izmantojot neilona griezējgalvu (auklas padeve ar piesitienu)

Neilona griezējgalva ir divu auklu apgriezējmašīnas galva, kas aprīkota ar piesitiena padeves mehānismu. Lai izbīdītu neilona auklu, griezējgalvu piesitiet pie zemes, galvai griežoties.

► Att.40: 1. Efektīvākā griešanas zona

IEVĒRĪBAI: Padeve ar piesišanu nedarbosies pareizi, ja neilona griezējgalva negriežas.

PIEZĪME: Ja pēc piesitiena neilona aukla nepagarinās, atīniet/nomainiet neilona auklu, izpildot sadaļā "Apkope" norādītās darbības.

APKOPE

▲BRĪDINĀJUMS: Pirms darbarīka pārbaudes vai apkopes vienmēr pārbaudiet, vai tas ir izslēgts un akumulatora kasetne izņemta. Ja darbarīku neizslēdz un neizņem akumulatora kasetni, tad nejaudas ieslēgšanas gadījumā kādu var smagi traumēt.

IEVĒRĪBAI: Nekad neizmantojiet gazoļīnu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Neilona auklas maiņa

▲BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet neilona auklu, kuras diametrs atbilst šajā instrukciju rokasgrāmatā norādītajam. Nekādā gadījumā nelietojiet smagāku auklu, metāla stiepli, parastu auklu vai tamlīdzīgu piederumu. Tā var tikt bojāts darbarīks un rasties smagas traumas.

▲BRĪDINĀJUMS: Kad maināt neilona auklu, vienmēr noņemiet neilona griezējgalvu no darbarīka.

▲BRĪDINĀJUMS: Pārbaudiet, vai neilona griezējgalvas vāks korpusam piestiprināts atbilstīgi aprakstam. Ja vāks nav pareizi piestiprināts, neilona griezējgalva var sadalīties, radot smagas traumas.

Ja neilona auklu vairs nevar pagarināt, nomainiet to. Neilona auklas maiņas veids atkarīgs no neilona griezējgalvas veida.

Pēc neilona auklas nomainīšanas ar rokām pavelciet abus galus, lai aukla nepaliktu vaļīga un varētu to noregulēt vajadzīgajā garumā.

95-M10L

► Att.41

96-M10L

► Att.42

98-M10L

► Att.43

B&F ECO 4L

► Att.44

Norādījumi par Ultra Auto 4

► Att.45

UN-74L

► Att.46

Manuālā padeve

Kad neilona aukla kļuvusi pārāk Tsa, izvelciet to no spraugas un padodiet no citas spraugas.

► Att.47

Plastmasas asmens nomaiņa

Nomainiet asmeni, ja tas ir nodilis vai salūzis.

► Att.48

Uzstādot plastmasas asmeni, pēc virziena savietojiet bultiņas, kas redzamas uz asmens un uz aizsargierīces.

► Att.49: 1. Bultiņa uz aizsargierīces 2. Bultiņa uz asmens

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Pirms nodošanas remontā vispirms veiciet pārbaudi pats. Ja konstatējat kļūmi, kas nav aprakstīta rokasgrāmatā, nemēģiniet darbarīku izjaukt. Dodieties uz Makita pilnvarotu apkopes centru un remontam vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Motors nedarbojas.	Nav ievietota akumulatora kasetne.	Ievietojiet akumulatora kasetni.
	Akumulatora kļūme (zems spriegums)	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Motors izslēdzas pēc neilgas darbināšanas.	Akumulatora uzlādes līmenis ir par zemu.	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Darbarīks pārkarsis.	Apturiet darbarīku, lai tas atdzistu.
Darbarīks nesasniedz maksimālo apgriezīu skaitu minūtē.	Nepareizi ievietota akumulatora kasetne.	Uzstādiet akumulatora kasetni, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
	Samazinās akumulatora jauda.	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Griešanas instruments negriežas: ⇒ nekavējoties apturiet mašīnu!	Starp aizsargu un griešanas instrumentu iestrēdzis svešķermenis, piemēram, zars.	Izņemiet svešķermeni.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Pārmērīga vibrācija: ⇒ nekavējoties apturiet mašīnu!	Bojāts viens auklas gals.	Rotējošo neilona griešanas galvu piesitiet zemei, lai izbīdītu auklu.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Nevar apturēt griešanas instrumentu un motoru: ⇒ nekavējoties izņemiet akumulatoru!	Elektriska vai elektroniska kļūme.	Izņemiet akumulatoru un sazinieties ar vietējo pilnvaroto apkopes centru, lai vienotos par remontu.

PAPILDU PIEDERUMI

▲BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet tikai šajā rokasgrāmatā norādīto papildaprīkojumu un piederumus. Jebkura cita papildaprīkojuma vai piederuma izmantošana vai izraisīt nopietnus savainojumus.

▲UZMANĪBU: Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku. Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta traumu gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Griezējasmens
- Neilona griezējgalva
- Neilona aukla (griešanas aukla)
- Plastmasas asmens
- Aizsargs
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:		DUR368A	DUR368L
Rankenos tipas		Dviracio rankena	Kilpinė rankena
Greitis be apkrovos (bet kuriame sukimosi greičio lygyje)	Pjoviklio ašmenys / nailoninė pjovimo galvutė / plastikinis peilis	3: 6 500 min ⁻¹ 2: 5 300 min ⁻¹ 1: 3 500 min ⁻¹	
Bendrasis ilgis (be pjovimo įrankio)		1 758 mm	
Nailoninės vielos skersmuo		2,0–2,4 mm	
Taikomas pjovimo įrankis ir pjovimo skersmuo	3 dantų ašmenys	230 mm	
	4 dantų ašmenys	230 mm	
	8 dantų ašmenys	230 mm	
	Nailoninė pjovimo galvutė	350 mm	
	Plastikinis peilis	255 mm	
Vardinė įtampa		Nuol. sr. 36 V	
Grynasis svoris	*1	3,4 kg	3,2 kg
	*2	4,1–4,7 kg	3,9–4,5 kg

• Atliekame tęsinius tyrimus ir nuolat tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.

• Skirtingose šalyse specifikacijos gali skirtis.

*1: Svoris be priedų ir akumuliatoriaus (-ių) kasetės (-čių)

*2: Grynojo svorio vertė apima lengviausią ir sunkiausią įprastai ir saugiai naudojamų papildomų įtaisų bei akumuliatorių kasečių derinį, nurodytą naudojimo instrukcijoje.

Tinkama akumuliatoriaus kasetė ir (arba) įkroviklis

Akumuliatoriaus kasetė	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Įkroviklis	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

• Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumuliatoriaus kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Naudokite tik akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, kurie nurodyti anksčiau. Naudojant bet kurias kitas akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

Rekomenduojamas laidu prijungiamas maitinimo šaltinis

Akumuliatorių adapteris	BAP182
Laidu prijungtas akumuliatorius	BL36120A
Nešiojamas maitinimo šaltinis	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

• Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, pirmiau nurodytas (-i) laidu prijungiamas (-i) maitinimo šaltinis (-iai) gali būti neprieinamas (-i).

• Prieš naudodami laidu prijungiamą maitinimo šaltinį, perskaitykite instrukciją ir ant jų pateiktus perspėjimus.

Simboliai

Toliau yra nurodyti simboliai, kurie gali būti naudojami įrangai. Prieš naudodami įsitikinkite, kad suprantate jų reikšmę.



Būkite itin atsargūs ir dėmesingi.



Perskaitykite instrukcijų vadovą.










ĮSPĖJIMAS! Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, atjunkite akumuliatorių.



ĮSPĖJIMAS! Neleiskite pašaliniais asmenims artintis prie įrenginio.



ĮSPĖJIMAS! Atstumas tarp įrenginio ir pašalinių asmenų turi būti ne mažesnis nei 15 m (50 pėdų).

	ĮSPĖJIMAS! Saugokitės skriejančių objektų.
	ĮSPĖJIMAS! Saugokitės ašmenų sukeltos atatarškos.
	Naudokite šalimą, apsauginius akinius ir klausos apsaugines priemones.
	Užsidėkite apsaugines pirštines.
	Dėvėkite avalynę neslystančiais padais.
	Saugokite įrankį nuo lietaus.
	Taikoma tik ES šalims Kadangi įrangoje yra pavojingų komponentų, panaudota elektrinė ir elektroninė įranga, akumulatoriai ir baterijos gali turėti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai. Nešalinkite elektros ir elektroninių prietaisų ar baterijų kartu su buitinėmis atliekomis! Pagal Europos direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų bei akumuliatorių ir baterijų ir panaudotų akumuliatorių ir baterijų bei jos pritaikymą nacionaliniams įstatymams, panaudota elektros ir elektroninė įranga, baterijos ir akumulatoriai turi būti surenkami atskirai ir pristatomi į atskirą buitinių atliekų surinkimo punktą, kuris veikia pagal aplinkos apsaugos taisykles. Tai rodo perbrauktas konteinerio ant ratukų simbolis, pateiktas ant įrangos.



Garantuojamas garso galios lygis pagal ES lauko triukšmo direktyvą.



Garso galios lygis pagal Australijos NSW triukšmo kontrolės reglamentą

Numatytoji naudojimo paskirtis

Toliau nurodytos reikmės, kurioms tenkinti skirtas šis įrenginys. Naudokite numatytam tikslui tinkamą pjovimo įrankį. Nenaudokite įrenginio kitais tikslais, pvz., kraštams apdoroti arba gyvatvorėms karchyti, nes galite susižaloti.

- Su nailonine pjovimo galvute arba plastikiniu peiliu: vejos žolei pjauti ir plonoms piktžolėms naikinti
- Su pjoviklio ašmenimis: piktžolėms, aukštai žolei ir krūmams pjauti

Triukšmas

Tolnesėje lentelėje pateikiamas tipinis A svertinis triukšmo lygis, nustatytas pagal taikomą standartą.

Modelis DUR368A

Taikomas standartas : ISO22868

Pjovimo įrankis	Garso slėgio lygis (L_{pA}) dB(A)		Garso galios lygis (L_{WA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Paklaida (K) dB(A)	(L_{WA}) dB(A)	Paklaida (K) dB(A)
4 dantų peilis	74,7	1,0	89,2	1,6
Nailoninė pjovimo galvutė	76,4	1,6	89	1,0
Plastikinis peilis	75,1	0,3	86	0,4

Taikomas standartas : EN62841

Pjovimo įrankis	Garso slėgio lygis (L_{pA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Paklaida (K) dB(A)
3 dantų peilis	73,4	1,9
4 dantų peilis	73,4	1,9
8 dantų peilis	71,3	2,2
Nailoninė pjovimo galvutė	76,2	2,6
Plastikinis peilis	76,9	1,9

- Net jei pirmiau nurodytas garso slėgio lygis yra 80 dB (A) ar mažesnis, darbo metu lygis gali viršyti 80 dB (A). Dėvėkite ausų apsaugą.

Modelis DUR368L

Taikomas standartas : ISO22868

Pjovimo įrankis	Garso slėgio lygis (L_{pA}) dB(A)		Garso galios lygis (L_{WA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Paklaida (K) dB(A)	(L_{WA}) dB(A)	Paklaida (K) dB(A)
4 dantų peilis	74,7	1,0	89,2	1,6
Nailoninė pjovimo galvutė	76,4	1,6	89	1,0
Plastikinis peilis	75,1	0,3	86	0,4

Taikomas standartas : EN62841

Pjovimo įrankis	Garso slėgio lygis (L_{pA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Paklaida (K) dB(A)
3 dantų peilis	73,4	1,9
4 dantų peilis	73,4	1,9
8 dantų peilis	71,3	2,2
Nailoninė pjovimo galvutė	76,2	2,6
Plastikinis peilis	76,9	1,9

- Net jei pirmiau nurodytas garso slėgio lygis yra 80 dB (A) ar mažesnis, darbo metu lygis gali viršyti 80 dB (A). Dėvėkite ausų apsaugą.

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbtoji (-osios) skleidžiamo triukšmo vertė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) atliekant preliminarių poveikio vertinimą.

⚠ JSPĖJIMAS: Dėvėkite ausų apsaugą.

⚠ JSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamo triukšmo dydis gali skirtis nuo paskelbtosios (-ųjų) bendrosios (-ųjų) vertės (-čių), atsižvelgiant į būdus, kuriais yra naudojamas šis įrankis.

⚠ JSPĖJIMAS: Siekdamį apsaugoti operatorių, būtina įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Vibracija

Šioje lentelėje nurodyta nepertraukiamos vibracijos bendroji vertė (triaušio vektoriaus suma), nustatyta pagal taikomą standartą.

Modelis DUR368A

Taikomas standartas : ISO22867

Pjovimo įrankis	Kairė ranka		Dešinė ranka	
	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Paklaida K (m/s^2)	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Paklaida K (m/s^2)
4 dantų peilis	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5
Nailoninė pjovimo galvutė	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5
Plastikinis peilis	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5

Taikomas standartas : EN62841

Pjovimo įrankis	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Paklaida K (m/s^2)
3 dantų peilis	0,6	1,5
4 dantų peilis	1,6	1,5
8 dantų peilis	2,4	1,5
Nailoninė pjovimo galvutė	2,4	1,5
Plastikinis peilis	1,4	1,5

Modelis DUR368L

Taikomas standartas : ISO22867

Pjovimo įrankis	Kairė ranka		Dešinė ranka	
	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Paklaida K (m/s ²)	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Paklaida K (m/s ²)
4 dantų peilis	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Nailoninė pjovimo galvutė	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Plastikinis peilis	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5

Taikomas standartas : EN62841

Pjovimo įrankis	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Paklaida K (m/s ²)
3 dantų peilis	1,7	1,5
4 dantų peilis	2,9	1,5
8 dantų peilis	4,0	1,5
Nailoninė pjovimo galvutė	4,1	1,5
Plastikinis peilis	1,1	1,5

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbtoji (-osios) bendroji (-osios) vibracijos vertė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

⚠️ JSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, vibracijos emisija gali skirtis nuo paskelbtosios (-ųjų) bendrosios (-ųjų) vertės (-čių), atsižvelgiant į būdus, kuriais yra naudojamas šis įrankis.

⚠️ JSPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtina įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Toliau pateikiamos vidutinės pagreičio pikinės amplitudės vertės, atsirandančios dėl pakartotinių smūginių vibracijų (ρ_F), su atitinkama paklaida (K), nustatyta pagal EN62841.

Modelis DUR368A

Pjovimo įrankis	ρ_F (m/s ²)	Paklaida K (m/s ²)
3 dantų peilis	6	2
4 dantų peilis	18	3
8 dantų peilis	23	6
Nailoninė pjovimo galvutė	31	5
Plastikinis peilis	9	7

Modelis DUR368L

Pjovimo įrankis	ρ_F (m/s ²)	Paklaida K (m/s ²)
3 dantų peilis	16	4
4 dantų peilis	26	6
8 dantų peilis	34	1
Nailoninė pjovimo galvutė	34	2
Plastikinis peilis	11	5

PASTABA: Šios paskelbtosios vertės neturėtų būti naudojamos rankų-plaštakų vibracijos poveikiui nustatyti.

Atitikties deklaracijos

Tik Europos šalims

ES / JK atitikties deklaraciją galima rasti toliau pateiktu URL adresu.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Bendrieji įspėjimai dirbant elektriniais įrankiais

ĮSPĖJIMAS Perskaitykite visus saugos įspėjimus, nurodymus, peržiūrėkite paveikslėlius ir technines sąlygas, pateiktas su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų, galima patirti elektros šoką, sunkų sužalojimą ir (arba) sukelti gaisrą.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Terminas „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumulatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

Belaidės žoliapjovės ir krūmapjovės saugos įspėjimai

1. **Nenaudokite įrenginio prastu oru, ypač – jei gali žaibuoti.** Taip sumažinsite riziką būti nutrenkti žaibo.
2. **Kruopščiai apžiūrėkite, ar nėra laukinių gyvūnų toje vietoje, kur bus naudojamas įrenginys.** Naudojamas įrenginys gali sužaloti laukinius gyvūnus.
3. **Kruopščiai apžiūrėkite vietą, kurioje bus naudojamas įrenginys, ir pašalinkite visus akmenis, pagalius, laidus, kaulus ir kitus pašalinius objektus.** Išsviesti objektai gali ką nors sužaloti.
4. **Prieš naudodami įrenginį, visada apžiūrėkite, ar pjaustytuvas arba peilis ir pjaustytuvo arba peilio mazgas nėra pažeisti.** Pažeistos dalys didina pavojų susižaloti.
5. **Laikykitės priedų keitimo nurodymų.** Dėl netinkamai priveržtų peilių tvirtinimo veržlių arba varžtų peilis gali sugesti arba atsijungti.
6. **Vardinis peilio sukimosi dažnis turi būti bent jau lygus aukščiausiam sukimosi dažniui, pažymėtam ant įrenginio.** Peiliai, kurių sukimosi dažnis viršys vardinį, gali sulūžti ir išskriėti.
7. **Naudodami šį įrenginį, visada avėkite apsauginę avalynę neslystančiais padais.** Niekada nedirbkite įrenginiu būdami basi arba avėdami atvirus sandalus. Taip sumažinama galimybė susižaloti kojas dėl sąlyčio su judančiu pjaustytuvu, pjovimo valu arba peiliu.
8. **Dirbdami įrenginiu, visada dėvėkite ilgus kelnes.** Nepridengta oda lengviau pažeidžiama išsviestais objektais.
9. **Dirbdami įrenginiu pasirūpinkite, kad pašaliniai asmenys laikytųsi atokiai.** Išsviestos nuolaužos gali sunkiai sužaloti.
10. **Dirbdami visada laikykite įrenginį abiem rankomis.** Laikydami įrenginį abiem rankomis, išvengsite kontrolės praradimo.
11. **Įrenginį laikykite tik už izoliuotą suėmimo paviršių, nes pjovimo valas arba peilis gali užkabinti paslėptus laidus.** Pjovimo valui arba peiliui palietus laidą, kuriuo teka srovė,

neizoliuotos metalinės įrankio dalys gali perduoti elektros šoką operatoriui.

12. **Vaikščiokite atsargiai ir įrenginiu dirbkite tik stovėdami ant žemės.** Stovint ant slidaus arba nestabiliaus pagrindo, galima prarasti pusiausvyrą arba įrenginio kontrolę.
13. **Nedirbkite įrenginiu esant pernelyg dideliam nuolydžiui.** Taip kils mažesnis pavojus nesuvaldyti įrankio, paslysti, nugriūti ir susižaloti.
14. **Dirbdami esant nuolydžiui, visada tvirtai stovėkite ir dirbkite skersai nuolydžio: niekada nevaikščiokite aukštyn (žemyn), taip pat būkite itin atsargūs, kai keičiate kryptį.** Taip kils mažesnis pavojus nesuvaldyti įrankio, paslysti, nugriūti ir susižaloti.
15. **Kai įrenginys veikia, saugokite visas kūno dalis nuo pjaustytuvo, valo arba peilio.** Prieš paleisdami įrenginį, įsitinkite, kad pjaustytuvas, valas arba peilis prie nieko nesiliečia. Akimirka neatidumo valdant įrenginį – ir galite susižaloti patys arba sužaloti kitus asmenis.
16. **Nedirbkite įrenginiu aukščiau nei juosmens aukštis.** Tai padės išvengti pjaustytuvo arba peilio netyčinio sąlyčio ir leis geriau suvaldyti įrenginį netikėtose situacijose.
17. **Pjudami krūmus arba medelius, kurie yra veikiami įtempio, būkite atsargūs, nes jie gali atsokti.** Atsipalaidavus medienos pluošto įtempiai, krūmas arba medelis gali smogti operatoriui ir (arba) sutrikdyti įrenginio kontrolę.
18. **Pjudami krūmus ir medelius, būkite itin atsargūs.** Peilis gali kliudyti plonas medžio dalis, jos gali šoktelėti į jūsų pusę arba dėl to galite prarasti pusiausvyrą.
19. **Užtikrinkite įrenginio kontrolę ir nelieskite pjaustytuvų, valų arba peilių ir kitų pavojingų judančių dalių.** Taip sumažinsite pavojų susižeisti į judančias dalis.
20. **Įrenginį nešiokite išjungtą, atokiai nuo kūno.** Tinkamas įrenginio valdymas sumažins atsitiktinio sąlyčio su judančiu pjaustytuvu, valu arba peiliu tikimybę.
21. **Prieš transportuodami arba sandėliuodami įrenginį, visada sumontuokite metalinių peilių dangtelį.** Tinkamai elgdami su įrenginiu, sumažinsite atsitiktinio sąlyčio su peiliu tikimybę.
22. **Naudokite tik gamintojo nurodytus atsarginius pjaustytuvus, valus, pjovimo galvutes ir peilius.** Dėl netinkamų atsarginių dalių gali padidėti lūžimo ir susižalojimo pavojus.
23. **Prieš šalindami užstrigusias medžiagas arba atlikdami įrenginio priežiūros darbus, užtikrinkite, kad jungiklis būtų išjungtas, o akumulatorius – išimtas.** Netyčia paleidus įrenginį šalinant įstrigusias medžiagas arba atliekant priežiūros darbus, galima sunkiai susižaloti.

Peilio atatranksos priežastys ir susiję įspėjimai

Peilio atatranka – tai staigus įrenginio pajudėjimas į šoną, pirmyn arba atgal, kuris nutinka, kai peilis užstringa arba užkliūva už objekto, pvz., medelio arba kelmo. Ji gali būti pakankamai stipri, kad įrenginį ir (arba) operatorių pastūmėtų bet kuria kryptimi ir jis gali

prarasti įrenginio kontrolę.

Peilio atatrancos ir su ja susijusių pavojų galima išvengti imantis toliau nurodytų tinkamų atsargumo priemonių.

1. **Abiem rankomis tvirtai laikykite įrenginį ir laikykite rankas taip, kad atsispirtumėte peilio atatrancai. Stovėkite kairiau nuo įrenginio.** Peilio atatranka gali padidinti pavojų susižaloti dėl įrenginio netikėto pajudėjimo. Operatorius gali kontroliuoti peilio atatrancą, imdamasis reikiamų atsargumo priemonių.
2. **Jeį peilis įstrigo arba dėl kokių nors priežasčių pjovimas buvo pertrauktas, išjunkite įrenginį ir nejudindami jo laikykite medžiagoje, kol peilis visiškai sustos. Peiliui įstrigus, nebandykite ištraukti įrenginio iš medžiagos: netraukite jo atgal, kol peilis juda, nes priešingu atveju galima peilio atatranka.** Apžiūrėkite ir imkitės priemonių peilio įstrigimo priežastčiai pašalinti.
3. **Nenaudokite bukų arba pažeistų peilių.** Buki arba pažeisti peiliai didina užstrigimo objekte pavojų, todėl galima peilio atatranka.
4. **Turite nuolat gerai matyti pjaunamą medžiagą.** Peilio atatranka labiau tikėtina tose vietose, kur sunku matyti pjaunamą medžiagą.
5. **Jeį dirbant įrenginiu, prie jūsų priartėja kitas asmuo, išjunkite įrenginį.** Atatrancos atveju didėja pavojus kitiems asmenims susižaloti į judantį peilį.

Papildomi įspėjimai dėl saugos

1. Įrenginiui atsitrenkus į kietą daiktą arba atsirus pernelyg didelei vibracijai, patikrinkite, ar įrenginys nepažeistas.
2. Darbo metu naudokite perpetinį diržą (jei tiekiamas su įrankiu). Sureguliuokite perpetinį diržą ir rankeną, kad jie atitiktų naudotojo ūgį. Tvirtai laikykite įrankį dešinėje pusėje.
3. Dėvėdami diržus įsitikinkite, kad jokie kiti dėvimi daiktai netrukdo atlaisvinti ir nuimti diržų.
4. Nuolat užtikrinkite, kad vėdinimo angose nebūtų šiukšlelių.
5. Prieš padėdami įrankį sandėliuoti, išimkite akumuliatorių ir atlikite visus valymo bei techninės priežiūros darbus.
6. Kreipkitės į įgaliotąjį „Makita“ priežiūros centrą, jei reikia pagalšti ir sureguliuoti atbuktus pjoviklio ašmenis. Negaląskite patys pjoviklio ašmenų. Rankinis galandimas sutrikdo pjoviklio ašmenų veikimą ir gali sukelti vibracijas bei sugadinti įrankį.

Bendrieji nurodymai

1. Niekada neleiskite, kad šį įrankį naudotų žmonės, kurie nėra perskaitę šios instrukcijos, žmonės (įskaitant vaikus) su fizine, jutimine ar psichine negalia arba stokojantys patirties ir žinių, kaip naudoti šį įrankį. Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su įrankiu.
2. Laikykitės jūsų šalyje galiojančių teisės aktų dėl krūmapjovių ir vielinių žoliapjovių naudojimo.

Asmeninės apsaugos priemonės

1. Kai yra krintančių daiktų pavojus, visada dėvėkite šalmą. Apsauginį šalmą būtina reguliariai

tikrinti, ar nėra pažeidimų. Jį reikia keisti ne rečiau kaip kas penkerius metus. Naudokite tik apbruotus apsauginius šalmus.

2. Naudokite apsauginius akinius. Šalmo skydelis (alternatyva – apsauginiai akiniai) apsaugo veidą nuo skriejančių nuolaužų ir akmenų. Naudodami įrankį, visada dėvėkite apsauginius akinius arba skydelį, kad išvengtumėte akių sužalojimų.
3. Naudokite tinkamas apsaugos nuo triukšmo priemones, kad išvengtumėte klausos sutrikimų (ausų apsaugus, ausų kamštukus ir pan.).
4. Darbiniai kombinezonai apsaugo nuo sužalojimų, kuriuos gali sukelti skriejantys akmenys ir nuolaužos. Naudotojui primygtinai rekomenduojama dėvėti darbinį kombinezoną.
5. Specialios pirštinės, pagamintos iš storos odos, yra būtina saugos priemonių dalis – jas visuomet būtina mėvėti dirbant įrankiu.
6. Jei dirbate dulkingoje aplinkoje, naudokite dulkių kaukę.
7. Liesdami pjovimo peilį mėvėkite apsaugines pirštines. Pjovimo peiliai gali stipriai įpjauti neapsaugotas rankų vietas.

Elektros ir akumulatoriaus sauga

1. Neatidarykite ir neardykite akumulatoriaus (-ių). Ištekėjęs elektrolitas yra esdinančioji medžiaga, kuri gali pažeisti akis ar odą. Nurytas jis gali apnuodyti.
2. Nenaudokite akumulatoriaus lyjant arba drėgnose vietose.
3. Įsitikinkite, kad nėra jokių elektros kabelių, vandentiekio vamzdžių, dujų vamzdžių ir pan., kuriuos pažeidus įrankiu gali kilti pavojus.

Pjovimo įrankiai

1. Naudokite tik šioje instrukcijoje nurodytų tipų ir skersmens pjovimo įrankius. Niekada nenaudokite kitų pjovimo įrankių, įskaitant metalines daugiagrandes sukamąsias grandines ir spragilų peilius, nes galite sunkiai susižaloti.
2. Naudokite tik pjovimo įrankį, ant kurio nurodytas sukimosi greitis prilygsta arba viršija ant įrankio nurodytą sukimosi greitį.
3. Visada tinkamai naudokite pjovimo priedo apsauginį gaubtą, pritaikytą naudojamam pjovimo priedui.
4. Naudodami pjovimo ašmenis, venkite atatrancos ir visada būkite pasiruošę atsitiktinei atatrancai. Žr. skyrių „Atatranka“.
5. Kai nenaudojate, pritvirtinkite ašmenų gaubtą prie ašmenų. Prieš darbą nuimkite gaubtą.

Įrankio paleidimas

1. Kai dirbate, pašaliniai asmenys arba gyvūnai turi būti ne mažesniu kaip 15 m (50 pėdų) atstumu nuo įrankio. Kam nors artėjant išjunkite įrankį.

► Pav.1

2. Niekada nebandykite įjungti įrankio, jeigu jis yra sugadintas arba nevisiškai surinktas. Antraip galima sunkiai susižeisti.

Naudojimo metodas

1. Naudokite šį įrankį tik esant geram apšvietimui

ir matomumui. Nenaudokite įrankio tamsoje arba tvyrant rūkui. Žiemose metu saugokitės slidžių ar šlapių vietų, ledo ir sniego (pavojus paslysti). Visuomet tvirtai stovėkite ant žemės.

2. Esant avarinei situacijai nedelsdami išjunkite įrankį.
3. Jei darbo metu pastebėjote neįprastą veikimą (pvz., triukšmą, vibraciją), išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatorių. Nenaudokite įrankio, kol nenustatysite priežasties ir jos nepašalinsite.
4. Įjungę įrankį, prieš pradėdami pjauti, palaukite, kol pjovimo priedo greitis taps stabilus.
5. Pjovimo įrankis turi būti su apsaugu. Niekada nenaudokite šio įrankio, jei apgadinti arba nuimti jo apsaugai!
6. Darbo metu privaloma naudoti visus su šiuo įrankiu pateiktus apsauginius įtaisus, pavyzdžiui, apsaugus.
7. Stebėkite, ar nėra paslėptų kliūčių, pvz., kelmų, šaknų ir griovių, kad nesukluptumėte.
8. Išskyrus avarinius atvejus, niekada nemeskite įrankio ant žemės, nes taip galite smarkiai jį sugadinti.
9. Niekada nevilkite įrankio žeme iš vienos vietos į kitą, nes šitaip traukiamas įrankis gali sugesti.
10. Ištraukite iš įrankio akumuliatorių:
 - prieš palikdami įrankį be priežiūros;
 - prieš šalindami kamštį;
 - prieš atlikdami šio įrankio tikrinimo, valymo arba kitus darbus;
 - jei įrankis pradėjo neįprastai vibruoti;
 - prieš gabendami įrankį.
11. Pailsėkite, kad dėl nuovargio neparastumėte gebėjimo valdyti įrankio. Rekomenduojame kas valandą pailsėti nuo 10 iki 20 minučių.
12. Dirbdami ir iškart po darbo nelieskite pavarų dėžės. Dirbant pavarų dėžė įkaista ir gali sukelti nudegimus.
13. Nepalieskite įrankio, kai pjovimo įrankis įsipainiojęs į nupjautą žolę.
14. Dirbdami dažnai tikrinkite, ar pjovimo priedas neištrūkęs arba nepažeistas. Prieš tikrindami išimkite akumuliatorių ir palaukite, kol pjovimo priėdis visiškai sustos. Nedelsdami pakeiskite pažeistą pjovimo priedą, net ir tada, jeigu jame yra tik nežymių įtrūkimų.
15. Vaikščiokite, o ne bėgiokite.

Atatranka (peilio sviedimas)

Atatranka ypač dažnai pasitaiko, jei peilio segmentas laikomas pasuktas nuo 12 iki 2 val. kampu į kietus daiktus, 3 cm arba didesnio skersmens krūmus ir medžius.

► Pav.2

Norėdami išvengti atatrankos:

1. Laikykite peilį nuo 8 iki 11 val. kampu.
2. Tolygiai sukite įrankį per pusę apskritimo iš dešinės į kairę, panašiai, kaip naudodami dalgį. Taip pjaunamus augalus liečia tinkamas peilio segmentas.
3. Nelaikykite segmento pasukto nuo 12 iki 2 val.

kampu.

4. Nelaikykite segmento pasukto nuo 11 iki 12 val. ir nuo 2 iki 5 val. kampu, jeigu naudotojas nėra gerai apmokytas ir patyręs ir daro tai savo rizika.

► Pav.3

5. Nenaudokite pjovimo peilio arti kietų daiktų, pavyzdžiui, tvorų, sienų, medžių kamienų ir akmenų.
6. Nenaudokite pjovimo peilio vertikaliai, tokioms operacijoms, kaip gyvatvorių ir apvadų lyginimas.

Vibracija

1. Per didelę vibraciją patiriantys žmonės, kurių prasta kraujo apytaka, gali susižeisti kraujagysles arba nervų sistemą. Dėl vibracijos pirštuose, rankose ar riešuose gali atsirasti tokių simptomų: „Nejautrumas“ (nutirpimas), dilgčiojimas, skausmas, dūrimo pojūtis, odos spalvos ar odos pasikeitimas. Pajutę bet kurį iš šių požymių, kreipkitės į gydytoją!
2. Siekdami sumažinti pavojų susirgti „pirštų balimo liga“, dirbdami rankas laikykite šiltai ir tinkamai techniškai prižiūrėkite įrankį bei priedus.

Gabėnimas

1. Gabėdami įrankį, padėkite jį horizontaliai, užblokuodami veleną.
2. Gabėdami įrankį automobiliu, tinkamai jį pritvirtinkite, kad neapvirštų. Priešingu atveju gali būti sugadintas įrankis arba kitas bagažas.

Techinė priežiūra ir sandėliavimas

1. Po kiekvieno naudojimo patikrinkite, ar nėra atspalaidavusių tvirtinimo elementų ir pažeistų dalių, pvz., įtrūkimų pjovimo įrankyje.
2. Visada naudokite tik originalias mūsų atsargines dalis ir priedus. Naudojant trečiosios šalies tiekiamas dalis arba priedus įrankis gali sugesti, gali būti sugadintas turtas ir (arba) galima patirti sunkų sužalojimą.
3. Reguliariai valykite įrankį, ypač – prieš (po) naudojimą (-o). Reguliariai kreipkitės į mūsų įgaliotąjį priežiūros centrą, kad jo specialistai patikrintų įrankį ir atliktų jo techninę priežiūrą.
4. Kai įrankis nenaudojamas, laikykite jį užrakintoje sausoje patalpoje arba vaikams nepasiekiamoje vietoje.
5. Neatremkite įrankio į ką nors, pvz., į sieną. Priešingu atveju jis gali staiga nukristi ir sužaloti.

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumulatoriaus kasetei

1. Prieš naudodami akumulatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojančio gaminio.
2. Neardykite ir negadinkite akumulatoriaus kasetės. Dėl to ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
3. Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net

sprogimo pavojų.

4. Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.
5. Neužtrumpinkite akumuliatoriaus kasetės:
 - (1) Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.
 - (2) Venkite laikyti akumuliatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.
 - (3) Saugokite akumuliatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.

Trumpasis jungimas akumuliatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumuliatoriaus gedimą.

6. Nelaikykite ir nenaudokite įrankio ir akumuliatoriaus kasetės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).
7. Nedeginkite akumuliatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumuliatoriaus kasetė gali sprogti.
8. Akumuliatoriaus kasetės nekalkite, nepjaustykite ir nemėtykite ir taip pat į ją netrankykite kietu daiktu. Taip elgiantis, ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
9. Nenaudokite pažeisto akumuliatoriaus.
10. Įdėtomis ličio jonų akumuliatoriams taikomi Pavojingų prekių teisės akto reikalavimai. Komeracinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuotės ir ženklavimo. Norėdami paruošti siųstiną prekę, pasitarkite su pavojingų medžiagų specialistu. Be to, laikykitės galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų. Užklijuokite juosta arba padenkite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad ji pakuotėje nejudėtų.
11. Kai išmetate akumuliatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.
12. Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais. Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminys pernelyg įkaisti, kilti sprogimas arba pratekėti elektrolitas.
13. Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.
14. Darbo metu ir po akumuliatoriaus kasetę gali būti įkaitusi ir dėl to nudeginti. Imdami akumuliatoriaus kasetes, būkite atsargūs.
15. Tuojau pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaitę tiek, kad

nudegins.

16. Neleiskite, kad į akumuliatoriaus kasetės gnybtus, angas ir griovelius patektų drožlių, dulkių ar žemių. Jos gali sukelti kaitimą, užsidegti, sprogti ir sukelti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės gedimą, dėl ko galima nusideginti ar susižaloti.
17. Jeigu įrankis nėra pritaikytas naudoti šalia aukštos įtampos elektros linijų, akumuliatoriaus kasetės nenaudokite šalia aukštos įtampos elektros linijų. Dėl to gali sutrikti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės veikimas arba jie gali sugesti.
18. Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠ PERSPĖJIMAS: Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių. Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumuliatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

PASTABA: „Makita“ neatsako už jokių nelaimingus atsitikimus, kilusius naudojant neoriginalius „Makita“ akumuliatorius arba modifikuotus akumuliatorius. Originalių „Makita“ akumuliatorių suderinamumas su „Makita“ įrankiais ir įkrovikliais buvo kruopščiai įvertintas pagal galiojančius teisės aktus ir saugos standartus.

Patarimai, ką daryti, kad akumuliatorius veiktų kuo ilgiau

1. Pakraukite akumuliatoriaus kasetę prieš ją visiškai išsikraunant. Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumuliatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.
2. Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumuliatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumuliatoriaus eksploatacijos laikas.
3. Akumuliatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradėdami krauti, leiskite įkaitusiai akumuliatoriaus kasetei atvėsti.
4. Kai akumuliatoriaus kasetės nenaudojate, ją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.
5. Įkraukite akumuliatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).

DALIŲ APRAŠYMAS

► Pav.4

1	Greičio indikatorius	2	ADT indikatorius (ADT = automatinė sukimo momento perdavimo technologija)	3	Maitinimo lemputė	4	Pagrindinis įjungimo mygtukas
5	Atbulinės eigos mygtukas	6	Akumuliatoriaus kasetė	7	Atlaisvinimo svirtis	8	Gaidukas

9	Kilpelė	10	Rankena	11	Užtvara (priklauso nuo šalies)	12	Apsauginis gaubtas (nailoninės pjovimo galvutės / plastikinio peilio)
13	Apsauginis gaubtas (pjoviklio ašmenimis)	14	Perpetinis diržas	-	-	-	-

PASTABA: Kaip standartinis priedas tiekiamas apsauginis gaubtas skiriasi, priklausomai nuo šalies.

VEIKIMO APRAŠYMAS

⚠️ JSPĖJIMAS: Prieš pradėdami reguliuoti arba tikrinti įrankio veikimą, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę. Neišjungus ir neišėmus akumuliatoriaus kasetės, netyčia įjungus įrankį, galima sunkiai susižeisti.

Akumuliatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

⚠️ PERSPĖJIMAS: Prieš įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, visada išjunkite įrankį.

⚠️ PERSPĖJIMAS: Įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, tvirtai laikykite įrankį ir akumuliatoriaus kasetę. Jeigu įrankį ir akumuliatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslysti iš jūsų rankų, todėl įrankis ir akumuliatoriaus kasetė gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

Jei norite įdėti akumuliatoriaus kasetę, ant akumuliatoriaus kasetės esantį liežuvėlį sutapdinkite su korpuse esančiu grioveliu ir įstumkite į jai skirtą vietą. Įstatykite iki pat galo, kad spragtelėdama užsifiksuotų. Jeigu matote raudoną sandariklį (indikatorių), kaip parodyta paveikslėlyje, ji nėra visiškai užfiksuota.

Jei norite išimti akumuliatoriaus kasetę, ištraukite ją iš įrankio, stumdami mygtuką, esantį kasetės priekyje.

► **Pav.5:** 1. Raudonas sandariklis (indikatorius)
2. Mygtukas 3. Akumuliatoriaus kasetė

⚠️ PERSPĖJIMAS: Akumuliatoriaus kasetę visada įkiškite iki galo, kol nebematysite raudono sandariklio (Indikatoriaus) Priešingu atveju ji gali atsitiktinai iškristi iš įrankio ir sužeisti jus arba aplinkinius.

⚠️ PERSPĖJIMAS: Nekiškite akumuliatoriaus kasetės jėga. Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kišate netinkamai.

Įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema

Įrankyje įrengta įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema. Ši sistema automatiškai atjungia variklio maitinimą, kad įrankis ir akumuliatorius ilgiau veiktų. Įrankis automatiškai išsijungs darbo metu esant vienai iš toliau nurodytų įrankio arba akumuliatoriaus darbo sąlygų:

Būsena	Greičio indikatorius		
	<input type="checkbox"/> šviečia	<input type="checkbox"/> nešviečia	<input type="checkbox"/> blyksi
Perkrova		3 <input type="checkbox"/>	
		2 <input type="checkbox"/>	
		1 <input type="checkbox"/>	
Perkaitimas	3 <input type="checkbox"/>		3 <input type="checkbox"/>
	2 <input type="checkbox"/>		2 <input type="checkbox"/>
	1 <input type="checkbox"/>		1 <input type="checkbox"/>
Per didelis išsikrovimas		3 <input type="checkbox"/>	
		2 <input type="checkbox"/>	
		1 <input type="checkbox"/>	

Apsauga nuo perkrovos

Jei įsipainiojusios žolės ar kitos liekanos pernelyg apkrauna įrankį, pradeda blyksėti 2 ir 3 greičio indikatoriai, o įrankis automatiškai sustabdomas.

Tokiu atveju atleiskite įrankio gaiduką ir nutraukite darbą, dėl kurio kilo įrankio perkrova. Po to vėl įjunkite įrankį.

Įrankio arba akumuliatoriaus apsauga nuo perkaitimo

Perkaitimas būna dviejų tipų: įrankio perkaitimas ir akumuliatoriaus perkaitimas. Įvykus įrankio perkaitimui, visi greičio indikatoriai mirksi. Įvykus akumuliatoriaus perkaitimui, mirksi 1 greičio indikatorius.

Jei užfiksuojamas perkaitimas, įrankis automatiškai sustabdomas. Palaukite, kol įrankis ir (arba) akumuliatorius atvės prieš vėl įjungdami įrankį.

Apsauga nuo visiško išsekvojimo

Kai lieka mažai akumuliatoriaus galios, įrankis automatiškai sustabdomas ir mirksi 1 greičio indikatorius. Jeigu įrankis neveikia net ir spaudžiant jungiklius, išimkite akumuliatorių iš įrankio ir įkraukite jį.

Likusios akumuliatoriaus galios rodymas

Tik akumuliatoriaus kasetėms su indikatoriumi

Paspauskite akumuliatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorius lemputės.

► **Pav.6:** 1. Indikatorius lemputės 2. Tikrinimo mygtukas

Indikatorių lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksti	
			75 - 100 %
			50 - 75 %
			25 - 50 %
			0 - 25 %
			Įkraukite akumuliatorių.
			Galimai įvyko akumuliatoriaus veikimo triktis.

PASTABA: Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

PASTABA: Veikiant akumuliatoriaus apsaugos sistemai ims mirksėti pirmoji (toliausiai kairėje) indikatorius lemputė.

Pagrindinis maitinimo jungiklis

Norėdami įjungti įrankį, paspauskite pagrindinį įjungimo mygtuką.

Norėdami išjungti įrankį, palaikykite pagrindinį įjungimo mygtuką paspausta, kol maitinimo lemputė ir greičio indikatorius užges.

► **Pav.7:** 1. Greičio indikatorius 2. Pagrindinis įjungimo mygtukas 3. Maitinimo lemputė

PASTABA: Įrankis išjungiamas automatiškai, jei tam tikrą laiką su juo neatliekama jokių veiksmų.

Jungiklio veikimas

ĮSPĖJIMAS: Jūsų pačių saugumui šiame įrankyje įrengta atlaisvinimo svirtelė, kuri neleidžia netyčia įjungti įrankio. NIEKADA nenaudokite veikiančio įrankio, jeigu nuspaudėte tik gaiduką, nenuspaudę atlaisvinimo svirtelės. PRIEŠ pradėdami vėl naudoti įrankį, atiduokite jį tinkamai suremontuoti ir įgaliojantį techninės priežiūros centrą.

ĮSPĖJIMAS: NIEKADA neužklijuokite lipnia juoste ir nepanaikinkite atlaisvinimo svirtelės paskirties bei funkcijos.

ĮSPĖJIMAS: Prieš įdėdami akumuliatoriaus kasetę į įrankį, visuomet patikrinkite, ar gaidukas gerai veikia, o atleistas grįžta į išjungimo padėtį „OFF“. Naudojant įrankį, kurio gaidukas netinkamai veikia, galima jo nesuvaldyti ir sunkiai susižaloti.

ĮSPĖJIMAS: Kai nešate įrankį, niekada nedėkite piršto ant pagrindinio maitinimo mygtuko ir gaiduko. Įrankis gali netyčia įsijungti ir sužaloti.

PASTABA: Negalima stipriai spausti gaiduko, nenuspaudus atlaisvinimo svirtelės. Taip galima sugadinti jungiklį.

Siekiant išvengti gaiduko netyčinio paspaudimo, saugos sumetimais įrengtas dvigubas atrakinimo jungiklis.

Norėdami paleisti įrankį, delno viduriu (t. y. dalimi tarp nykščio bei smiliaus) nuspauskite atlaisvinimo svirtelę pirmyn už jos įprastos padėties ir delnu suspauskite atrakinimo svirtį. Tada paspauskite gaiduką, laikydami nuspauštą atrakinimo svirtį.

Norėdami sustabdyti, gaiduką atleiskite.

DUR368A

► **Pav.8:** 1. Atlaisvinimo svirtelė 2. Atlaisvinimo svirtelė 3. Gaidukas

DUR368L

► **Pav.9:** 1. Atlaisvinimo svirtelė 2. Atlaisvinimo svirtelė 3. Gaidukas

Greičio reguliavimas

Įrankio greitį galima reguliuoti spaudant pagrindinį įjungimo mygtuką. Kaskart spustelėjus pagrindinį įjungimo mygtuką, pakeičiamas galios lygis.



► **Pav.10:** 1. Greičio indikatorius 2. Pagrindinis įjungimo mygtukas

Greičio indikatorius	Režimas	Sukimosi greitis
3	Didelis	6 500 min ⁻¹
2	Vidutinis	5 300 min ⁻¹
1		
3	Mažas	3 500 min ⁻¹
2		
1		



Automatinė sukimo momento pavaros technologija



Įjungus automatinę sukimo momento pavaros technologiją (ADT), atsižvelgiant į pjaunamos žolės būklę, įrankis veikia optimaliu sukimosi greičiu ir sukimo momentu.

Norėdami įjungti ADT, paspaudę palaikykite atbulinės eigos mygtuką, kol užsidegs ADT indikatorius. Tada

palieskite pagrindinį jungimo mygtuką ir pasirinkite prie įrankio pritvirtintą pjovimo įrankį. Uždekte lemputę šalia  žymės, kad pasirinktumėte pjoviklio ašmenis ir plastikinį peilį, ir  žymę, kad pasirinktumėte nailoninę pjovimo galvutę.

Norėdami išjungti ADT, paspaudę palaikykite atbulinės eigos mygtuką, kol ADT indikatorius užges.

► **Pav.11:** 1.  žymė 2.  žymė 3. ADT indikatorius 4. Pagrindinis jungimo mygtukas 5. Atbulinės eigos mygtukas

Indikatorius	Režimas	Pjovimo įrankis	Sukimosi greitis
	ADT (pjoviklio ašmenys)	Pjoviklio ašmenys Plastikinis peilis	3 500 - 6 500 min ⁻¹
	ADT (nailoninė pjovimo galvutė)	Nailoninė pjovimo galvutė	3 500 - 6 500 min ⁻¹

Atbulinės eigos mygtukas šiukšlėms šalinti

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę, prieš pradėdami šalinti piktžoles arba nuopjovas, kurių naudojant atbulinės eigos funkciją pašalinti nepavyko. Neišjungus ir neišėmus akumuliatoriaus kasetės, netyčia įjungus įrankį, galima sunkiai susižeisti.

Šis įrankis turi atbulinės eigos mygtuką sukimosi kryptimi keisti. Jis naudojamas tik aplink įrankį apsukusioms piktžolėms ir šiukšlėms šalinti.

Norėdami pakeisti sukimosi kryptį, spustelėkite atbulinės eigos mygtuką ir, kai pjovimo įrankis nebesisuks, paspauskite gaiduką. Paspaudus gaiduką, maitinimo kontrolinė lemputė pradės žybcioti, o pjovimo įrankis suksis atbuline kryptimi.

Atleiskite gaiduką ir palaukite, kol pjovimo įrankis sustos, kad įrankis vėl suktųsi įprasta kryptimi.

► **Pav.12:** 1. Atbulinės eigos mygtukas 2. Maitinimo lemputė

PASTABA: Galvutei sukantis atbuline kryptimi, įrankis tik trumpai paveikia ir automatiškai išsijungia.

PASTABA: Kai įrankis išsijungia, vėl jį įjungus, jo galvutė vėl sukasi įprasta kryptimi.

PASTABA: Jeigu atbulinės eigos mygtuką paspausite tada, kai pjovimo įrankis vis dar suksis, įrankis sustos ir bus pasirengęs atbulinei sukimosi kryptimi.

Elektrinis stabdiklis

Šiame pjovimo įrankyje įrengtas jam skirtas elektrinis stabdiklis. Jeigu atleidus gaiduką įrankiui nepavyksta greitai sustabdyti pjovimo įrankio, pristatykite jį į mūsų techninės priežiūros centrą, kad atliktų techninę priežiūrą.

⚠️ PERSPĖJIMAS: Stabdiklio sistema nėra apsauginio gaubto pakaitalas. Niekada nenaudokite įrankio be apsauginio gaubto. Naudojant pjovimo įrankį be apsauginio gaubto, galima sunkiai susižeisti.

Elektroninė funkcija

Nuolatinis greičio reguliavimas

Greičio kontrolės funkcija užtikrina pastovų sukimosi greitį, nepriklausomai nuo apkrovos.

Tolygaus įjungimo funkcija

Tolygas įjungimas dėl nuslopinto įjungimo smūgio.

SURINKIMAS

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Prieš pradėdami bet kokius įrankio taisyso, priežiūros, reguliavimo ar valymo darbus, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę. Neišjungus ir neišėmus akumuliatoriaus kasetės, netyčia įjungus įrankį, galima sunkiai susižeisti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Niekada nepaleiskite įrankio, kol jis nebus visiškai sumontuotas. Naudojant iš dalies sumontuotą įrankį, jis gali netyčia pasileisti ir sunkiai sužeisti.

Rankenos sumontavimas

Informacija dėl DUR368A

1. Įkiškite rankenos veleną į rankeną. Sutapdinkite rankenoje esančią varžto skylę su veleno esančia skylė. Atsargiai užveržkite varžtą.

► **Pav.13:** 1. Rankena 2. Varžtas 3. Velenas

PASTABA: Pasižymėkite rankenos kryptį. Jei rankeną įdėsite netinkama kryptimi, varžtų skylės nesutaps.

2. Dėkite rankeną tarp rankenos spaustuko ir rankenos laikiklio. Pareguliuokite rankenos kampą, kad jums būtų patogus dirbti, tuomet tvirtai ją priveržkite, ranka užsukdami varžtus šešiakampėmis lizdinėmis galvutėmis.

► **Pav.14:** 1. Varžtas šešiakampe lizdine galvute 2. Rankenos spaustuvus 3. Rankenos laikiklis

Informacija dėl DUR368L

1. Pritvirtinkite viršutinį ir apatinį spaustuvus ant slopintuvo.

2. Uždėkite rankeną ant viršutinio spaustuvo ir užfiksukite jį varžtais šešiakampe lizdine galvute, kaip parodyta.

► **Pav.15:** 1. Varžtas šešiakampe lizdine galvute 2. Rankena 3. Viršutinis spaustuvus 4. Slopintuvus 5. Apatinis spaustuvus 6. Skyriklis

⚠ PERSPĖJIMAS: Nenuimkite ir nepatraukite tarpiklio. Antraip galite nesuvaldyti įrankio ir susižeisti.

Užtvartos tvirtinimas

Informacija tik dėl kilpinės rankenos modelio (priklauso nuo šalies)

Jei su jūsų modeliu pateikta užtvara, pritvirtinkite ją prie rankenos, naudodami ant užtvartos esančią varžtą.

► **Pav.16:** 1. Užtvara 2. Varžtas

⚠ PERSPĖJIMAS: Kai užtvaramą surinksite, jos nenuimkite. Užtvara yra saugos elementas, neleidžiantis jums netyčia paliesti pjovimo ašmenų.

Šešiabriaunio veržliarakčio laikymas

⚠ PERSPĖJIMAS: Būkite atsargūs, kad nepaliktumėte šešiabriaunio veržliarakčio įrankio galvutėje. Jis gali sužaloti ir (arba) sugadinti įrankį.

Jeigu nenaudojate, padėkite šešiabriaunį veržliarakčį į vietą, kaip parodyta paveikslėlyje, kad jis nepasimestų.

► **Pav.17:** 1. Šešiabriaunis veržliaraktis


Kai naudojate kilpinės rankenos modelį, šešiabriaunį veržliarakčį galima laikyti ant rankenos, kaip parodyta.



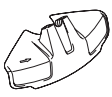
► **Pav.18:** 1. Šešiabriaunis veržliaraktis

Tinkamas pjovimo įrankio ir apsauginio gaubto derinys

⚠ PERSPĖJIMAS: Visada naudokite tinkamą pjovimo įrankio ir apsauginio gaubto derinį. Netinkamas derinys gali neapsaugoti jūsų nuo pjovimo įrankio, skriejančių nuolaužų ir akmenų. Tai taip pat gali turėti įtakos įrankio pusiausvyrai, todėl galite susižaloti.

⚠ PERSPĖJIMAS: Toliau nurodytos reikmės, kurioms tenkinti skirtas šis įrenginys. Naudokite numatytam tikslui tinkamą pjovimo įrankį. Nenaudokite įrenginio kitais tikslais, pvz., kraštams apdoroti arba gyvatvorėms karpyti, nes galite susižaloti.

Naudojimo režimas	Pjovimo įrankis	Apsauginis gaubtas
piktžolėms, aukštai žolei ir krūmams pjauti	Pjoviklio ašmenys (3, 4 ir 8 dantų ašmenys)	

Naudojimo režimas	Pjovimo įrankis	Apsauginis gaubtas
vejos žolei pjauti ir plonomis piktžolėms naikinti	Nailoninė pjovimo galvutė  Plastikinis peilis 	

Apsauginio gaubto montavimas

⚠ JSPĖJIMAS: Niekada nenaudokite įrankio, tinkamai neuždėję pavaizduoto apsauginio įtaiso. Antraip galite sunkiai susižeisti.

PASTABA: Su gaminiu pridėto apsauginio gaubto, kaip standartinio priedo, tipas skirtingose šalyse skiriasi.

Pjoviklio ašmenims

Varžtais pritvirtinkite apsauginį gaubtą prie veržtuvo.

► **Pav.19:** 1. Veržtuvas 2. Apsauginis gaubtas

Nailoninė pjovimo galvutė / plastikinis peilis

⚠ PERSPĖJIMAS: Būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte į pjoviklį, skirtą nailoninei vielai nupjauti.

Varžtais pritvirtinkite apsauginį gaubtą prie spaustuvo.

► **Pav.20:** 1. Spaustuvas 2. Apsauginis gaubtas 3. Pjaustytuvas

Pjovimo įrankio montavimas

⚠ PERSPĖJIMAS: Ašmenims nuimti arba uždėti visada naudokite pridėtą veržliarakčį (-ius).

⚠ PERSPĖJIMAS: Kai pritvirtinsite pjovimo įrankį, būtinai išimkite į įrankį įdėtą šešiabriaunį veržliarakčį.

PASTABA: Su gaminiu pridėto (-ų) pjovimo įrankio (-ių), kaip standartinio priedo, tipas skirtingose šalyse skiriasi. Prie tam tikrų techninių sąlygų modelio pjovimo įrankis nepridėtas.

PASTABA: Apverskite įrankį aukštyn kojomis ir galėsite lengvai pakeisti pjovimo įrankį.

Pjoviklio ašmenys

▲PERSPĖJIMAS: Kai naudojate pjoviklio ašmenis, visuomet mėvėkite pirštines ir uždėkite gaubtą ant ašmenų.

▲PERSPĖJIMAS: Pjoviklio ašmenys turi būti aštrūs ir be jokių įtrūkimų ar įskilimų. Jei naudojimo metu pjoviklio ašmenys atsitrenkia į akmenį, sustabdykite įrankį ir nedelsdami patikrinkite ašmenis.

▲PERSPĖJIMAS: Laikui bėgant pjoviklio ašmenų priveržimo veržlė (su spyruokline poveržle) nusidėvi. Jei spyruoklinė poveržlė nusidėvėtų arba pastebėtumėte, kad ji deformavosi, pakeiskite veržlę nauja. Kreipkitės į vietos įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad sutvarkytų.

1. Uždėkite ašmenų gaubtą ant pjoviklio ašmenų.

3 dantų peilis

► Pav.21

4 dantų peilis

► Pav.22

8 dantų ašmenys

► Pav.23

2. Įkiškite šešiabriaunį veržliaraktį į angą įrankio galvutėje, kad užrakintumėte veleną. Sukite veleną, kol šešiakampis veržliaraktis bus visiškai įkištas.

► Pav.24: 1. Veržlė 2. Dangtelis 3. Veržtuvo poveržlė 4. Pjoviklio ašmenys 5. Velenas 6. Imtuvo poveržlė 7. Šešiabriaunis veržliaraktis

3. Pritvirtinkite pjoviklio ašmenis prie imtuvo poveržlės taip, kad ant ašmenų ir apsauginio gaubto esančios rodyklės būtų nukreiptos vienoda kryptimi.

► Pav.25: 1. Rodyklė

4. Uždėkite spaustuvo poveržlę ir dangtelį ant pjoviklio ašmenų, tada patikimai galiniu veržliaraktiu užveržkite veržlę.

► Pav.26: 1. Priveržti 2. Atlaisvinti 3. Galinis veržliaraktis 4. Dangtelis 5. Šešiabriaunis veržliaraktis

PASTABA: Tvirtinimo sukimo momentas: 16 - 23 N·m

5. Ištraukite šešiabriaunį veržliaraktį iš įrankio galvutės.

Norėdami išimti pjoviklio ašmenis, atlikite tuos pačius veiksmus atvirkštine tvarka.

Nailoninė pjovimo galvutė

PASTABA: Būtinai naudokite tik originalią „Makita“ nailoninę pjovimo galvutę.

► Pav.27: 1. Nailoninė pjovimo galvutė 2. Imtuvo poveržlė 3. Velenas 4. Šešiakampis veržliaraktis 5. Priveržti 6. Atlaisvinti

1. Įkiškite šešiabriaunį veržliaraktį į angą įrankio galvutėje, kad užrakintumėte veleną. Sukite veleną, kol šešiabriaunis veržliaraktis bus visiškai įkištas.

2. Sumontuokite nailoninę pjovimo galvutę ant veleno ir patikimai priveržkite ranka.

3. Ištraukite šešiabriaunį veržliaraktį iš įrankio

galvutės.

Jei norite nuimti pjovimo grandinę, laikykitės uždėjimo veiksmų atvirkščia tvarka.

Plastikinis peilis

PASTABA: Būtinai naudokite originalų „Makita“ plastikinį peilį.

► Pav.28: 1. Plastikinis peilis 2. Imtuvo poveržlė 3. Velenas 4. Šešiabriaunis veržliaraktis 5. Priveržti 6. Atlaisvinti

1. Įkiškite šešiabriaunį veržliaraktį į angą įrankio galvutėje, kad užrakintumėte veleną. Sukite veleną, kol šešiabriaunis veržliaraktis bus visiškai įkištas.

2. Uždėkite plastikinį peilį ant veleno ir patikimai priveržkite ranka.

3. Ištraukite šešiabriaunį veržliaraktį iš įrankio galvutės.

Norėdami išimti plastikinį peilį, atlikite tuos pačius veiksmus atvirkštine tvarka.

NAUDOJIMAS

Perpetinio diržo tvirtinimas

▲PERSPĖJIMAS: Visada naudokite prie įrankio pritvirtintą perpetinį diržą. Prieš darbą sureguliuokite perpetinį diržą pagal naudotoją, tai padės išvengti nuovargio.

▲PERSPĖJIMAS: Prieš darbą įsitikinkite, kad perpetinis diržas tinkamai pritvirtintas prie įrankio pakabos.

▲PERSPĖJIMAS: Kai įrankį naudojate kartu su ant nugaros nešiojamu maitinimo šaltiniu, pavyzdžiui, nešiojamuoju maitinimo šaltiniu, nenaudokite perpetės diržų iš įrankio pakuotės – naudokite „Makita“ rekomenduojamą kabančiąją juostą.

Jeigu tuo pačiu metu užsidėsite perpetės diržus iš įrankio pakuotės ir ant nugaros nešiojamo maitinimo šaltinio perpetės diržus, kritiniu atveju bus sunku nuimti įrankį arba ant nugaros nešiojamą maitinimo šaltinį ir gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima susižaloti. Dėl rekomenduojamos kabančiosios juostos teiraukitės „Makita“ įgaliotųjų techninės priežiūros centrų.

1. Perpetinį diržą užsidėkite ant kairiojo peties.

► Pav.29

2. Prikabinkite kabliuką ant perpetinio diržo prie įrankio pakabos.

DUR368A

► Pav.30: 1. Kabliukas 2. Pakaba

DUR368L

► Pav.31: 1. Kabliukas 2. Pakaba

3. Perpetinį diržą nustatykite į patogią darbui padėtį.

► Pav.32

Perpetinį diržą galima greitai atsegti. Tiesiog suspauskite sagties šonus, kad atkabintumėte įrankį nuo perpetinio diržo.

DUR368A

► Pav.33: 1. Sagtis

DUR368L

► Pav.34: 1. Sagtis

Pakabos padėties reguliavimas

Pakabos padėtį galite keisti, kad įrankį būtų patogiau naudoti.

Nustatykite pakabos padėtį, kaip parodyta paveiksle.

► Pav.35

1	Pakabos padėtis nuo žemės
2	Pjovimo įrankio padėtis nuo žemės
3	Išilginis atstumas tarp pakabos ir neapsaugotos pjovimo įrankio dalies

Atlaisvinkite šešiakampį lizdinės galvutės varžtą, esantį ant pakabos. Nustatykite pakabą taip, kad būtų patogų dirbti, tada priveržkite varžtą.

DUR368A

► Pav.36: 1. Kilpelė 2. Varžtas šešiakampe lizdine galvute

DUR368L

► Pav.37: 1. Kilpelė 2. Varžtas šešiakampe lizdine galvute

Tinkamas įrankio nešimas

⚠ JSPĖJIMAS: Įrankį visada laikykite dešinėje pusėje. Tinkamai laikant įrankį, jį galima maksimaliai kontroliuoti ir sumažinti susižeidimo pavojų, kurį sukelia atitranka.

⚠ JSPĖJIMAS: Tuo metu būkite labai atsargūs, kad suvaldytumėte įrankį. Neleiskite, kad įrankis būtų nukreiptas jūsų arba kito, šalia darbo vietos esančio žmogaus, link. Nesuvaldžius įrankio, galima sunkiai susižeisti arba sužeisti šalia esančius žmones ir operatorių.

⚠ JSPĖJIMAS: Kai toje pačioje vietoje dirba du arba daugiau operatorių, tarp jų turi būti išlaikomas didesnis nei 15 m (50 pėdų) atstumas, kad būtų išvengta nelaimingo atsitikimo. Taip pat reikia paskirti asmenį, kuris stebėtų atstumą tarp operatorių. Jei žmogus arba gyvūnas įžengia į darbinę sritį, nedelsdami nutraukite darbą.

⚠ PERSPĖJIMAS: Jeigu dirbant įrankis netyčia atsitrenktų į akmenį arba kitą kietą objektą, išjunkite įrankį ir apžiūrėkite, ar jis neapgadintas. Jeigu pjovimo įrankis apgadintas, tuoj pat pakeiskite jį nauju. Naudojant apgadintą pjovimo įrankį, galima sunkiai susižaloti.

⚠ PERSPĖJIMAS: Kai pjaunate žolę, nuimkite ašmenų gaubtą nuo pjoviklio ašmenų.

Tinkamai nustačius ir laikant įrankį, jį galima maksimaliai kontroliuoti ir sumažinti susižeidimo pavojų, kurį sukelia atitranka.

DUR368A

► Pav.38

DUR368L

► Pav.39

Naudojant nailoninę pjovimo galvutę (tiekiimo stuktėlėjus tipo)

Nailoninė pjovimo galvutė yra dviguba vielinės žoliapjovės galvutė su paleidimo ir tiekimo mechanizmu (paleidžiamu stuktėlėjus).

Norint, kad nailoninė viela būtų tiekiama, varikliui veikiant stuktėlėkite nailoninę pjovimo galvutę į žemę.

► Pav.40: 1. Našiausia pjovimo sritis

PASTABA: Tiekimo stuktėlint funkcija tinkamai neveiks, jeigu nailoninė pjovimo galvutė nesisuks.

PASTABA: Jeigu stuktėlėjus galvutę nailoninė viela netiekiami, atsukite / pakeiskite nailoninę vielą, atlikdami veiksmus, aprašytus techninės priežiūros skyriuje.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠ JSPĖJIMAS: Prieš bandydami atlikti įrankio tikrinimo arba techninės priežiūros darbus, visuo met būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę. Neišjungus ir neišėmus akumuliatoriaus kasetės, netyčia įjungus įrankį, galima sunkiai susižeisti.

PASTABA: Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

Nailoninės vielos keitimas

⚠ JSPĖJIMAS: Naudokite tik šioje naudojimo instrukcijoje nurodyto skersmens nailoninę vielą. Niekada nenaudokite sunkesnės, metalinės vielos, lyno ar pan. Kitais įrankis gali būti sugadintas, todėl žmonės gali būti smarkiai sužaloti.

⚠ JSPĖJIMAS: Kai keičiate nailoninę vielą, visada nuimkite nailoninę pjovimo galvutę nuo įrankio.

⚠ JSPĖJIMAS: Nailoninės pjovimo galvutės apsauginį gaubtą būtinai reikia tinkamai pritvirtinti prie korpuso, kaip aprašyta toliau. Tinkamai nepritvirtinus apsauginio gaubto, nailoninė pjovimo galvutė gali nuskristi ir sunkiai sužeisti.

Pakeiskite nailoninę vielą, jeigu ji nebetiekiami. Nailoninės pjovimo galvutės keitimo būdas skiriasi priklausomai nuo galvutės tipo. Pakeitę nailoninę vielą, patraukite abu galus rankomis, kad pašalintumėte laisvumą ir sureguliuotumėte ją iki

nurodyto ilgio.

95-M10L

► Pav.41

96-M10L

► Pav.42

98-M10L

► Pav.43

B&F ECO 4L

► Pav.44

Skirta „Ultra Auto 4“

► Pav.45

UN-74L

► Pav.46

Rankinio tiekimo tipo

Kai nailoninė viela sutrumpėja, ištraukite ją iš kilputės ir tiekite ją iš kitos kilputės.

► Pav.47

Plastikinio peilio pakeitimas

Jeigu peilis nusidėvėjo arba sulūžo, pakeiskite jį.

► Pav.48

Montuojant plastikinį peilį, ant peilio esančios rodyklės kryptis turi sutapti su ant apsauginio gaubto esančios rodyklės kryptimi.

- Pav.49: 1. Rodyklė ant apsauginio gaubto
2. Rodyklė ant peilio

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Prieš kreipdamiesi dėl remonto darbų, pirmiausia patikrinkite gedimus patys. Kilus problemų, apie kurias nepaaiškinta vartotojo vadove, nemėginkite ardyti įrankio. Kreipkitės į įgaliotuosius „Makita“ techninės priežiūros centrus, kuriuose remontui visuomet naudojamos originalios „Makita“ keičiamosios dalys.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Neveikia variklis.	Nejdėta akumuliatoriaus kasetė.	Įdėkite akumuliatoriaus kasetę.
	Akumuliatoriaus problema (per maža įtampa)	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Po trumpo naudojimo laikotarpio variklis nustoja veikęs.	Mažas akumuliatoriaus įkrovos lygis.	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Perkaitimas.	Nesinaudokite įrankiu ir leiskite jam atvėsti.
Jis nepasiekia didž. aps./min.	Akumuliatorius netinkamai įdėtas.	Akumuliatoriaus kasetę įdėkite, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
	Mažėja akumuliatoriaus galia.	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Pjovimo įrankis nesisuka: ⇒ nedelsdami sustabdykite įrenginį!	Tarp apsauginio gaubto ir pjovimo įrankio įstrigo pašalinė medžiaga, pvz., šaka.	Pašalinkite pašalinę medžiagą.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Neįprasta vibracija: ⇒ nedelsdami sustabdykite įrenginį!	Sulūžo vienas nailoninės vielos galas.	Stuktelėkite besisukančią nailoninę pjovimo galvutę į žemę, kad viela būtų tikiama.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Pjovimo įrankis ir variklis nesustoja: ⇒ nedelsdami išimkite akumuliatorių!	Elektros ar elektronikos sistemos gedimas.	Išimkite akumuliatorių ir susisiekiite su vietiniu įgaliotuoju techninės priežiūros centru dėl remonto.

PASIRENKAMI PRIEDAI

⚠️ JSPĖJIMAS: Naudokite tik rekomenduojamus priedus arba įtaisus, nurodytus šiame vadove. Naudojant bet kokį kitą priedą arba įtaisą, galima sunkiai susižeisti.

⚠️ PERSPĖJIMAS: Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu. Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Pjoviklio ašmenys
- Nailoninė pjovimo galvutė
- Nailoninė viela (pjovimo viela)
- Plastikinis peilis
- Apsauginis gaubtas
- Originalus „Makita“ akumulatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąrašė esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:		DUR368A	DUR368L
Käepideme tüüp		Jaigratta käepide	Aaspid
Koormuseta kiirus (igal pöörlemiskiiruse tasemel)	Lõiketera / nailonist lõikepea / plastist lõiketera	3: 6 500 min ⁻¹ 2: 5 300 min ⁻¹ 1: 3 500 min ⁻¹	
Üldpikkus (lõikeriistata)		1 758 mm	
Nailontamiili läbimõõt		2,0 – 2,4 mm	
Kasutatav lõikeseade ja lõikeläbimõõt	3-hambaline tera	230 mm	
	4-hambaline tera	230 mm	
	8-hambaline tera	230 mm	
	Nailonist lõikepea	350 mm	
	Plastist lõiketera	255 mm	
Nimipinge		Alalisvool 36 V	
Netokaal	*1	3,4 kg	3,2 kg
	*2	4,1–4,7 kg	3,9–4,5 kg

• Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.

• Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.

*1: Kaal ilma tarvikute ja akukassetita (akukassetideta)

*2: Netokaal hõlmab tarviku(te) kerget ja raskeimat kombinatsiooni ja akukasseti/-kassette, mis on kasutusjuhendiga kooskõlas olevaks tavapäraseks ja ohutuks kasutamiseks lubatud.

Sobiv akukassett ja laadija

Akukassett	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laadija	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

• Mõned eespool loetletud akukassetid ja -laadijad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

⚠ HOIATUS: Kasutage ainult ülalpool loetletud akukassette ja laadijaid. Muude akukassetide ja laadijate kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

Soovitatud juhtmega ühendatav toiteallikas

Akumuundur	BAP182
Juhtmega ühendatav akukomplekt	BL36120A
Portatiivne akukomplekt	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

• Eespool loetletud juhtmega ühendatavad toiteallikad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

• Enne juhtmega ühendatava toiteallika kasutamist lugege neil olevaid juhiseid ja ettevaatusabinõusid.


Sümbolid

Alljärgnevalt kirjeldatakse tingmärke, mida võidakse seadmetel kasutada. Enne seadme kasutamist tehke endale selgeks nende tähendus.


 Olge äärmiselt ettevaatlik ja tähelepanelik.


 Lugege juhendit.


 HOIATUS – Lahutage aku enne hooldamist.






 HOIATUS – Hoidke kõrvalseisjad eemal.



 HOIATUS – Masina ja kõrvalseisjate vaheline kaugus peab olema vähemalt 15 m (50 jalga).

 HOIATUS – Arvestage lendupaiskuvate esemetega.

 HOIATUS – Arvestage lõiketera järsu liikumisega.

	Kandke kiivrit, kaitseprille ja kõrvakaitsmeid.
	Kandke kaitsekindaid.
	Kandke mittelbisevaid jalatseid.
	Ärge jätke vihma kätte.
 Ni-MH Li-ion	Ainult EL-i riikide puhul Seadmes sisalduvate ohtlike osade tõttu võivad elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmel, akud ja patareid avaldada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Elektri- ja elektroonikaseadmeid ega akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega! Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmel, akude ja patareide ning nende jäätmel direktiivi ja riiklikku õigusesse ülevõtmise kohaselt tuleb elektri- ja elektroonikaseadmete, akude ja patareide jäätmel koguda eraldi ning viia eraldiseisvasse olmejäätmete kogumispunkti, mis tegutseb kooskõlas keskkonnakaitse eeskirjadega. Sellele osutab seadmele paigaldatud läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol.



Garanteeritud helivõimsustase ELi välis-tingimustes kasutatavate seadmete müradirektiivi kohasele.



Helivõimsustase Austraalia NSW mürakontrolli määruse kohaselt

Kavandatud kasutus

Masin on mõeldud järgmiseks otstarbeks. Kasutage soovitud otstarbeks sobivat löikeriista. Ärge kasutage masinat muuks otstarbeks, näiteks servade piiramiseks või heki pügamiseks, sest see võib põhjustada vigastusi.

- Nailonist löikepea või plastist löiketeraga: muru niitmine ja kerge umbrohu lõikamine
- Lõiketeraga: umbrohu, kõrge rohu ja puhmade lõikamine

Müra

Allolevas tabelis on toodud tüüpiline A-kaalutud helitase, mis on kindlaks tehtud kooskõlas kohalduva standardiga.

Mudel DUR368A

Kohaldatav standard : ISO22868

Lõikeriist	Müratase (L_{pA}) dB(A)		Helivõimsuse tase (L_{WA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Kõikumine (K) dB(A)	(L_{WA}) dB(A)	Kõikumine (K) dB(A)
4-hambaline tera	74,7	1,0	89,2	1,6
Nailonist löikepea	76,4	1,6	89	1,0
Plastist lõiketera	75,1	0,3	86	0,4

Kohaldatav standard : EN62841

Lõikeriist	Hellirõhu tase (L_{pA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Kõikumine (K) dB(A)
3-hambaline tera	73,4	1,9
4-hambaline tera	73,4	1,9
8-hambaline tera	71,3	2,2
Nailonist löikepea	76,2	2,6
Plastist lõiketera	76,9	1,9

- Isegi kui loetletud helirõhutase on 80 dB (A) või väiksem, võib töötamisel tekkiv tase olla suurem kui 80 dB (A). Kasutage kõrvakaitsmeid.

Mudel DUR368L

Kohaldatav standard : ISO22868

Lõikeriist	Müratase (L_{pA}) dB(A)		Helivõimsuse tase (L_{WA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Kõikumine (K) dB(A)	(L_{WA}) dB(A)	Kõikumine (K) dB(A)
4-hambaline tera	74,7	1,0	89,2	1,6
Nailonist löikepea	76,4	1,6	89	1,0
Plastist löiketera	75,1	0,3	86	0,4

Kohaldatav standard : EN62841

Lõikeriist	Helirõhu tase (L_{pA}) dB(A)	
	(L_{pA}) dB(A)	Kõikumine (K) dB(A)
3-hambaline tera	73,4	1,9
4-hambaline tera	73,4	1,9
8-hambaline tera	71,3	2,2
Nailonist löikepea	76,2	2,6
Plastist löiketera	76,9	1,9

- Isegi kui loetletud helirõhutase on 80 dB (A) või väiksem, võib töötamisel tekkiv tase olla suurem kui 80 dB (A). Kasutage kõrvakaitsmeid.

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud müraemissiooni väärtust/väärtusi võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.

⚠️HOIATUS: Kasutage kõrvakaitsmeid.

⚠️HOIATUS: Olenevalt tööriista kasutamiskiisidest võib müraemissioon elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t)est.

⚠️HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vibratsioon

Alljärgnevas tabelis on toodud pideva vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljelise vektori summa), mis on määratud kohalduva standardi järgi.

Mudel DUR368A

Kohaldatav standard : ISO22867

Lõikeriist	Vasak käsi		Parem käsi	
	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Kõikumine K (m/s^2)	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Kõikumine K (m/s^2)
4-hambaline tera	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5
Nailonist löikepea	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5
Plastist löiketera	$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5

Kohaldatav standard : EN62841

Lõikeriist	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Kõikumine K (m/s^2)
3-hambaline tera	0,6	1,5
4-hambaline tera	1,6	1,5
8-hambaline tera	2,4	1,5
Nailonist löikepea	2,4	1,5
Plastist löiketera	1,4	1,5

Mudel DUR368L

Kohaldatav standard : ISO22867

Lõikeriist	Vasak käsi		Parem käsi	
	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Kõikumine K (m/s ²)	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Kõikumine K (m/s ²)
4-hambaline tera	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Nailonist lõikepea	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Plastist lõiketera	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5

Kohaldatav standard : EN62841

Lõikeriist	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Kõikumine K (m/s ²)
3-hambaline tera	1,7	1,5
4-hambaline tera	2,9	1,5
8-hambaline tera	4,0	1,5
Nailonist lõikepea	4,1	1,5
Plastist lõiketera	1,1	1,5

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust/-väärtusi võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.

⚠HOIATUS: Olenevalt tööriista kasutamiskiisidest võib vibratsioontase elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t)est.

⚠HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Allpool on toodud korduvast löögivibratsioonist tuleneva kiirenduse tippamplituudi keskmised väärtused (p_F) koos vastava määramatusega (K), mis on kindlaks tehtud kooskõlas standardiga EN62841.

Mudel DUR368A

Lõikeriist	p_F (m/s ²)	Kõikumine K (m/s ²)
3-hambaline tera	6	2
4-hambaline tera	18	3
8-hambaline tera	23	6
Nailonist lõikepea	31	5
Plastist lõiketera	9	7

Mudel DUR368L

Lõikeriist	p_F (m/s ²)	Kõikumine K (m/s ²)
3-hambaline tera	16	4
4-hambaline tera	26	6
8-hambaline tera	34	1
Nailonist lõikepea	34	2
Plastist lõiketera	11	5

MÄRKUS: Nende deklareeritud väärtuste põhjal ei saa määrata käte kokkupuudet vibratsiooniga.

Vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

EL-i/ÜK vastavusdeklaratsiooni saab vaadata alljärgnevalt URL-ilt.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

OHUTUSHOIATUSED

Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

AHIOIATUS Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, illustratsioonid ja tehnilised andmed. Alljärgnevate juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või raske kehavigastuse.

Hoidke edaspidisteks viideteks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Hoiatustes kasutatud termini „elektritööriist“ all peetakse silmas elektriga töötavaid (juhtmega) elektritööriistu või akuga töötavaid (juhtmeta) elektritööriistu.

Akuga murutrimmeri ja võsalõikuri ohutushoiatused

1. **Ärge kasutage masinat halva ilmaga, eriti äikesoehu korral.** See vähendab valgulöögi saamise ohtu.
2. **Kontrollige hoolikalt, ega masina kasutamise piirkonnas ei ole loomi või linde.** Loomad ja linnud võivad masina kasutamise ajal viga saada.
3. **Kontrollige hoolikalt masina kasutamise piirkonda ja eemaldage kõik kivid, kepid, traadid, luud ja muud võõrkehad.** Eemalepaiskuvad esemed võivad põhjustada kehavigastusi.
4. **Kontrollige enne masina kasutamist alati visuaalselt, ega lõikur või lõiketera ning lõikuri või lõiketera sõlm ei ole kahjustunud.** Kahjustunud osad suurendavad vigastusohu.
5. **Järgige tarvikute vahetamise juhiseid.** Lõiketera ebakorrektselt kinnikeeratud kinnitusmutrid või poldid võivad kas lõiketera kahjustada või põhjustada selle lahtituleku.
6. **Lõiketera nimipöörlemiskiirus peab olema vähemalt võrdne masinale märgitud maksimaalse pöörlemiskiirusega.** Lõiketerad, mis töötavad nimipöörlemiskiirusest suuremal kiirusel, võivad katki minna ja laiali paiskuda.
7. **Kandke masina kasutamise ajal alati mittelibi-sevaid turvajalatsi. Ärge töötage masinaga, kui olete paljajalu või kannate lahtisi sandaale.** See vähendab jalgade vigastamise ohtu kokkupuutel liikuva lõikuri, lõikejõhvi või lõiketeraga.
8. **Kandke masinaga töötamise ajal alati pikki pükse.** Paljas nahk suurendab lendupaiskuvate esemete tõttu vigastada saamise ohtu.
9. **Hoidke kõrvalseisjad töötamise ajal eemal.** Laialipaiskuv praht võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
10. **Kasutage masinaga töötamisel alati kahte kätt.** Masina hoidmine mõlema käega takistab juhitavuse kaotust.
11. **Hoidke masinat ainult isoleeritud haardepindadest, sest lõikejõhv või lõiketera võib sattuda kokkupuutesse varjatud juhtmetega.** Pingestatud juhtmega kokkupuutesse sattunud

lõikejõhv või lõiketerad võivad pingestada masina metalloosi, mille tagajärjel võib operaator saada elektrilöögi.

12. **Jälgige alati, et jalgealune oleks kindel, ning kasutage masinat ainult maapinnal seistes.** Libedad või ebastabiilsed pinnad võivad põhjustada tasakaalu või masina üle kontrolli kaotust.
13. **Ärge kasutage masinat liiga järskudel kallakutel.** See vähendab ohtu kaotada kontroll, libiseda ja kukkuda, mis võib põhjustada kehavigastusi.
14. **Kallakutele töötades veenduge alati, et teie jalgealune oleks kindel, töötage alati kallakuga risti, mitte kunagi mööda kallakut üles või alla, ning olge suunda muutes alati väga ettevaatlik.** See vähendab ohtu kaotada kontroll, libiseda ja kukkuda, mis võib põhjustada kehavigastusi.
15. **Hoidke kõik kehaosad töötava masina lõikuri, lõikejõhvi või lõiketera eemal.** Enne masina käivitamist veenduge, et lõikur, lõikejõhv või lõiketera ei puutuks mitte millegagi kokku. Üks hetk tähelepanematust masinaga töötamisel võib põhjustada raskeid vigastusi teile või teistele.
16. **Ärge kasutage masinat vöökohast kõrgemal.** See aitab ennetada tahtmatut kokkupuudet lõikuri või lõiketeraga ja võimaldab paremat kontrolli masina üle ootamatutes olukordades.
17. **Pinge all oleva puhma või võrse lõikamise arvestage nende tagasipaiskumisega.** Kui pinge puu kiududes vabaneb, võib pinge all olnud puhmas või võrse operaatorit tabada ja/või masina kontrolli alt välja lüüa.
18. **Olge eriti ettevaatlik puhmaste ja võrsete lõikamisel.** Painduv materjal võib lõiketera külge kinni jääda ja teie poole paiskuda või teid tasakaalust välja lüüa.
19. **Säilitage masina üle kontroll ja ärge puudutage lõikureid, lõikejõhve ega lõiketeri või muid ohtlikke liikuvaid osi, mis veel liiguvad.** See vähendab liikuvatest osadest tulenevate vigastuste ohtu.
20. **Kandke masinat väljalülitatud olekus ja kehaist eemal hoides.** Masina õige käsitlemine vähendab liikuva lõikuri, lõikejõhvi või lõiketeraga juhusliku kokkupuute tõenäosust.
21. **Masina transportimisel või hoistamisel pange metallist lõiketeradele alati kate.** Masina õige käsitlemine vähendab juhusliku kokkupuute tõenäosust lõiketeraga.
22. **Kasutage ainult tootja poolt kirjeldatud asenduslõikureid, -lõikejõhve, -lõikepäid ja -lõiketeri.** Ebaõiged asendusosad võivad suurendada purunemise ja vigastuste ohtu.
23. **Kinnijäänud materjali eemaldamisel või masina hooldamisel veenduge, et lüliti oleks välja lülitatud ning aku oleks eemaldatud.** Masina ootamatu käivitumine kinnijäänud materjali eemaldamisel või hooldamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

Lõiketera tagasilöögi põhjused ja sellega seotud hoiatused

Lõiketera tagasilöök on masina järsk liikumine küljele, edasisuunas või tagasisuunas, mis võib tekkida siis,

kui lõiketera jääb kinni või selle külge jääb mõni ese, näiteks võrse või känd. Tagasilöögi jõud võib olla nii suur, et paiskab masina ja/või operaatori ükskõik millises suunas, mis võib tuua kaasa kontrolli kaotamise masina üle.

Lõiketera tagasilööki ja sellega seotud ohte saab vältida, järgides allpool kirjeldatud ettevaatusabinõusid.

1. **Hoidke masinast mõlema käega kindlalt kinni ja asetage käsivarred asendisse, kus need suudavad lõiketera tagasilöögi vastu vastu avaldada. Hoidke keha masina vasakul küljel.** Lõiketera tagasilöök võib suurendada masina ootamatut liikumist põhjustatud vigastus-ohu. Operaator saab lõiketera tagasilöögi jõudu kontrollida, võttes kasutusele asjakohased ettevaatusabinõud.
2. **Kui lõiketera kiilub kinni või kui katkestate ükskõik mis põhjusel lõikamise, lülitage masin välja ja hoidke seda liikumatult materjalis seni, kuni lõiketera on täielikult seiskunud.** Kui lõiketera on kinni kiilunud, ärge püüdke masinat materjalist eemaldada ega tõmmake masinat tagasi, kui lõiketera liigub, sest muidu võib tekkida lõiketera tagasilöök. Selgitage välja lõiketera kinnikiilumise põhjus ja kõrvaldage see.
3. **Ärge kasutage nürisid või kahjustunud lõiketeri.** Nürid või kahjustunud lõiketerad suurendavad kinnijäämise või esemesse takerdumise riski, mis toob kaasa lõiketera tagasilöögi.
4. **Hoidke lõigatavat materjali alati hästi nähtavana.** Lõiketera tagasilöök tekib tõeselgemalt piirkondades, kus on raske lõigatavat materjali näha.
5. **Kui teile läheneb masina kasutamise ajal teine inimene, lülitage masin välja.** On suurem oht, et lõiketera tagasilöögi korral võib teine inimene liikuva lõiketera tõttu kehavigastusi saada.

Täiendavad ohutusnõuded

1. **Kui masin lööb vastu kõva eset või kui tekib liigne vibratsioon, kontrollige masinal kahjustusi.**
2. **Kasutage töötamise ajal õlarakmeid, kui need on tööriistaga kaasas. Reguleerige õlarakmed ja pide kasutaja kehamõõtude järgi. Hoidke tööriista kindlalt oma paremal küljel.**
3. **Kandevöö kasutamisel jälgige, et teised keha küljes kantavad esemed ei takistaks kandevöö vabastamist ja eemaldamist.**
4. **Jälgige alati, et ventilatsiooniavad oleksid prahist puhtad.**
5. **Enne tööriista hoiule panekut eemaldage aku ning tehke täielik puhastus ja hoidlus.**
6. **Paluge Makita volitatud teeninduskeskusel nürid lõiketerad teritada ja tasakaalustada. Ärge teritage lõiketeri ise.** Käsitsi teritamine viib lõiketera tasakaalust välja, mis võib põhjustada vibratsiooni ja kahjustada seadet.

Üldjuhised

1. **Ärge kunagi laske seadet kasutada isikul, kes ei ole tutvunud nende juhistega, samuti piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikul (k.a lapsed) või neil, kellel puuduvad seadme kasutamiseks piisavad kogemused ja teadmised. Jälgige, et lapsed ei**

mängiks seadmega.

2. **Järgige teie riigis kehtivaid võsalõikurite ja jõhvtrimmerite käsitlemist reguleerivaid määrusi.**

Isikukaitsevahendid

1. **Kohtades, kus on allakukkuvate esemete oht, kandke alati kaitsekiivrit. Kontrollige regulaarselt, et kaitsekiiver oleks terve, ja vahetage seda vähemalt iga 5 aasta järel. Kasutage ainult heakskiidetud kaitsekiivreid.**
2. **Kasutage kaitseprille. Kiivri visiiri (või alternatiivina kaitseprillid) kaitsevad nägu lenduva prahi ja kivide eest. Kandke tööriista kasutamise ajal silmavigastuste vältimiseks kaitseprille või visiiri.**
3. **Kuuliskahjustuste vältimiseks kandke sobivaid kuuliskaitsevahendeid (kõrvaklapid, kõrvatropid jms).**
4. **Tööülikond kaitseb lenduvate kivide ja prahi tõttu tekkivate vigastuste eest. Kasutajal soovitatatakse tungivalt kanda tööülikonda.**
5. **Spetsiaalsed paksust nahast valmistatud kindad on osa ettenähtud varustusest ja neid tuleb tööriista kasutamisel alati kanda.**
6. **Tolmuses keskkonnas kasutage tolmutmaski.**
7. **Kandke lõiketera puudutamisel alati kaitsekin-daid.** Lõiketerad võivad teha kaitsmata kätsele sügavaid sisselõikeid.

Elektriohutus ja aku ohutus

1. **Akut (akusid) ei tohi avada ega kahjustada.** Väljavalgundid elektrolüüt on soovitava toimega ning võib kahjustada silmi ja nahka. See võib osutuda allaneelamisel mürgiseks.
2. **Ärge laadige akut vihma käes ega märjas keskkonnas.**
3. **Veenduge, et tööriista kasutamisel ei oleks läheduses elektrijuhtmeid, vee- ja gaasitorusid jne, mis võivad kahjustamise korral tekitada ohtu.**

Lõikeriistad

1. **Kasutage ainult lõikeriistu, mille liik ja läbimõõt vastab selles juhendis kirjeldatule. Ärge mitte kunagi kasutage muid lõikeriistu, sh metallist mitmeosalisi pöörlevaid kette ja kooterasid, sest need võivad põhjustada raskeid vigastusi.**
2. **Kasutage ainult sellist lõikeriista, millele märgitud kiirus on võrdne tööriistale märgitud kiirusega või sellest suurem.**
3. **Lõikeriista kaitsekate peab alati sobima kasutatava lõikeriistaga.**
4. **Lõiketerade kasutamisel vältige tagasilööki ning olge alati valmis ootamatuks tagasilöögiks. Vt alapunkti „Tagasilöök“.**
5. **Kui ei kasutata, kinnitage terale terakate. Enne kasutamist tuleb terakate eemaldada.**

Tööriista käivitamine

1. **Hoidke kõrvalised isikud ja loomad töötamise ajal tööriistast vähemalt 15 m (50 jalga) kaugusel. Seisake tööriist kohe, kui keegi teile läheneb.**

► Joon.1

2. Ärge kunagi proovige seadet sisse lülitada, kui see on kahjustunud või ei ole täielikult monteeritud. Muidu võib tekkida tõsine vigastus.

Töömeetod

1. Kasutage tööriista ainult hea valgustuse ja nähtavuse korral. Ärge kasutage tööriista pimedas ega udus. Olge eriti tähelepanelik talvel, kui on libe, märg, jääne ja lumine (libesemisohk). Jälgige alati, et seisaksite kindlalt.
2. Hädaolukorras lülitage seade viivitamatult välja.
3. Kui tajute töö ajal midagi ebatavalist (nt müra, vibratsioon), lülitage tööriist välja ja eemaldage aku. Ärge kasutage tööriista enne, kui põhjus on kindlaks tehtud ja kõrvaldatud.
4. Pärast seadme sisselülitamist ärge alustage lõikamist enne, kui lõikeriist on saavutanud ühtlase kiiruse.
5. Lõikeriistal peab olema kaitse. Ärge kunagi kasutage tööriista, mille kaitsmed on kahjustunud või millel ei ole kaitsmeid!
6. Kõik tööriistaga kaasasolevad kaitseseadised, nt kaitsesekatted, peavad olema töötamise ajal paigaldatud.
7. Komistamise vältimiseks jälgige hoolikalt varjatud takistusi, nt kände, puujuuri ja kraave.
8. Välja arvatud hädaolukorras, ärge laske kunagi tööriistal kukkuda ega visake tööriista maha, sest muidu võite tööriista tõsiselt kahjustada.
9. Liikumisel ühest kohast teise ärge lohistage tööriista mööda maad, muidu võite tööriista kahjustada.
10. Eemaldage aku alati tööriistast:
 - kui jätate tööriista valveta;
 - enne ummistuse kõrvaldamist;
 - enne tööriista kontrollimist, puhastamist või sellel tööde tegemist;
 - alati, kui tööriist hakkab ebatavaliselt vibreerima;
 - tööriista transportimise ajal.
11. Tehke puhkepause, et vältida kontrolli kaotamist väsimuse tõttu. Soovitame puhata igas tunniss 10–20 minutit.
12. Ärge puudutage reductorit töö ajal ja vahetult pärast töö tegemist. Reduktor kuumeneb töö ajal ja võib põhjustada põletusvigastusi.
13. Ärge käivitage tööriista, kui lõikeriista külge on takerdunud lõigatud rohtu.
14. Kontrollige töötamise ajal sageli, et lõiketarvikul ei oleks pragusid ega muid kahjustusi. Enne kontrollimist eemaldage aku ja oodake, kuni lõiketarvik on täielikult seiskunud. Vahetage kahjustunud lõiketarvik kohe välja, isegi kui sellel on ainult pindmised praod.
15. Kõndige, ärge kunagi jookske.

Tagasilööök (lõiketera tagasilööök)

Tagasilööök juhtub tõenäoliselt siis, kui kõvade objektide ning üle 3 cm läbimõõduga pöösaste ja puude vastu puutub puutüve segment, mille asukoht vastab kellaosuti asendile kl 12 kuni 2.

► Joon.2

Tagasilöögi vältimiseks tegutsege järgmiselt:

1. Kasutage lõikamiseks terasegmenti, mille asukoht vastab kellaosuti asendile kl 8 kuni 11.
2. Liigutage tööriista poolkaares paremalt vasakule, nagu kasutaksite vikati. Selliselt puutub lõigatavate taimedega kokku lõiketera õige segment.
3. Ärge kasutage lõikamiseks terasegmenti, mille asukoht vastab kellaosuti asendile kl 12 kuni 2.
4. Mitte kunagi ei tohi lõikamiseks kasutada segmente vahemikus kl 11 kuni 12 ja kl 2 kuni 5, välja arvatud juhul, kui operaator on hästi väljaõpetatud ja kogunud ning teeb seda oma vastutusel.

► Joon.3

5. Ärge kasutage lõiketerasid kõvade objektide, nagu aedade, seinte, puutüvede ja kivide lähedal.
6. Ärge kasutage lõiketerasid vertikaalselt või siis sellisteks toiminguteks, nagu servamine ja hekkide pügamine.

Vibratsioon

1. Vereringehäiretega isikutel, kes on jäänud liigse vibratsiooni mõju alla, võib esineda veresoonekonna või närvisüsteemi kahjustus. Vibratsioon võib põhjustada sõrmedes, kätes või randmetes järgmisi sümptomeid: „ärasuremine“ (tuimus/tundetud), kihelemine, valu, torkava valu aisting, naha värvuse või naha muutused. Kui teil esineb mõni nimetatud sümptomitest, siis pöörduge arsti poole!
2. „Valge sõrme sündroomi“ ohu vähendamiseks hoidke käed töötamise ajal soojas ning hooldage korralikult seadet ja tarvikuid.

Transportimine

1. Seadme transportimisel kandke seda varrest hoides horisontaalses asendis.
2. Kui transportite seadet sõidukis, kinnitage seade nii, et see ei saaks ümber minna. Muidu võib seade või muu pagas kahjustuda.

Hooldus ja hoistamine

1. Kontrollige pärast iga kasutamist lahtitulnud kinnitusvahendeid ja kahjustunud osi, näiteks pragusid lõikeriistal.
2. Kasutage alati ainult meie originaalvaruosi ja tarvikuid. Teiste tootjate osade või tarvikute kasutamine võib kaasa tuua seadme rikke, varalise kahju ja/või raske vigastuse.
3. Kontrollige ja hooldage tööriista regulaarselt, eriti enne/pärast kasutamist. Laske meie volitatud hoolduskeskusel tööriista regulaarselt kontrollida ja hooldada.
4. Kui tööriista ei kasutata, hoidke seda kuivas siseruumis luku taga või lastele kättesaamatus kohas.
5. Ärge toetage tööriista millegi vastu, näiteks seinale. Muidu võib seade ootamatult ümber kukkuda ja vigastusi tekitada.

Akukassetiga seotud olulised ohutusjuhised

1. Enne akukasseti kasutamist lugege (1) akulaadidial, (2) akul ja (3) seadmel olevad juhtnõidid

ja hoiatused läbi.

2. **Ärge võtke akukassetti lahti ega muutke seda.** See võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
3. **Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lõpetage kohe kasutamine.** Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemisoht, võimalikud põletused võib isegi plahvatus.
4. **Kui elektrolüüti satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole.** Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.
5. **Ärge tekitage akukassetis lühist:**
 - (1) Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.
 - (2) Ärge hoidke akukassetti tööriistakastis koos metallesemetega, nagu naelad, mündid jne.
 - (3) Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätke seda vihma kätte.

Aku lühis võib põhjustada tugevat elektri-voolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka seadet tõsiselt kahjustada.

6. **Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50 °C (122 °F).**
7. **Ärge põletage akukassetti isegi siis, kui see on saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kulu- nud.** Akukassett võib tules plahvatada.
8. **Ärge naelutage, löigake, muljuge, visake akukassetti ega laske sel kukkuda, samuti ärge lööge selle pihta kõva esemega.** Selline tegevus võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
9. **Ärge kasutage kahjustatud akut.**
10. **Sisalduvatele liitium-ioonakudele võivad kohalduda ohtlike kaupade õigusaktide nõuded.**

Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolmandate poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid. Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik pidada nõu ohtliku materjali eksperdigaga. Samuti tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide üksikasjalikumaid nõudeid. Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.

11. **Kasutuskõlbmatuks muutunud akukassetti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta.** Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.
12. **Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud toodetega.** Akude paigaldamine selleks mitte

ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist, ülemääraast kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi lekkimist.

13. **Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jook- sul, tuleb aku tööriistast eemaldada.**
14. **Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib akukassett kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuri põletusi.** Olge kuuma akukasseti kandmisel ettevaatlik.
15. **Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjus- tada põletusi.**
16. **Hoidke akukasseti klemmid, avad ja sooned tükikestest, tolmust ja mullast puhtad.** See võib põhjustada tööriista või aku ülekuumenemist, süttimist, purunemist ja talitlushäireid, mis võib lõppeda põletuste või kehavigastustega.
17. **Kui tööriist ei kannata kasutamist kõrgepinge- liniinde lähedal, ärge kasutage akukassetti kõrgepingeliinide lähedal.** Muidu võib tööriist või akukassett puruneda või sellel tõrge tekkida.
18. **Hoidke akut lastele kättesaamatult.**

HOIDKE JUHEND ALLES.

▲ETTEVAATUST: Kasutage ainult Makita originaalakusid. Mitte Makita originaalakude või muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muu- dab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita garantii.

▲TÄHELEPANU: Makita ei vastuta õnnetuste eest, mis tekivad muude kui Makita originaalakude või modifitseeritud akude kasutamisest. Makita originaa- lakude sobivust Makita tööriistade ja laadijatega on kooskõlas kohalduva õiguse ja ohutusstandarditega põhjalikult kontrollitud.

Vihjeid aku maksimaalse kasu- tusaja tagamise kohta

1. **Laadige akukassetti enne selle täielikku tühjenemist.** Kui märkate, et tööriist töötab väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige akukassetti.
2. **Ärge laadige täielikult laetud akukassetti.** Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.
3. **Laadige akukassetti toatemperatuuril 10 °C - 40 °C.** Enne laadimist laske kuumenenud aku- kassetti maha jahtuda.
4. **Kui te ei kasuta parajasti akukassetti, eemal- dage see tööriistast või laadurist.**
5. **Kui te ei kasuta akukassetti kauem kui kuus kuud, laadige see.**

OSADE KIRJELDUS

► Joon.4

1	Kiirusnäidik	2	Automaatse pöördemo- mendi ajamitehnoloogia märgutuli	3	Toitelamp	4	Toitenupp
---	--------------	---	---	---	-----------	---	-----------

5	Suunamuutmisnupp	6	Akukassett	7	Lahtilukustuse hoob	8	Lüliti päästik
9	Riputi	10	Käepide	11	Tõke (rigikohane)	12	Kaitsekate (nailonist löikepea / plastist löike-tera jaoks)
13	Kaitsekate (löike-tera jaoks)	14	Kandevöö	-	-	-	-

MÄRKUS: Põhitarvikuna tarnitud kaitsekate varieerub olenevalt riikidest.

FUNKSIONAALNE KIRJELDUS

⚠️ HOIATUS: Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja akukassett eemaldatud. Kui jätta tööriist välja lülitamata ja akukassett eemaldamata, võib tööriista juhuslik käivitamine põhjustada raske kehavigastuse.

Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

⚠️ ETTEVAATUST: Lülitage tööriist alati enne akukasseti paigaldamist või eemaldamist välja.

⚠️ ETTEVAATUST: Akukasseti paigaldamisel või eemaldamisel tuleb tööriista ja akukassetti kindlalt paigal hoida. Kui tööriista ja akukassetti ei hoita kindlalt paigal, võivad need käest libiseda ning kahjustada tööriista ja akukassetti või põhjustada kehavigastusi.

Akukasseti paigaldamiseks joondage akukasseti keel korpuse soonega ja libistage kassett oma kohale. Sisestage see tervenisti, kuni see lukustub klõpsuga oma kohale. Kui näete joonisel näidatud punast näidikut, pole see täielikult lukustunud.

Akukasseti eemaldamiseks libistage see tööriista küljest lahti, vajutades kasseti esiküljel paiknevat nuppu alla.

► **Joon.5:** 1. Punane näidik 2. Nupp 3. Akukassett

⚠️ ETTEVAATUST: Paigaldage akukassett alati täies ulatuses nii, et punast osa ei jääks näha. Muidu võib adapter juhuslikult tööriistast välja kukkuda ning põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.

⚠️ ETTEVAATUST: Ärge rakendage akukasseti paigaldamisel jõudu. Kui kassett ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.

Tööriista/aku kaitsesüsteem

Tööriist on varustatud tööriista või aku kaitsesüsteemiga. Süsteem lülitab mootori automaatselt välja, et pikendada tööriista ja aku tööiga. Tööriist seiskub käitamise ajal automaatselt, kui tööriista või aku kohta kehtib üks järgmistest tingimustest.

Olek	Kiirusnäidik		
	<input type="checkbox"/> Pöleb	<input type="checkbox"/> Ei pöle	<input type="checkbox"/> Vilgub
Ülekoormus		3	
		2	
		1	
Ülekuumenemine	3	3	
	2	2	
	1	1	
Ületühjenemine		3	
		2	
		1	

Ülekoormuskaitse

Kui tööriist on takerdunud umbrohu või muu prahi tõttu üle koormatud, hakkavad kiirusnäidik 2 ja 3 vilkuma ning tööriist seiskub automaatselt. Sellisel juhul lülitage tööriist välja ja lõpetage tööriista ülekoormuse põhjustanud tegevus. Pärast seda käivitage tööriist uuesti.

Tööriista/aku ülekuumenemiskaitse

Ülekuumenemist on kahte tüüpi: seadme ülekuumenemine ja aku ülekuumenemine. Seadme ülekuumenemise korral hakkavad kõik kiirusnäidikud vilkuma. Aku ülekuumenemise korral hakkab kiirusnäidik 1 vilkuma. Ülekuumenemise korral seiskub tööriist automaatselt. Laske tööriistal ja/või akul maha jahtuda, enne kui selle uuesti sisse lülitate.

Ülelaadimiskaitse



















Kui aku laetuse tase on madal, seiskub tööriist automaatselt ja kiirusnäidik 1 hakkab vilkuma. Kui tööriist ei hakka tööle isegi lülitate kasutamisel, eemaldage tööriistast akud ja laadige neid.

Aku jääkmahutavuse näit

Ainult näidikuga akukassettidele

Akukasseti järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märgulambid süttivad mõneks sekundiks.

► **Joon.6:** 1. Märgulambid 2. Kontrollimise nupp

Märgulambid			Jääkmahutavus
 Pöleb	 Ei põle	 Vilgub	
			75 - 100%
			50 - 75%
			25 - 50%
			0 - 25%
			Laadige akut.
 	 	 	Akul võib olla tõrge.

MÄRKUS: Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

MÄRKUS: Esimene (taga vasakul asuv) märgutuli vilgub, kui akukaitsesüsteem töötab.

Toitelüliti

Tööriista sisselülitamiseks vajutage toitenuppu. Tööriista väljalülitamiseks hoidke toitenuppu all, kuni toite- ja kiirusnäidik kustuvad.

► **Joon.7:** 1. Kiirusnäidik 2. Toitenupp 3. Toitelamp

MÄRKUS: Tööriist lülitub automaatselt välja, kui seda mõne aja jooksul ei kasutata.

Lüliti funktsioneerimine

⚠HOIATUS: Ohutuse huvides on sellel tööriistal lukust avamise hoob, mis hoiab ära tööriista ootamatu käivitumise. ÄRGE KUNAGI kasutage tööriista, kui see hakkab tööle lihtsalt lüliti päästiku tõmbamisel, lukust avamise hooba vajutamata. ENNE edasist kasutamist viige masin parandamiseks volitatud teeninduskeskusesse.

⚠HOIATUS: ÄRGE KUNAGI teipige lahtilukustuse hooba kinni ega üritage selle funktsiooni blokeerida.

⚠ETTEVAATUST: Kontrollige alati enne akukasseti tööriista külge paigaldamist, kas lüliti päästik funktsioneerib nõuetekohaselt ja liigub lahtilaskmisel tagasi väljalülitatud asendisse. Tööriista juhtimine lüliti abil, mis ei toimi korralikult, võib kaasa tuua kontrolli kaotamise sae üle ja põhjustada tõsisid vigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Ärge kunagi hoidke sõrme tööriista kandmise ajal toitenupul ja lüliti päästikul. Tööriist võib soovimatult käivituda ja põhjustada kehavigastusi.

TÄHELEPANU: Ärge tõmmake lüliti päästikut jõuga ilma lahtilukustuse hooba vajutamata. See võib põhjustada lüliti purunemise.

Lüliti päästiku juhusliku vajutamise vältimiseks on tööriistal ohutuse huvides kahekordne lukustuslüliti.

Tööriista käivitamiseks tõmmake vabastushoob põidla ja nimetissõrme vahelise alaga alla selle tavaasendist mööda ning pigistage lukustushooba peopesaga. Seejärel tõmmake lüliti päästikut kinnihoiitava lukustushoovaga.

Seiskamiseks laske lüliti päästik lahti.

DUR368A

► **Joon.8:** 1. Vabastushoob 2. Lukust avamise hoob 3. Lüliti päästik










DUR368L

► **Joon.9:** 1. Vabastushoob 2. Lukust avamise hoob 3. Lüliti päästik

Kiiruse reguleerimine



Tööriista kiiruse reguleerimiseks tuleb puudutada kergelt toitenuppu. Iga kord, kui koputate peatoitenuppu, muutub kiiruse tase.



► **Joon.10:** 1. Kiirusnäidik 2. Toitenupp

Kiirusnäidik	Režiim	Pöörlemiskiirus
3  2  1 	Kiire	6 500 min ⁻¹
3  2  1 	Keskmine	5 300 min ⁻¹
3  2  1 	Aeglane	3 500 min ⁻¹

Automaatne pöördemendi ajamitehnoloogia (ADT)

ADT sisselülitamisel töötab tööriist niitmise ajal optimaalsel pöörlemiskiirusel ja pöördemomendil.

ADT käivitamiseks vajutage ja hoidke alla nuppu, kuni süttib ADT märgutuli. Seejärel puudutage seadme külge kinnitatud lõikeriista valimiseks toitenuppu. Süttib tuli, mis  tähistab lõiketera ja plastist lõiketera valimist, ning tuli, mis  tähistab nailonist lõikepea valimist. ADT peatamiseks vajutage ja hoidke alla nuppu, kuni kustub ADT märgutuli.

► **Joon.11:** 1.  märgistus 2.  märgistus 3. ADT märgutuli 4. Toitenupp 5. Suunamuutmisnupp

Märgutuli	Režiim	Lõikeriist	Pöörlemiskiirus
	ADT (lõiketera)	Lõiketera Plastist lõiketera	3 500 - 6 500 min ⁻¹
	ADT (nailonist lõikepea)	Nailonist lõikepea	3 500 - 6 500 min ⁻¹

Suunamuutmisnupp prahi eemaldamiseks

⚠️ HOIATUS: Lülitage tööriist välja ja eemaldage akukassett enne, kui hakkate eemaldama tööriista külge takerdunud umbrohtu või muud prahit, mida tagurpidi pöörlemise funktsioon ei suuda eemaldada. Kui jätta tööriist välja lülitamata ja akukassett eemaldamata, võib tööriista juhuslik käivitamine põhjustada raske kehavigastuse.

Sellel tööriistal on suunamuutmisnupp, millega saab muuta pöörlemise suunda. See on ette nähtud ainult tööriista külge takerdunud umbrohtude ja prahi eemaldamiseks.

Pöörlemissuuna muutmiseks puudutage kergelt suunamuutmisnuppu ja vajutage päästikut ajal, kui lõikeriist on seiskunud. Lülitati päästiku vajutamise ajal hakkab toitelamp vilkuma ja lõikeriist pöörleb vastupidises suunas.

Tavalise pöörlemise taastamiseks vabastage päästik ja oodake, kuni lõikeriist on seiskunud.

► **Joon.12:** 1. Suunamuutmisnupp 2. Toitelamp

MÄRKUS: Tööriist töötab vastupidises suunas ainult lühikest aega ja lülitub seejärel automaatselt välja.

MÄRKUS: Kui käivate tööriista pärast seiskumist uuesti, hakkab see pöörlema tavalises suunas.

MÄRKUS: Kui vajutate suunamuutmisnuppu ajal, kui lõikeriist veel pöörleb, seiskub tööriist ja on seejärel valmis pöörlemiseks vastupidises suunas.

Elektriline pidur

Seda tööriista kasutatakse lõikeriista jaoks elektrilise piduriga. Kui tööriist ei peata pärast lüliti hoova vabastamist lõikeriista kiiresti, viige see hoolduseks meie teeninduskeskusesse.

⚠️ ETTEVAATUST: See pidurdussüsteem ei asenda tera kaitsekattet. Ärge kunagi kasutage tööriista ilma kaitsekatteta. Kaitsekatteta lõikeriista kasutamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

Elektrooniline funktsioon

Püsikiiruse juhtimine

Kiiruse juhtimise funktsioon tagab koormusest olenemata püsiva pöörlemiskiiruse.

Sujuvkäivituse funktsioon

Sujuva käivituse tagab summutatud algtooge.

KOKKUPANEK

⚠️ HOIATUS: Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne selle reguleerimist välja lülitatud ning akukassett eemaldatud. Kui jätta tööriist välja lülitamata ja akukassett eemaldamata, võib tööriista juhuslik käivitamine põhjustada raske kehavigastuse.

⚠️ HOIATUS: Ärge käivitage kunagi tööriista, kui see pole täielikult monteeritud. Osaliselt monteeritud tööriista juhuslik käivitamine võib põhjustada tõsisid kehavigastusi.

Juhtraua paigaldamine

Mudel DUR368A

1. Paigaldage käepideme vars pidemesse. Seadke pidemes olev kruvi auk kohakuti varres oleva kruvi auguga. Keerake kruvi tugevasti kinni.

► **Joon.13:** 1. Käepide 2. Kruvi 3. Võll

TÄHELEPANU: Pange tähele käepideme suunda. Kruviaugud ei ole joondatud, kui käepide ei ole sisestatud õiges suunas.

2. Asetage käepide käepideme klambri ja hoidiku vahele. Reguleerige käepide sellise nurga alla, mis tagab mugava töösendi, ja seejärel keerake kuuskant-pesapeapoldid korralikult kinni.

► **Joon.14:** 1. Kuuskant-pesapeapolt 2. Käepideme klamber 3. Käepideme hoidik

Mudel DUR368L

1. Kinnitage klapi ülemine ja alumine klamber.

2. Pange käepide ülemisele klambri ja kinnitage see kuuskant-pesapeapoldiga, nagu on joonisel näidatud.

► **Joon.15:** 1. Kuuskant-pesapeapolt 2. Käepide 3. Ülemine klamber 4. Summuti 5. Alumine klamber 6. Vahepuks

⚠️ ETTEVAATUST: Ärge eemaldage ega kahan-dage vahehoidikut. Nii tehes võite kaotada tööriista tasakaalu ja põhjustada kehavigastuse.

Tõkke kinnitamine

Ainult silmuskäepidemega mudelile (riigikohane)

Kui mudelil on tõke, kinnitage see tõkkel asuva kruviga käepidemele.

► **Joon.16:** 1. Tõke 2. Kruvi

⚠️ ETTEVAATUST: Pärast tõkke paigaldamist ärge seda eemaldage. Tõke toimib ohutusseadmena, et takistada teie kokkupuudet lõiketeraga.

Kuuskantvõtme hoiepanek

⚠️ ETTEVAATUST: Olge ettevaatlik, et mitte jätta kuuskantvõtit tööriista peaosas sisse. See võib tekitada kehavigastusi ja/või tööriista kahjustada.

Kui kuuskantvõtit ei kasutata, siis pange see hoiele, et

vältida selle ära kadumist.

► **Joon.17:** 1. Kuuskantvõti






Silmukäepidemega mudeli korral saab kuuskantvõtit hoida käepidemel, nagu on joonisel näidatud.

► **Joon.18:** 1. Kuuskantvõti

Lõikeriista ja kaitsekatte õige kombinatsioon

⚠ETTEVAATUST: Kasutage alati õiget lõikeriista ja kaitsekatte kombinatsiooni. Vale kombinatsioon ei pruugi teid lõikeriista, lendava prahi ja kivide eest kaitsta. Samuti võib see mõjutada tööriista tasakaalu ja põhjustada vigastuse.

⚠ETTEVAATUST: Masin on mõeldud järgmiseks otstarbeks. Kasutage soovitud otstarbeks sobivat lõikeriista. Ärge kasutage masinat muuks otstarbeks, näiteks servade piiramiseks või heki pügamiseks, sest see võib põhjustada vigastusi.

Kasutamine	Lõikeriist	Kaitsekate
umbrohu, kõrge rohu ja puhmade lõikamine	Lõiketera (3-, 4- ja 8-hambaline tera) 	
muru niitmine ja kerge umbrohu lõikamine	Nailonist lõikepea  Plastist lõiketera 	

Kaitsekatte paigaldamine

⚠HOIATUS: Ärge kunagi kasutage tööriista, kui selle kaitsekate pole joonisel näidatud kohas. Selle nõude eiramine võib põhjustada raske kehavigastuse.

MÄRKUS: Põhitarvikuna tarnitava kaitsekatte tüüp erineb riigiti.

Lõiketera korral

Kinnitage kaitsekate poltidega klambrile.

► **Joon.19:** 1. Klamber 2. Kaitsekate

Nailonist lõikepea / plastist lõiketera jaoks

⚠ETTEVAATUST: Olge ettevaatlik, et te ei vigastaks end nailonijõhvi lõikamise teraga.

Kinnitage kaitsekate poltide abil klambri külge.

► **Joon.20:** 1. Klamber 2. Kaitsekate 3. Lõikur

Lõikeriista paigaldamine

⚠ETTEVAATUST: Kasutage lõikeriista eemaldamiseks või paigaldamiseks alati komplekti kuuluvaid mutrivõtmeid.

⚠ETTEVAATUST: Pärast lõikeriista paigaldamist eemaldage kindlasti tööriista peasse sisestatud kuuskantvõti.

MÄRKUS: Põhitarvikutena tarnitava(te) lõikeriista(de) tüüp varieerub olenevalt riigist. Lõikeriista ei ole mudeli mõnedes spetsifikatsioonides.

MÄRKUS: Keerake tööriisti tagurpidi, et saaksite lõikeriista lihtsamalt vahetada.

Lõiketera

⚠ETTEVAATUST: Lõiketera käsitlemisel kandke alati kindaid ja pange terale kaitsekate.

⚠ETTEVAATUST: Lõiketera peab olema hästi lihvitud ja sellel ei tohi olla pragusid ega murdumiskohti. Kui lõiketera põrkub töötamise ajal vastu kivi, seisake seade kohe ja kontrollige tera.

⚠ETTEVAATUST: Lõiketera kinnitusmutter (vedruseibiga) kulub aja jooksul. Kui vedruseib on kulunud või deformeerunud, siis vahetage mutter välja. Pöörduge tellimiseks kohaliku volitatud teeninduskeskuse poole.

1. Paigaldage lõiketera kate lõiketerale.

3-hambaline tera

► **Joon.21**

4-hambaline tera

► **Joon.22**

8-hambaline tera

► **Joon.23**

2. Sisestage kuuskantvõti võlli lukustamiseks läbi seadme peaosas asuva ava. Pöörake võlli, kuni kuuskantvõti on lõpuni sisestatud.

► **Joon.24:** 1. Mutter 2. Kate 3. Klamberseib

4. Lõiketera 5. Võll 6. Vaheseib

7. Kuuskantvõti

3. Paigaldage lõiketera vaheseibile nii, et lõiketeral ja kaitsekattel olevald nooled oleksid samas suunas.

► **Joon.25:** 1. Nool

4. Pange klamberseib ja kate lõiketerale ning pingutage mutrit korralikult otsvõtmega.

► **Joon.26:** 1. Pingutamine 2. Lõdvendamine

3. Otsvõti 4. Kate 5. Kuuskantvõti

MÄRKUS: Pingutusmoment: 16 - 23 N•m

5. Eemaldage kuuskantvõti seadme peaosa küljest. Lõiketera eemaldamiseks järgige paigaldamise protseduuri vastupidises järjekorras.

Nailonist lõikepea

TÄHELEPANU: Kasutage kindlasti originaalset Makita nailonist lõikepead.

- **Joon.27:** 1. Nailonist lõikepea 2. Vaheseib
3. Võlli 4. Kuuskantvõti 5. Pingutamine
6. Lõdvendamine
1. Sisestage kuuskantvõti võlli lukustamiseks läbi seadme peaosas asuva ava. Pöörake võlli, kuni kuuskantvõti on lõpuni sisestatud.
2. Paigaldage nailonist lõikepea otse võllile ja kinnitage see käega.
3. Eemaldage kuuskantvõti seadme peaosa küljest. Nailonist lõikepea eemaldamiseks järgige paigaldamise protseduuri vastupidises järjekorras.

Plastist lõiketera

TÄHELEPANU: Kasutage kindlasti originaalset Makita plastist lõiketera.

- **Joon.28:** 1. Plastist lõiketera 2. Vaheseib
3. Võlli 4. Kuuskantvõti 5. Pingutamine
6. Lõdvendamine
1. Sisestage kuuskantvõti võlli lukustamiseks läbi seadme peaosas asuva ava. Pöörake võlli, kuni kuuskantvõti on lõpuni sisestatud.
2. Paigaldage plastist lõiketera otse võllile ja kinnitage see käega.
3. Eemaldage kuuskantvõti seadme peaosa küljest. Plastist lõiketera eemaldamiseks järgige paigaldamise protseduuri vastupidises järjekorras.

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

Kandevöö kinnitamine

⚠ETTEVAATUST: Kasutage alati seadme külge kinnitatud kandevööd. Väsimuse vältimiseks reguleerige kandevööd enne töötamise algust.

⚠ETTEVAATUST: Enne kasutamist veenduge, et kandevööd oleks tööriista riputi külge õigesti kinnitatud.

⚠ETTEVAATUST: Kui kasutate tööriista koos seljakoti tüüpi vooluvarustusega, nagu portatiivne akukomplekt, ärge kasutage tööriista komplektis kaasas olevat õlarihma, vaid Makita soovitatud riputusrihma.

Kui kasutate samal ajal tööriista komplektis kaasas olevat õlarihma ja seljakoti tüüpi vooluvarustuse õlarihma, on masina või seljakoti tüüpi vooluvarustuse hädaolukorras eemaldamine raskendatud ning see võib põhjustada õnnetuse või vigastuse. Soovitatud riputusrihmade kohta küsige Makita volitatud hoolduskeskustest.

1. Kandke kandevööd oma vasakul õlal.

► **Joon.29**

2. Kinnitage kandevöö haak tööriista riputi külge.

DUR368A

► **Joon.30:** 1. Haak 2. Riputi

DUR368L

► **Joon.31:** 1. Haak 2. Riputi

3. Reguleerige kandevöö mugavasse tööasendisse.

► **Joon.32**

Õlarakmetel on kiirvabastusmehhanism.

Tööriista õlarakmetest vabastamiseks vajutage lihtsalt pandla külgedele.

DUR368A

► **Joon.33:** 1. Pannal

DUR368L

► **Joon.34:** 1. Pannal

Riputi asendi reguleerimine

Tööriista mugavamaks käsitsemiseks saate riputi asendit muuta.

Muutke riputi asendit joonisel näidatud moel.

► **Joon.35**

1	Riputi asend maapinnast
2	Lõikeriista asend maapinnast
3	Horisontaalne kaugus riputi ja lõikeriista kaitsmata osa vahel

Lõdvendage riputil asuv kuuskant-pesapeapolt. Viige riputi mugavasse tööasendisse ja pingutage polti.

DUR368A

► **Joon.36:** 1. Riputi 2. Kuuskant-pesapeapolt

Tööriista õige käsitlemine

⚠️HOIATUS: Hoidke tööriista alati oma parempoolsel küljel. Tööriista õige asend võimaldab seda maksimaalselt kontrollida ja vähendab tagasilöögi korral raske kehalise vigastuse ohtu.

⚠️HOIATUS: Olge äärmiselt ettevaatlik ja tagage tööriista üle alati kontroll. Ärge laske tööriistal kalduda enda ega kellegi teise läheduses viibiva isiku poole. Kontrolli kaotamine tööriista üle võib põhjustada kõrvalseisjale ja operaatorile tõsise kehavigastuse.

⚠️HOIATUS: Õnnetuste vältimiseks jätke operaatorite vahele vähemalt 15 m (50 jalad) vaba ruumi, kui samas piirkonnas töötavad korraga kaks või mitu operaatorit. Samuti laske ühel isikul jälgida kõrvalt operaatorite vahelisest kaugusest kinnipidamist. Kui keegi või mõni loom siseneb tööpiirkonda, lõpetage kohe töötamine.

⚠️ETTEVAATUST: Kui löikeriist pörkab töötamise ajal vastu kivi või muud kõva eset, siis seisake tööriist ja kontrollige seda võimalike vigastuste suhtes. Kui löikeriist on kahjustunud, siis vahetage see kohe välja. Kahjustunud löikeriista kasutamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

⚠️ETTEVAATUST: Niitmisel eemaldage löike-tera terakate.

Tööriista õige asend ja käsitlemine võimaldavad seda maksimaalselt kontrollida ning vähendada tagasilöögi korral kehalise vigastuse ohtu.

DUR368A

► Joon.38

DUR368L

► Joon.39

Nailonist löikepea kasutamine (tõuke- ja etteandetüüp)

Nailonist löikepea on kahe jõhviga trimmeripea, millel on tõuke- ja etteandemehhanism.

Nailonjõhvi etteandmiseks koputage löikepead vastu maad, lastes sellel samal ajal pöörlelda.

► Joon.40: 1. Kõige efektiivsem löikepiirkond

TÄHELEPANU: Tõuke- ja etteandemehhanism ei tööta korralikult, kui nailonist löikepea ei pöörle.

MÄRKUS: Kui nailonjõhvi ei õnnestu pea koputamiseks välja kerida, siis kerige nailonjõhv tagasi / asendage nailonjõhv nii, nagu on kirjeldatud peatükis „Hooldus“.

HOOLDUS

⚠️HOIATUS: Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne selle kontrollimist või hooldust välja lülitatud ja akukassett eemaldatud. Kui jätta tööriist välja lülitamata ja akukassett eemaldamata, võib tööriista juhuslik käivitumine põhjustada raske kehavigastuse.

TÄHELEPANU: Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

Toote OHUTUSE ja TÕÕKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

Nailonjõhvi asendamine

⚠️HOIATUS: Kasutage ainult kasutusjuhendis kirjeldatud läbimõõduga nailonjõhvi. Ärge kunagi kasutage metallist traati, trossi ega midagi muud sarnast. Selle nõude eiramise tagajärg võib olla seadme kahjustamine, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

⚠️HOIATUS: Nailonjõhvi asendamisel eemaldage alati nailonist löikepea tööriista küljest.

⚠️HOIATUS: Veenduge, et nailonist löikepea kate oleks kere külge õigesti kinnitatud, nagu on allpool kirjeldatud. Nõuetekohaselt kinnitamata kate võib põhjustada nailonist löikepea vallandumise seadme küljest ja eemalepaiskumise, mille tagajärjeks võib olla tõsine kehavigastus.

Kui jõhvi enam ette ei anta, pange seadmesse uus nailonjõhv. Nailonjõhvi asendamise meetod on oleb nailonist löikepea tüübist. Pärast nailonjõhvi vahetamist eemaldage lõtkud, tõmmates mõlemat otsa käega, ja reguleerige jõhv ettenähtud pikkusesse.

95-M10L

► Joon.41

96-M10L

► Joon.42

98-M10L

► Joon.43

B&F ECO 4L

► Joon.44

Ultra Auto 4 puhul

► Joon.45

UN-74L

► Joon.46

Käsitsi etteande tüüp

Kui nailonjõhv muutub lühikeseks, tõmmake see silmu-
sest välja ja andke see ette teisest silmusest.

► **Joon.47**

► **Joon.48**

Plastist lõiketera paigaldamisel joondage noole suund
lõiketeral kaitsega.

► **Joon.49:** 1. Kaitsemel olev nool 2. Lõiketeral olev
nool

Plastist lõiketera vahetamine

Vahetage lõiketera, kui see on kulunud või purunenud.

VEAOTSING

Enne remonditöökotta pöördumist kontrollige niidukit ise. Ärge üritage niidukit lahti võtta, kui leiate probleemi, mida kasutusjuhendis ei kirjeldata. Selle asemel pöörduge Makita volitatud teeninduskeskusesse, kus kasutatakse remon-
timisel alati Makita tagavaraosi.

Tõrge	Võimalik põhjus (riike)	Lahendus
Mootor ei tööta.	Akukassett ei ole paigaldatud.	Paigaldage akukassett.
	Akuga seotud probleem (alapinge)	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Mootor seiskub pärast lühiajalist töötamist.	Aku laetustase on madal.	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Ülekuumenemine.	Lõpetage tööriista kasutamine ja laske sel maha jahtuda.
Seade ei saavuta maksimaalset pöörlemiskiirust.	Aku ei ole õigesti paigaldatud.	Paigaldage akukassett juhendis kirjeldatud viisil.
	Aku võimsus langeb.	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Lõikeseade ei pöörle: ⇒ seisake masin viivitamatult!	Oks vms kõrvaline ese on terakaitse ja lõikeriista vahele kinni jäänud.	Eemaldage kõrvaline ese.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Ebatavaline vibratsioon: ⇒ seisake masin viivitamatult!	Nailonjõhvi üks ots on purunenud.	Jõhvi etteandmiseks koputage pöörlevat nailonist lõikepead vastu maapinda.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Lõikeriist ja mootor ei seisku: ⇒ eemaldage viivitamatult aku!	Elektri- või elektroonikarike.	Eemaldage aku ja paluge kohalikul ametlikul teeninduskeskusel tööriist remontida.

VALIKULISED TARKIVIKUD

⚠ HOIATUS: Kasutage ainult juhendis nimetatud soovitatud tarkivikuid või lisaseadmeid. Muude tarkivikute või lisaseadmete kasutamine võib lõppeda tõsise vigastusega.

⚠ ETTEVAATUST: Neid tarkivikuid ja liseseadiseid on soovitatav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarkivikute ja liseseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarkivikuid ja liseseadiseid ainult otstarbekohaselt.

- Nailonist lõikepea
- Nailonjõhv (lõikejõhv)
- Plastist lõiketera
- Kaitsekate
- Makita algupärane aku ja laadija

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarkivikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarkivikute kohta.

- Lõiketera

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		DUR368A	DUR368L
Тип рукоятки		Дугообразная рукоятка	Петлеобразная рукоятка
Частота вращения без нагрузки (для каждого уровня рабочей частоты)	Режущий диск / нейлоновая режущая головка / пластмассовый нож	3: 6 500 мин ⁻¹ 2: 5 300 мин ⁻¹ 1: 3 500 мин ⁻¹	
Общая длина (без режущего узла)		1 758 мм	
Диаметр нейлонового шнура		2,0 – 2,4 мм	
Применяемый режущий узел и диаметр резания	Режущий элемент с 3 зубцами	230 мм	
	Режущий элемент с 4 зубцами	230 мм	
	Режущий элемент с 8 зубцами	230 мм	
	Нейлоновая режущая головка	350 мм	
	Пластмассовый нож	255 мм	
Номинальное напряжение		36 В пост. тока	
Масса нетто	*1	3,4 кг	3,2 кг
	*2	4,1 - 4,7 кг	3,9 - 4,5 кг

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- *1: Масса без каких-либо принадлежностей или блока(-ов) аккумулятора(-ов)
- *2: Значение массы нетто включает самую легковесную и самую тяжеловесную комбинацию насадки(-ок) для нормального и безопасного использования и блока(-ов) аккумулятора(-ов), которые указаны в руководстве по эксплуатации.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядное устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Рекомендованный источник электропитания с проводным подключением

Переходник зарядного устройства	VAP182
Аккумуляторная батарея с проводным подключением	BL36120A
Портативный блок питания	PDC01 / PDC1200 / PDC1500

- В некоторых регионах определенные модели перечисленных выше источников электропитания с проводным подключением могут быть недоступны.
- Перед началом использования источника электропитания с проводным подключением изучите инструкцию и предупреждающие надписи на нем.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед

использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.



Обратите особое внимание.



Прочитайте руководство по эксплуатации.



ОСТОРОЖНО — Отсоединяйте аккумулятор перед техническим обслуживанием.



ОСТОРОЖНО — Не допускайте посторонних лиц к месту выполнения работ.



ОСТОРОЖНО — Расстояние между машиной и окружающими должно составлять не менее 15 м (50 футов).



ОСТОРОЖНО — Остерегайтесь отбрасываемых предметов.



ОСТОРОЖНО — Остерегайтесь осевой нагрузки на лезвия.



Надевайте каску, защитные очки и используйте средства защиты слуха.



Использовать защитные перчатки.



Надевайте обувь на нескользящей подошве.



Берегите от дождя.



Только для стран ЕС

В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.

Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять в пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды. Это обозначено символом в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.



Гарантированный уровень звуковой мощности в соответствии с Директивой ЕС по шумам вне помещений.



Уровень звуковой мощности в соответствии с Регламентом Австралии (Новый Южный Уэльс) по контролю за шумом

Назначение

Данная машина предназначена для следующих сфер применения. Используйте режущий узел только для применения по назначению. Не используйте машину для какой-либо другой сферы применения, в частности для обрезки краев и подрезания живой изгороди, поскольку это может привести к травме.

- С нейлоновой режущей головкой или пластмассовым ножом: Стрижка газонной травы и срезание легких сорняков
- С режущим диском: Срезание сорняков, высокой травы и кустов

Шум

В приведенной ниже таблице представлено типичное значение допустимого уровня шума согласно применимому стандарту.

Модель DUR368A

Применимый стандарт : ISO22868

Режущий узел	Уровень звукового давления (L _{ра}) дБ(А)		Уровень звуковой мощности (L _{вн}) дБ(А)	
	L _{ра} дБ(А)	Погрешность (К) дБ(А)	L _{вн} дБ(А)	Погрешность (К) дБ(А)
4-зубый нож	74,7	1,0	89,2	1,6
Нейлоновая режущая головка	76,4	1,6	89	1,0
Пластмассовый нож	75,1	0,3	86	0,4

Применимый стандарт : EN62841

Режущий узел	Уровень звукового давления (L_{pA}) дБ(А)	
	L_{pA} дБ(А)	Погрешность (К) дБ(А)
3-зубый нож	73,4	1,9
4-зубый нож	73,4	1,9
8-зубый нож	71,3	2,2
Нейлоновая режущая головка	76,2	2,6
Пластмассовый нож	76,9	1,9

- Даже если указанный уровень звукового давления составляет 80 дБ(А) или менее, уровень шума при выполнении работ может превышать 80 дБ (А). Используйте средства защиты слуха.

Модель DUR368L**Применимый стандарт : ISO22868**

Режущий узел	Уровень звукового давления (L_{pA}) дБ(А)		Уровень звуковой мощности (L_{WA}) дБ(А)	
	L_{pA} дБ(А)	Погрешность (К) дБ(А)	L_{WA} дБ(А)	Погрешность (К) дБ(А)
4-зубый нож	74,7	1,0	89,2	1,6
Нейлоновая режущая головка	76,4	1,6	89	1,0
Пластмассовый нож	75,1	0,3	86	0,4

Применимый стандарт : EN62841

Режущий узел	Уровень звукового давления (L_{pA}) дБ(А)	
	L_{pA} дБ(А)	Погрешность (К) дБ(А)
3-зубый нож	73,4	1,9
4-зубый нож	73,4	1,9
8-зубый нож	71,3	2,2
Нейлоновая режущая головка	76,2	2,6
Пластмассовый нож	76,9	1,9

- Даже если указанный уровень звукового давления составляет 80 дБ(А) или менее, уровень шума при выполнении работ может превышать 80 дБ (А). Используйте средства защиты слуха.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное(-ые) значение(-я) распространения шума можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠ ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного(-ых) суммарного(-ых) значения(-й) в зависимости от способов использования инструмента.

⚠ ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

В таблице ниже приведено суммарное значение непрерывной вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное согласно применимому стандарту.

Модель DUR368A

Применимый стандарт : ISO22867

Режущий узел	Левосторонний		Правосторонний	
	$a_{h,w}$ (м/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)	$a_{h,w}$ (м/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)
4-зубый нож	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Нейлоновая режущая головка	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Пластмассовый нож	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5

Применимый стандарт : EN62841

Режущий узел	$a_{h,w}$ (м/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)
3-зубый нож	0,6	1,5
4-зубый нож	1,6	1,5
8-зубый нож	2,4	1,5
Нейлоновая режущая головка	2,4	1,5
Пластмассовый нож	1,4	1,5

Модель DUR368L

Применимый стандарт : ISO22867

Режущий узел	Левосторонний		Правосторонний	
	$a_{h,w}$ (м/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)	$a_{h,w}$ (м/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)
4-зубый нож	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Нейлоновая режущая головка	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Пластмассовый нож	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5

Применимый стандарт : EN62841

Режущий узел	$a_{h,w}$ (м/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)
3-зубый нож	1,7	1,5
4-зубый нож	2,9	1,5
8-зубый нож	4,0	1,5
Нейлоновая режущая головка	4,1	1,5
Пластмассовый нож	1,1	1,5

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное суммарное значение распространения вибрации можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного суммарного значения в зависимости от способов использования инструмента.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Далее показаны средние значения максимальной амплитуды ускорения от повторяющихся ударных вибраций, p_F , с соответствующей погрешностью (К), определяемой согласно EN62841.

Модель DUR368A

Режущий узел	p_F (м/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)
3-зубый нож	6	2
4-зубый нож	18	3

Режущий узел	ρ_F (М/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)
8-зубый нож	23	6
Нейлоновая режущая головка	31	5
Пластмассовый нож	9	7

Модель DUR368L

Режущий узел	ρ_F (М/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)
3-зубый нож	16	4
4-зубый нож	26	6
8-зубый нож	34	1
Нейлоновая режущая головка	34	2
Пластмассовый нож	11	5

ПРИМЕЧАНИЕ: Эти заявленные значения не должны использоваться для определения вибрационного воздействия на верхние конечности.

Декларации о соответствии

Только для европейских стран

С Декларацией о соответствии нормативным требованиям ЕС/Великобритании можно ознакомиться по следующему URL-адресу.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ ОСТОРОЖНО Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных далее инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторной косы и бензокосы

- Не пользуйтесь машиной в неблагоприятных погодных условиях, особенно при наличии опасности удара молнии.** Это снижает риск поражения молнией.
- Внимательно осмотрите место предполагаемого использования машины с целью убедиться в отсутствии диких животных.** Работающая машина может травмировать диких животных.
- Внимательно осмотрите место предполагаемого использования машины и уберите оттуда все камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы.** Отбрасываемые предметы могут нанести травму.
- Перед использованием машины обязательно выполните визуальный осмотр с целью убедиться в отсутствии поврежденного режущего элемента или лезвия либо режущего узла или блока лезвий.** Поврежденные детали повышают травмоопасность.
- Следуйте инструкциям по замене принадлежности.** Ненадлежаще затянутые гайки или болты крепления лезвий могут либо повредить лезвие, либо привести к его отсоединению.
- Номинальная частота вращения лезвия не должна превышать максимальную частоту вращения, указанную на маркировке машины.** Лезвия, вращающиеся быстрее своей номинальной частоты вращения, могут разламываться и разлетаться.
- При работе с машиной обязательно надевайте нескользящую защитную обувь. Не работайте с машиной босиком или в открытых сандалиях.** Это снижает опасность травмирования ступней от прикосновения к движущемуся режущему элементу, леске или лезвию.
- При работе с машиной обязательно надевайте длинные брюки.** Незащищенная кожа подвержена большей опасности

- травмирования отбрасываемыми предметами.
9. **При работе с машиной не допускайте посторонних к месту выполнения работ.** Отбрасываемые предметы могут наносить тяжелые травмы.
 10. **При работе с машиной обязательно пользуйтесь двумя руками.** Удерживание машины двумя руками позволит избежать потери контроля.
 11. **Держите машину только за специальные изолированные поверхности, поскольку режущая леска или лезвие могут соприкасаться со скрытой электропроводкой.** В случае контакта режущей лески или лезвий с проводом под напряжением металлические детали машины могут также оказаться под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.
 12. **Обязательно сохраняйте устойчивое положение ног и работайте с машиной только стоя на земле.** Скользкие или неустойчивые поверхности могут приводить к потере равновесия или контролю над машиной.
 13. **Не работайте с машиной на слишком крутых склонах.** Это снижает опасность потери контроля, соскальзывания или падения, которые могут привести к травме.
 14. **При работе на склонах обязательно следите за устойчивым положением ног, двигайтесь поперек поверхности откоса и ни в коем случае не вверх или вниз и соблюдайте особую осторожность при смене направления.** Это снижает опасность потери контроля, соскальзывания или падения, которые могут привести к травме.
 15. **Во время работы машины держите все части тела вдали от режущего элемента, лески или лезвия. Перед запуском машины убедитесь в том, что режущий элемент, леска или лезвие ни с чем не соприкасаются.** Секундная потеря внимания при работе с машиной может привести к травмированию себя или других людей.
 16. **Не работайте с машиной выше талии.** Это помогает избежать непреднамеренного прикосновения к режущему элементу или лезвию и позволяет лучше управлять машиной в непредвиденных ситуациях.
 17. **При расчистке от кустарника или молодняка, находящихся в натянутом состоянии, остерегайтесь отдачи.** При ослаблении натяжения в древесных волокнах куст или молодое дерево может ударить оператора и/или вывести машину из-под контроля.
 18. **Соблюдайте особую осторожность при расчистке от кустарника и молодняка.** Лезвие может застрять в гибком материале, в результате чего он может хлестнуть оператора или вывести его из равновесия.
 19. **Сохраняйте контроль над машиной и не прикасайтесь к режущим элементам, лескам или лезвиям и другим опасным движущимся деталям, пока они находятся в движении.** Это снижает опасность травмирования движущимися деталями.
 20. **Переносите машину в выключенном состоянии, не касаясь ею своего туловища.** Правильное обращение с машиной снижает вероятность случайного прикосновения к движущемуся режущему элементу, леске или лезвию.
 21. **При транспортировке или хранении машины обязательно надевайте чехол на металлические ножи.** Правильное обращение с машиной снижает вероятность случайного прикосновения к лезвию.
 22. **Используйте только сменные режущие элементы, лески, режущие головки и лезвия, указанные производителем.** Ненадлежащие запасные части могут повышать опасность поломки или травмирования.
 23. **При удалении застрявших материалов или обслуживании машины убедитесь в том, что переключатель выключен, а аккумуляторный блок снят.** Неожиданный запуск машины во время удаления застрявших материалов или обслуживания может привести к тяжелым травмам.

Причины осевой нагрузки на лезвия и соответствующие предупреждения

Осевая нагрузка на лезвия представляет собой резкое движение вбок, вперед или назад относительно машины, которое может произойти при застревании лезвия или его зацеплении за какой-либо предмет, в частности саженец или пень. Она может быть достаточно сильной, воздействуя на машину и/или оператора мощным толкающим усилием в любом направлении с возможной потерей контроля над машиной.

Осевой нагрузки на лезвия и связанных с ней опасностей можно избежать принятием надлежащих мер предосторожности, представленных ниже.

1. **Крепко держите машину обеими руками и располагайте руки таким образом, чтобы оказывать сопротивление осевой нагрузке на лезвия.** Располагайте туловище с левой стороны от машины. Осевая нагрузка на лезвия может повышать травмоопасность из-за непредвиденного перемещения машины. Осевая нагрузка на лезвия может контролироваться оператором при условии принятия надлежащих мер предосторожности.
2. **В случае изгибания лезвия или прекращения резки по любой причине выключите машину и держите ее без движения в материале до полной остановки лезвия.** При изгибании лезвия ни в коем случае не пытайтесь извлекать машину из материала или выдергивать ее назад при движущемся лезвии; в противном случае может иметь место осевая нагрузка на лезвия. Разберитесь в причине изгибания лезвия и примите меры по ее устранению.
3. **Не используйте затупившиеся или поврежденные лезвия.** Затупленные или поврежденные лезвия в большей мере подвержены опасности застревания или зацепления за какой-либо предмет, приводящего к осевой

нагрузке на лезвия.

4. **Обязательно поддерживайте хорошую видимость разрезаемого материала.** Осевая нагрузка на лезвия с большой вероятностью возникает в тех местах, где видимость разрезаемого материала затруднена.
5. **В случае приближения другого человека при работающей машине выключите машину.** В случае осевой нагрузки на лезвия существует повышенная травмоопасность в отношении других лиц, попадающих под движущееся лезвие.

Дополнительные предупреждения о безопасности

1. При столкновении машины с каким-либо твердым предметом или в случае возникновения чрезмерной вибрации осмотрите машину на повреждения.
2. **Во время работы используйте плечевой ремень, если он поставляется в комплекте с инструментом.** Отрегулируйте плечевой ремень и ручку в соответствии с ростом и комплекцией оператора. Крепко удерживайте инструмент справа от себя.
3. При надевании ляточного пояса убедитесь в том, что никакие предметы одежды и аксессуары не мешают расстегиванию и снятию ляточного пояса.
4. **Обязательно следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не были засорены.**
5. **Перед помещением инструмента на хранение отсоедините от него блок аккумулятора и проведите полную чистку и техническое обслуживание.**
6. **Обратитесь в авторизованный сервисный центр Makita для обеспечения заточки и балансировки затупившихся режущих узлов.** Не затачивайте режущий узел самостоятельно. Ручная заточка приведет к нарушению балансировки режущего узла, возникновению вибраций и повреждению оборудования.

Общие указания

1. **Не допускайте использования этого инструмента лицами, не ознакомленными с этими инструкциями, лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющими надлежащего опыта и знаний.** Не допускайте использования этого инструмента маленькими детьми в качестве игрушки.
2. **При работе с кусторезами и электрокосами соблюдайте требования нормативов, действующих в вашей стране.**

Индивидуальные средства защиты

1. **При наличии опасности падения предметов обязательно используйте защитный шлем.** Защитный шлем необходимо регулярно проверять на отсутствие повреждений и заменять его с периодичностью не более пяти лет. Используйте только сертифицированные защитные шлемы.
2. **Используйте защитные очки.** Щиток шлема

(или, как вариант, защитные очки) защищает лицо от разлетающегося мусора и камней. Во время работы инструмента обязательно надевайте защитные очки или опускайте щиток во избежание травмирования глаз.

3. **Используйте подходящие средства защиты от шума во избежание потери слуха (наушники, беруши и т. д.).**
4. **Рабочая одежда защищает от травмирования разлетающимися камнями и мусором.** Пользователю настоятельно рекомендуется надевать рабочую одежду.
5. **Во время работы с данным инструментом обязательно следует надевать специальные перчатки из толстой кожи, поскольку они являются частью установленной экипировки.**
6. **При работе в условиях запыленности используйте пылезащитную маску.**
7. **При манипуляциях с режущим элементом надевайте защитные перчатки.** Режущие элементы могут сильно поранить незащищенные руки.

Электробезопасность и безопасность при обращении с аккумулятором

1. **Не вскрывайте и не разбивайте аккумуляторы.** Содержащийся в них электролит очень едкий, вы можете повредить глаза или кожу. При проглатывании это вещество может вызвать отравление.
2. **Не заряжайте аккумулятор под дождем или в местах с повышенной влажностью.**
3. **Убедитесь в отсутствии близости электрических проводов, водопроводных и газовых труб и других предметов, которые могут стать причиной опасной ситуации в случае их повреждения при использовании инструмента.**

Режущие узлы

1. **Используйте режущие узлы только того типа и диаметра, которые указаны в настоящем руководстве.** Ни в коем случае не используйте другие режущие узлы, включая металлические многосекционные шарнирные цепи и шарнирные ножи, поскольку это может привести к тяжелой травме.
2. **Используйте только режущие узлы, максимальная рабочая частота в маркировке которых не меньше частоты, указанной на инструменте.**
3. **Работа режущего узла без соответствующего защитного кожуха не допускается.**
4. **При использовании режущих элементов не допускайте отдачи инструмента и будьте к ней готовы.** См. раздел, посвященный отдаче.
5. **Надевайте на режущий элемент защитный чехол, когда этот элемент не используется.** Снимайте защитный чехол перед началом работы.

Запуск инструмента

1. **Во время работы следите за тем, чтобы посторонние люди и животные находились в радиусе не менее 15 м (50 футов) от**

инструмента. Остановите инструмент, как только увидите, что кто-то подошел ближе.

► Рис.1

2. Категорически запрещается включать поврежденный или не полностью собранный инструмент. Несоблюдение этой рекомендации может привести к тяжелой травме.

Способ эксплуатации

1. Используйте данный инструмент только при хорошем освещении и достаточной видимости. Не работайте с инструментом в темное время суток или в условиях тумана. В зимнее время помните о скользких или мокрых поверхностях, наличии льда и снега (опасности проскальзывания). Обязательно проверяйте устойчивость положения ног.
2. При возникновении экстренной ситуации немедленно выключите инструмент.
3. Почувствовав какое-либо необычное состояние (например, шум, вибрацию), выключите инструмент и снимите аккумуляторный блок. Не используйте инструмент до выявления и устранения причины.
4. Перед началом резки подождите, пока после включения инструмента режущий узел не достигнет постоянной частоты вращения.
5. Режущий узел должен быть оснащен защитным кожухом. Ни в коем случае не запускайте инструмент с поврежденными предохранительными приспособлениями или без них!
6. В процессе эксплуатации следует использовать все защитные средства, в частности предохранительные приспособления, которыми комплектуется инструмент.
7. Чтобы не споткнуться, остерегайтесь скрытых препятствий, в частности пней, корней и канав.
8. За исключением аварийных ситуаций, ни в коем случае не бросайте инструмент на землю, поскольку это может вызвать сильное повреждение инструмента.
9. Ни в коем случае не тащите инструмент по земле при перемещении с одного места на другое, поскольку перемещение таким образом может привести к его повреждению.
10. Обязательно снимайте аккумуляторный блок с инструмента:
 - всякий раз, когда инструмент остается без присмотра;
 - перед устранением засора;
 - перед проверкой, очисткой или обслуживанием инструмента;
 - всякий раз при появлении посторонних вибраций инструмента;
 - при каждой транспортировке инструмента.
11. Делайте перерывы в работе во избежание потери контроля из-за усталости. Мы рекомендуем делать перерывы на отдых по 10–20 минут каждый час.
12. Не прикасайтесь к картеру редуктора в процессе и сразу после работы. В процессе

работы картер редуктора раскаляется и может причинять ожоги.

13. Не запускайте инструмент, если в режущем узле запуталась скошенная трава.
14. Во время работы регулярно осматривайте режущую насадку на предмет трещин или повреждений. Перед осмотром снимайте аккумуляторный блок и дождитесь полной остановки режущей насадки. Немедленно замените поврежденную режущую насадку при выявлении даже поверхностных трещин.
15. Передвигайтесь шагом, не бегите.

Отдача (осевая нагрузка на лезвия)

Отскок наиболее вероятен при ударе в сегменте «12» или «2» часа о твердый предмет, например, толстые ветки и стволы деревьев диаметром 3 см и более.

► Рис.2

Для предотвращения отскока:

1. Установите рабочий сегмент в пределах «8» и «11» часов.
2. Равномерно перемещайте инструмент по траектории полукруга справа налево, так же, как при работе обычной косой. При этом срез будет осуществляться правильным сегментом ножа.
3. Не устанавливайте рабочий сегмент в пределах «12» и «2» часа.
4. Не устанавливайте сегмент в пределах «11» и «12», а также «2» и «5» часов. Установка сегмента в данных пределах осуществляется только при соответствующей подготовке оператора.

► Рис.3

5. Не подводите режущий узел близко к стенам, заборами, пням и камням.
6. Запрещается кошение при вертикальном положении режущего узла, например, для обрезки кустов и живой изгороди.

Вибрация

1. Лица с плохой циркуляцией крови, которые подвергаются чрезмерной вибрации, могут получить повреждение кровеносных сосудов или нервной системы. Вибрация может привести к появлению следующих симптомов в пальцах, руках или запястьях: затекание (онемение), зуд, боль, покалывание или изменение цвета кожи. При возникновении указанных симптомов обратитесь к врачу!
2. Для снижения риска синдрома белых пальцев во время работы держите руки в тепле и обслуживайте инструмент и дополнительные принадлежности правильно.

Транспортировка

1. Во время транспортировки инструмента переносите его в горизонтальном положении, удерживая за штангу.
2. Во время транспортировки на транспортном средстве зафиксируйте его, чтобы предотвратить опрокидывание. Несоблюдение этой рекомендации может привести к повреждению инструмента или другого багажа.

Техническое обслуживание и хранение

1. После каждого использования проверьте затяжку крепежа и наличие поврежденных деталей, в частности имеющих трещины, в режущем узле.
2. Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары. Использование запасных частей или аксессуаров сторонних производителей может привести к поломке инструмента, повреждению имущества и/или тяжелой травме.
3. Регулярно осматривайте и обслуживайте инструмент, особенно перед началом/после окончания использования. Регулярно обращайтесь в наш авторизованный сервисный центр для осмотра и технического обслуживания инструмента.
4. Неиспользуемый инструмент следует хранить в сухом месте закрытого помещения, недоступном для детей.
5. Не прислоняйте инструмент ни к чему, в частности к стене. При несоблюдении этого требования он может упасть и причинить травму.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где

температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).

7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.

При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.

В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.

Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.
15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли. Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.

18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не прошедших модификацию, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

ПРИМЕЧАНИЕ: Компания Makita не несет ответственности за какие-либо несчастные случаи в результате использования неоригинальных или видоизмененных аккумуляторов. Оригинальные аккумуляторы Makita подвергаются строгой оценке на совместимость с инструментами и зарядными устройствами Makita в соответствии с действующим законодательством и стандартами безопасности.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

► Рис.4

1	Индикатор скорости	2	Индикатор системы ADT (системы автоматического переключения частоты)	3	Индикатор питания	4	Кнопка основного питания
5	Кнопка реверса	6	Блок аккумулятора	7	Рычаг разблокировки	8	Триггерный переключатель
9	Крючок для подвешивания	10	Рукоятка	11	Ограждение (в зависимости от страны-заказчика)	12	Защитное устройство (для нейлоновой режущей головки / пластмассового ножа)
13	Защитное устройство (для режущего элемента)	14	Плечевой ремень	-	-	-	-

ПРИМЕЧАНИЕ: Защитное устройство, входящее в стандартный комплект поставки, зависит от страны.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

▲ОСТОРОЖНО: Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его блок аккумулятора снят. Несоблюдение этого требования может стать причиной тяжелой травмы из-за случайного включения инструмента.

Установка или снятие блока аккумуляторов

▲ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

▲ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

Для установки блока аккумулятора совместите

выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

► **Рис.5:** 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

⚠ ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

⚠ ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы в следующих случаях:

Состояние	Индикатор рабочей частоты		
	■ Вкл	□ Выкл	▧ Мигает
Перегрузка			3 2 1
Перегрев	3 2 1	3 2 1	
Чрезмерная разрядка		3 2 1	

Защита от перегрузки

Если инструмент перегружен из-за накопления в нем скошенной травы или другого мусора, индикаторы рабочей частоты 2 и 3 начнут мигать, а инструмент автоматически остановится.

В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, повлекшую перегрузку инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита инструмента или аккумулятора от перегрева

Существует два типа перегрева: перегрев инструмента и перегрев аккумулятора. При перегреве инструмента все индикаторы рабочей частоты

начнут мигать. При перегреве аккумулятора индикатор рабочей частоты 1 мигает.

В случае перегрева прибор автоматически останавливается. Дайте инструменту и/или аккумулятору остыть перед возобновлением работы.

Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора инструмент автоматически останавливается, и мигает индикатор рабочей частоты 1.

Если устройство не работает даже после нажатия переключателей, снимите аккумуляторы с инструмента и зарядите их.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Только для блоков аккумулятора с индикатором

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис.6:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Индикаторы	Уровень заряда	
		Горит
	от 75 до 100%	
	от 50 до 75%	
	от 25 до 50%	
	от 0 до 25%	
	Зарядите аккумуляторную батарею.	
	Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.	

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Основной переключатель питания

Для включения инструмента нажмите и удерживайте основную кнопку питания.

Для выключения инструмента нажмите и удерживайте кнопку питания, пока индикатор питания и индикатор рабочей частоты не погаснут.

► **Рис.7:** 1. Индикатор рабочей частоты 2. Кнопка основного питания 3. Индикатор питания

ПРИМЕЧАНИЕ: Инструмент автоматически выключится, если в течение определенного периода времени им не будут пользоваться.

Действие выключателя

⚠ОСТОРОЖНО: В целях безопасности инструмент оснащен рычагом разблокировки, который предотвращает случайное включение инструмента. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать инструмент после нажатия триггерного переключателя без включения рычага разблокировки. Верните инструмент в авторизованный сервисный центр для надлежащего ремонта ДО продолжения его эксплуатации.

⚠ОСТОРОЖНО: ЗАПРЕЩЕНО фиксировать рычаг разблокировки при помощи липкой ленты и вносить изменения в его конструкцию.

⚠ВНИМАНИЕ: Перед установкой блока аккумулятора в инструмент убедитесь в том, что триггерный переключатель работает правильно и возвращается в положение “ВЫКЛ.” при отпускании. Эксплуатация инструмента с неисправным переключателем может привести к потере контроля над инструментом и получению тяжелой травмы.

⚠ВНИМАНИЕ: При переноске инструмента не кладите палец на основную кнопку питания и не нажимайте триггерный переключатель. Инструмент может случайно включиться и причинить травму.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не давите сильно на триггерный переключатель, не нажав на рычаг разблокировки. Это может привести к поломке переключателя.

Для предотвращения случайного нажатия триггерного переключателя предусмотрен двоянный переключатель разблокировки в целях безопасности. Для запуска инструмента надавите на рычаг разблокировки вниз и вперед за его нормальное положение, используя перепонку на своей руке (расположенную между большим и указательным пальцами) и сожмите ладонью рычаг блокировки в выключенном положении. Затем нажмите триггерный переключатель, удерживая рычаг блокировки в выключенном положении. Для остановки отпустите триггерный переключатель.

DUR368A

► Рис.8: 1. Рычаг разблокировки 2. Рычаг разблокировки 3. Триггерный переключатель

DUR368L

► Рис.9: 1. Рычаг разблокировки 2. Рычаг разблокировки 3. Триггерный переключатель

Регулировка скорости



Для регулировки рабочей частоты инструмента нажмите основную кнопку питания. При каждом нажатии основной кнопки питания уровень рабочей частоты будет меняться.



► Рис.10: 1. Индикатор рабочей частоты 2. Кнопка основного питания

Индикатор рабочей частоты	Режим	Частота вращения
3	Высокая	6 500 мин ⁻¹
2	Средняя	5 300 мин ⁻¹
1	Низкая	3 500 мин ⁻¹

Технология автоматического изменения крутящего момента

При активации технологии автоматического изменения крутящего момента (ADT) инструмент работает с оптимальными частотой вращения и крутящим моментом в зависимости от состояния срезаемой травы.

Для запуска технологии ADT нажмите и удерживайте кнопку реверса, пока индикатор ADT не включится. После этого коснитесь основной кнопки питания, чтобы выбрать режущий узел, прикрепленный к инструменту. Для выбора режущего элемента или пластмассового ножа нужно, чтобы загорелась лампа рядом с меткой , а для выбора нейлоновой режущей головки – лампа рядом с меткой . Для остановки технологии ADT нажмите и удерживайте кнопку реверса, пока индикатор ADT не выключится.

► Рис.11: 1.  (значок) 2.  (значок)
3. Индикатор ADT 4. Кнопка основного питания 5. Кнопка реверса

Индикатор	Режим	Режущий узел	Частота вращения
	ADT (режущий диск)	Режущий диск Пластмассовый нож	3 500 - 6 500 мин ⁻¹
	ADT (нейлоновая режущая головка)	Нейлоновая режущая головка	3 500 - 6 500 мин ⁻¹

Кнопка реверса для удаления мусора

⚠ОСТОРОЖНО: Выключите инструмент и снимите блок аккумулятора перед удалением скопившихся сорняков или мусора, с которыми не справилась функция реверса. Несоблюдение этого требования может стать причиной тяжелой травмы из-за случайного включения инструмента.

Этот инструмент оборудован кнопкой реверса для изменения направления вращения. Данная функция предназначена только для удаления скопившихся в инструменте сорняков и мусора.

Для изменения направления вращения нажмите кнопку реверса и потяните триггерный переключатель после остановки режущего узла. После нажатия триггерного переключателя индикатор питания начнет мигать, а режущий узел будет вращаться в обратном направлении.

Для возврата к обычному направлению вращения отпустите триггерный переключатель и дождитесь остановки режущего узла.

► **Рис.12:** 1. Кнопка реверса 2. Индикатор питания

ПРИМЕЧАНИЕ: После изменения направления вращения инструмент работает в течение небольшого периода времени и затем автоматически отключается.

ПРИМЕЧАНИЕ: После выключения инструмента при его последующем включении направление вращения снова будет обычным.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае нажатия кнопки реверса во время вращения режущего узла он останавливается для изменения направления вращения.

Электрический тормоз

Этот инструмент оснащен электрическим тормозом для режущего узла. Если после отпущения триггерного переключателя режущий узел инструмента зачастую продолжает некоторое время вращаться, отнесите инструмент в наш сервисный центр.

ВНИМАНИЕ: Эта тормозная система не заменяет защитное устройство. Запрещено использовать инструмент без защитного устройства. Использование режущего узла без защиты может привести к тяжелой травме.

Электронная функция

Постоянный контроль скорости

Функция контроля скорости обеспечивает неизменное число оборотов независимо от нагрузки.

Функция плавного запуска

Плавный запуск благодаря подавлению начального удара.

СБОРКА

ОСТОРОЖНО: Перед выполнением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что он выключен и его блок аккумулятора снят. Несоблюдение этого требования может стать причиной тяжелой травмы из-за случайного включения инструмента.

ОСТОРОЖНО: Не запускайте частично разобранный инструмент. Работа инструмента в частично разобранном виде может стать причиной тяжелой травмы в результате случайного пуска.

Установка рукоятки

Для DUR368A

1. Вставьте штангу рукоятки в зажим. Совместите отверстие для винта в зажиме с соответствующим отверстием в штанге. Хорошо затяните винт.

► **Рис.13:** 1. Ручка 2. Винт 3. Штанга

ПРИМЕЧАНИЕ: Обратите внимание на то, в каком направлении вставлена ручка. Отверстия для винтов не совместятся, если ручка вставлена в неправильном направлении.

2. Вставьте рукоятку между зажимом и держателем. Отрегулируйте угол рукоятки так, чтобы добиться удобного рабочего положения, затем затяните болты с внутренними шестигранниками.

► **Рис.14:** 1. Болт с внутренним шестигранником 2. Зажим рукоятки 3. Держатель рукоятки

Для DUR368L

1. Прикрепите верхний и нижний зажимы к демпферу.

2. Установите ручку на верхний зажим и зафиксируйте ее болтами с внутренними шестигранниками, как показано на рисунке.

► **Рис.15:** 1. Болт с внутренним шестигранником 2. Рукоятка 3. Верхний зажим 4. Демпфер 5. Нижний зажим 6. Проставка

ВНИМАНИЕ: Не снимайте и не сжимайте проставку. Это может привести к потере устойчивости инструмента и тяжелой травме.

Установка ограждения

Только для модели с петлеобразной ручкой (в зависимости от страны)

Если в комплект поставки модели входит ограждение, прикрепите его к ручке винтом, находящимся на ограждении.

► **Рис.16:** 1. Ограждение 2. Винт

ВНИМАНИЕ: После установки ограждения не снимайте его. Ограждение работает в качестве защитного элемента для предотвращения случайного контакта с режущим элементом.

Хранение шестигранного ключа

⚠ВНИМАНИЕ: Будьте осторожны и не оставляйте шестигранный ключ в головке инструмента. Это может привести к травме и/или к повреждению инструмента.

Если шестигранный ключ не используется, храните его, как показано на рисунке, чтобы не потерять.

► Рис.17: 1. Шестигранный ключ

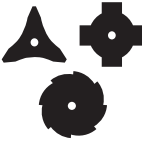




На модели с петлеобразной ручкой шестигранный ключ также можно хранить на ручке, как показано.

► Рис.18: 1. Шестигранный ключ

Правильное сочетание режущего узла и защитного устройства

⚠ВНИМАНИЕ: Используйте правильное сочетание режущего узла и защитного устройства. При неправильном сочетании защита пользователя от режущего узла, вылетающих осколков и камней не гарантируется. При неправильном сочетании также возможно нарушение балансировки инструмента, что может привести к травме.

⚠ВНИМАНИЕ: Данная машина предназначена для следующих сфер применения. Используйте режущий узел только для применения по назначению. Не используйте машину для какой-либо другой сферы применения, в частности для обрезки краев и подрезания живой изгороди, поскольку это может привести к травме.

Сфера применения	Режущий узел	Защитное устройство
Срезание сорняков, высокой травы и кустов	<p>Режущий диск (с 3 зубцами, с 4 зубцами, с 8 зубцами)</p> 	
Стрижка газонной травы и срезание легких сорняков	<p>Нейлоновая режущая головка</p>  <p>Пластмассовый нож</p> 	

Установка защитного устройства

⚠ОСТОРОЖНО: Запрещается использовать инструмент без установленного защитного ограждения, показанного на рисунке. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Тип защитного устройства, которое входит в стандартную комплектацию инструмента, различается в зависимости от страны.

При использовании режущего элемента

Закрепите защитное устройство на зажиме болтами.

► Рис.19: 1. Зажим 2. Защитное устройство

При использовании нейлоновой режущей головки / пластмассового ножа

⚠ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность, чтобы не пораниться при отрезании нейлонового шнура.

Прикрепите защитное устройство к зажиму болтами.

► Рис.20: 1. Зажим 2. Защитное устройство
3. Режущее приспособление

Установка режущего узла

⚠ВНИМАНИЕ: Снятие и установка режущего узла выполняется только ключами из комплекта.

⚠ВНИМАНИЕ: После установки режущего узла не забудьте извлечь шестигранный ключ из головки инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Типы режущих узлов, которые входят в стандартную комплектацию инструмента, различаются в зависимости от страны. Режущий узел не входит в комплект некоторых моделей с определенными техническими характеристиками.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для замены режущего узла переверните инструмент.

Режущий диск

ВНИМАНИЕ: Работы с режущим элементом следует выполнять в защитных перчатках. На элемент следует устанавливать защитный кожух.

ВНИМАНИЕ: Режущий диск необходимо хорошо отполировать; на его поверхности не должно быть трещин и сколов. В случае удара режущего элемента о камень во время работы остановите двигатель и проверьте состояние элемента.

ВНИМАНИЕ: Крепежная гайка режущего элемента (с пружинной шайбой) изнашивается со временем. Если на пружинной шайбе появляются признаки износа или деформации, замените гайку. По вопросу заказа гайки обратитесь в местный авторизованный центр.

1. Установите кожух ножа на режущий диск.

3-зубый нож

► Рис.21

4-зубый нож

► Рис.22

Режущий элемент с 8 зубцами

► Рис.23

2. Чтобы заблокировать шпиндель, вставьте шестигранный ключ в отверстие в головке инструмента. Вращайте шпиндель, пока шестигранный ключ не будет вставлен полностью.

► Рис.24: 1. Гайка 2. Втулка 3. Прижимная шайба 4. Режущий диск 5. Шпиндель 6. Опорная шайба 7. Шестигранный ключ

3. Установите режущий диск на опорную шайбу таким образом, чтобы стрелки на элементе и защитном устройстве указывали в одном направлении.

► Рис.25: 1. Стрелка

4. Установите прижимную шайбу и втулку на режущий диск и плотно затяните гайку накидным ключом.

► Рис.26: 1. Затянуть 2. Ослабить 3. Накидной ключ 4. Втулка 5. Шестигранный ключ

ПРИМЕЧАНИЕ: Момент затяжки: 16 - 23 Н•м

5. Извлеките шестигранный ключ из головки инструмента.

Для удаления режущего элемента выполните процедуру установки в обратном порядке.

Нейлоновая режущая головка

ПРИМЕЧАНИЕ: Обязательно используйте оригинальную нейлоновую режущую головку Makita.

► Рис.27: 1. Нейлоновая режущая головка 2. Опорная шайба 3. Шпиндель 4. Шестигранный ключ 5. Затянуть 6. Ослабить

1. Чтобы заблокировать штангу, вставьте

шестигранный ключ в отверстие в головке инструмента. Вращайте штангу, пока шестигранный ключ не будет вставлен полностью.

2. Установите нейлоновую режущую головку на шпиндель и плотно затяните режущую.

3. Извлеките шестигранный ключ из головки инструмента.

Для удаления нейлоновой режущей головки выполните процедуру установки в обратном порядке.

Пластмассовый нож

ПРИМЕЧАНИЕ: Обязательно используйте оригинальные пластмассовые ножи Makita.

► Рис.28: 1. Пластмассовый нож 2. Опорная шайба 3. Шпиндель 4. Шестигранный ключ 5. Затянуть 6. Ослабить

1. Чтобы заблокировать штангу, вставьте шестигранный ключ в отверстие в головке инструмента. Вращайте штангу, пока шестигранный ключ не будет вставлен полностью.

2. Установите пластмассовый нож на вал и плотно затяните вручную.

3. Извлеките шестигранный ключ из головки инструмента.

Для удаления пластмассового ножа выполните процедуру установки в обратном порядке.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Пристегивание плечевого ремня

ВНИМАНИЕ: Всегда используйте закрепленный плечевой ремень, прикрепленный к инструменту. Чтобы снизить усталость, всегда регулируйте плечевой ремень в соответствии с ростом и комплекцией оператора, прежде чем приступить к работе.

ВНИМАНИЕ: Перед началом работы убедитесь в том, что плечевой ремень правильно прикреплен к крючку для подвешивания на инструменте.

ВНИМАНИЕ: При использовании инструмента совместно с ранцевым блоком питания, например с портативным блоком питания, не используйте плечевой ремень, идущий в комплекте с инструментом, а используйте ремешок для подвешивания, рекомендованный компанией Makita.

Если одновременно надеть плечевой ремень, идущий в комплекте с инструментом, и плечевой ремень ранцевого блока питания, то в чрезвычайной ситуации снять инструмент или ранцевый блок питания будет затруднительно, что может привести к несчастному случаю или травме. За консультацией по рекомендуемому ремешку для подвешивания обратитесь в авторизованный сервисный центр Makita.

1. Наденьте плечевой ремень на левое плечо.

► Рис.29

2. Прикрепите крючок на плечевом ремне к крючку для подвешивания инструмента.

DUR368A

► Рис.30: 1. Крючок 2. Крючок для подвешивания

DUR368L

► Рис.31: 1. Крючок 2. Крючок для подвешивания

3. Отрегулируйте плечевой ремень таким образом, чтобы добиться удобного рабочего положения.

► Рис.32

Конструкция плечевого ремня обеспечивает его быстрое снятие.

Чтобы отсоединить плечевой ремень от инструмента, просто нажмите на боковые выступы замка.

DUR368A

► Рис.33: 1. Замок

DUR368L

► Рис.34: 1. Замок

Регулировка положения крючка для подвешивания

Для большего удобства работы с инструментом можно изменить положение крючка для подвешивания. Отрегулируйте положение крючка для подвешивания, как показано на рисунке.

► Рис.35

1	Расстояние крючка для подвешивания от земли.
2	Расстояние режущего узла от земли.
3	Горизонтальное расстояние между крючком для подвешивания и незащищенной частью режущего узла.

Ослабьте болт с внутренним шестигранником на крючке для подвешивания. Переместите крючок в удобное рабочее положение и затяните болт.

DUR368A

► Рис.36: 1. Крючок для подвешивания 2. Болт с внутренним шестигранником

DUR368L

► Рис.37: 1. Крючок для подвешивания 2. Болт с внутренним шестигранником

Правильное обращение с инструментом

⚠ОСТОРОЖНО: Инструмент всегда должен располагаться справа от оператора. Правильное расположение инструмента обеспечивает его оптимальную управляемость и позволяет снизить риск получения серьезных травм из-за отдачи инструмента.

⚠ОСТОРОЖНО: Соблюдайте особую осторожность, чтобы сохранять контроль над инструментом во время работы. Не допускайте отклонения инструмента по направлению к вам или к другим людям, находящимся поблизости. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам посторонних лиц или оператора.

⚠ОСТОРОЖНО: Во избежание несчастных случаев расстояние между работающими на одном участке операторами должно составлять более 15 м (50 футов). Также назначьте сотрудников для контроля расстояния между операторами. При появлении в области работы людей или животных немедленно прекратите работу.

⚠ВНИМАНИЕ: Если во время работы режущий узел наталкивается на камень или другой твердый предмет, остановите инструмент и осмотрите его на предмет повреждений. Если режущий узел поврежден, замените его. Использование поврежденного режущего узла может привести к тяжелой травме.

⚠ВНИМАНИЕ: При кошении травы удалите кожух с режущего элемента.

Правильное расположение и управление обеспечивают оптимальный контроль и снижают риск травмы из-за отдачи.

DUR368A

► Рис.38

DUR368L

► Рис.39

Использование нейлоновой режущей головки (с механизмом ударного самовыпуска)

Нейлоновая режущая головка представляет собой электрокосу с двумя нитями и механизмом ударного самовыпуска.

Чтобы выпустить нейлоновый шнур, коснитесь земли выступом на нейлоновой режущей головке при вращении.

► Рис.40: 1. Наиболее эффективная зона скашивания

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нейлоновая режущая головка не вращается, функция ударного самовыпуска не будет работать правильно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нейлоновый шнур не выходит при ударе о землю, повторно намотайте/замените его в соответствии с процедурами, описанными в разделе по техническому обслуживанию.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

▲ ОСТОРОЖНО: Перед осмотром или обслуживанием инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его блок аккумулятора снят. Несоблюдение этого требования может стать причиной тяжелой травмы из-за случайного включения инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Замена нейлонового шнура

▲ ОСТОРОЖНО: Используйте только нейлоновый шнур с диаметром, указанным в этом руководстве. Не применяйте более толстый шнур, металлическую проволоку, веревку или подобные материалы. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению инструмента и тяжелой травме.

▲ ОСТОРОЖНО: При замене нейлонового шнура снимайте нейлоновую режущую головку с инструмента.

▲ ОСТОРОЖНО: Убедитесь, что крышка нейлоновой режущей головки надежно закреплена на корпусе, как описано ниже. Ненадлежащая фиксация крышки может привести к разрушению режущей головки – она может разлететься на осколки и причинить серьезную травму.

При прекращении подачи шнура необходимо его

заменить. Способ замены нейлонового шнура зависит от типа нейлоновой режущей головки.

После замены нейлонового шнура потяните руками за оба конца для устранения любого провисания и отрегулируйте его на заданную длину.

95-M10L

► Рис.41

96-M10L

► Рис.42

98-M10L

► Рис.43

B&F ECO 4L

► Рис.44

Ultra Auto 4

► Рис.45

UN-74L

► Рис.46

С ручной подачей

Когда нейлоновый шнур станет коротким, извлеките его из отверстия и вставьте через другое отверстие.

► Рис.47

Замените пластмассовый нож

Замените нож в случае его износа или поломки.

► Рис.48

При установке пластмассового ножа сориентируйте стрелку на ноже в направлении, совпадающем с направлением стрелки на защитном устройстве.

► Рис.49: 1. Стрелка на защитном устройстве
2. Стрелка на ноже

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Не работает электромотор.	Не вставлен блок аккумулятора.	Установите блок аккумулятора.
	Неисправен аккумулятор (под напряжением)	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
После непродолжительного использования двигатель останавливается.	Низкий уровень заряда аккумулятора.	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Перегрев.	Прекратите работу и дайте инструменту остыть.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Не достигает максимальных оборотов.	Неправильно установлен аккумулятор.	Вставьте блок аккумулятора, как описано в этом руководстве.
	Заряд аккумулятора падает.	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Режущий узел не вращается: ⇒ немедленно выключите машину!	Посторонний предмет (например, ветка) застрял между защитным устройством и режущим узлом.	Удалите посторонний предмет.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Сильная вибрация: ⇒ немедленно выключите машину!	Один из концов нейлонового шнура оборван.	При вращении коснитесь земли выступом на нейлоновой режущей головке, чтобы выпустить нейлоновый шнур.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Режущий узел и двигатель не останавливаются: ⇒ Немедленно извлеките аккумулятор!	Электрическая или электронная неисправность.	Извлеките аккумулятор и обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ ОСТОРОЖНО: Используйте только рекомендованные принадлежности и приспособления, указанные в этом руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к тяжелым травмам.

⚠ ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Режущий диск
- Нейлоновая режущая головка
- Нейлоновый шнур (режущая нить)
- Пластмассовый нож
- Защитное устройство
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885716G981
EN, SV, NO, FI, DA,
LV, LT, ET, RU
20260108